November 2010 l 28. Jahrgang
www.kloenschnack.de l C 30154
Kostenlos jeden 1. des Monats
Abonnement 18,– € Jahresbezug

11

HAMBURGER Klönschnack

Seit 1983 · Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten l Jeden Monat neu l Auflage: 60.000

NOVEMBER 2010

WEDEL · RISSEN · SÜLLDORF · ISERBROOK · BLANKENESE · ALT-OSDORF · NIENSTEDTEN · FLOTTBEK · OTHMARSCHEN

Hobby der Elbvororte
Musik, Musiker und Instrumente

Single in den Elbvororten
Die Einsamkeit der Alleinlebenden

Interview: Otto Meinert
Das Fleisch und seine Zukunft

Blankeneses neuer Anlegeplatz.

Das Haspa Private Banking Elbvororte. Ab November 2010 am Erik-Blumenfeld-Platz 27.

„Deutschlands bester Vermögensverwalter" eröffnet für Sie im November 2010 eine neue Dependance in Blankenese. Vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch und entdecken Sie nachhaltige Wachstumsmöglichkeiten für Ihr Vermögen.

Frank Dubbert, Leiter Private Banking Elbvororte, und sein Team sind telefonisch für Sie erreichbar: 040 3579-2255.

Meine Bank heißt Haspa.

Haspa
Hamburger Sparkasse
Private Banking

privatebanking.haspa.de

November 2010
Seit 1983 · 28. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040 86 66 69-0
Fax: 040 86 66 69-40/-41
ftp: //mail2.atelier-schuemann.de
Internet: www.kloenschnack.de
www.klaus-schuemann-verlag.de

Titelfoto: Fotolia

Herausgeber
Klaus Schümann
Veranstaltungen
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Anne Schlag (-61), anne.schlag@klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de
www.hamburger-hafen-empfang.de
Redaktion
redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Anna-Lena Walter (-12), anna-lena.walter@kloenschnack.de
Autoren
Henrik Diekert, Dr. Jürgen Hogeforster, Claudia Schmidt, Eigel Wiese
Bildbearbeitung/Lithografie
Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de
Datentechnik
Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de
Kleinanzeigen
kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.
Anzeigenverwaltung
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Anzeigenverkauf
anzeigen@kloenschnack.de
Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 21/2009. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen:
Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de
Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de
Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de
Maren Schubert (-53), maren.schubert@kloenschnack.de
Rebecca Hartmann (-50), rebecca.hartmann@kloenschnack.de
Vertrieb
Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de
Internet
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@klaus-schuemann-verlag.de
Herstellung
Atelier Schümann GmbH Werbeagentur, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg, Tel.: 040 86 66 69-0, Fax: 040 86 66 69-40,
Druck
Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare
Verbreitungsgebiet
Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.
Vertrieb
Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).
Jahresabonnement
Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönschnack erscheint monatlich zum Ersten.
Abonnementbetreuung und Leserservice
Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

▶ HAMBURGER SEITEN –
Die Stadt kompakt: Geschichte, Architektur, Freizeit u.v.m.
14,80 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE –
Die schönsten Ecken der Hansestadt, Bemerkenswertes aus der Hansestadt, Erinnerungen an die Vergangenheit
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

▶ VORORT-REPORT 2010 –
Zahlen, Daten und Fakten aus den Elbvororten
7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

▶ Anzeigenschluss für die Dezember-Ausgabe ist Montag, der 15. Nov. 2010

Der Hamburger Klönschnack im November 2010

➤ **MENSCHEN** 6
Persönliches aus den Elbvororten

➤ **INTERVIEW DES MONATS** 9
Otto Meinert, Fleischermeister

➤ **MENSCH DES MONATS** 12
Jurist und Banker, Segler und Landwirt – stundenlang kann der Gartmann-Nachfahre („Gartmann-Kringel“) Manfred E. F. Guth erzählen. Es sind so spannende wie aufschlussreiche Lebenserinnerungen.

➤ **EINSAMKEIT** 14

Einsamkeit ist ein Seelenzustand und doch erkennen wir einsame Menschen, als trügen sie ein rotes Mal auf der Stirn. Annäherung an ein Phänomen.

➤ **HOBBY MUSIK** 18
Morgens läuft das Radio, der aktuelle Lieblingssong dient als Klingelton, der iPod joggt mit. Ständig sind wir auf der Suche nach der passenden Hintergrundmusik. Doch wer greift heute noch selbst zur Klampfe? Ein musikalischer Zug durch die Gemeinden.

➤ **HAUSBESUCH** 22
Wer das Zentrum philharmonischer Tiefe sucht, der muss nach Sülldorf fahren. Hier lebt und arbeitet der erste Solobassist Stefan Schäfer.

➤ **ALTONAER MUSEUM** 24
Wird es geschlossen oder nicht? Der Stand der Dinge.

➤ **BAUVORHABEN UND ERDBEBEN** 26
Heuburg, Erdbebengebiet Klein Flottbek

➤ **BERICHT AUS UGANDA** 28
Der Iserbrooker Zivi Robin Blitzner schreibt über das Leben in Uganda.

➤ **OKTOBERFEST** 30
Impressionen von der Süllberg-Gaudi

➤ **HOGEFORSTERS WORTE** 32
Staatsverschuldung: Spare in der Zeit.

➤ **MELDUNGEN** 34
Eberhardt Möbius in der Elbschlossresidenz, Bergziege unter Strom, Bildband „Das ist Blankenese“

➤ **SCHIFFE UND MEERE** 40
Dampfschlepper „Tiger“, Geschwaderfahrt

➤ **KUNST UND KÖNNEN** 42
Neues aus Museen, Galerien und Ateliers

➤ **SPORT IM WESTEN** 44
Ärger beim FC Nienstedten

➤ **KINDER UND JUGEND** 46
Neue Stücke in den „Fliegenden Bauten“ und im Theater für Kinder

➤ **DER FOTORÜCKBLICK** 48
Ein Herbsttag 1974 in Schenefeld

➤ **GEDANKENGUT** 50
Meckerei und Kurioses

SONDERTEIL DIE EXPERTEN 52

Der Adventsteil

SONDERTEIL HANDEL UND WANDEL 83
Unternehmer des Monats, Nachrichten aus der Geschäftswelt, Wedel

➤ **BEMERKENSWERTES** 102
Aus dem Amtsgericht, KiTa erhält Ehrentitel

➤ **LITERARISCHE SEITEN** 112
Buchtipps und literarisches Leben

➤ **BEMERKENSWERTES II** 114
Martinsmarkt, Ausstellungen, Theater

➤ **LEBEN UND TREIBEN** 120

Schlagerparty im „Ravenborg“, Abschiedsfeier „Schlag“

➤ **LESERBRIEFE** 126
Lesermeinung, Dienstleistungslexikon

➤ **DIE FAMILIENSEITE** 129
Hilfsprojekt „Mütter helfen Müttern“

➤ **DIE FISCHERHAUS-REDAKTION** 130
Informationen aus der Altentagesstätte

➤ **KLÖNSCHNACK-SERVICE** 131
Steuertipp, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater

➤ **IMMOBILIEN** 134
Geldanlage Bahnhofsplatz, Kolumne

➤ **KLEINANZEIGEN** 136
Alles, was der Westen so hergibt oder sucht

➤ **MEIN ARBEITSPLATZ** 146
Nicole Weber von „Extrawurst“

www.dahlercompany.de

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

BLANKENESE

Stilvoll renovierte Wohnung in kl. Anliegerstraße, Erdgeschoss und Souterrain, ca. 180 m² Wohn-/Nutzfl., 6,5 Zi., Kamin, weiße Küche, 2 helle Bäder, Gäste-WC, Südterrasse, Südgarten, Doppel-Garage, KP: EUR 665.000,–

BAHRENFELD

Helles Maisonette-Penthouse in Trendlage, Bj. 2000, ca. 143 m² Wohnfl., 4-5 Zi., moderne offene Küche, Parkett, 2 weiße Bäder, lichtdurchfluteter Wohnbereich mit sonniger Dachterrasse, TG-Stellplatz mögl., KP: EUR 470.000,–

OTTENSEN

Moderne Mietwohnung, Bj. 1997, 1. Obergeschoss, ca. 106 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, helle Wohnküche, 2 weiße Bäder, Parkett, Südbalkon und kleiner Küchenbalkon, Fahrstuhl, TG-Stellplatz, MP: EUR 1.458,–/Monat zzgl. NK/Kaution

BLANKENESE

Repräsentative Altbau-Wohnung mit beeindruckendem Elbblick, ca. 135 m² Wohnfl., 3,5 Zi., alte Stilelemente, Kamin, weiße Hochglanz-Küche, helles Bad und Gäste-WC, Südbalkon, MP: EUR 2.835,–/Monat zzgl. NK/Kaution

FILIALE BLANKENESE | 040.86 68 000-0 | AUCH AM WOCHENENDE
BLANKENESE@DAHLERCOMPANY.DE

Jetzt sauber tauschen!

Zum Beispiel die C-Klasse mit verbrauchsreduzierender ECO Start-Stopp-Funktion.

- 3.000 Euro Eintauschprämie[1] für Ihren Gebrauchten bei Kauf einer neuen C-Klasse mit umfangreichem BlueEFFICIENCY Paket
- Optimierte ECO Start-Stopp-Funktion
- Schaltempfehlung für energiesparende Fahrweise
- Einziges Fahrzeug seiner Klasse mit validierter Umweltinformation des TÜV Süd[2]

C 220 CDI BlueEFFICIENCY[3] mit Plus3 Finanzierung[4]

399,– €

plus Anzahlung

Großer Aktionstag am 13.11.

[1]Eintauschprämie gemäß den Richtlinien der Mercedes-Benz Gebrauchtwagen-Inzahlungnahme. [2]Freiwillige Prüfung. [3]Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 6,2-8,1/4,0-4,8/4,8-6,0 l/100km; CO_2-Emission kombiniert: 127-158g/km. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. [4]Kaufpreis ab Werk 36.384,- €; Anzahlung 7.956,50 €; Gesamtkreditbetrag 28.427,75 €; Gesamtbetrag 31.828,44 €; Laufzeit 36 Monate; Gesamtlaufleistung 45.000 km; Sollzins gebunden p.a. 4,88%; effektiver Jahreszins 4,99%; Schlussrate 17.464,44 €; mtl. Plus3-Finanzierungsrate 399,- €. Ein zeitlich begrenztes Plus3-Finanzierungsbeispiel der Mercedes-Benz Bank AG. Gültig für alle ausgewiesenen Aktionsfahrzeuge.

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Niederlassung Hamburg der Daimler AG
Center Wandsbek: Friedrich-Ebert-Damm 115, **Center City Süd:** Heidenkampsweg 96, **Center Niendorf:** Kollaustraße 171, Tel. (040) 69 41-29 48; Autohaus Lorenz: Nienstedtener Marktplatz 30–34, Herr Ollenschläger, Tel. (040) 69 41-45 06; Leseberg Automobile: Osdorfer Landstraße 193–217, Frau Meyer-Efland, Tel. (040) 800 90-49 36; Frau Sottmeier, Tel. (040) 800 90-49 26, Herr Gärtner, Tel. (040) 800 90-49 23; **Pkw Jahres-/Werkswagen-Verkauf,** Bornkampsweg 146, Tel. (040) 69 41-99 99; **Pkw-Service,** Bornkampsweg 137, Tel. (040) 69 41-77 77; **www.hamburg.mercedes-benz.de**

HEYMANNs Buchtipp

Rose-Marie und Rainer Hagen: »Meisterwerke im Detail«

Ist die Braut schwanger? Was haben Clogs auf einem Hochzeitsbild zu suchen? Warum brennt nur eine Kerze des Kronleuchters? Und was enthüllt der Spiegel im Hintergrund? Diese und ähnliche Fragen zu 100 weltbekannten Gemälden beantwortet das Autorenpaar. Ihr zweibändiges Werk befasst sich chronologisch geordnet mit den verschiedenen Epochen bis in die Moderne und erläutert aufschlussreiche Einzelheiten. Die Fragen nach Mode und Lebensweisen werden genauso detailliert betrachtet wie politische Hintergründe, Intrigen und Liebschaften. Jedes vermeintlich bekannte Bild erschließt sich dem Betrachter auf eine völlig neue Art.

Überall bei HEYMANN für

€ 39,99

2 Bände, gebunden

Taschen Verlag

Treffpunkt Bücher
HEYMANN

Erik-Blumenfeld-Platz 27 • Blankenese
Tel. 86 42 68 • blankenese@buecher-heymann.de

Welau-Arcaden • 22880 Wedel
Tel. 04103/1 30 39 • wedel@buecher-heymann.de

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Do., 7.10.: Nach langem Hick-hack ist die neue KLÖNSCHNACK-Homepage endlich online. Verbesserte Navigation, einfacher lesbar, aber noch gibt es letzte „bugs".

Mi., 13.10.: Rebecca und Gitta debattieren lautstark, woraufhin Tim ihre Stimmen mit Hartkäseraspeln vergleicht und beinahe eine fängt.

Fr., 15.10.: Klaus hat Geburtstag und begegnet ihm mit einer Art grimmiger Entschlossenheit.

Mo., 18.10.: Der Kartoffelwahnsinn nimmt immer bizarrere Formen an. Klaus, Judith und Tim ernähren sich nahezu ausschließlich von den Knollen, andere ziehen nach. Bis zu vier Töpfe dampfen parallel ...

Fr., 22.10.: Jana platziert eine Dame mit entzückenden Dutteln auf den Klön-Titel November. Wird so etwas jemals erscheinen?

Fr., 22.10.: Anna-Lena war im Ernst-Barlach-Haus bei Peter Rösel und kommt leicht verwirrt zurück. Mehr im Blog: **http://blog.kloenschnack.de/**

Feinkosthaus Ahrend Blankenese

Unsere November-Empfehlung

Die Spezialplatte

JEWEILS 12 DELIKATE HÄPPCHEN AUF GRAU- UND SCHWARZBROT: MIT RÄUCHERLACHS, FORELLENFILET, CHILE SHRIMPS, MATJES, PARMA SCHINKEN, ROASTBEEF, KALBSBRATEN, POULARDENBRUST, ITAL. SALAMI, MOZZARELLA, GORGONZOLA U. FRISCHKÄSE.

AB 5 PORT.
PRO PERS. € 17,50

+GRATIS DAZU 1 FL. SEKT BLANK. NO 81

TROTZ STRASSENBAU LEICHT ZU ERREICHEN ÜBER SÜLLD. KIRCHENWEG, KRÄHENBERG UND WILHELMS-ALLEE

BLANKENESER LANDSTRASSE 81 · BLANKENESE
TELEFON 86 07 72 UND 86 41 34

WEIHNACHTSPRÄSENTE
AUCH PER POST NACH IHREN WÜNSCHEN

KAY

GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

– Wunschzettel abgeben –

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

„Sehen", testen und gewinnen.

BLICK FANG
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04

Fräuleins
SCHUHE & ACCESSOIRES

MITTERNACHTS SHOPPING

12. NOVEMBER 2010
9.30 Uhr bis Open End
Mit Sekt und 15% Nachlass
(auf nichtreduzierte Ware)

Blankeneser Bahnhofstraße 12
22587 Hamburg
Telefon (040) 800 304 71

Marc Jonas Krohn mit seiner Posaune

Marc Jonas Krohn,

(9), ist Sülldorfer, besucht die Grundschule Lehmkuhlenweg und liebt das Posaunenspiel. Beim hundertjährigen Jubiläum des Hamburger Konservatoriums lernte Marc Jonas Michael Ranzenberger kennen – seinen ersten Posaunenlehrer. Da war er sieben. Jetzt musiziert er seit zwei Jahren, singt nebenbei noch im Kinderchor „Cantolino“ und hört gerne Oper, Klassik und Popmusik. Musik als Hobby ist das Thema auf unseren Seiten 18 bis 20 in diesem Heft.

Sind im Januar im Jacob dabei: Joachim Gauck (links) und Ex-Finanzminister Hans Eichel (unten)

Joachim Gauck,

gebürtiger Rostocker, evangelischer Publizist, Pastor, nach der Wende Leiter und Namensgeber der ersten Stasi-Unterlagenbehörde („Gauck-Behörde“) und im Mai dieses Jahres Kandidat für den Posten des Bundespräsidenten („Präsident der Herzen“), kommt an die Elbchaussee. Im Januar 2011 hält Gauck eine der mittlerweile legendären Neujahrsansprachen auf dem „Blankeneser Neujahrsempfang“ im Hotel Louis C. Jacob. Gastgeber Klaus Schümann nach Schließung der Rednerliste erleichtert: „Das schweißtreibende Akquirieren von Persönlichkeiten der Zeitgeschichte für unseren Empfang ist die härteste Nuss auf dem Weg zu unserer kommunikativen Party im Jacob!“ Auch der ehemalige Bundesminister der Finanzen, Hans Eichel (SPD), wird den geladenen Gästen seine Gedanken auf dem „politischen Aschermittwoch des Nordens“ („Bild“) – der eigentlich ein Donnerstag ist – mitteilen. Die Einladungen an die 850 Teilnehmer gehen in diesen Tagen in die Post.

FOTO: SPDFRAKTION.DE

Die besten Immobilien gibt es bei uns!

Traumhafte Villa,
ca. 400 m² Wohnfläche,
Kaufpreis auf Anfrage

Weitere 14 Objekte
mit Elbblick auf Anfrage.

Immobilien
MEISSLER & CO
86 44 44

Gern verkaufen oder vermieten wir Ihre Immobilie. Bitte vereinbaren Sie einen persönlichen Termin mit Herrn Meissler.

Nienstedtener Marktplatz 29 & Elbchaussee 585 * Internet: www.meissler-co.de

86 44 44

Pirelli Geschäftsführer Martin Mörl

Martin Mörl,

Chef der Pirelli RE Deutschland, hat mit dem Unternehmen am Blankeneser Bahnhof ein komplettes Gebäude bezogen. Die Entwickler und Immobilienverwalter des Projektes am Erik-Blumenfeld-Platz haben rund 2.800 Quadratmeter in Beschlag genommen. Interessant für Einzelhandel und Gastronomie in Blankenese: Auf den fünf Etagen des Mittelgebäudes am Sülldorfer Kirchenweg (Postadresse: Erik-Blumenfeld-Platz 27b) arbeiten nun täglich 130 Mitarbeiter, die hier frühstücken, mittagessen und einkaufen – sprich: Umsatz machen. Am Bahnhof arbeiten außerdem rund 46 Menschen bei der Haspa, 17 beim Klaus Schümann Verlag, 15 in der Radiologie bei Prof. Steiner und noch weitere rund 100 Mitarbeiter in den Büros, Praxen und dem Kundenzentrum – unterm Strich rund 300 „Werktätige". Was fehlt den Mitarbeitern? Ein Mittagstisch!

Mit dem Klönschnack auf dem Malteser Balkon

Monika Echternach,

Ex-Frau des Hamburger CDU-Politikers Jürgen Echternach (1937 – 2004), lebt auf der Mittelmeerinsel Malta. Die ehemalige Flottbekerin bleibt über den Hamburger Klönschnack auf dem Laufenden. Tochter, Schwiegersohn und Enkel leben ebenfalls bei den Maltesern.

Hein Wiese,

Tabletteur Wiese starb 2008

als „Tabletteur der Elbvororte" bekannt gewordener Gastronom (1935 – 2008), wird im Jenseits erfreut in die Hände klatschen: Am Sonntag, dem 14. November, 11 Uhr, bittet sein alter Freund und Weggefährte Bernd Rudolph zum „Hein Wiese Memorial Day" in das Bistro „Rudolph". Unter dem Motto „Schöner Abend heute Morgen!" (Wiese) treffen sich Freunde und Tresengefährte. Filmer Gerd Seel zeigt die Streifen „Hein Wiese – der Film" und „Die Linde – der Film" (Helga Schell ist anwesend!). Gereicht werden u.a. „Linden"-Frikadellen. Eintritt frei nach Anmeldung: 86 33 41 (wg. voll!).

Feiern Sie! Wir bringen Sie und Ihr Auto nach Hause. Nur doppelter Fahrpreis.
TAXI
BLANKENESE
86 06 02

Der Garten ist das Kleid des Hauses

Maßgeschneidert mit Gewissheit bei der Anprobe
Passende Lösungen für Ihren Garten
IDE & SOHN GMBH
IDE
GARTENGESTALTUNG SEIT 1945
www.unser-neuer-garten.de
040 - 552 46 04
mail@ideundsohn.de

Bei LÜHR-Optik sparen Sie bares Geld

Beim Kauf einer Brille ab 999 € schenken wir Ihnen 200 €.

Beim Kauf einer Brille ab 499 € schenken wir Ihnen 100 €.
Gültig bis 30.11.2010 beim Kauf einer Brille und/oder einer Sonnenbrille aus dem aktuellen Sortiment.
Die Coupons sind nicht miteinander kombinierbar, es erfolgt keine Barauszahlung.
Blankeneser Bahnhofstraße 14 · Waitzstraße 29a · luehr-optik.de
FÜR GUTE BRILLEN MUSS MAN EINE NASE HABEN
LÜHR OTOPTIK

DER BESTE ORT FÜR NEUE LIEBLINGS PLÄTZE:
WWW.SONNE-RUNDUM.DE
Sonne RUNDUM OTTEN
WINTERGARTEN FACHBETRIEB

Othmarschen: Erdgeschosswohnung mit Garten in denkmalgeschützter Villa, nahe Waitzstraße, Baujahr 1913/14, ca. 200 m² Wohnfläche, 6,5 Zimmer, Wohnbereich mit direktem Zugang in den wunderschönen Garten, ca. 1.754 m² Grundstück, € 750.000,–, ID-Nr. 1233658

Othmarschen: Luxus-Wohnung an der Elbe, Bj. 1906, 1. OG, 3 Zimmer, ca. 127 m² Wfl., wunderschöne Stilelemente, € 795.000,–, ID-Nr. 106617

Othmarschen: Wohnung mit Elbblick, ca. 145 m² Wfl., Bj. 2003, 3 Zi., Parkett, Kamin, Südterr. u. Garten, TG-Stellpl., € 1,4 Mio., ID-Nr. 1229352

Rissen: Wohntraum auf einer Ebene, elbnahe Lage, ca. 170 m² Wfl., 5 Zimmer, Wohnber. mit Kamin, ca. 700 m² Grdst., € 495.000,–, ID-Nr. 1220541

Iserbrook: Sonniges Einfamilienhaus, ca. 160 m² Wfl, 5 Zimmer, ca. 991 m² großes, liebevoll angelegtes Grdst., Garage, € 395.000,–, ID-Nr. 1230510

Blankenese · Telefon 040-866 06 50
Othmarschen · Telefon 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler

ENGEL&VÖLKERS®

Uwe Szczesny,

CDU-Fraktionschef im Altonaer Rathaus und Urgestein im Wahlkreis Altona, feierte am 1. Oktober in großer Runde seinen 65. Geburtstag in der „HSV-Raute". Der Rissener mit Leidenschaft für den Klövensteen und Ottensens Kneipenszene hat die Stadtplanung als Schwerpunkt seines politischen Wirkens. Gratulation!

Uwe Szczesny feierte die 65

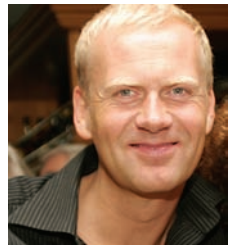
Patricia Schröder

Patricia Schröder,

seit mehr als 20 Jahren Mitarbeiterin der Agentur Atelier Schümann und Redakteurin des KLÖNSCHNACKS, hat sich entschlossen, beruflich noch einmal etwas Neues anzufangen. Mit dem 1. Oktober hat sie die Agentur tränenreich verlassen. Die Belegschaft stand Spalier und erwartet den Pflaumenkuchenausstand. Viel Glück!

Nils Jacobsen,

(47) Gastronom und Chef im Landhaus Flottbek, und Thies Gudewer (43, Gartencenter Gudewer) – den Elbvororten als gestandene Unternehmer ein Begriff – wollen es wagen: In Kooperation mit dem HAMBURGER KLÖNSCHNACK sind sie die Veranstalter für das legendäre „KLÖNSCHNACK SOMMERFEST" (1984 bis 2003) auf dem Blankeneser Marktplatz, das 2011 wieder aufleben soll. Nach unzähligen An- und Nachfragen zur Megaparty, die sich u.a. als Ehestifter und Klassentreffen einen Namen machte, soll es nun (Termin folgt) wieder zur Sache gehen. Schon mal lose vormerken – aber nicht alle auf einmal kommen ...



Lassen das Klönschnackfest wieder aufleben: Nils Jacobsen und Thies Gudewer

DER SABBELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Sie auch einen Latte? Nö, Tass' Kaff'? Hebbt wi nich! Der gute alte Hamburger Bohnenkaffee ist längst perdu. Utländischer Krams hat die Heißgetränk-Szene erobert. Die „Lattemacchiatisierung" von basisbewussten Stadtteilen wie die Schanze wird beklagt, weil sich immer mehr trendbewusste (Neu-)Großstädter gern metropolitisch zeigen und die gute alte Tasse Kaffee schmähen. Cool wird mediterranes Gehabe unterstrichen und nach dem Abendessen mit Zander auf der eigenen Haut ein(e) „Latte" geordert. Der zuschauende Italiener nimmt diesen Fauxpas achselzuckend hin, trinken die Mittelmeeranrainer ihren Latte Macchiato – ursprünglich als Kinderkaffee konzipiert – doch nur bis gegen 11 Uhr am Vormittag. Nördlich der Alpen setzt sich der globale Latte durch und verkommt zum germanisierten Milchespresso. Was ungefähr so ähnlich ist wie Pizza mit Mett. Oder sehe ich das zu eng? Ich nehm' noch'n Kaffee!

... Ich muss mich um meine Tiere kümmern."

Otto Meinert, Fleischermeister

„Nicht nur am Rettich knabbern"

Massentierhaltung ist der Hauptverursacher von Erderwärmung und Pandemien. Trotzdem kaufen die allermeisten Verbraucher nach Preis. Kleine Fachgeschäfte wie das von Otto Meinert halten dagegen.

Herr Meinert, was stand heute Mittag bei Ihnen auf dem Tisch?
Heute gab es mal kein Fleisch, sondern eine Kürbissuppe aus eigener Herstellung. Bei uns gibt es immer etwas aus der Küche unseres Geschäftes.

Wie halten Sie es sonst mit dem Fleischkonsum?
Es vergeht kein Tag, an dem ich kein Fleisch esse. Das beginnt morgens mit einem halben Mettbrötchen. Mittags gibt es meistens etwas aus dem Geschäft. Zurzeit können das Wildgulasch, Königsberger Klopse oder Rouladen sein. Am Abend ess' ich auch schon mal Fisch.

Halten Sie es für unbedenklich, täglich Fleisch zu essen?
Eine Ernährung mit wenig Fleisch ist sicher komplizierter. Ich glaube, dass Vegetarier es schwerer haben, sich ausgewogen zu ernähren.

Welchen Fleischkonsum empfehlen Sie Ihren Kunden?
Ich empfehle eine maßvolle Ernährung. Dabei sollte immer eine ordentliche Qualität gewählt werden, egal ob Fleisch, Fisch oder Gemüse. Unsinnig finde ich es, Produkte aus dem Ausland einzufliegen.

Wie stehen Sie zur Massentierhaltung?
Das ist für die Hamburger Fleischerinnung kein Thema. Denn wir werden im Umkreis von 50 Kilometern damit nicht konfrontiert. Doch es ist für mich unverständlich, wie manche Halter mit ihren Tieren umgehen. Wenn ich mit Tieren meinen Lebensunterhalt verdiene, muss ich mich auch gut um sie kümmern.

„Die Kennzeichnung fällt weg."

Wie ist es möglich, dass gutes Gemüse manchmal teurer ist als Supermarkt-Fleisch?
Das finde ich bedenklich und ist nur durch Massentierhaltung möglich. Bedauerlich ist zudem, dass vorgewürzte Lebensmittel keiner Reglementierung hinsichtlich ihrer Kennzeichnung unterliegen. Da kann das Fleisch begast werden, um Aussehen und Haltbarkeit zu beeinflussen, es kann erhitzt, gesalzen und denaturiert werden.

Wird der Verbraucher nicht auch betrogen, wenn er im Supermarkt Parma- oder Schwarzwälder Schinken von Schweinen aus Polen oder Dänemark kauft?
Ein Großhändler hat mir erzählt, dass er jeden Tag zwei Container voll mit Schinken nach Italien oder Spanien fährt. Die kommen dann als Parma-Schinken oder Pata Negra wieder zurück. Das halte ich tatsächlich für Betrug. Würde Fleisch durchs Rumfahren besser, würde ich das auch machen.

Warum kaufen auch die Menschen, die nicht aufs Geld sehen müssen, Fleisch zweifelhafter Herkunft oder aus Massentierhaltung im Supermarkt?

ZUR PERSON
Otto Meinert

Der 58-jährige Fleischermeister führt sein Fachgeschäft im 101. Jahr in dritter Generation. Meinert ist Vater von vier Kindern. Der jüngste Sohn, er ist zehn Jahre jung, möchte die Nachfolge seines Vaters antreten. Für das Fachmagazin „Feinschmecker" zählt Meinert, er ist auch stellvertretender Obermeister der Hamburger Fleischerinnung, zu den besten Fleischern im ganzen Land. Otto Meinert lebt und arbeitet in Blankenese.

„Essen ist Gemütlichkeit und Genuss. Deshalb werden sich Menschen nicht um eine Salatschüssel versammeln."

Das halte ich für reine Bequemlichkeit. So sehe ich einige meiner Kunden immer wieder nur zu den Festtagen. Denn da muss alles stimmen. Alltags gehen sie in den Supermarkt um die Ecke.

Worauf kommt es beim Fleischkauf an?
Die Menschen sollten sich auf die alte Hausfrauenregel „Sehen, Riechen, Schmecken" besinnen.

Bescheren Ihnen die regelmäßig wiederkehrenden Fleischskandale mehr Kunden?
Ich habe heute mehr Kunden als früher. Das liegt zum Teil auch daran, dass die Menschen mehr Fachwissen haben.

Abgesehen vom ethischen Gedanken ist die konventionelle Tierhaltung auch hauptverantwortlich für Erderwärmung und Pandemien. Müsste der Fleischkonsum nicht schon allein deshalb drastisch gesenkt werden?
Ich denke nicht, dass die Menschen weniger Fleisch essen werden. Sie sollten sich aber mehr ganzheitlich ernähren. Das gilt auch für die Kochkunst. Wir können nicht immer alle nur das Filet aus der Mitte eines Tieres essen. Wer Fleisch isst, möchte das mit gutem Gewissen tun. Viele Verbraucher suchen dabei den Weg zurück zu mehr Natürlichkeit – Klasse statt Masse. Diese Klasse findet der Kunde im Fleischer-Fachgeschäft.

„Der Mensch ist ein Allesfresser"

Beschleicht Sie gelegentlich der Gedanke, dass die Menschen in ferner Zukunft in uns schlimme Barbaren sehen werden, wenn sie erfahren, wie wir Tiere gehalten und getötet haben, um sie zu essen?
Der ethische Gedanke beim Verzehr von Fleisch wird weiter in den Vordergrund rücken. Gleichzeitig bin ich überzeugt, dass die Wertigkeit der fleischlichen Ernährung so hoch ist, dass der Mensch nicht auf Wurst und Fleisch verzichten wird.

Ist der Preis für den Genuss nicht doch viel zu hoch?
Essen ist Gemütlichkeit und Genuss. Deshalb glaube ich nicht, dass Menschen sich eines Tages um eine Salatschüssel versammeln und am Rettich knabbern werden. Der Mensch ist und bleibt ein Allesfresser.

Laut Bibel ist der Mensch die Krone der Schöpfung. Leitet das Christentum daraus das Recht ab, Tiere wie ein Stück Holz zu behandeln?
Der Mensch darf mit Tieren nicht machen, was er will. Für mich ist es wichtig, dass meine Tiere ein gutes Leben führen. Und meine Charolé-Rinder in der Wedeler Marsch haben ein gutes Leben.

Bis sie auf dem Teller liegen ...
Wichtig ist für mich, von meinen Rindern möglichst viel zu verwerten. Kürzlich habe ich im TV gesehen, wie Japaner von Haien nur die Flossen abgeschnitten und sie dann lebend wieder ins Meer geworfen haben. Das finde ich zutiefst grausam und furchtbar.

Gibt es Produkte, die Sie in Ihrem Fachgeschäft auf keinen Fall verkaufen würden, etwas Gänsestopfleber oder Froschschenkel?
Ich verkaufe, was der Kunde nachfragt und das in guter Qualität. Dazu zählt ganz selten auch mal Gänsestopfleber.

Wie sehen Sie die Zukunft kleiner Fachgeschäfte wie dem Ihrigen?
Kleine Läden werden sich mit Nischen-Produkten und guter Qualität weiterhin behaupten können. Denn Großbetriebe können nicht leisten, was wir dem Kunden bieten.

Zum Schluss: Verraten Sie uns Ihr Lieblingsgericht?
Am allerliebsten esse ich Rinderbäckchen in Rotwein geschmort.

Herr Meinert, der KLÖNSCHNACK dankt für das Gespräch und wünscht weiterhin treue Kunden.

Fragen: helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Buchtipp zum Thema: „Tiere essen" von Jonathan Safran Foer

Röhr WEINHAUS
Öffnungszeiten:
Mo. 15-19 Uhr, Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

Röhr & Rudolph im November ...

Dienstag, 08.11. Vino Novello Sant'Ilario 2010
Donnerstag, 11.11. Martinsgansessen ab 18.00 Uhr
Sonntag, 14.11. Matinee im Rudolph 11.00 Uhr – „Schöner Abend heute morgen", Hein Wiese Memorial Day (siehe Anzeige unter „Leben und Treiben")
Donnerstag, 18.11. Beaujolais Villages Nouveau 2010
Donnerstag, 25.11. Thanksgivingday „Turkeyessen" 18.00 Uhr
Dezembervorschau:
Dienstag, 14.12. Lametta-Lamento – Weihnachtssatire von und mit Hawe Herbig & Bernd Rudolph

Denken Sie an Ihre Reservierung.
Parkplätze vor unserem Lager Kirschtenstraße.

Rudolph ...mit Kuschelatmosphäre!
DER BLANKENESER WEINHAUS UND KULTURHAUS

Der Rudolph ist für Sie da:
montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr

Blankeneser Landstraße 29 · Tel. 86 33 41 · Fax 866 40 03

Adventszeit in Heiligendamm

Vorfreude, Tannenduft und leuchtende Kinderaugen: In den Wochen vor dem Weihnachtsfest liegt ein besonderer Zauber über Heiligendamm. Mit dem ersten Licht auf dem Adventskranz erstrahlt auch das Grand Hotel Heiligendamm in weihnachtlichem Glanz. Verwöhnen Sie sich und Ihre Liebsten mit besonderen Momenten und genießen Sie die Weiße Stadt am Meer im stimmungsvollen Advent. Unser 3-Tage Advents-Arrangement bieten wir Ihnen im DZ ab EUR 285 p.P. / EZ ab EUR 420.

Grand Hotel
Heiligendamm

Telefon: +49 38203 740-7676 · reservations@grandhotel-heiligendamm.de
www.grandhotel-heiligendamm.de

A member of The Leading Hotels of the World

SELEKTION
DEUTSCHER LUXUSHOTELS

Der Hausherr mit Jagdhündin Chilli in der Bibliothek der Villa am Hochkamp

Manfred E. F. Guth, Banker, Jurist und Landwirt

„Geld wird nicht schlecht“

Jurist und Banker, Segler und Landwirt – stundenlang kann der Gartmann-Nachfahre („Gartmann-Kringel“) Manfred E. F. Guth erzählen. Es sind so spannende wie aufschlussreiche Lebenserinnerungen.

Begleitet von glücklichem Lachen berichtet Manfred E. F. Guth von seinen ersten Geldgeschäften. Die liegen zwar über ein halbes Jahrhundert zurück, doch der gelernte Bankkaufmann und promovierte Jurist erzählt so beseelt, als habe er erst gestern seine ersten Aktien gekauft. Sogar die Deutsch-Drahthaar-Hündin Chilli guckt interessiert um die Ecke, als sie ihr Herrchen so fröhlich von seinen ersten Thyssen-Aktien fabulieren hört. „Mit 15 war für mich klar, dass ich Banker werde“, so der 71-Jährige lachend.

Wer ein abwechslungsreiches wie spannendes Leben geführt hat wie der Ex-Banker, steckt voller Erlebnisse, Erfahrungen und Anekdoten. Allein die Familien-Geschichte könnte leicht ein Buch füllen.

Dr. Guth ist ein Nachfahre von Esajas Gartmann, der 1810 mit seiner Konditorei die spätere Schokoladen-Dynastie Gartmann begründete. Altvordere werden sich noch an Gartmann-Schokoladenautomaten und die einst begehrten Sammelbilder erinnern. Die von der Straße In de Bost zur Elbe führende Franz-Gartmann-Treppe erinnert ebenfalls an Schokoladen-Klassiker wie die „Kugelschleuder“ und den Großvater von Manfred E. F. Guth. Letzterer schätzt wohl Schokolade, hat aber sein Geld von Anfang an lieber auf direktem Wege gemacht. Schon früh hatte er dabei sein lebenslanges Credo gefunden: „Geld wird nicht schlecht“.

Ein weiteres, starkes Kapitel der Lebenserinnerungen könnte von Booten und Segeln handeln. „Früher waren wir an jedem Wochenende auf dem Schiff“, sagt Ehefrau Dagmar und berichtet, dass ihr Mann 1976 auch über den Nordatlantik segelte.

In den 43 Ehejahren hat das Paar Guth viel gemeinsam erlebt, zwei Söhne großgezogen, zwei Karrieren verwirklicht. Ratschläge für ein glückliches Eheleben dürfen trotzdem nicht erwartet werden. Denn Tugenden wie Contenance und Zurückhaltung liegen über dem gesamten Hochkamper Anwesen wie Herbstlaub im Garten. Müsste der Lexikon-Eintrag „Hanseatische Diskretion“ illustriert werden, könnte dazu ein Foto des Paares genutzt werden.

Viele Seiten müsste auch beschreiben, wer über eine weitere Leidenschaft von Dr. Guth erzählen möchte – dem Gut Hohen-Schönberg. Hierfür hat der Gartmann-Nachfahre nach überstandener Krankheit und in fortgeschrittenem Alter eine landwirtschaftliche Ausbildung absolviert. Statt Bankgeschäften stehen nun Weizen, Gerste, Raps und Jagd auf der Agenda.

Die Erlebnisse von der letzten Ernte erzählt der späte Landwirt dabei ebenso heiter wie die der ersten Bankgeschäfte.

Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

ZUR PERSON

Manfred E. F. Guth,

Jahrgang 1939, machte an der Kirschtenstraße Abitur und absolvierte anschließend eine Banklehre bei Marcard & Co. Nach dem Jura-Studium in München kehrte der gebürtige Blankeneser nach Hamburg zurück, widmete sich der Vermögensberatung und -verwaltung. Nach seiner dann folgenden Tätigkeit als Generalbevollmächtigter von John Jahr sen. leitete er als Mitinhaber die Privatbank von Essen. Heute lebt Dr. Guth mit Ehefrau Dagmar in Nienstedten und auf dem Gut Hohen-Schönberg im Klützer Winkel, Mecklenburg-Vorpommern.

In diesem Satz fehlt ein Objekt.

Ihre Immobilie käme uns gerade recht.

KARLA FRICKE

Alster: St. Benedictstraße 39 · 20149 Hamburg · Telefon (040) 480 636-0 · Telefax (040) 480 636 55
Elbe: Nienstedtener Straße 1 · 22609 Hamburg · Telefon (040) 822 992 49-0 · Telefax (040) 822 992 499

www.karla-fricke.de · info@karla-fricke.de · Immobilien IVD

FOTO: MICHAEL SCHWARTZ

Allein unter vielen

Die Last der Einsamkeit

Einsamkeit ist ein Seelenzustand und doch erkennen wir einsame Menschen, als trügen sie ein rotes Mal auf der Stirn. Der Rentner, der vor der Kasse einen Plausch beginnt und die verdrehten Augen nicht bemerkt. Die alte Dame, deren psychosomatische Beschwerden Ärzte auf Trab halten. Der

junge Mann, der jeden Abend alleine am Tresen sitzt. Obwohl uns diese kleine Typologie bekannt vorkommen sollte, einsame Menschen also häufig sind, gelten sie als stigmatisiert. Wer einsam ist, so die Gleichung, hat wenig zu bieten, ist unterlegen im ewigen Wettlauf nach Aufmerksamkeit und Zuneigung.
Annäherung an ein Phänomen.

Haben Sie schon einmal die Dienste einer Prostituierten in Anspruch genommen? Wann haben Sie zuletzt Ihr Kind verprügelt? Wie oft in der Woche steigen Sie unter die Dusche?

Diese Fragen mögen despektierlich erscheinen, aber sie sind Dauerbrenner in den Statistiken der Boulevardpresse. Jeder Leser mit einem Funken Verstand weiß indessen, dass die Zahlen so gut wie nie stimmen. Auch wer es nicht lassen kann, seine Sexualmoral mit Reportern zu besprechen, wird sich dabei nicht unbedingt selbst diskreditieren.

Erstaunlicherweise gilt das häufig auch für vermeintlich harmlose Fragen: Wie viele Freunde haben Sie? Wie viele Menschen haben Ihnen zum letzten Geburtstag gratuliert? Wann haben Sie das letzte Mal einen

Kuss bekommen?
Auch hier führen die Antworten meist in ein Phantasiereich. Einsamkeit, so die Erkenntnis, ist ein Zustand, über den Betroffene nicht sprechen, sondern ihn allenfalls hinter der Camouflage eines Facebook-Profils verbergen, gespickt mit hunderten von Freunden – alle säuberlich aufgeführt, mit Foto und Namen.
Es war für die KLÖNSCHNACK-Redaktion daher wenig überraschend, wie wenig Elbvorortler dem Aufruf aus der Oktober-Ausgabe folgten und mit uns über Einsamkeit sprechen wollten. Da bleibt nur Deduktion. Was sind die Risikofaktoren für Einsamkeit? Wie häufig begegnen wir diesen Faktoren in den Elbvororten?
„Krankheiten", zählt Ute Zeißler vom Projekt „Leben im Alter" aus Nienstedten auf. „Besonders, wenn sie mit bleibenden Einschränkungen verbunden sind wie Immobilität oder Schwerhörigkeit. Depressionen. Menschen ziehen sich dann meist zurück, kapseln sich oft regelrecht ab und meiden die menschliche Nähe, die sie auf der anderen Seite so dringend brauchen."

Eine muntere Runde im Seniorentreff Rissen unter dem Dach des ASB

leicht einen Zugang zu anderen Angeboten finden."
Aber auch das Gegenteil ist laut Zeißler der Fall. „Immer wieder berichten die Mitarbeiter der ambulanten Pflegedienste von Fällen krasser Einsamkeit, von alten Menschen, die in riesigen Villen ganz alleine leben. Menschliche Beziehungen kann man nicht kaufen."
Einsamkeit dürfte damit eines der wenigen sozialen Probleme sein, die auch an den Bezirksgrenzen der sogenannten besseren Gegend nicht halt macht. Im Gegenteil. In Schach gehalten wird Einsamkeit hier häufig nur von „Absorbern". Nummer eins: der Fernseher.
Laut Pflegern, Angehörigen und Zivis ist der TV-Konsum alter Menschen im Hamburger Westen epidemisch. Regionale Zahlen gibt es nicht, aber bundesweit gilt: Über 93 Prozent aller Senioren über 70 Jahren sehen pro Tag bis zu 256 Minuten lang fern. Das sind über vier Stunden Berieselung mit der sedierenden Wirkung eines geruch- und geschmacklosen Betäubungsmittels.
Dahindämmern vor dem Fernseher, das kennt auch die Schauspielerin Anke Kröning (60). Die gebürtige Blankeneserin ist die einzige Leserin, die unter ihrem vollen Namen Auskunft geben wollte. Sie gehört zu einer weiteren Risikogruppe: den Paradiesvögeln.
Der Bericht der unkonventionell auftretenden Kröning ist eine einzige Anklage: „Die Bewohner hier zeigen einen sozialen Hochmut, den habe ich von klein auf nicht gehabt. Der Wert eines Menschen wird hier daran gemessen, wie viel Geld er verdient. Diese ganze Pferdeschwanzfraktion, diese Übermütter mit Reitstiefeln halten mich für spinnert. Ich bin in der Kulturszene zu Hause und die gibt es hier nicht. Die Leute fragen mich nach meinem Beruf. Wenn ich dann sage, ich bin am Theater, am Schauspielhaus, dann kommt immer: Bringt das denn was?" Sie werde nicht mehr eingeladen, spreche tagelang mit keinem einzigen Menschen, verliere Freunde." Ihr bliebe nur der Umzug ...
An dieser Stelle fehlt nun ein Schlusswort, das alles Unbehagen auflöst. Aber woher nehmen? Vielleicht bleibt hier nur Nachdenklichkeit über den Wert, den wohl jeder Mensch entfalten kann, wenn man ihn lässt.

Ute Zeißler, „Leben im Alter": Beziehungen kann man nicht kaufen."

Ilse Blümke, ASB: „Menschen mit geringem Einkommen sind besonders gefährdet."

Anke Kröning, Schauspielhaus: „Der Wert eines Menschen wird hier an seinem Einkommen gemessen."

Alexandra Hansen, Rosenhof: „Im Alter nimmt die Zahl der Freunde auf natürliche Weise ab."

Weitere Risikogruppen seien Renter, die versäumt hätten, Netzwerke neben der Arbeit aufzubauen. Hinzu kommen Hinterbliebene, alleinerziehende Mütter und pflegende Angehörige.
„Oft sind auch diese Menschen ans Haus gefesselt, können die Erkrankten nicht alleine lassen und scheuen sich auch oft aufgrund der Krankheit, Menschen zu sich einzuladen", ergänzt Zeißler.
Das Epizentrum der Einsamkeit, das wird hier rasch deutlich, ist das Alter. Das bestätigt auch Alexandra Hansen vom Seniorenheim „Rosenhof". „Die Zahl der Freunde nimmt im Alter durch den Tod ab. Es fällt vielen Menschen in hohem Alter schwerer, neue Kontakte zu knüpfen."
Ilse Bluemke vom ASB-Seniorentreff ergänzt, besonders betroffen „sind Menschen mit geringem Einkommen, die nicht so

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

Einsam? Allein? Hier gibt's Kontakte:

- Projekt Leben im Alter, Ute Zeißler, Nienstedtener Marktplatz 19a, Tel.: 82 29 49 22
- ASB-Seniorentreff Rissen, Ilse Bluemke, Rissener Dorfstraße 40, Telefon: 81 82 82
- Rosenhof Seniorenanlagen, Alexandra Hansen, Abteilungsleitung Beratung und Vermietung, Isfeldstraße 30, Iserbrook, Telefon: 87 08 73 37

HESSE NEWMAN
CAPITAL

Werte schaffen, wo es Werte gibt.

Investieren, wo das eigene Herz schlägt.
In ein hochwertiges Neubau-Ensemble mit langfristig gebundenen Top-Mietern. Die Spitzenlage am Blankeneser Bahnhof bietet Wertstabilität.

Der Hesse Newman Classic Value 2 sieht Auszahlungen von 6 % p.a.* vor. Mehr Informationen unter: www.hesse-newman.de

Gern informieren wir Sie persönlich: 3 39 62-444

Hesse Newman Classic Value 2

Maßgeblich für die Beteiligung ist ausschließlich der Verkaufsprospekt Hesse Newman Classic Value in seiner jeweils letzten Fassung.
* Bezogen auf die Pflichteinlage ohne Agio

Im Jugendchor „Friedensbringer“ der Blankeneser Kirche singen 14- bis 18-Jährige Kirchenlieder aus aller Welt

Marc Jonas (9) weiss genau: „Ich werde Posaunist.“

Chorleiterin Teri DeSario am Klavier mit Carina Janssen

Der Sound der Elbvororte

Wir machen Musik

Töne und Klänge begleiten uns den ganzen Tag. Morgens läuft das Radio, der aktuelle Lieblingssong dient als Klingelton, der iPod joggt mit. Ständig sind wir auf der Suche nach der passenden Hintergrundmusik. Doch wer greift heute noch selbst zur Klampfe? Ein musikalischer Zug durch die Gemeinden.

Jeffrey Tate sagt: „Musik ist alles, weil alles Musik ist.“ Die Suche nach dem individuellen Sound fängt schon früh an. Bereits im Mutterleib erkennen wir Stimmen, lauschen Musik und reagieren empfindlich auf Lautstärke. In der Grundschule lernen die Kinder Blockflöte, Glockenspiel oder sie singen im Chor. Schließlich ist allgemein bekannt: Wer ein Instrument spielen kann, ist konzentrierter und leistungsfähiger.

Musik verbindet Spielen mit Üben und Lernen

Das Deutsche Musikinformationszentrum in Bonn führte 2008 eine Befragung zum Thema Freizeitverhalten durch. Diese ergab, dass 15 Prozent der 14 bis 24-jährigen täglich musizieren.

Zu diesen gehören auch die Schülerinnen Carina Janssen und Judith Ehret. Sie singen seit einem Jahr im Jugendchor „Friedensbringer“ der Blankeneser Kirche.

Für die 16-jährigen bedeutet Singen: „Ablenkung vom Alltag und den Schulstress zu vergessen.“ Singen verlangt Disziplin. Texte und Melodien müssen gelernt werden.

„Ich merke gar nicht, dass ich lerne, weil es so einen Spaß macht. Beim gemeinsamen Singen fühle ich mich mit der Gruppe verbunden“, erzählt Carina Janssen. Ihre Chorleiterin Teri DeSario findet, dass Musik ein spiritueller Schulungsweg ist und zur positiven Entwicklung der Jugendlichen beiträgt. „Singen ist mein Ein und Alles“.

Ihre Liebe zur Musik bringt DeSario den Sängern mit modernen Songs von Beyoncé, aber auch mit traditionellen Gospelstücken nahe. Gemeinsames Musizieren wirkt positiv auf die sozialen Fähigkeiten, denn gegenseitiges Zuhören und Respektieren des anderen sind elementar.

Markus Menke, Direktor Musikschule Sülldorf

Der Musikpädagoge Hans Günther Bastian führte Ende der 90er Jahre eine Langzeitstudie zum Thema „Musik(-erziehung) und ihre Wirkung“ an Berliner Grundschulen durch. Diese ergab, dass musikalische Früherziehung effektiv auf Verstand, Phantasie, Sprache und soziale Kompetenz wirkt. Der IQ der Kinder mit gezieltem Musikunterricht stieg nach kurzer Zeit nachweislich an.

Beim Musizieren verbindet das Gehirn mehrere Bereiche miteinander. Diese Vernetzung regt Konzentration und Vorstellungsvermögen an.

Die Stadtteilschule Blankenese macht sich die Wirkung von Musik zu Nutze und bietet gemeinsam mit dem Hamburger Konservatorium in Sülldorf seit 2008 dem Jahrgang Fünf eine zusätzliche Musikstunde an. Wahlweise können die Kinder ein Streich-, Blechblas- oder Tasteninstrument lernen.

Noëmie, Finn und Saskia haben sich für den Kontrabass entschieden, „weil der so ungewöhnlich aussieht.“ In Schulorchestern sind Kontrabass-Spieler selten – und deswegen gern gesehen.

In der Cello-Klasse fällt der kleine Ole besonders auf. Mit Begeisterung folgt er der dritten Cellostunde. Ihm gefällt „der tiefe und hohe Klang, wenn ich mit meinem Bo-

Gudrun Röper lernte als Rentnerin Gitarre

Judith Ehret (16) spielt in ihrer Freizeit gerne Klavier

Henning Brandt baut mit seinen Schülern Cajóns

„Schlechtes Elternhaus“ rocken im Probenraum: Finn (17) Gitarre, Nicki (18) Leadsänger und Gitarrist, Alex (16) am E-Bass und Thieß (17) am Schlagzeug.

Ole (10) liebt sein Cello, weil es so lustige Töne macht

Noëmie (10), Finn (9) und Saskia (10) finden den Klang des Kontrabass so schön tief

gen über die Saiten streiche.“ Hirnforscher bestätigen, dass Töne beim Musizieren das Gehirn aktivieren. Glückshormone werden freigegeben. „Meine Oma und meine Schwester spielen beide ein Instrument, deswegen wollte ich Cello lernen – aber Fußball mag ich auch!“

Marc Jonas ist schon weiter. Der Drittklässler aus Sülldorf begann mit sieben Jahren Posaune zu spielen. Das ist früh, normalerweise lernt man ab zehn Jahren ein Blasinstrument. Doch er weiß schon jetzt: „Ich werde Posaunist.“ Ein Konzert von Rolf Zuckowski im Michel gab den Ausschlag.

„Wenn ich nicht Posaune spiele, singe, summe oder pfeife ich (und bringe damit meine Schullehrer zur Verzweiflung).“

Musik erzeugt im menschlichen Körper einen wahrnehmbaren Wechsel zwischen Spannung und Entspannung. Wenn kein Instrument zur Hand ist, summen oder pfeifen Menschen um diesen angenehmen Wechsel zu erzeugen – Musik macht glücklich.

Dank seines außergewöhnlichen Talents ist Marc Jonas einer der neuen Stipendiaten der Kauffmann-Stiftung am Hamburger Konservatorium. Nun erhält er mehr Posaunenunterricht, zusätzliche Klavier-, Theorie- und Gehörbildungsstunden. Das Stipendium soll den späteren Einstieg in ein Musikstudium erleichtern.

„Musik kommt durch den Menschen zum klingen...“

Mit Herz und Seele liebt auch Gudrun Röper ihr Gitarrenspiel. Sie ist über siebzig und lernte erst vor einigen Jahren ihr Instrument. „Am Anfang hatte ich mich nicht getraut, aber mit der Zeit wurde ich besser und jetzt spiele ich sogar in einem kleinen Ensemble in der Sülldorfer Musikschule. Auch Ältere können ein Instrument lernen. Musik ist wichtig und hält jung!“

Markus Menke, Direktor der Musikschule Sülldorf weiß: „Musik ist etwas Kommunikatives, der Austausch mit anderen und der Kontakt zur Umwelt dienen dazu, sich wohlzufühlen und Spaß zu haben, egal in welchem Alter.“

Henning Brandt ist ebenfalls der Ansicht: „Für Musik ist es nie zu spät.“ Brandt ist ein waschechter Musiker. Wenn er nicht mit seiner Band „Caracho“ auf Tour ist, arbeitet er beim Projekt „Profis in der Schule“ am Marion-Dönhoff-Gymnasium mit.

Das Musikerziehungs-Programm von „Musixx“ bietet Jugendlichen die Chance, mit professionellen Künstlern ein Instrument ohne „Notendruck“ zu lernen. Dem Musikdozenten ist wichtig, dass „die Schüler ihre eigene Musik machen können und ganz freiwillig mit Spaß dabei sind. Denn Musik ist die schönste Form sich auszudrücken.“

Musik löst Gefühle im Menschen aus. Emotionen wie Freude oder Trauer können durch sie zum Ausdruck kommen. Nicht umsonst drehen wir Musik ganz laut, wenn wir gute Laune haben, hören traurige Lovesongs bei Liebeskummer oder tanzen wild auf Rockkonzerten. So ist es nicht verwunderlich, dass viele Menschen Musik zum Hobby oder Beruf machen.

Die vier Jungs der Band „Schlechtes Elternhaus“ stehen auf handgemachte Musik. Beeinflusst wird ihre Musik von Oldschool-Punk, Rock’n’Roll und Powerpop. Leadsänger Nicki und Bassist Alex gründeten vor drei Jahren die Band.

Im Jugendzentrum Notkestraße lernten sie, bei dem Musikprojekt „REMIX!“, Finn L. und Thieß kennen. Diese ergänzen die Gruppe um Gitarre und Schlagzeug. Ihre Instrumente brachten sie sich selber bei, indem sie Songs von „The Clash“ und den „Sex Pistols“ coverten.

Mit ihren kritischen und ironischen Songs möchten sie „aufrütteln, zum Denken anregen und auf gesellschaftliche Themen aufmerksam machen. Musik ist unser Ausdruck von Rebellion!“

„Schlechtes Elternhaus“ ist die jüngste Band, die je in der Großen Freiheit 36 auf der Bühne stand – wie ihre großen Vorbilder, die Beatles.

Am 16. November um 19 Uhr sind sie beim Konzert „Tag der Toleranz“ in der Fabrik zu sehen.

www.hamburger-konservatorium.de
www.myspace.com/schlechteselternhaus
Autor: anna-lena.walter@kloenschnack.de

35 Jahre KAI WIECHMANN® 35 Jahre

Vom Kleinmöbel bis zur kompletten Wohnungs- und Büroeinrichtung

* Preise gelten bis 30. November 2010

Aufsatzsekretär Eibe, handgefertigt, Georgian Stil des 19. Jahrhunderts

asiatischer Schreibtisch, Ulmenholz

Stoffsofa, engl. Handarbeit in verschiedenen Größen und Stoffen erhältlich

Landhaustisch Agus, sanded, verschiedene Größen

Lampe Corinth mit rotem Schirm

Lampe mit kleinem Hund aus Keramik

Schrankwand Toskana, B/H/T 290/230/40
Jubiläumspreis 1.950,– € *

Bookcase, 2-türig, Eibe – klassischer Bücherschrank im Georgian Stil des 19. Jahrhunderts

Klassischer engl. Wellington mit 6 Schüben, Mahagoni

Kommode, Eiche

Klassische Stablampe, verschiedene Farben und Höhen
Jubiläumspreis 99,– € *

Sessel Tessa, in verschiedenen Farben erhältlich, Schaf- oder Rindsleder

Chinesische Kommode

Rahmengenähte Herrenschuhe

Sessel Rowley, Schaf- oder Rindsleder

Schrank Toskana, altweiß

Am Diebsteich 55 · 22761 Hamburg-Bahrenfeld
geöffnet Mo.–Fr. 10–19 Uhr · Sa. 10–18 Uhr
www.kai-wiechmann.de

Der Kontrabassist in seinem Musikzimmer. Die Nachbarn dürfen nicht zuhören, der Raum ist schallisoliert.

Klönschnack zu Besuch bei...

Stefan Schäfer, Philharmoniker

Nicht nur tiefe Töne ...

Wer das Zentrum philharmonischer Tiefe sucht, der muss nach Sülldorf fahren. Hier lebt und arbeitet der erste Solobassist.

Er steht für Solidität, Tiefe, Kraft, gilt aber auch als Individualist, der wechselnd gestreichelt und hart angepackt werden will: der Kontrabass. Das Exemplar im obigen Bild steht über 180 Mal im Jahr im Dienst der Hamburger Philharmoniker auf den Bühnen der Laeiszhalle oder im Orchestergraben der Staatsoper, gespielt von dem Heidelberger Stefan Schäfer

Kontrabassisten haben in Deutschland einen eigenwilligen Ruf – daran dürfte Patrick Süskinds „Der Kontrabass“ nicht ganz unschuldig sein. Über die selbstquälerische Beamtenmentalität der Hauptfigur kann aber auch der reale Musiker herzlich lachen. „Clever recherchiert!“, findet Schäfer. „Der Süskind hat sich damals mit den Bassisten der Münchener Oper zusammengesetzt und witzige Episoden geschaffen. Aber für das Theater ist die Rolle zugespitzt. Von meinen Kollegen könnte ich keinen in diese Schublade stecken.“

Auch Schäfer hat keine Zeit biertrinkenderweise in Sülldorf zu sitzen und stundenlang über sein Instrument zu sinnieren. „Wir sind das meistbelastete Opernorchester in Deutschland“, sagt er. „Das ist manchmal schon grenzwertig.“ Wenn der Musiker frühmorgens aufsteht und die beiden Kinder erfolgreich gezwungen hat, zur Schule zu gehen, dann verlässt er spätestens um neun das Haus und fährt zu Proben in die Stadt. Nach drei Stunden rasch zurück, mittagessen, und dann vertauscht Schäfer den Konzertsaal mit seinem schallisolierten Übungsraum.

Neben den Philharmonikern spielt Schäfer im „Ensemble acht“, einem international bekannten Oktett. „Kammermusik ist die heimliche Liebe der meisten Orchestermusiker“, erklärt Schäfer, der gleichzeitig dem Verein „kammermusik heute e.V.“ vorsteht. Dieser Verein, ehemals fast ausschließlich von Ensemble-Mitgliedern getragen, ist heute ein wichtiges Bindeglied zwischen Musikern, Zuhörern und Komponisten.

Letztere liegen Schäfer am Herzen, denn wohl als einziger Hamburger Philharmoniker schreibt er auch selbst Stücke, allein für Kontrabass über 50 Partituren. Neben Orchesterwerken und Kammermusik wendet sich der Musiker mit großem Spaß auch Crossover-Projekten zu. Auf seiner neuesten CD „Von den großen Elefanten“, rezitiert Schäfer Lyrik und begleitet sich selbst wunderbar exzentrisch mit seinem Kontrabass.

Bei diesem Pensum muss die Familie einiges aushalten, möchte man denken, aber Schäfer winkt ab. Die Kinder befinden sich im pubertären Abnabelungsprozess und Ehefrau Annette Schäfer spielt trotz allem die erste Geige. Wörtlich. Bei den Philharmonikern. Ab einem Takt Pause kann sich das Paar zuwinken.

www.ensemble-acht.de

Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

ZUR PERSON
Stefan Schäfer

wuchs in Heidelberg auf und studierte an der Musikhochschule Hamburg. Seit der Spielzeit 1992/93 ist Stefan Schäfer Kontrabassist bei den Philharmonikern Hamburg.
Schäfer ist außerdem Kammermusiker im Oktett „ensemble acht“ und Vorsitzender des Vereins Kammermusik heute e.V. Schließlich ist der Musiker auch Komponist, der für seine Werke zahlreiche Preise erhielt.

KINDER

Zwergenhütte auf dem Weihnachtsmarkt

Auf Flohmärkten ist es schon immer üblich, Kindern kostenlos Flächen zur Verfügung zu stellen – dieses Prinzip soll auch weiterhin auf dem Weihnachtsmarkt Ottensen gelten: Kinder im Grundschulalter bis zwölf Jahre können ihr „Weihnachtsgeld“ aufbessern, indem sie in der „Zwergenhütte“ während des diesjährigen Ottenser Weihnachtsmarktes Selbstgemachtes oder Kinderflohmarkt-Artikel kostenlos verkaufen.
Die Hütte, die den stimmungsvollen rot-weißen Originalhütten vom Weihnachtsmarkt Ottensen in kleinerem Maßstab entspricht, steht während des gesamten Marktes zur Verfügung und kann für ein paar Stunden oder auch ganze Tage belegt werden. Anmelden können sich alle Nachwuchshändler im Mercado-Center-Management unter der Telefonnummer 398 68 40. Einfach den Wunschtermin reservieren lassen – nötig ist hierbei natürlich die Einverständniserklärung der Eltern. Die Hütte wird beleuchtet und fertig eingerichtet und dekoriert sein, die kleinen Verkäufer müssen nur noch für die entsprechende Präsentation ihrer Waren sorgen.
Eine gute Gelegenheit auch für

Kinder verkaufen in Ottensen

Schulklassen, Kindergärten, Kinderchöre oder auch Wohltätigkeitsorganisationen für Kinder und viele mehr, die eigene Kasse aufzupolstern. Neuware darf nicht verkauft werden, außer wenn es von Kindern selbst gemachte Artikel sind.

ADVENT

Weihnachtsmarkt in Ottensen

Der Weihnachtsmarkt in Ottensen hat sich fest im Veranstaltungskalender von Hamburg etabliert. Mit mehr als 40 rot-weißen skandinavischen Hütten und der liebevoll gestalteten Dekoration aus Tannen und Märchenbildern hat der Markt sein ganz eigenes Profil entwickelt. Das Weihnachtsdorf im Herzen Altonas vor dem EKZ Mercado zählt bis zu 100.000 Besucher täglich. Besondere Programmpunkte sind u. a. das Kinder-Mitmach-Musikprogramm mit der Hexe Knickebein und Live-Musik an den Glühweinständen. Sonntags begeistert das Puppentheater.

Weihnachtsmarkt vom 22. November bis 24. Dezember

FOTO HENNING HOMANN

Prof. Torkild Hinrichsen nimmt an der Demonstration vor dem Altonaer Museum teil

Altonaer Museum

Die Anhänger machen mobil

Im September entschied die Hamburger Kulturbehörde, das Altonaer Museum bis Ende 2010 zu schließen. Die Hamburger gehen demonstrieren und rufen zu Solidaritätsbekundungen auf.

Ende September beschloss der Hamburger Senat im Zuge zahlreicher Sparmaßnahmen, das 100 Jahre alte Altonaer Museum zum 31. Dezember 2010 zu schließen. Sparen ist die Deviese. Das Aus verschafft dem Senat 3,4 Millionen Euro mehr.

Kultursenator Reinhard Stuth (CDU) beschreibt die Schließung als „guten Kompromiss. Die Alternative wäre, bei allen Museen ein bisschen zu sparen – was alle zu Verlierern gemacht hätte. So bleiben neun von zehn Standorten dauerhaft gestärkt."

Doch was wird aus den 640.000 Ausstellungsstücken? Die größte Sammlung volkstümlicher Exponate Deutschlands soll an andere regionale Museen gehen. Derzeit werden tatsächlich nur drei Prozent der kulturhistorischen Objekte ausgestellt. Dazu mangelt es an der publikumswirksamen Inszenierung der Exponate. Das liege an den zu hohen Kosten für Restaurationen und technisch-modernen Präsentationsformen, sagt Museumsleiter Torkild Hinrichsen. „Die nötigen Mittel hierfür fehlen einfach."

Die altbackene Inszenierung auf über 7.000 Quadratmetern würde auch die geringen Besucherzahlen erklären. Kultursenator Stuth soll von „17 bis 25" zahlenden Besuchern täglich gesprochen haben. Dies dementierte das Museum postwendend. 2009 haben etwas mehr als 50.000 Menschen das im Umbau befindliche Altonaer Museum besucht. Im Vergleich dazu hat das Museum für Völkerkunde rund 180.000 Besucher pro Jahr – mit einer Ausstellungsfläche von nur 5.200 Quadratmetern.

„Es gibt keinen Ersatz für diese Kulturstätte ..."

Trotz der geringen Besucherzahlen ist das Museum im Stadtteil Altona ein traditioneller Anlaufpunkt für Schulklassen und Familien, um sich über regionale Malerei, Kunsthandwerk, Kulturgeschichte, Fischerei und Schifffahrt zu informieren.

Die Kulturbehörde hat versucht das Altonaer Museum wieder in Schwung zu bringen. Die ehemalige Direktorin Bärbel Hedinger wurde 2004 beauftragt, ein Entwicklungskonzept für das Museum zu erstellen. Auch die drei Millionen Euro teure Sanierung des Foyers, das am 19. November 2009 eingeweiht wurde, galt als Aufmöbelung.

Sven Kuhfuss, kulturpolitischer Sprecher der GAL, betonte in der Bezirksversammlung Altona: „Die geplante Schließung des Altonaer Museums haben wir mit Unverständnis zur Kenntnis genommen. Es gibt keinen Ersatz für diese Kulturstätte. Ich setzte mich dafür ein, dass ein Dialog zwischen dem Altonaer Museum, der Stiftung Historischer Museen Hamburg und der Kulturbehörde in Gang kommt, um Alternativen zu prüfen."

Auch die Bürgerinitiative „Altonaer Museum bleibt!" kämpft seit Bekanntwerden der geplanten Schließung für dessen Erhalt. Bereits 40.000 Unterschriften (Stand: 18. Oktober) wurden bisher gesammelt.

Zahlreiche Demonstrationen, Menschenketten und Solidaritätsveranstaltungen machen ebenfalls deutlich, dass die Hamburger um ihr Altonaer Museum kämpfen.

GAL und CDU haben gemeinsam einen Antrag auf Fortsetzung des Dialogs zwischen Kulturbehörde und der Stiftung Historische Museen Hamburg gestellt. Der Antrag fordert eine „Auswertung der bisherigen Reformbemühungen, die Erarbeitung neuer Ideen, das Altonaer Museum nicht bis zum 31. Dezember zu schließen".

Der Druck der Parteien, Vertretern des Museums und der Bürgerinitiative „Altonaer Museum bleibt!" hat zu einem gemeinsamen Kulturgipfel mit Bürgermeister Christoph Ahlhaus und Kultursenator Reinhard Stuth geführt. GAL-Vorsitzende Katharina Fegebank zu dem geplanten Treffen: „Uns ist wichtig, dass der Runde Tisch kein Kaffeekränzchen wird, sondern sich richtig was bewegt. Ich hoffe, es wird über die getroffenen Sparmaßnahmen noch einmal gesprochen."

Ob das Aus rechtlich überhaupt möglich ist, ist auch noch nicht geklärt, weil das Museum ohne eine Änderung des Stiftungsrechts oder einer Auflösung der gesamten Stiftung Historisches Museum Hamburg wahrscheinlich gar nicht zulässig ist. Dafür wäre ein Bürgerschaftsbeschluss erforderlich. Dies hat das Rechtsgutachten von Jörn Axel Kämmerer, Professor für Rechtswissenschaften an der Bucerius Law School ergeben.

Sogar Altkanzler Helmut Schmidt meldet sich zu Wort und hält den Entschluss von Stuth für einen „schwerwiegenden Fehler". Aber das letzte Wort ist ja noch nicht gesprochen ...

www.altonaermuseum.de

Autor: anna-lena.walter@kloenschnack.de

AT-Traumhaus baut in den Elbvororten

2 Stadtvillen *im Bauhausstil in Nienstedten-Blankenese, Eichendorffstraße 28.*

Die 2-geschossigen Villen mit Vollkeller verfügen über ca. 220 qm Wohn-und Nutzfläche. Zudem sind die Stadtvillen mit einer Fußbodenheizung, Wohnraumbelüftung und Kühlung ausgestattet.

Die Häuser bieten mit ihren geräumigen Zimmern Platz für die ganze Familie und schon im nächsten Jahr können Sie die vielseitigen Vorzüge dieser exklusiven Lage genießen.

In Groß-Flottbek entstehen 5 **luxuriöse Eigentumswohnungen**.

EG links: 4 Zimmer, 2 Bäder, gesamt: ca.121 m²
EG rechts: 4 Zimmer, 2 Bäder, gesamt: ca.118 m²
1.OG links: 3 Zimmer, Dusch- und Vollbad, gesamt: ca. 91 m²
1.OG rechts: 2 Zimmer, Dusch- und Vollbad, gesamt: ca. 72 m²

Alle Wohnungen verfügen über eine Terrasse oder Balkon.

Selbstverständlich wird das Gebäude mit einem Lift ausgestattet.

Die Penthouse-Wohnung ist bereits verkauft.

Da diese neuen Bauvorhaben über eine Erdwärmepumpe mit Warmwasserspeicher beheizt werden, sind Sie unabhängig von Öl-oder Gaspreissteigungen.

Infos Tel.: 87 47 00 oder direkt im Musterhaus Schenefelder Landstr. 22, 22587 Hamburg.

Wir kaufen Ihr Grundstück, auch mit Althaus.

ZAHNIMPLANTATE

Informationsveranstaltung für Patienten

THEMA

Welche Möglichkeiten gibt es in der modernen Implantologie?

Dr. Sven M. Wegdell
Praxis für Zahnheilkunde
Hamburg

DATUM: **Mittwoch, 17. Nov. 2010** (18.30–20.00 Uhr)
ORT: Haus Rissen Hamburg, Rissener Landstr. 193, 22559 Hamburg
ANMELDUNG: **Tel. 040 / 86 10 34**

Städtebau

Pläne für Elbtreppe präsentiert

Das städtische Wohnungsunternehmen Saga/GWG plant an der Elbtreppe zwei neue Gebäude. Die Pläne für das Projekt „Heuberg“ wurden kürzlich von Saga-Vorstand Willi Hoppenstedt im Rahmen einer Sitzung des Altonaer Stadtplanungsausschusses im Altonaer Rathaus vorgestellt. Mit dabei weit über hundert Bürger.

Die zwei Neubauten an der Elbtreppe sollen 25 Meter hoch werden. Zudem sind 14 Tiefgaragenstellplätze geplant.

Der Plan sieht zwei neue Baukörper vor, für die drei alte Häuser des zum Teil 150 Jahre alten Ensembles abgerissen werden sollen. Durch einen Abriss gingen sieben Wohnungen verloren. In den 25 Meter hohen Neubauten könnten insgesamt 18 Wohnungen entstehen. Saga-Chef Hoppenstedt: „Wir erwarten noch in diesem Jahr die Abrissgenehmigung.“

Zu der Präsentation war auch Stadtentwicklungssenatorin Anja Hajduk ins Altonaer Rathaus gekommen. Sie sieht in dem Projekt „die Chance, direkt an der Elbe neue und zudem sozial geförderte Wohnungen zu bauen“.

Gegen die Abrisspläne hat sich schon vor mehreren Jahren Widerstand formiert. Falls nötig will die Mieter-Initiative den Abriss durch ein Bürgerentscheid verhindern. Mit guten Chancen – innerhalb weniger Wochen hat die Initiative rund 10.000 Unterschriften zum Erhalt der historischen Häuser gesammelt. Die Heuberg-Bewohner werfen der Saga vor, den schlechten Zustand der Häuser mutwillig herbeigeführt zu haben, indem freigewordene Wohnungen unbewohnbar gemacht wurden. Die Saga widerspricht diesen Vorwürfen.

Die Mieter-Initiative wird auch von der lokalen SPD unterstützt. Die Elbtreppenhäuser, so erklärt der baupolitische Sprecher der SPD-Bezirksfraktion Mark Classen, „sind seit dem Jahr 2000 als besonders geschützter Erhaltungsbereich im gültigen Bebauungsplan ausgewiesen. Anstatt die Bausubstanz zu erhalten, hat die Saga selbst dafür gesorgt, dass die Häuser baufällig wurden.“ Die Bezirksversammlung will sich nun im November mit dem Thema beschäftigen. Tritt sie mehrheitlich dem Bürgerbegehren nicht bei, kommt es zum Bürgerentscheid. Mieter-Initiativen-Sprecherin Susanne Gerriets: „Unsere Argumente sind bei der Politik nicht angekommen. Die zusätzlichen neuen Wohnungen stehen in keinem Verhältnis zum Abriss der Häuser. Einen Bürgerentscheid würde ich allen gern ersparen.“

www.elbtreppe.com
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

GEOLOGIE UND IMMOBILIEN

Neue Erdbeben in Groß Flottbek?

Die Vorstellung von Groß Flottbek als Erdbebengebiet mutet exotisch an, basiert jedoch auf Fakten. Das wissen auch die SPD-Abgeordneten Martina Koeppen und Anne Krischok, die im Oktober forderten, den unterirdischen Salzstock, der sich von Nordosten her bis unter Wohngebiete Groß Flottbeks und Othmarschens erstreckt, genauer untersuchen zu lassen. Anlass war ein so genanntes Mikrobeben in Flottbek am 9. April 2009, das von drei seismischen Stationen, sowie der Sensorik des nahe gelegenen DESYs aufgezeichnet wurde. Dieses Beben war der vorläufige Abschluss einer Reihe von Beben, die bis ins Jahr 1760 zurückreicht. Während Erdstöße in den Jahren 1960, 1963 und 2000 Schäden an Gebäuden versursachten, kamen die Bewohner von ca. 150 Häusern im April 2009 mit dem Schrecken davon.

Seit Juni 2009 liegt ein Gutachten des DESY und des Instituts für Geophysik der Universität Hamburg vor. Nach Einschätzung der Wissenschaftler besteht in den Bereichen die Möglichkeit tief liegender Hohlräume, die durch Salzlösungen entstehen. Da diese Höhlen jedoch unterhalb des Grundwasserspiegels liegen, wären sie selbst bei großer Ausdehnung wassergefüllt und damit relativ stabil. Als wahrscheinlichste Ursache des jüngsten Mikrobeben macht das Gutachten daher ein „Schergleiten in etwa 90 Metern Tiefe entlang einer oberflächennahen Randstörung, die durch kontinuierliche Salz- oder Gipslösung an der Oberkante des Othmarschener Langenfelde Diapirs kontrolliert wird.“ Auf Deutsch: Im Othmarschener Salzstock liefen Flächen aufeinander, aber nicht fest, sondern im Rutschen begriffen. Salz- und Gipslösung befördern dieses Rutschen, was an der Oberfläche zu Spannungen führt. Die Bewegung geht also weniger in die Tiefe, als vielmehr horizontal. Die Gefährdung wird damit als nicht übermäßig beschrieben, aber noch sind viele Parameter unklar. Die Gutachter halten weitere Messungen daher für „dringend erforderlich“.

Die Politik ist gespalten. Während die CDU-Bürgerschaftsfraktion den Vorschlag einer weiteren Untersuchung begrüßt, gibt sich die GAL ablehnend. Eine Entscheidung stand zum Redaktionsschluss noch aus.

Die Eingangsfrage kann dennoch beantwortet werden: Aller Voraussicht nach wird es weitere Erdstöße geben. Menschenleben sind wohl nicht gefährdet, aber, in leichtem Maße, Bausubstanz.

Corinthstrasse 4 · elb- und citynahes Wohnen in Othmarschen

Exklusiver Neubau nahe Elbchaussee
Auf einem sonnigen Parkgrundstück in erstklassiger Lage entstehen zwei freistehende Stadtvillen mit nur je drei großzügigen, individuellen Wohneinheiten. Anspruchsvolle Architektur · bodentiefe Fenster · separate Außeneingänge · Tiefgarage.

· 2 Penthäuser und 4 Stadthäuser
· Wohnflächen: 172 m² bis 247 m²
· Grundstücksgröße: 2.415 m²
· Hochwertige Ausstattung
· 3 m Deckenhöhe
· Fertigstellung: Frühjahr 2012

Direkt vom Bauträger
elbkonzept GmbH
Elbberg 5 · 22767 Hamburg
Tel. 040 - 39 99 80 89
wohnen@corinthstrasse.com
www.corinthstrasse.com

ZWEI STADTVILLEN EIN PARKGRUNDSTÜCK GROSSZÜGIGE GRUNDRISSE KLARE ZEITLOSE ARCHITEKTUR

Audi Service

Winterzeit. Wechselzeit.
Mit Audi Winterkompletträdern.

Unsere aktuellen Angebote für Sie:

z.B. Winterkompletträder für den Audi A3
Aluminium-Gussrad im 5-Arm-Design,
Größe 6 J x 16 ET 50 mit Reifen 205/55 R 16 91 H,
schneekettentauglich

Preis/Stück:

€ 245,00 zzgl. Montage

Service & Teiledienst bis 22 Uhr!!!
Bornkampsweg 4, Tel. 040/89691-0
Stockflethweg 30, Tel. 040/527227-0
Wendenstr. 150 (Service Tag & Nacht),
Tel. 040/251516-0

AUTO WICHERT

Auto Wichert GmbH · www.auto-wichert.de · info@auto-wichert.de

Audi Hamburg Blankenese
Blankeneser Landstr. 43
22587 Hamburg
Tel. 040 866660-0

Audi Hamburg Altona
Bornkampsweg 4
22761 Hamburg
Tel. 040 89691-0

Audi Hamburg Eimsbüttel
Hoheluftchaussee 153
20253 Hamburg
Tel. 040 423005-0

Audi Hamburg Langenhorn
Stockflethweg 30
22417 Hamburg
Tel. 040 527227-0

Audi Norderstedt
Ulzburger Straße 167
22850 Norderstedt
Tel. 040 521707-0

Audi Hamburg City-Süd
Wendenstr. 150-160
20537 Hamburg
Tel. 040 251516-0

Reparaturen Tag & Nacht gleicher Preis!

Zivi Robin Blitzner bei einer typischen ugandischen Freizeitbeschäftigung: Fußballspiel unter afrikanischer Sonne

Bericht aus Uganda

„How are you, Muzungu?!“

Auch Zivis kennen Auslandseinsätze. Der Iserbrooker Robin Blitzner leistet zurzeit seinen Ersatzdienst in Uganda. Für den KLÖNSCHNACK berichtet er über das Leben in dem ostafrikanischen Land.

Mein Name ist Robin Blitzner, ich bin 19 Jahre alt und komme aus Iserbrook. Ich habe in diesem Sommer mein Abitur gemacht und absolviere seit September meinen einjährigen Zivilersatzdienst in Kampala, der Hauptstadt Ugandas.

Anfangs wurde ich vom sowohl hektischen als auch schmutzigen Kampala erschlagen, wo scheinbar nie Stillstand herrscht – außer bei Regen. Dann flüchten die Einheimischen unter die Dächer der Gebäude und verharren dort bis zum Ende des Schauers, was mich als Norddeutschen natürlich sehr amüsiert.

„... man wird schnell vom ugandischen Optimismus befallen!“

Im Gegensatz zum Wetter waren die ugandischen Verkehrsmittel eine größere Umstellung. Da nur wenige Ugander ein Auto besitzen, fahren die meisten mit dem „Matatu“ – einem Sammeltaxi, womit jede Fahrt zu einem kleinen Abenteuer wird, da die holprigen Straßen jede Fahrt in eine Art Achterbahn verwandeln. Dabei kommt man sehr leicht ins Gespräch mit Ugandern, mit denen es besonders großen Spaß macht sich ein wenig auf Luganda, einer von über 50 Sprachen in Uganda, zu unterhalten.

Als Europäer erhält man hier natürlich viel Aufmerksamkeit, was mich ab und zu schon stört, da man mehrmals am Tag mit „Muzungu“ angesprochen wird, was so viel wie Weißer bedeutet. Langsam gewöhne ich mich aber daran. Jedes Mal zum Grinsen bringen mich jedoch die ugandischen Kinder, die große Augen machen und winkend „How are you, Muzungu“ zurufen.

Das Projekt, in dem ich als Freiwilliger arbeite, heißt „African Child In Need“ und wurde von Milton Opoya und seiner Frau im Jahr 2007 gegründet. Es bietet 25 Jungs, ehemaligen Straßenkindern im Alter von 10 bis 18 Jahren, ein Zuhause. Sie leben dort auf engstem Raum in einer sehr familiären Atmosphäre.

Zu meinen Aufgaben zählt, mit ihnen für die Schule zu lernen sowie sie in der Freizeit zu beschäftigen, in der die Kids und ich immer Fußball spielen. Das macht unheimlichen Spaß, ist aber für viele sehr gefährlich, da sie barfuß spielen müssen.

Ich werde täglich mit der Tatsache konfrontiert, wie viele Kinder auf den Straßen der 1,45-Millionen Einwohner-Stadt leben. Deshalb bin ich sehr froh, dass wir einige Projekte planen, um benachteiligte Kinder zu unterstützen. Wir möchten ein Drop-In-Center im Januar 2011 gründen, in dem Straßenkinder täglich die Möglichkeit erhalten, dem gefährlichen Straßenleben zu entkommen.

Zusätzlich wird am 2. Februar 2011 die African Child Academy eröffnet, eine Schule, die sich im Dorf Nangalama – etwa 180 Kilometer von der Hauptstadt entfernt – befindet. Diese soll zu Beginn etwa 100 Kindern im Alter von sechs bis acht Jahren kostenfreie Bildung bieten. Es mangelt leider noch an Grundlegendem wie einer Latrine für Schüler und Lehrer sowie an einer Wasserpumpe, da die Wasserquelle schwer zu erreichen ist.

Ich war anfangs sehr skeptisch, ob wir das bis zur Eröffnung regeln können, aber man wird doch schnell vom ugandischen Optimismus befallen.

Um weitere Informationen über mein Projekt oder meine Tätigkeiten zu erhalten, können Sie gerne www.africanchildinneed.de besuchen oder mir eine Email an *robin.blitzner@web.de* schreiben.

Autor: Robin Blitzner (robin.blitzner@web.de)

Blankeneser
PROMENADE

Das Richtfest wurde gerade gefeiert und bereits über 80% der Wohnungen sind verkauft!

Blankenese Exklusiv wohnen! Raum für Menschen mit Visionen! Am Bahnhof Blankenese errichten wir für Sie **exklusive Eigentumswohnungen** in erstklassiger Lage. Sie lieben helle Fassaden, edle Materialien, raumhohe Fenster, große Balkone bzw. Terrassen und individuelle Grundrisse? Dann entsteht hier Ihr Traum vom Wohnen! Das architektonisch anspruchsvolle Objekt besteht aus 3 Stadtvillen mit insgesamt 24 Wohnungen. Exzellente Ausstattung mit 3 Designlinien, hoher Wohnkomfort, außergewöhnlich gestaltete Außenanlagen mit Sichtschutzelementen und Bänken. Barrierefrei. Tiefgaragen-Stellplätze. Sie möchten mehr erfahren: **Telefon 040.86601625** | **www.meravis.de**

P&S

meravis
mensch • raum • vision

meravis Wohnungsbau- und Immobilien GmbH
Krausenstraße 46, 30171 Hannover

Bad und Küche
mit Gefühl und Geschmack

Wir helfen Ihnen, Wellnesswünsche und Genießerträume zu verwirklichen. Mit intensiver Beratung zu Technik und Design. Mit hochwertigen Produkten renommierter Hersteller wie SieMatic. Mit umfassendem Service von Planung bis Einbau. Lassen Sie sich in unseren Ausstellungen von Qualität überzeugen!

www.ellerbrock.com

bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4 · T 040 6 07 62-0
bad & küche wohnmeile halstenbek · Gärtnerstr. 161 · T 04101 51 67 35
die küche im stilwerk · Große Elbstr. 68 · T 040 38 08 67 70

persönlich gut beraten
ellerbrock

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

ELB ACOUSTICS
DAS HÖRHAUS

Perfektes Hören muss nicht teuer sein.

Evelyn Herter
Inhaberin
Hörgeräteak.-Meisterin
Tinnitus-Spezialistin

Vanessa Nommensen
Fachgeschäftsleitung
Hörgeräteak.-Meisterin
Päd-Akustikerin

Qualitätsbatterien nur 2,95 €/Pck.*
(*eine Packung enthält 6 Batterien)

Unsere Stars im Überblick - jetzt gratis testen!

BASIC
Volldigitale Grundversorgung der gesetzlichen Krankenkassen. Für alle Hörverluste geeignet. Eigenanteil: 0,- €**

ECONOMY
Leistungsstark und zu attraktiven Preisen in allen Bauformen erhältlich.

COMFORT
Rückgewinnung der Lebensqualität beim Hören und Verstehen - Tag für Tag ein Genuss.

BUSINESS
Für Menschen mit gehobenen Ansprüchen.

FIRST CLASS
Nahezu unsichtbar, herausragende Klangqualität und kompatibel mit allen modernen Medien.

(** = zzgl. 10,- € gesetzliche Zuzahlung für Versicherte gesetzlicher Krankenkassen bei Vorlage einer Verordnung vom HNO-Facharzt, Preis bei Privatzahlung: 499,- €)

ELB ACOUSTICS – DAS HÖRHAUS GMBH
Inh. Evelyn Herter · Hörgeräteakustik-Meisterin
Blankeneser Bahnhofstraße 6 · 22587 Hamburg
www.elb-acoustics.de · info@elb-acoustics.de

Ingrid Mary und Björn Frederic Meurer, Dunja Tiedemann: Party bis in den Morgen

Klönschnacks Oktoberfest auf dem Süllberg

Dirndl und Lederhose an der Elbe

Wieder einmal rief der KLÖNSCHNACK zum großen Oktoberfest auf den Süllberg. Mit der Blaskapelle „Franz Waigel und die Bayerischen Löwen" und Wies'n-Bier amüsierten sich die Elbvororte. Gast Karl Dall präsentierte eine Hans-Albers-Show zur Mitternacht.

Hamburgs Audi-Chef Jürgen Deforth mit NRV-Commodore Gunter Persiehl

Karlheinz Hauser, Dr. Silvia Danne, Karl Dall mit Ehefrau Barbara

Krachlederne und Dirndl passen auf den ersten Blick an die Elbe wie ein Fischmarkt an die Isar. Dass Hanseaten ebenso ausgelassen feiern können wie echte Bayern, bewiesen sie wieder einmal beim KLÖNSCHNACK-Oktoberfest auf dem Süllberg. So wurde Karlheinz Hausers Ballsall zum Festzelt. Professionell heizten dabei Franz Waigel mit seinen Bayerischen Löwen den Gästen ein.

Hans und Renate Graeff (Getränkehandel) amüsierten sich zünftig

Katrin Niemax, Katja Suding, Kathrin Ziegler hatten ihre Ehemänner zu Hause gelassen

Ob rot- oder blaukariert, Kniebund- oder kurze Lederhose – zünftig waren die Gäste, darunter sehr viele junge Leute, allemal gekleidet. Vorneweg Süllberg-Hausherr Karlheinz Hauser. Er begrüßte Oktoberfest-Gäste wie Hamburgs Audi-Chef Jürgen Deforth, Frank Dubbert (Haspa Private Banking), den Ex-Atlantic-Direktor Sebastian Heinemann sowie die CDU-Bürgerschaftsabgeordneten Vera Jürss und Hanna Gienow.

Talkshow

Drei Männer auf dem Sofa

Während beim NDR vor allem Bücher, CDs oder Filme promotende Schauspieler auf dem Roten Sofa sitzen, nahmen im Gymnasium Blankenese ehemalige Schüler auf einem blauen Sofa Platz.

Frank Ulrich Montgomery, Michael Sachs und Jens Schrader erzählten aus ihrer Schulzeit am Gymnasium Blankenese, Frank Wiegand (stehend) moderierte

Unterschiedlicher hätten die Talkshow-Gäste kaum sein können. Ein Ärztefunktionär, ein SPD-Immobilienexperte und ein Fischhändler saßen zunächst einzeln, später gemeinsam auf dem Blauen Sofa, einer von Frank Wiegand moderierten lokalen Talk-Reihe.

Zur Premiere im Gymnasium Blankenese kamen vor allem viele Grauhaarige. Kein Wunder, denn auch die Talkgäste sind alle um die 60. So erinnern sich die Männer auf dem Sofa und das Publikum an die gleichen Lehrer, die Schülerzeitung und Ereignisse aus ihrer Schulzeit. Wohlig gruselt es da manch einem bei der Erinnerung an den sadistischen Sportlehrer und Lehrer-Geschichten aus dem Schützengraben. Nicht alles war damals besser, aber in der Retrospektive erscheint vieles im milderen Licht. Da geht es den Talkern nicht anders als den allermeisten Menschen, die Schlimmes gern vergessen, auch nur Mittelmäßiges glorifizieren.

Stellt ein so freundlicher Herr wie Frank Wiegand die Fragen, dann ist ein harmonischer Abend garantiert. Von Fischhändler Jens Schrader (Möller und Reichenbach) will er beispielsweise wissen, ob der schon immer ein Frühaufsteher gewesen sei. Der antwortet mit dem von besonders fleißigen Menschen gern zitierten Kalenderspruch, wonach der frühe Vogel den Wurm fängt.

Brisanter wird es beim Thema Fischerei. Da ist Schrader in seinem Element. Die Meere seien weitgehend leergefischt. Nur mit Aqua-Kulturen sei die Versorgung mit Fisch noch zu garantieren, weiß der Unternehmer.

Um einen Mangel geht es auch beim Talkgast Michael Sachs, Jahrgang 1947, ein „typischer 68er und Exponent der linken SPD“, stellt ihn Wiegand freudig vor.

Als ehemaliger SAGA-Chef und heutiger Wohnungsbaubeauftragte weiß Sachs von fehlendem Wohnraum. Gebaut würden jährlich nur 3.500 Wohnungen, gebraucht aber 6.000, so der Mann aus Ottensen. Der Sozialdemokrat hat für den Besuch in seiner alten Schule eine Krawatte umgebunden. Die mit ihm auf dem Sofa sitzenden Talk-Gäste haben darauf verzichtet.

Als lockerer Plauderer präsentiert sich Frank Ulrich Montgomery, Präsident der Ärztekammer Hamburg. Lokalpatriotismus kommt bei den Zuhörern besonders gut an. Substanziell wird Wiegand am Ende. Was macht Glück aus?, will er wissen. Spontanen Applaus erntet Montgomery, als er laut in die Aula ruft: „Noch nie in der Geschichte haben wir so gut und frei gelebt wie heute.“ Da mag keiner widersprechen. Schon gar nicht in Blankenese.

STETS AUF DER SUCHE...

...NACH DEM PERFEKTEN ZUHAUSE

AUCH DIESEN WINTER SIND NOCH ZAHLREICHE WOHNTRÄUME ZU ERFÜLLEN UND SIE KÖNNEN UNS DABEI BEHILFLICH SEIN.

VERKAUFEN SIE EIN WINTERQUARTIER?

WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF.

ATRIUM IMMOBILIEN

Karl-Jacob-Straße 36

22609 Hamburg / Klein Flottbek

Telefon: 040 / 325 137-12

HOGEFORSTERS WORTE: Staatsverschuldung

Spare in der Zeit

Die Verantwortung der Politiker ist Voraussetzung für einen ernsthaften Schuldenabbau. Und die Verantwortung der Wähler?

Seit Bestehen der Bundesrepublik ist es nur einem Finanzminister gelungen, tatsächlich zu sparen. Die Not der Kriegs- und Nachkriegsjahre noch in bester Erinnerung, hat der damalige Bundesfinanzminister Fritz Schäfer in den 50er Jahren 8 Milliarden DM – nach heutigem Wert etwa 35 Milliarden Euro – auf die hohe Kante in den sogenannten Julius-Turm gelegt. Die Wähler haben diese sparsame Haushaltspolitik belohnt; die Regierung Adenauer wurde immer wieder gewählt.

Vom Julius-Turm zum Schulden-Turm

Mit dem fortschreitenden Wirtschaftswunder wurden die Notzeiten schnell vergessen und Politiker wie Wähler glaubten an ein schier grenzenloses Wachstum mit einem fast verbrieften Anspruch auf ständig kräftiger sprudelnde Einnahmequellen. Politiker versprachen immer größere Wohltaten, wurden dafür gewählt und mussten ihre Versprechen mit explodierenden öffentlichen Ausgaben einlösen. Heute ist die öffentliche Hand so hoffnungslos überschuldet, dass an tatsächliches Sparen mit der Bildung von Rücklagen überhaupt nicht gedacht werden kann. Es geht vielmehr um Ausgabekürzungen und schrittweise Reduktion der Schuldenlast. Um sich selbst Zwänge aufzuerlegen, wurde die Begrenzung neuer Kreditaufnahmen gesetzlich fixiert.

Die Mehrheit der Wähler verlangt von den Politikern Abbau der Schulden. Doch – und das erscheint neu – die Wähler honorieren es nicht, wenn ihr Verlangen tatsächlich in die Tat umgesetzt wird. Nach langem Zögern hat die Regierung Schröder die ausufernden Sozialkosten durch tiefe Einschnitte begrenzt. Sie war damit zwar erfolgreich, die Soziallastquote ging zurück, doch die Regierung wurde abgewählt, die Regierungspartei SPD abgestraft, und sie leidet bis heute so sehr am Verlust der Wählergunst, dass sie selbst die beschlossene Rente mit 67 aufheben will.

Hamburg muss sparen

Auch Hamburg muss die öffentlichen Ausgaben reduzieren, alle Welt fordert von Senat und Bürgerschaft den Abbau der Schuldenlast. Der amtierende schwarz-grüne Senat folgt der Not und dem mehrheitlichen Wählerwunsch und will die Ausgaben jährlich um 500 Millionen Euro senken. Kaum ist die Streichliste in der Öffentlichkeit, bricht in der Stadt unverständliches Wehklagen und Geheul aus: „Selbstverständlich müssen die öffentlichen Ausgaben reduziert werden. Aber doch nicht bei uns oder unserer Klientel. Zündet besser das Haus des Nachbarn an."

Selbstverständlich ist es schwer, dass beim Schauspielhaus Einsparungen vorgenommen werden müssen. Aber wenn der öffentliche Zuschuss für das Schauspielhaus im nächsten Jahr um ganze 2,6 Prozent reduziert werden soll und dann anstatt bisher 18,9 Millionen nur noch 18,4 Millionen Euro beträgt, müsste auch über die etwas stärkere Erzielung eigener Einnahmen ein Ausgleich möglich sein. Außerdem stehen durch die neu geplante Kulturtaxe jährlich 7,5 Millionen Euro zusätzlich bereit, um Theater und Museen über andere Wege zu fördern.

Zünde das Haus des Nachbarn an

Natürlich ist es bitter, wenn das Altonaer Museum geschlossen werden soll, um jährlich 3,4 Millionen einzusparen. Aber deshalb gehen doch in Hamburg nicht alle kulturellen Lichter aus.

Viel besorgniserregender erscheint, wenn die geplante Schließung für eigene populistische Zwecke genutzt wird. Der Hamburger Anwalt Walter Scheurl hat mit seiner Initiative „Wir wollen lernen" im Sommer das Schulgesetz gekippt. Nun erklärt er sich bereit, eine Initiative aktiv zu unterstützen, die per Volksentscheid die Schließung verhindern soll. Fast im gleichen Atemzug verkündet er, dass eine neue Partei zur Bürgerschaftswahl im Frühjahr 2012 antreten soll. Wird hier die über die Ausgabekürzungen aufgebrachte Volksseele vor einen ganz anderen Karren gespannt?

Bereits im Dezember 2009 wurde an dieser Stelle im KLÖNSCHNACK vermutet:

„Werden nun die Enttäuschten unter dem Deckmantel der Bildungsreform missbraucht und gesammelt, nur um andere politische Kräfte zu stärken oder gar wieder eine neue Partei zu schaffen?" Damals hat der wortgewandte Anwalt dies weit von sich gewiesen. Heute, nach erfolgreichem Volksentscheid zur Schulreform, macht er daraus kein Hehl und verkündet in der Presse entsprechende Absichten, ganz nach dem Prinzip mancher Politiker: „Was schert mich mein Geschwätz von gestern!"

Auch Wähler müssen glaubwürdig sein

Wenn einzelne Personen oder Gruppen sich der Bürger- und Volksentscheide bemächtigen und diese mit gekonnten Kampagnen für andere Ziele einsetzen, dann werden diese eigentlich sinnvollen Instrumente ad absurdum geführt. Die Notwendigkeit zum Abbau der öffentlichen Schulden ist unbestrittenen und darf nicht zum Spielball politischer Taktiken und egoistischer Interessen werden. Es ist zu simpel, öffentliche Ausgabenkürzungen im eigenen Interessensbereich zu verweigern und auf Sparmöglichkeiten in anderen Bereichen zu verweisen.

Natürlich muss geprüft und abgewogen werden, ob beispielsweise die weitere Stadtentwicklung und Anbindung Steilshoop durch eine neue Straßenbahn wichtiger ist, als der Verzicht auf die Schließung des Altonaer Museums. Aber genau für dieses Abwägen wurden Politiker gewählt und gehören abgewählt, wenn sie dies nicht oder bewusst falsch tun. Beim ernsthaften Schuldenabbau verdienen sie aber grundsätzlich jede Unterstützung.

Wenn Wähler Schuldenabbau nur lauthals fordern, bei der nächsten Wahl aber bestrafen, darf sich niemand wundern, dass die öffentlichen Schulden weiter steigen und immer weniger Menschen bereit sind, aktiv in die Politik einzusteigen. Politiker müssen glaubwürdig sein. Die Wähler aber auch!

Autor: juergen@hogeforster.de · www.kloenschnack.de

ZUR PERSON
Dr. Jürgen Hogeforster

war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv.
Mit HOGEFORSTERS GEDANKEN stellt der Blankeneser regelmäßig Nachdenkliches, Provokatives und Aufrüttelndes im HAMBURGER KLÖNSCHNACK vor.

DAS STADTMAGAZIN –
JEDEN MONAT FRISCH.

HEIMSPIEL.

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK erscheint seit 1983 jeden Monat zum Ersten und gilt als *das* Lokalmagazin der Elbvororte. Der Klaus Schümann Verlag hat seinen Sitz in der „Hauptstadt der Elbvororte" – mitten in Blankenese – und trifft Monat für Monat auf rund 140.000 begeisterte Leser*. Und „auswärts" pflegen mehr als 1.000 Abonnenten rund um den Globus mit dem HAMBURGER KLÖNSCHNACK ihren Anschluss an die Welt zuhause.

* 2,3 Leser/Ausgabe bei einer Auflage von 60.000 Exemplaren (Leserbefragung, Stand 2007)

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN
HAMBURG EVENTS
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg, Tel. 86 66 69-0
Im Netz unter: www.
klaus-schuemann-verlag.de
blankeneser-neujahrsempfang.de,
hamburger-hafen-empfang.de,
kloenschnack.de

Verwaltung
Vermittlung

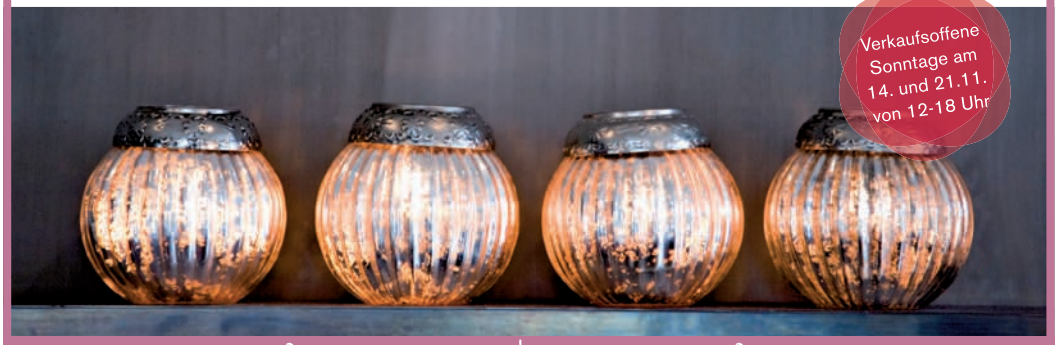
Zinshäuser
Wohnanlagen
Geschäftshäuser

RICHARD GROßMANN KG (GMBH & CO.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913
IVD VHH EEK

Jungfernstieg 34 • 20354 Hamburg
040/35 75 88-0
www.richardgrossmann.de

GUDEWER

DIE ZAUBERHAFTE
WEIHNACHTSWELT
IST ERÖFFNET



Weihnachtsglück aus aller Welt

WEIHNACHTS-MANN (60 cm)
€ 79,00

ELFE (14 cm)
€ 8,50

GEFROSTETE HOLZTANNE (50 cm)
€ 32,50

FLIEGENPILZ (24 cm)
€ 28,90

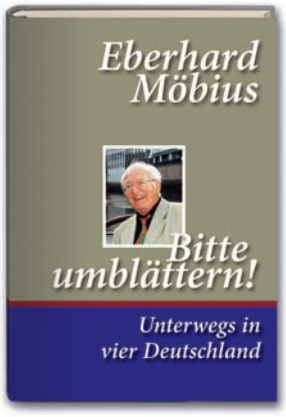
SÜLLDORFER LANDSTR. 264-302 | WWW.GUDEWER.COM

15. Dezember: Weihnachtsliedersingen!

BLANKENESER KIRCHE

Klönschnacks großes Weihnachtsliedersingen

Das Angebot an weihnachtlichem Liedgut ist mittlerweile exotisch und multikulti. Damit das gute alte deutsche Weihnachtslied nicht auf der Strecke bleibt, bittet der KLÖNSCHNACK nun zum gemeinsamen Weihnachtsliedersingen in die Blankeneser Kirche am Markt. Groß und Klein sollen mitsingen. Der Lions-Club Blankenese bietet anschließend vor der Kirche Glühwein und Gebackenes.
Mittwoch, 15. Dezember, 18 Uhr



MÖBIUS LIEST

Buchvorstellung in der Elbschloss-Residenz

Altmeister Eberhard Möbius hat seine Erinnerungen aufgeschrieben*. In der Elbschloss-Residenz an der Elbchaussee stellen „Möbi" und sein Verlag das Werk den Elbvororten am 11. November vor. Im Restaurant des Hauses liest er Passagen aus seinen notierten Erinnerungen mit dem Untertitel „Unterwegs in vier Deutschland". Gleichzeitig feiert er sein 65-jähriges Bühnenjubiläum, denn Eberhard Möbius begann seine Schauspielerkarriere am 4. November 1945 in Werningerode.
Elbschloss-Residenz, Elbchaussee 374, Teilnahme nur nach Anmeldung: Telefon 819 91 10, Eintritt frei.

*Eberhard Möbius: „Bitte umblättern!", Klaus Schümann Verlag, Hardcover, 288 Seiten, mit vielen Abbildungen, 19,80 €

FRITZ WEINPREIS

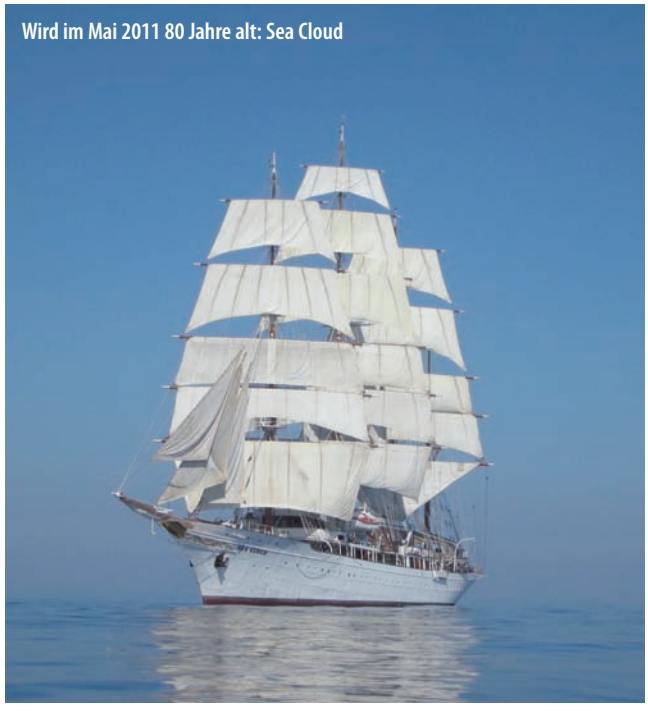
Veranstaltung startet im Kehrwieder-Theater

Am 18. November wird erstmals in Hamburg FRITZ – DER DEUTSCHE WEINPREIS vergeben. Aus technischen Gründen gibt es einen Wechsel in der Location. Statt im Ree (Hammerbrook) werden die Gäste nun ins Kehrwieder-Theater (Kehrwieder 6) gebeten. Mit einer Laudatio werden Cornelia Poletto, Christa Goetsch, Bettina Tietjen und Stuart Pigott dabei sein. Hendrik Thoma (Moderation) und Vierjahreszeiten-Oberkellner Rudolf Nährig (Chansons) umrahmen das Programm. Der Abend (160,- Euro inkl. Speisen und Getränke) verspricht eine kurzweilige Preisverleihung in Sachen Wein.
Do., 18.11., 19.00 Uhr, FRITZ – DER DEUTSCHE WEINPREIS 160,- €/Kartenbestellung: 040 86 66 69-11 (KLÖNSCHNACK)

KREUZFAHRT

Klönschnack-Turn mit der Sea Cloud rund um Sizilien

Im September reisten 15 KLÖNSCHNACK-Leser mit der Sea Cloud eine Woche rund um Sizilien. Bei hervorragenden Wetterverhältnissen gelang den rund 50 Passagieren die Entdeckung der Langsamkeit. Mit gemächlichen 3 Knoten „segelte" der weiße Viermaster auf der spiegelglatten See. Der „Betriebsausflug der Elbvororte" geriet zu einer überaus komoden Mittelmeerreise. An Bord dabei waren u.a. Architekt Günther Talkenberg mit Ehefrau Ursula aus Rissen, Dieter und Helga Christiansen (Deutsche Pentosin) und Jürgen und Roswitha Niemax (Spedition Reimler & Co.) aus Blankenese, Eleonore Diercks aus Altona, Clemens und Tina Reuss (Immobilien), Notar Dr. Robert Dieckgräf und Ehepaar Ranke (Raumausstatter) aus Wedel sowie Gisela und Klaus Schümann. Als Bonbon für die KLÖNSCHNACK-Leser gab's eine bemerkenswerte Jeep-Tour auf den Ätna. Die Sea Cloud wird im Mai 2011 80 Jahre alt. Auf dem Hafengeburtstag soll das gefeiert werden, bevor der KLÖNSCHNACK wieder an Bord bittet ...



Wird im Mai 2011 80 Jahre alt: Sea Cloud

Kapitän Pushkarev mit Gisela Schümann

Captain's Dinner am letzten Reisetag – (v.li.): Clemens und Tina Reus, Robert Dieckgräf, Ehepaar Niemax, Ehepaar Christiansen, Ehepaar Talkenberg, Eleonore Diercks, Ehepaar Ranke

TISCHLEREI
Thomas Raab

Möbeltischlerei

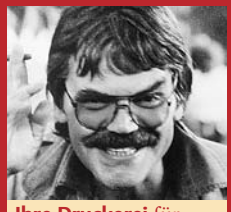
Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr

Bredhornweg 62 · 25488 Holm
Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

Wir sind Nienstedten!

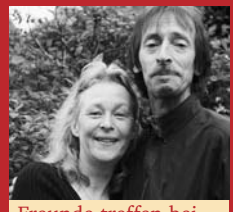
Vielseitiges Training seit 30 Jahren für die ganze Familie im Reetdachhaus am Jenischpark.

BallettGymStep Nieschulz-Flottbek Baron-Voght-Str. 73 Telefon 82 49 60



Ihre Druckerei für Privat, Industrie und Werbung:
Berthold Wagenhuber

Druckwerkstatt Nienstedten Kastanienhof Osdorfer Landstr. 233 Telefon 82 84 89



Freunde treffen bei Lissi und Manni Schlag in der

Gaststätte Schlag Rupertistr. 26 Telefon 82 05 22

Elbmaler Andreas Hector würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.

Elbmaler Hector Elbchaussee 518 Telefon 82 241 300 Mobil 0170 20 25 247

Neue Schuhe für jeden Geschmack bei Jens Uwe Groth. Oder sind Ihre Schuhe durchgelaufen, dann kann er sie reparieren,

Jens Uwe Groth Nienstedtener Str.11 Telefon 82 91 69

Die innere Ruhe finden mit Pilates
Trainiert wird in kleinen Gruppen
Pilates in den Elbvororten, Bettina Claußen Georg-Bonne-Str. 75 Tel. 0177-7887 511 od. www.pilates-elbvororte.de

Fleischereifachgeschäft (Party-Service) am Kap Horn,

Rolf Hübenbecker, Nienstedtener Str.13 Telefon 82 84 02

Bei uns sind Ihre Zähne in den besten Händen.

Dr. med. dent. Leonie Brolund, Zahnärztin in Hamburg-Nienstedten Nienstedtener Str. 10 22609 Hamburg Tel. 82 66 30 www.zahnarztpraxis-dr-brolund.de

Wenn's um Licht, Leitungen, Installationen geht:

Elektro-Kloss Karl-Heinz Kloss Langenhegen 33 Telefon 82 80 40

ELEKTROBUS

Blankeneser Bergziege unter Strom

Ab dem 1. Oktober macht eine italienische Bergziege das Blankeneser Treppenviertel unsicher. Vier Wochen lang wird auf der Linie 48 ein elektronischer Kleinbus aus Turin auf seine Fahrtüchtigkeit erprobt. Einige Tücken muss der Elektrobus überwinden bevor er für runde 360.000 Euro erworben wird – den Waseberg mit 16 Prozent Steigung und die engen Winkel der Blankeneser Hauptstraße. Der Bus bietet 42 Plätze, ist fast acht Meter lang und wird mit regenerativer Energie angetrieben.
Bei der Jungfernfahrt dabei waren: Dr. Stephan Hugo Winters, Staatsrat der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt, Dr. Thomas Becker, VHH PVG-Vorstand und Jürgen Warmke-Rose, der Bezirksamtsleiter Altona. Die VHH PVG möchte mit dem Elektrobus dem Thema Umwelt gerecht werden. Dr. Stephan Hugo Winters freut, „dass die VHH PVG den heute beginnenden Probebetrieb realisiert. Alternative Antriebe im HVV sind ein wichtiger Beitrag zum Erreichen der gesteckten Klimaschutzziele Hamburgs." Damit leistet die PVG einen Beitrag zur „Umwelthauptstadt 2011".
Info: www.vhhpvg.de

Dr. Stephan Hugo Winters, Dr. Thomas Becker und Jürgen Warmke-Rose vorm Bus 48

BLANKENESE FOTOGRAFIERT

„Das ist Blankenese"

Blankenese hat viele Gesichter und noch mehr Seiten. Die Redaktion des HAMBURGER KLÖNSCHNACK hat in ihrem Fotoarchiv gestöbert und die schönsten Aufnahmen ihrer Fotografen zusammengestellt. Herausgekommen ist eine Liebeserklärung an den Hamburger Stadtteil, der von seinen Bewohnern geliebt und seinen Besuchern bewundert wird.
Mit diesem Sonderband will der HAMBURGER KLÖNSCHNACK den Blankenesern und den Gästen ein Stück Erinnerung an die Hand geben.
Info: „Das ist Blankenese", Klaus Schümann Verlag, ISBN 978-3-9813726-3-2
84 Seiten DIN A4, broschiert, 7,50 €
Ab sofort im Handel oder beim Verlag.

Der Partner für Senioren
in Flottbek, Nienstedten und Blankenese

MARTHA STIFTUNG
...seit 1849 im Dienste der Diakonie

DIAKONIESTATION FLOTTBEK-NIENSTEDTEN
- Kranken-, Alten- und Hauspflege
- Haushaltshilfe
- Familienhilfe
- Ehrenamtlicher Besuchsdienst für an Demenz erkrankte Menschen (Freiwilliger Helferkreis)

Osdorfer Landstraße 17
22607 Hamburg
Tel.: (040) 82 27 44 - 0

SENIORENWOHNUNGEN MIT SERVICE
- Zentrale Lage direkt am S-Bahnhof
- Einkaufsmöglichkeiten vor Ort
- Schwellenfreie Wohnungen
- Vielseitige Dienste, feste Kontaktpersonen

Sülldorfer Kirchenweg 2b
22587 Hamburg
Info-Tel.: Mo bis Fr von 9 - 15 Uhr
(040) 41 30 42 90

www.martha-stiftung.de

Winterdienst West oHG
Inh. Gebr. Schulze, Osterbrooksweg 15, 22869 Schenefeld
- Schnee- und Glättebeseitigung für Hamburg West und Umland
- zuverlässig und pünktlich!
- Haftpflichtversicherung
- individuelle Beratung/Ausführung je nach Kundenanspruch
- verschiedene Streu-Sorten möglich
- Streugutentfernung

DIE Profis in den Elbvororten!
Tel. 86 66 32 15 Fax 38 63 91 11
e-Mail: winterdienst-west-ohg@alice.de

Die „Freiwilligen“ aus Blankenese vor ihrer traditionellen Wache an der Blankeneser Landstraße

BLANKENESE

Gestatten, Freiwillige Feuerwehr Blankenese

An der Blankeneser Landstraße hat eine von 87 Freiwilligen Feuerwehren Hamburgs ihre Wache. Die Blankeneser Wehr wird in der ersten Alarmfolge zusammen mit der Berufsfeuerwehr oder alleine zu nahezu allen Schadenslagen in Blankenese alarmiert. Sie verfügt zurzeit über 27 aktive Mitglieder.
Seit dem 10. September 2005 hat die „FFB“ auch eine Jugendfeuerwehr. Hier können nun auch Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren aktiv die Feuerwehrarbeit kennenlernen.
Wer Interesse an der Arbeit einer Freiwilligen Feuerwehr hat, kann bei den Blankenesern mitmachen.
Wer sich schlau machen will und zwischen 12 und 17 Jahre alt ist, meldet sich einfach beim Jugendfeuerwehrwart Heiko mit einer E-Mail an: **jf@ff-blankenese.de oder ruft ihn unter 0173 / 976 56 84.**

Lieber Klönschnack,

vielen Dank, dass ich bei Ihrer Verlosung in der September-Ausgabe zwei „Nacht der Kirchen“-Eintrittskarten gewonnen habe. Die geführte Bustour war sehr interessant.
Zurzeit arbeite ich für ein Jahr in London bei einem Schiffsmakler. Ich freue mich immer, wenn mir mein Vater den aktuellen KLÖNSCHNACK schickt. Nichtsdestotrotz freue ich mich, immer mal wieder in Blankenese zu sein.
Besten Gruß aus London
Kay Niklas Schleusener

KONZERT

Zum Jubiläum Mozart, Debussy und Roussels

Mit einem ganz besonderen Konzert begeht das Ensemble Obligat Hamburg am 5. und 6. November im Jensich Haus sein 15-jähriges Jubiläum. Zwei Werke Wolfgang Amadeus Mozarts – seine Sonate KV 14 für Flöte und Harfe aus frühester Kindheit sowie sein Adagio und Rondo KV 617 für Harfe, Flöte und Streichtrio als letztes Werk seiner Kammermusik – stellen zwei Raritäten ins Rampenlicht, die Anfang und Ende von Mozarts Schaffenszeit dokumentieren.
Sie rahmen die drei Hauptwerke des Abends aus dem französischen Impressionismus ein: Claude Debussys Danse sacrée et Danse profane für Harfe und Streichquartett, zwei altertümlich anmutende Tänze, in der die Harfe solistisch zur Geltung kommt, Albert Roussels heiterverspieltes Trio opus 40 für Flöte, Viola und Violoncello voll Virtuosität und klanglicher

Das Ensemble Obligat ist am 5. und 6. November im Jenisch Haus zu erleben

Kunstgriffe sowie das Streichquartett F-Dur von Maurice Ravel – eine Komposition voll hochentwickeltem Klangsinn, lyrischer Zartheit und brillanter Raffinesse.
Die Ausführenden sind SolistInnen renommierter Orchester sowie Professorinnen und Professoren der Hochschule für Musik und Theater Hamburg: Imme-Jeanne Klett, Flöte; Danielle Riegel, Harfe; Anette Behr-König, Violine; Daria Pujanek, Violine; Boris Faust, Viola; Clemens Malich, Violoncello.
Eintritt: 25/15 Euro, (Ermäßigung für Schüler und Studenten an der Abendkasse).
Kartenvorverkauf im Jenisch Haus, Telefon: 82 87 90 und der Konzertkasse Gerdes, Telefon: 44 02 98 sowie an allen bekannten Vorverkaufsstellen.
www.altonaermuseum.de

KULTURFORUM WEDEL

Kunstmarkt mit Tombola

Bereits seit 35 Jahren gehört der Wedeler Kunstmarkt zu den kulturellen Höhepunkten Wedels.
In diesem Jahr steht er am 6. und 7. November von jeweils 11 bis 18 Uhr auf dem Programm. Die Besucher erwartet neben viel Kunst auch eine Tombola. Vom Erlös wird ein Defibrillator für die Welau-Arkaden angeschafft.
Rathaus Wedel

ALTONALE

Kunstherbst

Im Rahmen des „Altonale Kunstherbts" präsentieren am 20. und 21. November rund 50 Künstler ihre Arbeiten. Gezeigt werden unter anderem Grafiken, Objekte und Fotos.
Planckstraße 13

„FERNE LÄNDER ENTDECKEN"

Aktueller Garantiefonds bis 10.12.2010 erhältlich!

Mit Garantiefonds von Union Investment Anlagechancen in fernen Ländern nutzen!

Mehr Informationen erhalten Sie unter www.hamvoba.de und in unseren Geschäftsstellen.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Anlegen mit den Garantiefonds von Union Investment.

Ausführliche produktspezifische Informationen und Hinweise zu Chancen und Risiken der Fonds in dieser Werbemitteilung entnehmen Sie bitte den aktuellen Verkaufsprospekten, die Sie kostenlos bei allen Volks- und Raiffeisenbanken, über den Kundenservice der Union Investment Service Bank AG, Wiesenhüttenstraße 10, 60329 Frankfurt am Main oder über die Union Investment Luxembourg S.A., die gleichzeitig der Garantiegeber ist (Risiko des Ausfalls des Garantiegebers), erhalten. Stand: 01. Oktober 2010.

Union Investment

Hamburger Volksbank
Man kennt sich.

Mollwitz
—Massivbau—

Gute Architektur schafft Mehrwert !

www.mollwitz.de

Individuelle Architektenplanung zum Festpreis

- Erstklassige Betreuung in allen Bauphasen
- Energieoptimiertes Bauen
- Modernste Haustechnik
- Hochwertige Markenprodukte
- Höchste Bauqualität in Massivbauweise
- DEKRA-geprüft nach jedem Bauabschnitt
- Garantierte Fertigstellungstermine

Gute Architektur schafft Mehrwert. Sprechen Sie mit uns über Ihre eigenen Ideen.

Gebr. Mollwitz Massivbau GmbH, Bahnhofstr.7, 22941 Bargteheide
Tel. 04532-2066-0, Fax 04532-2066-22

KONZERT

Nina Hagen singt Gospel und Blues

Nina Hagen gastiert am 1. Dezember im Rahmen ihrer „Unplugged Kirchentour“ auch in der St. Petri Kirche

Songs wie „Personal Jesus“ der Formation „Depeche Mode“ oder Titel wie „God’s Radar“ sind am 1. Dezember, 21 Uhr in der Hauptkirche St. Petri zu hören. Zu Gast ist die Sängerin, Autorin und Entertainerin Nina Hagen. Die 55-jährige Künstlerin legte im Frühjahr ihr Buch „Bekenntnisse“ vor und feiert in diesem Jahr ihr 40. Bühnenjubiläum. Nina Hagen wird von Warner Poland an der Gitarre, Michael Ryan am Bass und Fred Sauer an der Orgel begleitet.
St. Petri Kirche, Mönckebergstraße, 21 Uhr

OSDORFER MÜHLE

Party mit „Westsideblues-Quartett“

Immer an einem Mittwoch im Monat ist in der Osdorfer Mühle Blues zu hören. Der nächste Termin ist der 10. November um 20. 30 Uhr. Präsentiert wird von Sänger und Mundharmonikaspieler Martin Bohl nebst Kollegen Chicago Blues und Westcoast Swing, angereichert mit Soul der 60er Jahre und Rock’n Roll.
Neben Martin Bohl steht Gitarrist Andreas Arit mit auf der Bühne der Osdorfer Mühle. Er gehört seit vielen Jahren zur Spitze des internationalen Blues und bekommt regelmäßig begeisterte Kritiken. Komplettiert wird das „Westsideblues-Quartett“ von Dirk Vollbrecht (Kontrabass, E-Bass) und Jochen Reich am Schlagzeug. Eine eingespielte Rhythmusgruppe, die in verschiedenen Formationen regelmäßig auf Europas Club- und Festivalbühnen zu sehen ist.
Osdorfer Landstraße162 a, (beim Restaurant Don Quichotte), www.westsideblues.de

GOSPEL

Konzert mit „Open Hands“

Das Herbstkonzert von „Open Hands“ steht wieder vor der Tür und kann am 6. November um 20 Uhr in der Christuskirche Othmarschen erlebt werden.
Nachdem der Chor in diesem Jahr bereits ein Konzert auf Sylt und ein Sommerkonzert zusammen mit dem Kinderchor der Schule Klein Flottbeker Weg gegeben hat, freuen sich „Open Hands“ nun auf das traditionelle Konzert im Herbst.
Zuhörer erwartet ein neues, vielseitiges Gospel-Programm und die altbekannte Begeisterung für eine Musik, die mitreißt und zum Mitsingen und Mitklatschen verführt.
Und vielleicht bekommt der ein oder andere auch Lust, selbst bei „Open Hands“ dabei zu sein.
Wer schon gleich mal hören, summen oder mitsingen möchte, ist eingeladen, bei einer der nächsten Proben vorbeizukommen: immer dienstags von 20 bis 22 Uhr im Chorraum der Christuskirche, Roosensweg 28. Anmeldung per Mail unter:
gudula.schories@arcor.de

haute deco
interiors

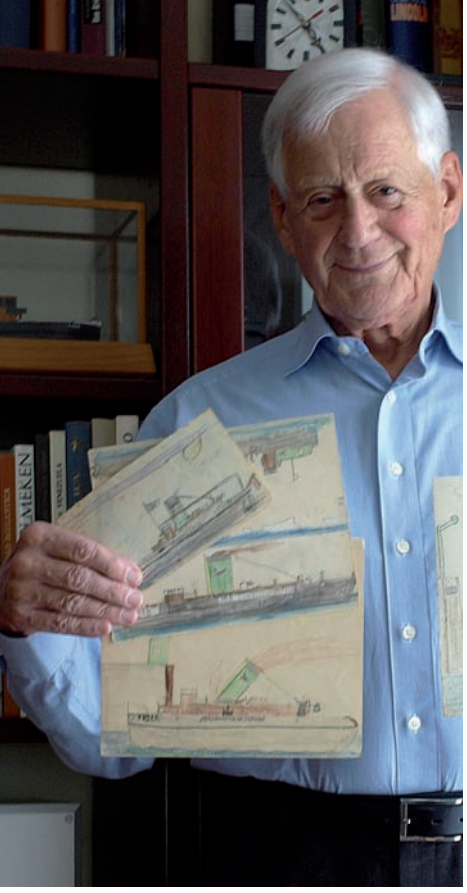
Lassen Sie sich in unserem neuen Showroom inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Ihr Haute Deco Team

Hochwertige Stoffe und Dekorationen
Internationale Tapetenauswahl
Sichtschutz und Beschattung
Hochwertige Farben
Exclusive Bodenbeläge und Teppiche

Warnstedtstraße 12 c
22525 Hamburg
Tel. 040 63 60 89 40

www.hautedeco.de



Hans-Jürgen Steffen kam als Ehrengast zum 100. Geburtstag des Dampfschleppers „Tiger“

Maritimer Oldtimer wurde 100

Immer noch unter Dampf

Im Museumshafen Oevelgönne feierte die „Tiger“-Crew gemeinsam mit Gästen den 100. Geburtstag des Dampfschleppers. Mit dabei der Enkel des einstigen Auftraggebers.

Der Dampfschlepper „Tiger“ aus dem Museumshafen Oevelgönne ist 100 Jahre alt geworden. Als Ehrengast zur Feier kam Hans-Jürgen Steffen, der Enkel jenes Mannes, der den Dampfer seinerzeit in Auftrag gegeben hatte.

Von all den Schiffen seines Großvaters hatte ihn der „Tiger“ am meisten beeindruckt. Der Junge ging gern an Bord, er zeichnete ihn immer wieder, und diese Zeichnungen sind noch heute erhalten. Was ihn gerade am „Tiger“ interessierte, kann sich Hans-Jürgen Steffen heute auch nicht mehr erklären. Denn sein Großvater hatte insgesamt vier Dampfschlepper und 15 Schuten, mit denen sein Unternehmen Transporte im Hamburger Hafen erledigte.

Seine Ewerführerei galt als erfolgreiches mittelständisches Unternehmen mit Sitz an der Köhlbrandtreppe und Blick auf das Geschehen im Hamburger Hafen. Es war Wohnhaus und Firmengebäude zugleich, und so zog die Faszination der Schifffahrt Hans-Jürgen, der seine Großeltern oft besuchte, schon früh in ihren Bann. Er verbrachte später sein gesamtes Berufsleben in der Branche. Der „Tiger“ war eine starke Konstruktion, denn er sollte bei strengen Wintern auch als Eisbrecher die Fahrrinnen freihalten. Damit er ungehindert durch die vielen Brücken in alle Hafenbecken gelangen konnte, ließen sich Schornstein und Steuerhaus abklappen.

56 Jahre blieb der „Tiger“ im Dienst der Ewerführerei, die ihn 1966 aus dem Alltagsbetrieb nahm. Er fuhr zu dieser Zeit noch immer unter Dampf und war nicht, wie viele andere Schiffe jener Zeit, auf den kostengünstigeren Betrieb mit einer Dieselmaschine umgebaut worden. Die letzte Fahrt zur Abwrackwerft am Köhlbrand blieb dem „Tiger“ erspart, denn er sollte noch immer als Reserveschlepper eingesetzt werden können. So pflegten ihn die Mitarbeiter des Unternehmens zwölf Jahre weiter. 1978 drohte aber auch diese Zeit zu Ende zu gehen. Damit der letzte kohlebefeuerte Dampfschlepper als technisches Denkmal seiner Zeit nicht doch noch unter Schneidbrennern enden sollte, startete der Museumshafen Oevelgönne 1978 die Aktion „Rettet den Tiger“. Seither gehört der Schlepper zu dessen Flotte und unternimmt noch immer Fahrten mit Gästen.

www.museumshafen-oevelgoenne.de
Autor: Eigel Wiese

GESCHWADERFAHRT

Tradition trifft Moderne

Mit einer Geschwaderfahrt auf der Elbe zeigte die Stiftung Hamburg Maritim, welche schönen Schiffe zu ihrer Flotte gehören. Es nahmen teil: der Lotsenschoner No. 5 „Elbe“, die Segelyacht „Heti“, der Ewer „Johanna“, der Dampfer „Schaarhörn“, der Finkenwerder Kutter „Landrath Küster“, das Inspektionsfahrzeug „Süderelbe“ und der Schlepper „Fairplay VIII“.

Die Fahrt mit Gästen führte vom Traditionsschiffhafen bis nach Blankenese und zurück. Die Stiftung betreibt in der HafenCity Hamburg den Traditionsschiffhafen als zentralen Liegeplatz für historische Schiffe neben dem Museumshafen Oevelgönne. Die Ausfahrt wurde zu einer Begegnung zwischen Tradition und Moderne, als ein Transportflugzeug über den Seglern auf den Flugplatz von Airbus zur Landung ansetzte.

Schiffe der Stiftung Maritim Hamburg, Airbus-Transporter

SENATSPREIS

Regen und heftige Böen

Der Senatspreis von Hamburg, einer der Regatten mit der traditionell höchsten Beteiligung auf der Elbe, stellte in diesem Jahr hohe Ansprüche an die Teilnehmer. Regenschauer, heftige Böen, aber auch sonnige Abschnitte wechselten in kurzer Folge und brachten auch Winddrehungen mit sich. Der Senatspreis ist als Yardstickregatta für alle reviergeeigneten Kajütboote ausgeschrieben. Es nahmen in diesem Jahr rund 60 Schiffe teil. Gewinner nach berechneter Zeit wurde Hans Genthe vom Hamburger Segel-Club mit dem 30er Jollenkreuzer „Kleine Brise“, der damit den Senatspreis gewann. Auf Platz 2 kam Horst Rieckborn mit seiner „Easy“, der den Süllbergpreis erhielt sowie auf Platz 3 Finn Möller vom Blankeneser Segel-Club mit „brown sugar“. Er gewann den Hanseboot-Preis.

DIE SEABOURN YACHTEN SM
LUXUS AUF HÖCHSTEM NIVEAU

The Yachts of Seabourn

Einladung zum Informationsabend

In Deutschland noch relativ unbekannt, gehören die Luxus-Yachten von Seabourn Cruise Line zu den weltweit besten ihrer Art. Eine Reise mit Seabourn ist außergewöhnlich – in jeder Hinsicht. Die Flotte verfügt über sechs Yachten mit max. 208 bzw. 450 Gästen. Ein wirklich bemerkenswerter Service, luxuriöse Ausstattung und eine schiffeigene Wassersport-Marina. An diesem Abend werden Sie das Besondere einer Seabourn-Kreuzfahrt kennenlernen.

Dienstag, 23. November 2010 um 19.00 Uhr
Hapag-Lloyd Reiselounge, Große Bleichen 8 (4.OG), 20354 Hamburg

Teilnahme nur nach Voranmeldung im

Pavillon am Jungfernstieg, 20354 Hamburg, Tel. (040) 32 58 56 0
E-Mail: hamburg8@hapag-lloyd-reisebuero.de
www.hapag-lloyd-reisebuero.de/hamburg8

Hapag-Lloyd Reisebüro

Die Kulturreihe in der HafenCity

„Eva" - 21. November 2010, 18.30 Uhr

Authentisch und relaxed: Beim diesjährigen Elbjazz Festival hat die Sängerin und Songwriterin Eva bereits die Hafenkante begeistert. Jetzt rockt sie mit ihrem harmonischen, luftig-leichten Akustik-Pop und zwei Musikerkollegen die Bühne im CARLS Kultursalon.

Karten € 49,- pro Person inklusive Apéritif, Flying Buffet und begleitenden Weinen.
Studentenpreis € 29,- pro Person

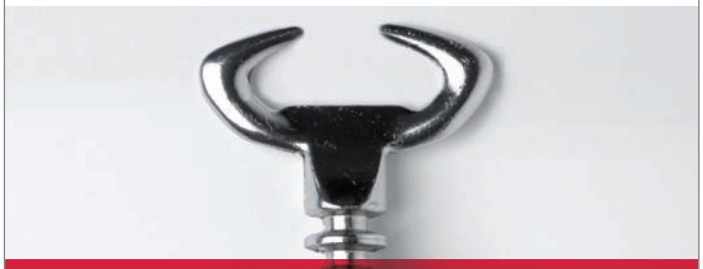
CARLS KULTUR SALON
CARLS an der Elbphilharmonie
Am Kaiserkai 69 · 20457 Hamburg
Informationen und Reservierungen unter
040/300 322-487 oder www.carls-brasserie.de

unterstützt von DO5 CK6

EIN MITGLIED DER JACOB FAMILIE · LOUIS C. JACOB

CARLS AN DER ELBPHILHARMONIE

RAVENBORG
pan y vino



SPANIEN AUS 1. HAND

11.11. ab 18:00h – Vinos y Tapas Especial – Festtagsweine **"LA FIESTA DEL FIN DE AÑO"**

14.11. Einlass 16:00h – **Jazz & Wine at 5 o'clock** mit der **Old Merry Tale Jazzband** – es gibt auch Bier! Und warmen Burgunderschinken von Fleischerei Otto Meinert.

17.11. ab 18:00h Einlass, Beginn 18:30h – Lesung mit **Otgard Ermoli:** Joseph Roth **"Die Legende vom heiligen Trinker"** – Eintritt: 8€ / Kleine Tapaskarte und Wein

18.11. um 19:00h – **Vernissage Jule Harder** "Goya Variationen" Gemälde (Ausstellung bis 16. Dez)

25.11. um 19:00h – **Vernissage Roberto Spadoni** "Buon Natale" Skulpturen (Ausstellung bis 23. Dez)

26.11.–28.11. ALLES SCHÖN – Design- und Genuß-Markt Möbel, Licht, Mode, Accessoires, Schmuck, Wein & Feinkost

redbikini.com

ELBCHAUSSEE 520 · 22587 HAMBURG · TEL.: 040 / 39 33 44
EMAIL: VINO@RAVENBORG.DE · WWW.RAVENBORG.DE

SOLARLUX Aktiv-Partner
Zertifizierter Fachhändler ZERTIFIZIERT

IDEEN FÜR IHREN
LIEBLINGSPLATZ…

…finden Sie in unserer Ausstellung:
Terrassenüberdachung, Wintergarten oder **Glashaus, Gartenmöbel** und **Sonnenschutz.**
Kommen Sie sich verlieben!

www.sonne-rundum.de
Hauptstraße 55 · 22869 Schenefeld-Dorf
Tel. 040-830 19 99 0

Ihr SOLARLUX Wintergarten Händler
Sonne RUNDUM OTTEN
Lieblingsplätze für Haus & Garten

Wittenbergener Leuchtturm

Kunst kalendarisch

Auch in diesem Jahr erscheint wieder der Kunstkalender von Nikolaus Roth unter dem Titel „Vom Elbstrom geprägt". Erhältlich im Buchhaus Steyer in Wedel, Bahnhofstraße 14, für 24,90 Euro.

Altonale Kunstherbst

Mit dem Herbst kommt die Kunst nach Altona. Auf der „altonale KUNSTHERBST" können Besucher rund 50 Künstler erleben und deren Werke kaufen. Von Malerei über Objektkunst bis hin zu Grafik und Fotografie reicht das Spektrum.
Bemerkenswert ist auch der Veranstaltungsort: das Werkheim Hamburg, den neuen Coworking-Space mitten in Ottensen.
Am 21. November heißt es „Kunst unterm Hammer". Im Zuge einer Versteigerung bringt Auktionator Gerhard Fiedler Kunst unters zahlende Publikum.
20. u. 21. November, www.altonale.de

„Flüssig" – Fotografien von Heyka Glißmann

In ihrer aktuellen Ausstellung „Flüssig" zeigt die Fotografin Heyka Glißmann im „Witthüs" farbenfrohe Aufnahmen unterschiedlicher Flüssigkeiten in Bewegung. Es wurde nicht nur mit Rotwein gearbeitet, es kam Milch zum Einsatz, Honig, literweise Wasser, Saft und Acrylfarbe. Das Ergebnis sind farbenfrohe, dynamische Bilder, surreale Formen und Verläufe, aber auch ganz schlichte und ruhige Bilder, ganz klassisch fotografiert mit dem Gefühl für den richtigen Moment und nicht mit Hilfe der Serienbildfunktion.
Die Ausstellung ist den November über während der Witthüs-Öffnungszeiten Di. bis Sa., 14 bis 23 Uhr und So., 10 bis 23 Uhr zu sehen.
Restaurant Café Witthüs, Elbchaussee 499a

Marokko – Farben der Freude

Unter diesem Titel präsentieren Nana Voss und Lenard Jackson in der Elbdörfer Galerie, Osdorfer Landstraße 233, eine Ausstellung. Das Ehepaar, das seit zwölf Jahren die Winter in dem nordafrikanischen Land verbringt, möchte Besucher zu einem „großen Fest der Freude" einladen, mit Kunst, Duft und köstlicher „tajine" (marokkanischer Eintopf im Tontopf). Zu sehen sein werden Collagen aus dem Material der Märkte und Basare.
31.10. bis 21.11., Mo.–Fr. 11–18 Uhr, Sa. 10–14 Uhr

Blankeneser Winterdienst GmbH
Schnee- und Glättebeseitigung, Grundstücksservice
...mit über 25 Jahren Erfahrung
Tietzestr. 25, 22587 Hamburg
☎ 040-87 00 75 78, 🖷 040-87 00 77 49

PRAXISGEMEINSCHAFT
Radiologie Blankeneser Bahnhof

MRT | CT | Digitale Mammographie
Digitales Röntgen | Nuklearmedizin
Interventionen

Prof. Dr. med. Paul Steiner
und Kolleginnen

Sülldorfer Kirchenweg 2a
22587 Hamburg

Tel. (040) 8 66 25 37–460
Fax (040) 8 66 25 37–463

www.radiologie-blankenese.de

Elegant zurückhaltend.
Auch beim Preis.

Loewe Art SL jetzt mit bis zu 400 Euro Preisvorteil.[1]

Hinter dem eleganten Äußeren von Art SL versteckt sich alles für perfekten Fernsehgenuss. Ebenfalls inklusive: 300 Euro Preisvorteil bei Modellen bis 37 Zoll, ab 42 Zoll sogar 400 Euro.

EP: Gessner GmbH
Lornsenstraße 94
22869 Schenefeld
Tel. 040/830 55 44

EP:Gessner TV Video HiFi
LOEWE. Galerie

[1] Gültig bei teilnehmenden Loewe Fachhändlern in Deutschland/Österreich. Solange der Vorrat reicht. Preisvorteil variiert je nach Produkt und wird beim Kauf verrechnet. Barauszahlung nicht möglich.

Einzelstück, dessen Entstehung kein Geheimnis bleibt

Offene Tür in der Schmuckwerkstatt Claudia Römer

Im November öffnet Claudia Römer die Türen ihrer Schmuckwerkstatt. Mitten in Nienstedten können Besucher der Designerin bei der Entstehung kostbarer Unikate über die Schulter schauen. In vorweihnachtlicher Atmosphäre erläutert Claudia Röhmer den Weg von der Idee bis zum Verkauf.
8. November bis 24. Dezember, Mo.–Fr. 14–19 Uhr, Langenhegen 35, www.claudia-roemer.de

„Kleinholz IV" in der Galerie Elbchaussee

Der Hamburger Künstler Georg Schulz hat Charaktere in Holz gehauen, sie mit lockerer Bemalung angezogen und mit absurd-grotesken Attributen ausstaffiert. Jede einzelne Skulptur verblüfft durch die simple, aber äußerst treffende Darstellung menschlicher Eigenheiten. Wie jede gute Karikatur hält sie dem Betrachter noch bis zum 20.11. einen Spiegel seiner Skurrilitäten vor.
Klopstockstraße 29, Mo.–Fr. 17–21 Uhr, Sa. 14–18 Uhr

Kreativ in Hamburg

In einer neuen Sammelbandreihe gibt der Blankeneser Verleger Ralf Plenz Bände rund um Kreativität heraus. Den Anfang macht „Malschulen und Zeichenschulen", in dem der Input-Verlag zehn einschlägige Institute porträtiert.
Kreativ in Hamburg, Band 1: Malschulen und Zeichenschulen, ISBN 978-3-941905-51-1, 228 Seiten, 20 Euro

Kunst in Schenefeld

Der Kunstkreis Schenefeld eröffnet am 7. November eine Ausstellung mit Malerei der Dithmarscher Künstlerin Wiebke Kühl.
Die Malerin arbeitet mit Acrylfarben und temperamentvoller Pinselführung auf großen Flächen. Auch setzt sie Gouache-Farben ein, die nach der Trocknung wasserlöslich bleiben, sodass Teile eines Bildes im Nachhinein verändert werden können. Hauptmotiv ist der Mensch: Frauen, Männer oder Kinder, die sie auf Straßen, Märkten, Plätzen und Stränden vor Ort oder auch bei Aktmodell-Sitzungen skizziert. Ihre Wahrnehmungen setzt sie im Atelier mit kraftvollen Farben in „abstrakt-realistische" Bilder um.
7. bis 14.11., Mo.–Sa. 16–18 Uhr (u. Do. 10–12 Uhr), So. 11–13 Uhr, Holstenplatz 1, Schenefeld

FC Nienstedten

Obmann von Ämtern entbunden

Nach 25 Jahren trennt sich der FC Nienstedten von Obmann Nils Kuntze-Braack – kommentarlos.

Loslassen, das kann Nils Kuntze-Braack noch nicht. Als Nienstedtens Trainer Jörg Richards ihn anrief und bat, einen Online-Spielbericht ins Internet zu stellen, tat er es. Dabei ist der langjährige Fußball-Obmann des SCN und Trainer der zweiten Mannschaft von all seinen Ämtern entbunden worden.

Nach 25 Jahren kommentarlos entlassen: Nils Kuntze-Braack

„Während des Spiels gegen Schenefeld, das wir mit 2:6 verloren haben, habe ich gebrüllt, dass ich keine Lust mehr habe, mir das anzutun“, erklärt Kuntze-Braack, „aber wer mich kennt weiß, dass das am nächsten Tag schon wieder anders aussieht. Am Morgen nach dem Spiel habe ich mit dem Trainer gesprochen, wir haben uns zur Mannschaftssitzung verabredet. Am Tag darauf rief der erste Vorsitzende Hajo Wolff an und sagte, ich müsse da nicht mehr hinkommen.“

Wolff erklärte Kuntze-Braack, die Mannschaft würde meinen, er verbreite zu viel Unruhe an der Seitenlinie. „Das ist für mich keine Begründung. Der Verein wollte im Sommer nach dem Abstieg nur meine Spieler aus der zweiten Mannschaft, jetzt hat man sie – und die erste Möglichkeit genutzt mich abzuschießen.“

Mit siebenjähriger Unterbrechung war Nils Kuntze-Braack 25 Jahre lang in verschiedenen Positionen beim SC Nienstedten aktiv, das Aus tut ihm weh: „Die Art und Weise wie nach so viel Engagement mit mir umgegangen wird, finde ich schlimm. Trainer Jörg Richards hat keine Schuld, er hat sich sogar für mich stark gemacht. Aber andere Mächte im Verein hatten wohl noch eine Rechnung mit mir offen, weil ich mich letzte Saison von Trainer Papa N’Diaye getrennt habe.“

Hajo Wolff möchte sich zu dem Thema in der Öffentlichkeit nicht äußern, sagt nur so viel: „Der gute Mann ist zurückgetreten, es geht hier nur darum, was am besten für den Verein und die Mannschaft ist. Schmutzige Wäsche waschen wir zuhause.“

Kuntze-Braack wird „seine Jungs“ weiter unterstützen, kann sich aber auch vorstellen, bald bei einem anderen Verein anzuheuern.

Autor: Henrik Diekert

KOMET BLANKENESE

Mit Unterbau zu neuen Ufern

In amerikanischen Sportarten kommt es häufig vor, dass Mannschaften komplett in eine andere Stadt ziehen, wenn sie den Besitzer wechseln. In europäischen Gefilden bilden die HSV-Handballer, die einst komplett aus Bad Schwartau in die Hansestadt zogen, eher die Ausnahme. Im Sommer taten es die Fußball-Damen der Spielvereinigung Blankenese den Handballern gleich, zogen mit Frau und Maus von der Waldesruh auf den Dockenhudener Sportplatz zu Komet Blankenese. „Bei der SVB gab es keinen Unterbau, Frauenfußball lief sich dort tot.“

Dank der „Komädchen“ (Komets Mädchenfußball-Abteilung, d. Red.) haben wir im neuen Verein nun von der F-Jugend bis in den Damen-Bereich jedes Alter vertreten“, erzählt Coach Andreas Bergmann. Bitter: Als SVB hatte die Mannschaft gerade den Aufstieg von der Kreisliga in die Bezirksliga geschafft, muss nun aber wieder von vorn beginnen. „In diesem Jahr hatten wir Startschwierigkeiten, sind momentan Dritter, das Ziel ist der Aufstieg. Aber das verlorene Jahr ist in Ordnung, wir fühlen uns im Umfeld von Komet deutlich wohler als vorher“, so Bergmann weiter, der seit 15 Jahren in beiden Blankeneser Vereinen als Trainer wirkt.

www.komet-damen.de

IMPERIAL CLUB

Silbermedaille beim Heimspiel

Alle fünf Wertungsrichter konnten sie überzeugen, für den ersten Platz hat es dennoch nicht ganz gereicht: Ulla und Thomas Mergenhagen starteten am 26. September auf heimischem Parkett in einem vom Imperial Club ausgerichteten Senioren-Turnier und landeten in allen Tänzen auf dem zweiten Platz.

Martin Kohring und Serap Güler vom Club Céronne nahmen den „Imperial Pokal“ am Ende mit nach Hause. Bronze ging an das Ehepaar Jens und Christiane Beier, ebenfalls vom Imperial Club.

www.imperialclub.de

RISSENER SV

Der Blick geht noch weiter nach oben

Die zweite Saison in der zweiten Hockey-Bundesliga läuft für den Rissener SV bislang nach Plan. Am letzten Spiel-Wochenende auf dem Feld erreichte das Team von Trainer Kai Britze ein 2:2 gegen Hannover und einen 3:0-Sieg im Duell mit dem Club Raffelberg.

„Gegen Hannover waren wir deutlich besser, hätten gewinnen müssen. Das Team ist jetzt seit sieben Spielen ungeschlagen, unser Blick geht Richtung oberes Mittelfeld der Tabelle“, sagt Spieler Philip Weber.

Nun gilt die volle Konzentration aber erst einmal dem Abstiegskampf in der Hallen-Bundesliga, die Feldsaison wird dann im April fortgesetzt.

Vielleicht kann mit Großflottbek dann sogar eine Mannschaft aus dem Hamburger Westen den Aufstieg schaffen, derzeit liegt der GTHGC punktgleich mit Neuss an der Tabellenspitze.

www.rissener-sv.de

SPRINGREITEN

Elbvorortler holen Mannschaftsgold

Die deutsche Springreiter-Mannschaft hat bei der Weltmeisterschaft in Lexington zum neunten Mal Gold für Deutschland geholt.

Unter den stolzen Siegern sind auch zwei Hamburger aus den Elbvororten: Janne-Frederike Meyer aus Schenefeld und Carsten Otto Nagel aus Wedel gewannen mit ihren zwei Kameraden gemeinsam die Weltmeisterschaft.

Mit 17,80 Strafpunkten lagen sie noch vor Frankreich (24,32) und Belgien (24,70).

MÖBI HAT'S AUFGESCHRIEBEN!

Am 5. November 2010 erscheint seine Auto-Biographie:

Bitte umblättern!

Leben und Wirken eines ungewöhnlich Kreativen voller Witz, Charme und Nachdenklichkeit: Eberhard Möbius, der Schauspieler, Erzähler, Kabarettist und Theaterchef erzählt sein Leben.

Möbi liest live:

- *Donnerstag, 11.11.2010, 18.00 Uhr*

Elbschloss-Residenz Nienst., Anmeldung: 819 91-10

- *Dienstag, 30.11.2010, 20.00 Uhr*

Bistro Rudolph Blankenese, Anmeldung: 86 33 41

Anmeldungen erforderlich!

Sein Leben in „vier Mal Deutschland" hat ihn geprägt. Es gliedert sich auf in sieben Jahre Weimarer Republik, 12 Jahre Nazizeit, 13 Jahre DDR und seit 1958 Bundesrepublik mit allen Vorzügen und Nachteilen.
Eberhard Möbius meint zu seinen vier Deutschlands: „Bei Nr. 1 riss mich eine Straßenschlacht aus den Seligkeiten einer behüteten Kindheit. Bei Nr.2 gab es ein Aufatmen nach der Pleite einer verbrecherischen Politfirma. Bei Nr. 3 blieb nur ein englisches Rennrad am Bahnhof Greifswald angekettet stehen und ich war frei von Unfreiheit. Nr. 4 begann in den Doppelböden verölter Großtanker und führte zu der Erkenntnis, dass die schlechteste Demokratie noch die beste Regierungsform ist."
Sein Leben mit schnellen Eindrücken, nachhaltigen Begegnungen und Überraschungen hat Eberhard Möbius immer begeistert. Darum musste er es aufschreiben.
Also: Bitte umblättern!

Eberhard Möbius: Bitte umblättern! 288 Seiten, Hardcover, mit vielen farbigen Abbildungen.
Klaus Schümann Verlag
ISBN 978-3-9813726-1-8
Preis: 19,80 €
Erscheinungstag: 5. November 2010.

Klaus Schümann Verlag
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40) · Vertrieb: Gudrun Göller, Telefon 040 86 66 69-57
www.klaus-schuemann-verlag.de

Selbstbehauptung für Ihr Kind

Kostenlose Schnupperstunden
für Kinder im Alter von 6-13 Jahren
am 11.11. und 18.11. von 16.15 - 17.15 Uhr
im Shaping up, Dormienstraße 1a

Infos und Anmeldungen unter:
04121-78 86 35 oder www.kisi.eu

Service Telefon:
(0 40) 57 20 19 25

Ein guter Start
für Ihre Gesundheit

www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de

CHRISTEL
WESTPHAL

MEDIZINISCHE
FUSSPFLEGE & KOSMETIK

BABOR

**Ich suche eine
Kosmetikerin mit Erfahrung
in medizinischer Fußpflege,
zunächst auf 400 €-Basis.**

Christel Westphal
Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg · Tel. 87 00 74 20

HNO Praxis Dr. Wilcke und Partner
Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schnarchabklärung und Therapie
Laser- und Radiofrequenzoperationen

Telefon (040) 89 85 80 Waitzstr. 7
info@hnopraxis-hamburg.de

**Naturheilpraxis
Dörte Bertram**
Craniosacrale Therapie

Paul-Nevermann-Platz 1
22765 Hamburg-Altona
Tel. 040/398 710 83

e-mail: info@craniosacral-hamburg.de
www.craniosacral-hamburg.de

SCHENEFELD

Kinderparadies Schenefeld zieht ins Stadtzentrum

Mit Beginn der kühleren Jahreszeit befindet sich das Kinderparadies Schenefeld wieder in seinem Winterquartier im Stadtzentrum im 1. Stock über der Budnikowski-Filiale, wo die Centerleitung wieder einen schönen großen Raum zur Verfügung gestellt hat. Während die Mütter Besorgungen machen, Frisör- und Arzttermine wahrnehmen oder auch nur mal eine kleine Auszeit nehmen, werden ihre Kleinen von zwei bis sechs Jahren liebevoll betreut.
Öffnungszeiten: montags bis freitags von 9 bis 13 Uhr, donnerstags zusätzlich von 15 bis 18 Uhr und samstags durchgehend von 10 bis 18 Uhr.
Die Betreuungskosten betragen ein Euro pro Kind und Stunde für Mitglieder, (Mindest-Mitgliedsbeitrag zwölf Euro jährlich), für Nichtmitglieder 1,50 Euro. Am Vormittag erhalten die Kinder ein kleines Frühstück (Knäckebrot und Selter). Selbstverständlich sind die Kleinen versichert.
**Lilli Bessel, 1.Vorsitzende,
Telefon: 040/ 83 00 83 9**

Der neue Standort

AUSSTELLUNG

Junge Kunst – Rotlicht-Stimmungen

Kinder und Jugendliche aus Kursen bei Barbara Napieralski-Cwielong stellen zwischen dem 6. und 11. November ihre Arbeiten im Kunsthaus Schenefeld, in der Friedrich-Ebert-Allee 3–11 aus.
Während die jungen Künstler in der Wahl der Motive frei waren, ist das Motto verbindlich: Alles ist in rotes Licht getaucht, was für viele interessante Effekte sorgen könnte.
Eröffnung: Sa., 6.11, 16 Uhr
Öffnungszeiten: Mo.–Fr., 15–18 Uhr, So., 7.11., 15–18 Uhr

FLIEGENDE BAUTEN

„Ritter Rost" – das Kinder-Musical

Weihnachten kann kommen: Gleich mit zwei Bühnenklassikern der Musicalproduktion „Ritter Rost" stimmen die „Fliegenden Bauten" alle Kinder auf die vorweihnachtliche Zeit ein. Zwischen dem 12. November und dem 4. Dezember besteht der blecherne Held im Theater- und Restaurantzelt sowohl in „Ritter Rost und das Gespenst" als auch in „Ritter Rost geht in die Schule" spannende Abenteuer.
Und darum geht's in „Ritter Rost und das Gespenst": Ein obdachloses Gespenst erscheint auf der „Eisernen Burg" von Ritter Rost und veranstaltet zusammen mit „Koks", dem Hausdrachen, eine Gespenster-Show. Am Ende wird ein großes Turnier ausgerichtet, das mit einer dicken Überraschung für Ritter Rost endet.
In der Produktion „Ritter Rost geht zur Schule" bereitet sich Ritter Rost auf die Aufnahmeprüfung der Tafelrunde von König Bleifuß vor. Doch sein Schulbesuch führt zu einem heillosen Durcheinander. Nur gut, dass „Koks", der Drache, dem Lehrer ein bisschen auf die Finger schaut und einige unglaubliche Entdeckungen macht. Beide Produktionen sind für Kinder ab vier Jahren geeignet.

Der KLÖNSCHNACK verlost dreimal zwei Karten für die Vorstellung. Einfach anrufen! Die ersten drei Anrufer gewinnen.
Telefon: 86 66 69-54

JUKS UND THEATER FÜR KINDER

Kindertheater in der Vorweihnachtszeit

Der kleine Prinz kommt nach Altona

Der Herbst ist Theaterzeit, gerade für Kinder. Das Theater für Kinder (Allee Theater) zeigt noch bis zum 25. November **„Kleiner Dodo, was spielst du?“** Das Musical erzählt die spannenden Abenteuer des kleinen Orang Utan Dodo, der mitten im Urwald eine Geige findet. Ab drei Jahren. Ebenfalls im Theater für Kinder findet am 12. November die Uraufführung des Stücks **„Der kleine Prinz“** in einer Bühnenfassung von Barbara Hass statt. Der kleine Prinz, der durch das Weltall reist, um einen Freund zu finden, wird im Theater für Kinder von einer frechen Sternschnuppe begleitet. So bekommt die Geschichte auch für kleinere Kinder ab fünf ihren besonderen Reiz. Termine, Reservierung und weitere Informationen finden sich auf www.theater-fuer-kinder.de

Im JUKS Schenefeld (Osterbrooksweg 25) findet auch im November das „Kindertheater des Monats statt“. Am Freitag, 3. Dezember, 15 Uhr präsentiert Ekke Neckepen „Weihnachten in der Manege“. Der Zirkusjunge Merlin wünscht sich nichts sehnlicher, als Seiltänzer zu werden. Doch stattdessen heißt es für ihn nur jeden Tag fegen, putzen und Käfige saubermachen ... Ab vier Jahren. Eintritt vier Euro, Kartenreservierung unter Telefon: 830 70 73

SICHERHEIT

Selbstbehauptung für Ihr Kind – Neuer Kurs im Shaping up Blankenese

Ab sofort gibt es bei „KISI Kindersicherheit“ wieder die Möglichkeit, in eine Trainingsgruppe einzusteigen. In einem Kurs für Kinder von 6 bis 13 Jahren fördert das KISI Kindersicherheitstraining Selbstvertrauen und Wahrnehmung. Anhand von Rollenspielen werden Körperhaltung, Stimme und das Auftreten im Allgemeinen und in Streit- und Gefahrensituationen geschult. An alltagsorientierten Themen lernen die Kinder gewaltloses Verhalten in Streitigkeiten und verteidigungsorientierte Techniken, um Belästigungen, Bedrohungen oder Angriffe abzuwehren. Dabei sorgt das spielerische Element des Trainings für eine nachhaltige Umsetzung der erlernten Techniken und Verhaltensweisen in den Alltag der Kinder.

Die Gefahr des „Mitschnackers“ kann mittels Training vermindert werden

Es können verschiedene Kompetenzstufen erreicht werden. Das einstündige Training findet wöchentlich statt.

Mit einem kostenfreien Schnuppertraining bietet „KISI Kindersicherheit“ Eltern und Kindern am 11.11. und 18.11. in der Zeit von 16.15 Uhr bis 17.15 Uhr im Shaping up, Dormienstraße 1a, einen Einblick in das Training.

Anmeldung unter Telefon: 04121/788635 oder 0170/2853553, www.kisi.eu

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog

Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35
Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555
www.secondherzog.de

Der Schaukelstuhl richtet ein...

Dekoration · Sichtschutz
Insektenschutz · Bettsofas
Sitzmöbel · Polsterei
Teppiche · Accessoires

Der Schaukelstuhl GmbH · Ottenser Hauptstr. 41 · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (040) 39 71 30

ECSE
educational consulting
student exchange

Boarding Schools – Exzellenz aus Tradition:
Sprechen Sie mit Repräsentanten nordamerikanischer Internate

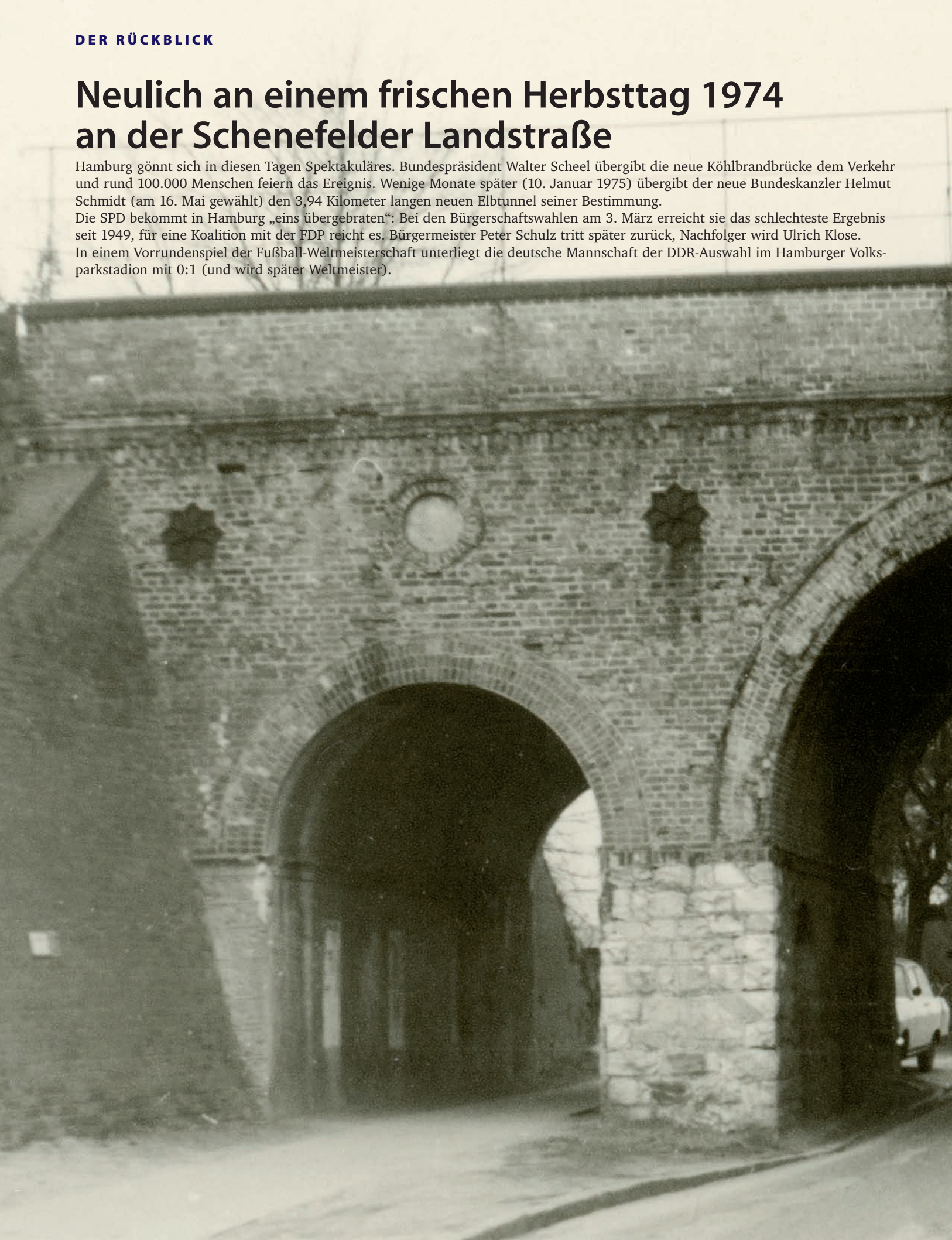
Montag, **8. November 2010, 19 Uhr,** Handelskammer Hamburg, Adolphsplatz 1, Raum Elbe

Ashbury College · BCS Bishop's College School · Fulford Academy · Darlington School · PERK The Perkiomen School

Rufen Sie uns an **02 28/25 90 84-0** oder senden eine E-Mail an **info@boardingschoolberater.de**

Neulich an einem frischen Herbsttag 1974 an der Schenefelder Landstraße

Hamburg gönnt sich in diesen Tagen Spektakuläres. Bundespräsident Walter Scheel übergibt die neue Köhlbrandbrücke dem Verkehr und rund 100.000 Menschen feiern das Ereignis. Wenige Monate später (10. Januar 1975) übergibt der neue Bundeskanzler Helmut Schmidt (am 16. Mai gewählt) den 3,94 Kilometer langen neuen Elbtunnel seiner Bestimmung.
Die SPD bekommt in Hamburg „eins übergebraten“: Bei den Bürgerschaftswahlen am 3. März erreicht sie das schlechteste Ergebnis seit 1949, für eine Koalition mit der FDP reicht es. Bürgermeister Peter Schulz tritt später zurück, Nachfolger wird Ulrich Klose.
In einem Vorrundenspiel der Fußball-Weltmeisterschaft unterliegt die deutsche Mannschaft der DDR-Auswahl im Hamburger Volksparkstadion mit 0:1 (und wird später Weltmeister).



Die S-Bahnbrücke im Jahre 2010

Die alte Eisenbahnbrücke an der Schenefelder Landstraße nimmt die Ereignisse eher gelassen hin. Nur auf der linken Seite lädt der Fußgängertunnel noch zum Durchgang, auf der anderen Seite ist er längst verwildert und zugewachsen. Nach wie vor zwingt sie den Straßenverkehr durch ihr einspuriges Nadelöhr. Erst nach ihrem Abriss Anfang der 1980er-Jahre und einem raumgreifenden Neubau können die Autos jederzeit in beiden Richtungen von Nord nach Süd fahren.

Autobiografien

„Lest mich!“

Wer daß und dass auch in der Kneipe auseinanderhalten kann, kennt das Phänomen: Verwandte, Freunde und Golfpartner schieben eines Tages zusammen einen Papierberg über den Tisch.

In meinem Kopf fängt in diesem Moment der „Autobiografie-Alarm“ an zu quäken. Eine Statistik weiß, dass jeder dritte Deutsche ein Buch in der Schublade vorhält. Ich vermute, dass es sich zum Großteil um Autobiografien handelt. Bei den allermeisten hat der Verfasser versäumt, bei Word neben der Rechtschreib- auch die Originalitätsprüfung zu aktivieren. Schrebergartenabrechnungen, Erinnerungen an Hunde, Familienchroniken von Vertreterdynastien – all das ratterte durch die Druckmaschinen von Books-on-Demand zusammen mit der stillen (oder auch recht lauten) Hoffnung des Autors: „LEST MICH!“

Diese Autobiografen mögen alt sein, erinnern mich aber immer an jene Jungen, die fassungslos feststellen, dass *der eigene Vater* im Grund ein *Fremder* ist! Wenn sie ob dieser Erkenntnis zusammen mit dem besten Freund zwei Flaschen tröstenden Roten zu sich genommen haben, dann drängt er heraus, der Drang zum publizistischen Aufschrei! Drehbuch? (Formal schwierig!) Reim-Epos (Antiquiert, memmenhaft!). Dann kommen die Herren beim Sachbuch an (das etwas für Schlipsträger ist), um schließlich bei der saftigen Autobiografie zu landen. Der kleine Einwand, dass auch der Vater-Sohn-Konflikt einer der meistbehandelsten Konflikte der Literatur ist und nahezu ein Naturgesetz, der geht zwischen dem siebten und achten Glas leider verloren. Books-on-demand freuts, aber ich denke nur: Ein Königreich für einen strengen Lektor.

Silvio Stallino

DICHTER UND DENKER

Richard Dehmel in Hermsdorf

Im Oktober 2010 berichtete der KLÖNSCHNACK über ein Projekt der Gorch-Fock-Schule. In einer Novemberwoche werden Klassen die Geschichte ihrer Schule erforschen. Hintergrund: Die Gorch-Fock-Schule hieß ehemals Richard Dehmel-Schule. 1937 war dieser Name den nationalsozialistischen Machthabern nicht mehr genehm (Dehmel war mit einer Jüdin verheiratet) und so erfolgte die Umbenennung. Dennoch wird der Name Dehmels heute noch dank der gleichnamigen Straße mit Blankenese verknüpft. Dehmels eigene Wurzeln liegen jedoch nicht in Hamburg.

Ein Ort gedenkt seines berühmtesten Sohns

KLÖNSCHNACK-Redakteur Tim Holzhäuser passiert auf einer Safari durch das herbstliche Brandenburg deutliche Spuren Dehmels. In dem abgelegenen, fast schon vergessenen Dörflein Hermstorf prangt sie, die Plakette, die auf das Geburtshaus des 1863 auf die Welt gekommenen Dichters hinweist.

ARCHITEKTUR

Recht behalten macht Spaß!

Auch eine neutrale Redaktion freut sich, wenn der Bericht über eine Person oder ein Objekt auf breite Zustimmung trifft und wird diese Freude hier – ausnahmsweise – völlig unbescheiden ausbreiten.

Nicht jedem gefällt sie, aber die Mehrheit von „Welt“ und „WamS“-Lesern waren sich einig. Die futuristische Villa ist preiswürdig.

Das nebenstehende Foto erschien unter der Überschrift „Die neuen Bausünden am Elbufer“ in der KLÖNSCHACK-Ausgabe 9/2010. Die Bildunterschrift lautete: „Gegensätze an der Elbchaussee. Ambitionierte Architektenhäuser, die das Einzigartige und Großzügige der Villenstraße herausstreichen, stehen neben „Toskana“-Bausätzen.“

Am 26. September nun verliehen „Welt“ und „Welt am Sonntag“ der futuristischen Villa den „Publikums-Architekturpreis 2010“. Leser der Zeitungen kürten das Haus damit zur „schönsten Neubauvilla Hamburgs.“

Verantwortlich für das Projekt war das Architekturbüro „splendid architecture“ von Stephan und Nina Schmid in der Großen Johannisstraße. Gemeinsam setzten sie sich gegen acht andere Projekte durch. Mitstreiter waren unter anderem der Elbcampus der Handwerkskammer von Jörg Friedrich und die Columbia Twins am Altonaer Hafenrand. Doch das schlichte „Haus am Park“ gewann.

Die Fassaden sind mit Granit verkleidet. Die einzige Verzierung ist ein breites Steinband wie ein Mäander um alle Fassaden. Glas und Stein bilden klare Strukturen. Das Haus besteht aus einem südlichen Wohn- und einem nördlichen Kindertrakt, die einen weiten Hof einfassen. Das Haus ist speziell auf die Bedürfnisse der Familie ausgelegt und nach ökologischen Maßstäben gebaut, so die Architekten. Im Obergeschoss wurde aus nostalgischen Gründen eine gemütliche Wohnstube, eine sogenannte „Zirbelstube“ eingerichtet.

11/2010
ADVENTSZEIT

Die Experten:

Alle Jahre wieder ...

Advents-Tafel

Während der Adventszeit steht die Nächstenliebe besonders im Mittelpunkt. Diese hat Annemarie Dose, Gründerin der Hamburger Tafel, im Überfluss. 1994 hatte sie die Ideen den Obdachlosen in Hamburg mit Lebensmittelspenden zu helfen. „Ich musste Klinken putzen und betteln mit meinem Brotkorb, aber es hat sich gelohnt“, erzählt Annemarie Dose zwinkernd. Bereits nach kürzester Zeit hatte sich das neue Hilfsprojekt mit Sitz in der Schanze rumgesprochen. Mehr und mehr freiwillige Helfer schlossen sich an und viele Firmen spendeten von sich aus große Mengen.
Die Tafel versorgt heute rund 1.300 Obdachlose und 190.000 Sozialhilfeempfänger mit Lebensmittel- und Sachspenden. Sie ist mittlerweile nach Barmbek umgezogen. In einer 1240 Quadratmeter großen Halle stapeln sich reihenweise Paletten mit Kartoffelpüree, Nudeln, Keksen, Jogurt und Gemüse.
Aber Lebensmittel allein helfen nicht. Besonders jungen Sozialhilfeempfängern mit Familie fehlen häufig die Grundlagen, eine einfache Mahlzeit zuzubereiten. Annemarie Dose ist wichtig, dass diese „Hilfe zur Selbsthilfe“ erhalten und lernen mit frischen Zutaten zu kochen. „Wir können Menschen nicht ändern – nur beeinflussen“, erklärt Dose ihre Motivation. Die Hamburger Tafel führt deswegen in Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen Kochkurse für bedürftige (junge) Eltern durch. „Wir haben festgestellt, dass die Mittellosen oft gar nicht wissen, wie sie Gerichte aus frischen Lebensmitteln zubereiten. In den Kursen lernen die Teilnehmer, mit wenig Geld eine vollwertige Mahlzeit zu kochen.“ Fünf Wochen lang wird jeweils ein Menü mit Vorspeise, Hauptgericht und Nachspeise zubereitet und anschließend gemeinsam verspeist. Für den gesamten Kurs zahlen die Teilnehmer fünf Euro. Danach gibt es noch einige Zutaten für Zuhause, um die Gerichte noch einmal nachkochen zu können.
Ergänzend zu den Kochkursen ist die zweite Auflage des Kochbuches der Hamburger Tafel „Einfach, günstig und lecker kochen“ erschienen. Das Buch erklärt anschaulich, mit grafischen Darstellungen und leckeren Rezepten, dass selber Kochen gesünder, günstiger und abwechslungsreicher ist als das Kaufen von teuren Fertigprodukten. Das Kochbuch
(8 Euro) ist bei Heymann erhältlich, der Erlös wird in weitere Kochkurse investiert. „Wir bauen mit unseren Projekten Aggressionen ab und geben neue Hoffnung“, berichtet Dose.
Um das umfangreiche Konzept finanzieren zu können, ist die Hamburger Tafel auf Spenden angewiesen. Deswegen hat Annemarie Dose die „Hamburger Tafelrunde“ mit Hilfe von Achim Müller (Vorstandsmitglied der Annemarie-Dose-Stiftung für die Hamburger Tafel) ins Leben gerufen. Für die große Lagerhalle fallen hohe Mietkosten an, deswegen sucht die Organisation noch hilfsbereite Tafelritter – die sich für die schwächsten Bewohner unserer Stadt einsetzen möchten.

Heute ist aus dem kleinen Brotkorb von Annemarie Dose eine der bekanntesten Hilfsorganisationen Hamburgs gewachsen

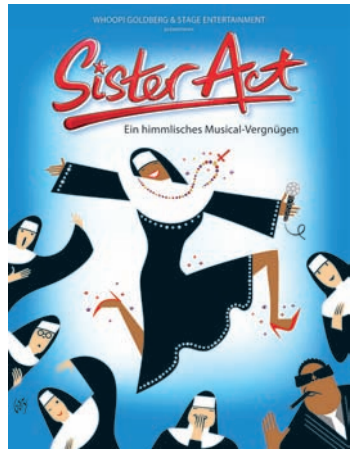
Lions-Adventsmarkt

Lions und Leo Clubs der Region laden am 28. November zum „Lions-Adventsmarkt“ ein. Geboten werden eine Riesentombola und das Gewinnspiel „Sterntaler“, der Erlös geht an den „Aktionsverein der Lions im Distrikt 111 N e.V.“, im Mittelpunkt steht, Jugendlichen aus schwierigen sozialen Verhältnissen den Einstieg in die Berufswelt zu erleichtern. Gemütliches Geschichtenerzählen und Vorlesen darf natürlich zur Adventszeit nicht fehlen. An bunten Marktständen werden von 10 bis 17 Uhr originelle Geschenkideen, Essen und Getränke angeboten. Abschließend signieren bekannte Autoren ihre Bücher. Die festliche Veranstaltung ist in der Handelskammer am Adolphsplatz 1.
Am 5. Dezember erklingt aus der Hauptkirche St. Jacobi Adventsmusik. Die Lions brüllen nicht, sondern trällern feierliche Lieder ab 18 Uhr im Jakobikirchhof 22, 20095 Hamburg.
www.lions.de

Dänischer Weihnachtsbasar

Die Dänische Seemannskirche läutet im November die gemütliche Adventszeit mit einem Weihnachtsbasar ein. Dänischer Weihnachtsschmuck, selbstgemachte nordische Feinkost-Spezialitäten und Volkskunst erwarten die Gäste an sieben Terminen. Eine Tombola und Lotterie bringen spielerische Elemente mit ein. Die Termine sind: 12. bis 14. November und 18. bis 21. November, jeweils von 12 – 18 Uhr (18. November, 17 – 20 Uhr). **Dänische Seemannskirche, Ditmar-Koel-Straße 2, 20459 Hamburg, Telefon: 37 13 00**

Musikalische Nonnen auf der Reeperbahn!



Das neue Musical im TUI-Operettenhaus auf St. Pauli

Ein himmlisches Vergnügen zur besinnlichen Adventszeit und eine tolle Geschenkidee für die ganze Familie.
Disco-Diva Deloris van Cartier kommt nach Hamburg. Am 02. Dezember feiert die Stage-Entertainment-Eigenproduktion „Sister Act – Ein himmlisches Musical-Vergnügen“ Premiere im TUI-Operettenhaus. In dem rasanten Musical geht es um Gangster, Nonnen und natürlich ums Singen. Das Las-Vegas-Showgirl Deloris van Cartier flüchtet vor ihrem Ex-Freund, dem Gangsterboss Shanks, weil sie beobachtet wie er einen Spitzel ermordet. Die Polizei hilft der Sängerin und bringt sie in einem Kloster unter. Getarnt als Nonne erlebt Deloris Freundschaft und Güte. Als sie die Leitung des fürchterlichen Konventchor übernimmt, bringt sie nicht nur die Schwestern in Schwung. Die Rolle der Deloris übernimmt die Britin Zodwa Selele. Als ihr Gegenpart wird der deutsche TV-Star Daniela Ziegler als Mutter Oberin auf der Bühne stehen. Der Schauspieler Tetje Mierendorf, gebürtiger Elbvorortler, verkörpert den Ganoven Bones.
TUI-Operettenhaus, Spielbudenplatz 1, Karten von 41 Euro bis 80 Euro

Advents-Shopping bei Home and Kids

Am 11. und 12. November startet bei Home and Kids mit dem ersten Advents-Shopping die Weihnachtssaison. Jeweils ab 19 Uhr sind alle Interessierten herzlich willkommen, als Erste die besonderen neuen Deko- und Geschenkideen für Weihnachten präsentiert zu bekommen.

Geschenkideen und mehr bei Home and Kids

Alles, was zum füllen des Adventskalenders für die Lieben gebraucht wird, gibt es hier. Ebenso die ersten Weihnachtsgeschenke für Groß und Klein – individuell und außergewöhnlich. Für Zuhause bietet Home and Kids die neuesten Adventsdekorationen, die auf die schönste Zeit im Jahr einstimmen.
Als besonderes Geschenk für alle Besucher des Advents-Shoppings gibt es zehn Prozent Rabatt auf alles.
Genießen Sie einen entspannten Abend in vorweihnachtlicher Atmosphäre mit Fingerfood und Getränken.
Home and Kids, Hasenhöhe 5, Telefon: 86 62 72 09, info@homeandkids.de, www.homeandkids.de

Weihnachtsbäume und Adventsausstellung

„Der November ist ein Monat mit vielen Gesichtern", weiß Janne Wortmann. „Zum einen noch beste Pflanzzeit im Garten, zum anderen steht der Monat schon im Zeichen der Adventszeit."

Adventskranz von Wortmann

Ein Besuch in der Baumschule Wortmann lohnt sich jetzt für die, die noch tatkräftig im Garten werkeln wollen ebenso wie für echte Adventsromantiker. Denn am Freitag, den 12. November wird ab 17 Uhr die Adventsausstellung bei Kerzenschein, Livemusik und Catering stimmungsvoll eröffnet. Neben herbstlichen Lichtdekorationen gibt es hier schon einen Vorgeschmack auf die Highlights der Weihnachtssaison mit Gestecken, Kränzen, Sträußen, Dekorationen für innen und außen sowie vielen Geschenkideen.
Ende November beginnt dann auch der Verkauf von Weihnachtsbäumen. Im Weihnachtswald sind hunderte von Bäumen aller Größen und Sorten ausgestellt.
Tipp: der Tannenbaum-Service von Wortmann. Baum aussuchen, Fuß mitbringen und kostenlos montieren und liefern lassen.
Johs. Wortmann Pflanzen Gartenbedarf, Am Osdorfer Born 52, Telefon: 80 45 00, werktags 8 bis 18 Uhr, samstags 9 bis 16 Uhr

BIOHOF TIMMERMANN
Naturkost

WEIHNACHTEN 2010

Festtagsmenü

Jetzt reservieren: Festtagsgeflügel oder Braten in Bioqualität. Und natürlich auch alle Zutaten für ein genussvolles und gesundes Festtagsmenü. Wir beraten Sie gerne – persönlich oder telefonisch, Rezepte sind vorhanden!

Nikolaussockenaktion

Alle Jahre wieder: Ab 29.11.- 4.12. können Kinder eine Socke abgeben. Die vom Nikolaus gefüllte Socke kann ab 6.12. gegen Vorlage der 2. Socke wieder abgeholt werden. Für die Großen hält der Nikolaus leckeren Punsch bereit.

Märchenstunde

Im Rinderstall wird es märchenhaft für unsere Kleinen (3-7J.). Mittwoch 8.12. und Donnerstag 9.12. von 15.30 -17.00 Uhr. Kartenvorverkauf im Hofladen € 5,– p. P.

Programm und Preise unter
www.biohof-timmermann.de · Telefon 040 / 870 40 54

ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo-Fr: 10.00-18.30 Uhr
Samstag: 9.00-13.00 Uhr

Bioland

BIOHOF TIMMERMANN
Sülldorfer Kirchenweg 237
22589 Hamburg-Sülldorf

SCHAUMSTOFF LÜBKE

Q-System

schon ab 1370,-

Die Wohnlandschaft
Made in Hamburg!

Die 6 einzelnen Elemente lassen sich immer wieder neu anordnen.
Und für dir Bezüge gibt es hunderte Stoffe und Farben zur Auswahl.
Individuell für Sie gefertigt in unserer Werkstatt in Hamburg-Altona…

Boots- & Wohnwagenpolster • Spielpolster • Rollen
Sitzkissen • Auflagen • orthopäd. Keile & Kissen

www.schaumstoff-luebke.de

City: Die Wohngeschwister
Schanzenstraße 34
(bei der S-Bahn Sternschanze)
Tel.: 040- **63 65 75 94**

Altona: Schaumstoffschwestern
Blücherstraße 7-9
(bei der S-Bahn Königstrasse)
Tel.: 040- **98 26 15 55**

Ohrring Aladin

Handgefertigter Modeschmuck

In der Petra Kupfer Schmuckmanufaktur entwerfen und fertigen Petra Kupfer und Joachim Werner mit etwa 20 Mitarbeitern exklusiven Modeschmuck in liebevoller Handarbeit und modernster Technik.
Verarbeitet werden unter anderem Kristallelemente der Marke Chrystallized™ - Swarovski Elements. So entstehen jedes Jahr mehrere Kollektionen, die an Schmuckläden in aller Welt geliefert werden.
Donnerstags öffnet die Schmuckmanufaktur ihre Türen von 12 bis 20 Uhr für Jedermann. Für Kreative und Schmuckbegeisterte gibt es einen riesigen Fundus an Perlen und anderen Materialien zum Stöbern (nur bis 18 Uhr). Der Internetshop ist aber natürlich rund um die Uhr erreichbar.
Petra Kupfer Schmuckmanufaktur, Bahrenfelder Chaussee 49, 22761 Hamburg, Telefon: 89 54 77, www.schmuckmanufaktur.de

Bezaubernde Adventsdeko

Weihnachtliches bei Fiori Botticelli

Anna-Maria Botticelli hat auf den internationalen Messen ganz besondere weihnachtliche Dekorationsartikel für ihre Kunden ausgewählt. Bei Fiori Botticelli präsentiert sie ab sofort ihre große und exklusive Auswahl an Adventsdekorationen. „Unser Floristikteam verarbeitet für Sie die schönsten Materialien zu einer eindrucksvollen Vielfalt an Dekorationsideen. Dazu gehören selbstverständlich auch Adventskränze verschiedener Stilrichtungen mit hochwertigen Kerzen und Schleifen im klassischen Botticelli-Style und im Shabby-Look“, so Anna-Maria Botticelli. „Wir freuen uns, Sie in unserem Laden begrüßen zu dürfen, um Sie in weihnachtliche Stimmung zu bringen. Hierfür haben wir für längere Öffnungszeiten gesorgt. Am Sonntag, den 21. November findet in der Zeit von 10 bis 17 Uhr außerdem ein Adventsverkauf statt.“
Fiori Botticelli, Waitzstraße 27,
Telefon: 82 24 27 97, www.fiori-botticelli.de

Engel mit Tradition

Seit 95 Jahren werden bei Wendt & Kühn in Grünhainichen liebevoll kleine Holzfiguren per Hand gefertigt und bemalt. Die Bekanntesten: das Engelorchester. Das Markenzeichen: 11 weiße Punkte auf den grünen Engelsflügeln.
Seit Generationen werden sie gesammelt und sind fester Bestandteil der Advents- und Weihnachtszeit vieler Familien.
Die Neuheiten dieses Jahres sind der Engel mit Altoboe, der Liebesbote mit vergoldetem Herz sowie der Jubiläumsengel mit Stern und Glocke auf vergoldetem Sockel.
Über 70 Engelmusikanten und vieles mehr gibt es in Blankenese bei
Tisch & Trend,
Blankeneser Bahnhofstraße 50,
Telefon: 86 37 55

Der Jubiläumsengel aus Grünhainichen

Charity-Aktion

Die Michael Stich Stiftung setzt sich für HIV-infizierte und an Aids erkrankte Kinder und deren Familien ein. In diesem Zusammenhang gibt es die Vipp Charity Aktion zu Gunsten der Michael Stich Stiftung, bei der kreative Köpfe insgesamt 25 Werke mit ihren eigenen Designs gestaltet haben. Verewigt haben sich unter anderem Franziska van Almsick, Hadi Teherani, Michael Michalsky, Nena, Tim Mälzer und Talbot Runhof. Das Witzige an der Aktion sind die Objekte – Mülleimer. Wie sich die einzelnen Promis und Künstler verewigt haben, ist ab dem 16. November, am Ende der Wanderausstellung, im Showroom von Lauritz.com zu sehen. Hier werden alle Werke ausgestellt und bis zum 9. Dezember versteigert. Interessierte können unter www.lauritz.com an der Versteigerung teilnehmen. Der gesamte Erlös geht zu Gunsten der Michael Stich Stiftung. Eine schöne Idee, mit der man nicht nur zu Weihnachten eine Freude machen, sondern zugleich etwas Gutes tun kann.

Franziska van Almsik mit ihrem Kunstwerk für den guten Zweck

Lauritz.com, Große Elbstraße 268, 22767 Hamburg, Telefon: 18 88 29 00, www.lauritz.com

Antiquitäten zum Fest

Die gute Adresse für schöne antike Gegenstände, die jede Festtagstafel bereichern, ist das Antiquitätengeschäft von Karin Spiess in Nienstedten. Englische Silberkannen, Dosen, Kerzenleuchter und Tabletts sind nur ein Teil des Sortiments, zu dem auch viele versilberte Stücke gehören.

Antikes von Karin Spiess

Als kleine Geschenkideen gibt es beispielsweise eine große Auswahl englischer Holzkästen oder kleiner Silbergegenstände. Karin Spiess rät mit eine Augenzwinkern: „Weihnachten kommt immer so plötzlich. Denken Sie rechtzeitig daran."

Antiquitäten Karin Spiess, Nienstedtener Straße 2b, Telefon: 82 52 81, Mobil: 0171/767 70 76

Architekturen für den Raum

Überzeugend einfach

„Als ich vor 15 Jahren nach Hamburg kam, begeisterte mich die Freiheit und die Weltoffenheit der Stadt. Es war der ideale Ort, um meine Kollektion More zu gründen. Die kreative Atmosphäre der Stadt, die sich ständig neu erfindet, korrespondiert mit meiner Vorstellung von Möbeln, die kleine Architekturen für einen Raum sind", erklärt Architekt Bernhard Müller, der Möbel für Wohnraum und Büro entwirft.

Die aktuellen Trends beschreibt er so: „Wohnmöbel dürfen heute sachlich sein, wenn sie mit der Wärme und Beständigkeit natürlicher Materialien ausgestattet sind. Möbel für's Büro dürfen wohnlicher sein.

Ob Tische, Möbel zum Sitzen, Verstauen, Liegen und Entspannen – unsere Produkte 'made in germany' behalten ihren Wert über lange Zeit und werden durch das Benutzen sogar noch schöner. Mit ihren eleganten Formen, intelligenten Detaillösungen und beständigen Materialien entsprechen sie hanseatischem Understatement."

More Bernhard Müller, Bahrenfelder Steindamm 67a, 22761 Hamburg, Telefon: 66 06 22, www.more-moebel.de

BALLETT STUDIO
Beate Schüßler Preuß
Kindertanz · Ballett · Modern Dance · Jazz · HipHop
Stepp-Tanz · Aerobic · PILATES-Training · Fit 60plus
Akeleiweg 16 · 22607 Hamburg · Osterbrooksweg 71 · 22869 Schenefeld
Telefon 040 / 800 59 59 · www.schuessler-preuss.de

Ristorante
In Situ
al posto giusto
Blankeneser Landstr. 1
22587 Hamburg
Tel.: 040 - 18 01 19 32
Fax.: 040 - 18 01 19 33
www.ristorante-in-situ.de
Öffnungszeiten:
Mo - Sa: 12.00 - 15.00 u. 18.00 - 23.00 So: Ruhetag

Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, auch in andere Formen von Silber zu investieren?
George Soros, Bill Gates, Warren Buffett und Larry Tisch haben es nicht nur gedacht. Denn Silber ist Gold wert®.
Kaufen Sie Silber in Form eines gesetzlichen Zahlungsmittels mit einer Kurssicherung, die bei € 10,-- liegt.
Exclusivangebot für die Leser des Hamburger Klönschnacks:
10 € Silbergedenkmünzen, 18 gr. 925/1.000 Silber bei Mindestabnahme von St. 500; Sonderpreis: € 11,95
Diese Münzen sind in großen Stückzahlen zu dem angebotenen Preis am Markt nicht zu erhalten.
Ab Januar 2011 sinkt der Silbergehalt dieser Gedenkmünzen um 40%.
Bei Autragserteilung verwenden Sie bitte das Stichwort: Klönschnack.
metalsafe metallkonto
Ltd. & Co KG
Sicher in Metalle investieren
Tel. 040/209333980
- Wertschöpfung durch Wertschätzung -
SIEGFRIED BEHRENDT
Dipl.-Bankbetriebswirt (ADG) · Finanzplaner auf Honorarbasis
www.berater-unternehmer.de
Tel. 040/70972470

Krosse Gänse und Advents-Brunch

Im Heinsens Ellerbek freuen sich Ulrike Carstensen und Küchenchef Stefan Berndt auf die Weihnachtssaison. Und die beginnt am 11. November wieder mit der Gänsezeit! Die herrlich krossen Enten werden allerdings nur auf Vorbestellung von der Küche serviert, deshalb lohnt sich rechtzeitiges Reservieren.

Heinsens Ellerbek

Auch schon eine Tradition ist der Adventsbrunch, der an allen vier Adventssonntagen stattfindet und für 28 Euro pro Person genossen werden kann. Wer sich dann am ersten und zweiten Weihnachtsfeiertag bekochen lassen möchte, kann sich von den festlichen Weihnachts-Kreationen der Küche überraschen lassen.
Zum Abschluss des Jahres gibt es im Heinsens Ellerbek das Silvester-alles-drin-Vergnügen mit DJ. Das Fünf-Gänge-Menü mit allen Tischgetränken, Feuerwerk, Champagner um Mitternacht und jeder Menge Vergnügen kostet 126 Euro pro Person.
Weitere Informationen gibt es im Internet. Rechtzeitige Reservierung per Telefon oder E-Mail wird für alle Aktionen empfohlen.
Heinsens Ellerbek, Hauptstraße 1, 25474 Ellerbek,
Telefon: 04101/377 70, info@heinsens.de, www.heinsens.de

Es duftet nach Weihnachten ...

... bei Bäcker Körner in Blankenese. In der Backstube sind viele fleißige Hände dabei Kekse auszustechen, Stollen zu formen, Lebkuchenmänner zu verzieren und und und.
Sabine Möller ist Bäckermeisterin und in vierter Generation Inhaberin der Blankeneser Traditionsbäckerei. Auch in diesem Jahr präsentierte sie wieder den fruchtig leichten Orangen-Quark-Stollen, von dem die erste Partie schon nach fünf Tagen ausverkauft war. Natürlich läuft die Produktion dieser und der anderen Stollen – wie Mohn-, Nuß-, Mandel- und 1a Butterstollen – nach wie vor auf Hochtouren. Wer mag, ist herzlich eingeladen, im Laden zu probieren und am 25. und 26. November sind in allen Verkaufsstellen Stollen-Probiertage. Körners bieten außerdem einen besonderen Service: Stollen werden liebevoll verpackt und an die Lieben oder Geschäftskunden in nah und fern als Weihnachtspräsent verschickt.

Lecker... Weihnachtsgebäck und Stollen

Weil das Geschäft in der Blankeneser Landstraße zurzeit durch die Baustelle schwer zu erreichen ist, dürfen Kunden als Kurzhalter die Ladezone vor dem Geschäft zum Brötcheneinkauf nutzen. Bei Bedarf werden vormittags Brot, Kuchen oder belegte Brötchen nach Hause oder ins Büro ausgeliefert. Ab 25 Euro kostenfrei. Für die Lieferung von Frühstücksbrötchen arbeitet die Bäckerei Körner mit „Morgengold" zusammen, die die knusprigen Leckerbissen gegen einen geringen Aufpreis bis vor die Haustür bringen.
Bäckerei Körner, Blankeneser Landstraße 13, Telefon: 86 12 78

Kleiner Geheimtipp

Auch in diesem Jahr ist es wieder so weit: Daniela Beckmann, Familie und Team öffnen am 21. November ab 10 Uhr ihre Türen zu einer märchenhaften Adventsausstellung. Lassen Sie sich bei einer Tasse hausgemachtem Apfelpunsch und frischen Waffeln von den Adventskränzen, Gestecken, Accessoires und vielem Weihnachtlichen mehr verzaubern!

Blumige Weihnachtsgrüße nach Ihren Wünschen angefertigt, verschicken Flowers & More auch gerne für Sie mit der DHL-Frischblumenbox innerhalb Deutschlands.

Flowers & More Elbvororte,
Sülldorfer Landstraße 1a, Telefon: 82 24 13 07

Dekoideen von Flowers & More

Adventszeit bei Elb Acoustics

In der Weihnachtszeit steht die Familie an erster Stelle. Beisammensein, Kuchen und Plätzchen bei einer Tasse Tee geniessen und einfach klönen – das gehört zur besinnlichen Jahreszeit dazu. Was aber tun, wenn das Zuhören plötzlich schwerfällt und die Gespräche nicht mehr gut zu verfolgen sind?

Die Spezialisten von Elb Acoustics empfehlen in dieser Situation einen Hörtest. Wer schnell handelt, wird nicht zum Außenseiter, sondern kann die Freude der Weihnachtszeit im Kreis von Freunden und Familie unbeschwert genießen. Bei allen Fragen rund um besseres Hören, Tinnitus oder Gehörschutz ist Elb Acoustics die richtige Adresse. Nach der Philosophie „Gemeinsame Wege gehen" werden Kunden hier ganzheitlich und kompetent beraten und betreut.

Elb Acoustics – das Hörhaus,
Blankeneser Bahnhofstraße 6,
Telefon: 28 66 89 95,
www.elb-acoustics.de

Elb Acoustics

Hochwertiges Spielzeug

Wer Spielzeug für Kinder kauft, achtet in der Regel auf Qualität. Aber nicht immer ist diese auch wirklich erkennbar. „Nicht immer sind Qualitätsunterschiede einfach zu erkennen, weil die Kopien, mit denen die Hersteller aus Fernost den Markt überschwemmen, immer dreister werden", sagt Barbara Riege vom Spielzeugfachgeschäft Bärenstark. „Wer auf Nummer Sicher gehen will, besonders beim Kauf von Spielzeug für die ganz Kleinen, sollte Produkte namhafter Hersteller kaufen, die für Qualität bürgen. Neben den Produkten der großen Hersteller wie Haba, Selecta und Käthe Kruse bietet der Fachhandel Produkte vieler kleiner deutscher Hersteller wie Schöller, Fagus oder Kallisto an, die absolut hochwertiges Spielzeug herstellen."

Bärenstark,
Wedeler Landstraße 49,
Telefon: 89 80 76 57,
www.baerenstark.de

Schön bunt – Holzspielzeug von Bärenstark

Weserbergland im Advent 04.12. – 07.12. *Kein EZ-Zuschlag!* **€ 309,–**
Dazu: Hameln, Uslar, Kassel, Goslar. Hotel Zur Krone, Oedelsheim.

Vorweihnachtszeit in Berlin 11.12. – 12.12. **€ 220,–**
Inkl. Stadtrundfahrt und Revue Yma im Friedrichstadtpalast.

Kühlungsborn: Weihnachten am Meer 22.12. – 27.12. **€ 596,–**
4*-Hotel Europa mit Weihnachtsbuffet. Dazu: Wismar, Rostock, Fischland-Darß.

Weihnachtszauber in Salzburg 23.12. – 27.12. **€ 509,–**
4*-Hotel. Stadtführung, Weihnachtsgala, Königsee, Salzkammergut.

Silvester in Trier an der Mosel 29.12. – 02.01. **€ 619,–**
Inkl. Silvesterbuffet, Musik u. Tanz. Dazu: Luxemburg, Moselrundfahrt. 4*-Hotel.

Wintervergnügen im Karwendelgebirge 22.01. – 29.01. **€ 826,–**
Mit Wanderungen, Schlittenfahrt, Garmisch, Seefeld. 4*-Hotel, Mittenwald.

Madeira, Blumeninsel im Atlantik 17. – 24.3. od. 24.-31.3. **€ 1.257,–**
Begleitete Flugreise. 5*-Pestana Grand Ocean Hotel, Funchal. 4 Ausflüge inkl.

Jahreswechsel in Leipzig 29.12. – 01.01. **€ 444,–**
Mit Stadtführung, Saaletal mit Bad Kösen. Ramada Hotel.

INKLUSIVE: Taxiservice ab/bis Haustür, 4*-Reisebusse, Halbpension, Ausflugsprogramm, etc.
Preise p. P. im DZ.

LOS GEHT'S

Tagesfahrten ab/bis Hamburg ZOB
27.11. Weihnachtsmarkt **Pronsdorf € 26,–**
26.11. Husum: Weihnachtshaus € 29,–
20.11. Kopenhagen/Tivoli € 69,50

REISERING HAMBURG

Buchung & Katalog: www.reisering-hamburg.de • Hamburg (ZOB) 040-280 39 11
Bergedorf 040-721 32 00 • Quickborn 04106-63 05 21 und in Ihrem Reisebüro

CASA WELL
Wohlfühlmassagen in Blankenese
Anette Langentepe
Massage-Therapeutin
Winterzeit ist Wohlfühlzeit
vom 01.11.2010 - 01.02.2011
Klassische Massage, 30 min., mit Aromaöl
statt 27,– € für 22,– €
Röttgers Mühle 4 b · 22587 Hamburg
Tel. 040 - 41008236
termin@casa-well.de · www.casa-well.de

divertimento
Rent a Cook, Catering & Events
für private und geschäftliche
Anlässe
Michael Wrede
Tel. 040 430 944 48
www.divertimento-hamburg.de
info@divertimento-hamburg.de

„Babette"
Dessous · Nachtwäsche · Bademoden
IMPLICITE
Sonderaktion im November
10% Rabatt auf Nachtkleider,
30% auf Morgen- und Bademäntel
Blankeneser Bahnhofstr. 4/
Ecke Kiekeberg
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 15 59

Rosenhof
Seniorenwohnanlagen
Der Rosenhof Hamburg präsentiert
„Traditioneller Weihnachtsmarkt
am Tag der offenen Tür"
am Sonntag, dem 28. November 2010, von 11-18 Uhr
Unser Programm:
- Diverse kunstgewerbliche Stände und kulinarische Weihnachts-Spezialitäten
- Die Alsterspatzen singen Adventslieder von 16.30-17.30 Uhr
- Führungen durch unsere Anlage und professionelle Beratungsgespräche

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Rosenhof Hamburg • Isfeldstraße 30
22589 Hamburg • Telefon 040/87 08 73 37
www.rosenhof.de • hamburg@rosenhof.de

Eröffnung von Mama Deluxe

Mode von Mama Deluxe

Für viele Frauen ist die Schwangerschaft die schönste und aufregendste Zeit in ihrem Leben – und manchmal auch die abenteuerlichste vor dem Kleiderschrank. Mit der meistgestellten Frage: „Was ziehe ich an?". „Coole, modische Umstandsmode ist rar. Ein lässiges T-Shirt gibt es vielleicht noch, aber sobald es etwas netter sein soll, wird es schwierig, das Richtige zu finden. Aber seit Oktober ist das anders", weiß Franziska Ebertowski, Inhaberin von Mama Deluxe und selbst Mutter zweier Kinder.
Mama Deluxe ist der neue Umstandsmode-Shop in den Elbvororten mit internationalen Trends aus den USA, Frankreich oder Italien. Für jeden Anlass, für jedes Budget. Auch für die, die gerade nicht schwanger sind, lohnt sich ein Besuch. Denn schöne Mode, witzige Geschenkideen und Kosmetik begeistern alle Kunden.
Mama Deluxe – schöner schwanger, Osdorfer Landstraße 251b, Telefon: 86 62 77 72, www.mamadeluxe.de

Buchbindekunst verschenken

Meisterhaft gefertigte Produkte und zeitgemäße Lösungen für das Beste aus Papier zeichnen seit vielen Jahrzehnten die Arbeit der Buchbinderei Zwang aus. Zu dem breiten und individuell geprägten Angebot gehören unter anderem bibliophile Einbände, Kleinserien, Fotoalben, Menükarten oder Gästebücher. Banken, Hotels, Bibliotheken, Museen und Privatkunden vertrauen auf das Können der Meisterwerkstatt, die heute in zweiter Generation von Thomas Zwang geführt wird.

Auswechselbarer Notizblock

Überraschen Sie Ihre Lieben zum Weihnachtsfest mit einem persönlichen Fotoalbum, einem individuellen Adressbuch oder einem schönen Blankobuch mit geprägtem Namen. Auch für Firmenkunden sind gebundene Präsente ein besonderes Dankeschön für die gute Zusammenarbeit. Weitere Informationen gibt es im Internet oder direkt telefonisch in der Buchbinderei Zwang.
Buchbinderei und Galerie Zwang, Paulinenallee 28, 20259 Hamburg, Telefon: 43 76 43, www.buchbinderei-zwang.de

Lichtmöbel

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und die Tage werden kürzer. Gemütliche Atmosphäre im eigenen Zuhause schaffen, ist jetzt für viele das A und O. Eine stimmungs- und stilvolle Einrichtungsidee sind die Lichtmöbel von Xentelon. Sie verleihen jedem Raum einen harmonischen und besinnlichen Charakter. Das elegant zeitlose Design fügt sich dabei in die bestehende Einrichtung ein.

Xentelon Lichtmöbel

Verwöhnen Sie einen geliebten Menschen und verschenken Sie beispielsweise einen „Licht-Quader", der auf Wunsch auch schön verpackt wird.
Xentelon Lichtmöbel, Lülanden 83, 22880 Wedel, Tel.: 0700/93 68 35 66, www.xentelon.com

Liegeradstudio ist umgezogen

Bernd Bleckmann hat mit seinem Liegeradstudio neue Räume bezogen. Auf einem schönen kleinen Handwerkerhof an der Osdofer Landstraße Ecke Bockhorst finden Liegeradfans das Geschäft, in dem Bernd Bleckmann die Schwerpunkte auf Spezialräder und Elektrofahrzeuge sowie Fahrräder mit Elektroantrieb legt. HP Velo Technik oder Flux sind zwei der Marken, die besonders auf Liegefahrräder und ergonomisches Radfahren spezialisiert sind. BionX und Winora sind renommierte Hersteller, die sich im Elektrobereich etabliert haben.
Wichtig ist dem Team vom Liegeradstudio eine intensive Beratung. Um auch individuelle Termine vereinbaren zu können, ist das Geschäft nur dienstags bis freitags von 16.30 bis 19 Uhr und samstags von 11 bis 14 Uhr geöffnet. Wer mag, kann außerhalb dieser Zeiten einfach einen Termin vereinbaren. Vielleicht ist so ein Liegerad ja auch ein schönes Geschenk für einen Lieben zu Weihnachten?

Liegerad-Fahrspaß

Liegeradstudio, Osdorfer Landstr. 245b,
Telefon: 39 52 85, www.liegeradstudio.de

Eine echte Traditionsmarke

Mode von van Laack

Vor rund 130 Jahren in Berlin gegründet, ist Van Laack bis heute eine renommierte Adresse für Oberbekleidung und Accessoires. Bereits in den goldenen 20er Jahren wurde Van Laack mit kompromissloser Qualität und perfekter handwerklicher Verarbeitung zu einer Traditionsmarke.
Im Store in Eppendorf erwartet die Kunden eine vielfältige Produktwelt. Dazu gehören unter anderem Hemden aus exklusiven italienischen Stoffen und Blusen, die schlicht und edel oder extravagant und modisch sind. Ergänzt wird das Sortiment durch hochwertige Konfektion, Accessoires und ein Maßhemdenprogramm, das individuelle Kundenwünsche erfüllt.
Das Van-Laack-Team freut sich darauf, Kunden aus den Elbvororten zu begrüßen. Vielleicht, um ein erstes Weihnachtsgeschenk zu kaufen oder die Garderobe für's Fest? Schauen Sie selbst.
Van Laack Store Eppendorf,
Eppendorfer Landstraße 54, Telefon: 46 77 94 87

Schweizer Köstlichkeiten

Die typischen Schweizer Köstlichkeiten können Sie nur im Urlaub genießen? Falsch. Denn in Ottensen hat sich mit Schweizweit ein Feinkostgeschäft etabliert, das ausschließlich Schweizer Produkte anbietet. Rund 65 Sorten Schweizer Käse, bis zu 30 verschiedene Schweizer Weine und eine große Auswahl an Schokoladen, Gebäck und anderen Delikatessen bietet Inhaber Stefan Caspers in seinem kleinen aber feinen Geschäft an. Zudem gibt es verschiedene hausgemachte Käsemischungen. Seine Käseauswahl wurde vom Feinschmecker prämiert.

Auf der Karte des angeschlossenen Restaurants finden sich Gerichte mit klassischem Schweizer Einschlag – natürlich auch das Käsefondue. Mit seinem Catering- und Veranstaltungsservice versorgt Stefan Caspers außerdem Gruppen von fünf bis 500 Personen.
Schweizweit, Küche-Keller-Proviant,
Große Rainstraße 20,
Telefon: 39 90 70 00, www.schweizweit.de

Stefan Caspers

Das Haus im Garten
Vörloh 29 22589 Hamburg
Weihnachtsmarkt
Freitag 26.11.2010 17.00 - 21.00 Uhr
Samstag 27.11.2010 13.00 - 21.00 Uhr
Dienstags Blankeneser Wochenmarkt Donnerstags im Vörloh 29 von 10 bis 12 Uhr
Gesine Neve & Kerstin Benecke Vörloh 29 . 22589 Hamburg Tel: 0151-50648461
www.dashausimgarten.de

„SCHÖNER ADVENT“
BEI WORTMANN
Weihnachtsbäume ab 25. November
12. November, 17 Uhr: Eröffnung Adventsausstellung
bei Kerzenschein mit Abendverkauf, Livemusik und Süppchen
Johs. Wortmann
Am Osdorfer Born 52
Telefon: 040 804500
www.johs-wortmann.de
FACHKOMPETENZ · LIEFERSERVICE · GROSSE AUSWAHL
EINLADESERVICE · BERATUNG VOR ORT · EINPFLANZSERVICE
KARTENZAHLUNG · PARKPLÄTZE · ÜBERWINTERUNG

Winterzeit ist Kuschelzeit

Die Nächte werden länger und kälter und nichts ist schöner, als ein warmes und kuscheliges Bett. Aber ist die Winterdecke auch warm genug, oder sollte sie besser aufgearbeitet oder nachgefüllt werden? Betten Fuchs ist bei diesen und anderen Fragen rund um den erholsamen Schlaf die richtige Adresse.

Susanne und Oliver Fuchs

„Wer zum Frösteln neigt, kann sich eine Schurwollunterlage auf die Matratze spannen oder beim Matratzenkauf eine Oberfläche aus biologischer Schafschurwolle aussuchen. Aber auch eine hochwertige Bettwäsche kann den Kuschelfaktor deutlich erhöhen. Solche Wärmegaranten machen auch die kältesten Winternächte muckelig“, weiß Oliver Fuchs.

In den umgebauten und vergrößerten Räumlichkeiten freut sich das Team von Betten Fuchs, eine noch größere Auswahl zeigen zu können. Außerdem beraten die Mitarbeiter gern bei allen Themen rund um schönes Schlafen im Winter.

Betten Fuchs, Beerenweg 6-8,
22761 Hamburg, Telefon: 89 51 24, www.betten-fuchs.de

Neues Parkett bei Uwe Lau

Ab November hat Uwe Lau Neues von Belo-Parkett im Programm: „Eichenparkett in zehn Millimetern mit vier Millimetern Laufschicht und dem Maß 900x900x10 Millimeter. Oder Eichenparkett in 15 Millimetern mit sechs Millimetern Laufschicht und dem Maß 900x90x15 Millimeter. Dieses Parkett eignet sich auch für die Verlegung auf Heizestrich und ist in diversen anderen Holzarten mit geölter oder lackierter Oberfläche erhältlich“, so der Fachmann für Parkett und Dielen.

Gerne steht er Interessierten für weitere Infos zur Verfügung.

Uwe Lau Parkett & Dielen, Bahnhofstraße 16,
25469 Halstenbek, Telefon: 04101/37 35 30, www.uwe-lau.de

Ming Wilde wird Avoir

Nach dem Tod von Ming Wilde im Mai dieses Jahres, stehen die beiden Blankeneser Geschäfte vor einer neuen Zukunft. Im August wurde das Geschäft in der Blankeneser Bahnhofstraße 18 aus der GmbH herausgelöst und verkauft.

Ming Wilde in der Blankeneser Bahnhofstraße 60 hingegen bleibt bestehen, hat mit „Avoir” aber einen neuen Namen erhalten. Kerstin Weier ist Namensgeberin und neue Inhaberin. „Der Name Avoir kommt aus dem Französischen und bedeutet übersetzt ‘haben’. Möchten wir nicht alle schöne Kleidung haben?“, so die junge Geschäftsfrau mit einem Augenzwinkern.

Kerstin Weier von Avoir

Avoir wird auch weiterhin Marken wie Strenesse und Bogner für Damen führen. Für die kalten Tage sind kuschelige Daunenjacken und -mäntel mit passenden Handtaschen und funktionellen Umhängetaschen in den Trendfarben der Saison erhältlich.

Tipp: Das Sortiment soll in der kommenden Saison um weitere Top-Labels erweitert werden.

Avoir Mode, Blankeneser Bahnhofstraße 60, Telefon: 63 94 40 41

Weihnachtsmarkt auf Gut Basthorst

An allen vier Adventssonntagen öffnet Enno Freiherr von Ruffin die Türen von Gut Basthorst für die Besucher des stimmungsvollen Weihnachtsmarktes. Rund 300 Aussteller zeigen mit viel Liebe hergestellte Produkte aus Bereichen wie Schmiedekunst, Puppenherstellung, Schmuck oder Floristik. Außerdem gibt es spannende kulinarische Spezialitäten vom frisch gebackenem Brot über Wild, bis hin zu Fliederbeerpunsch und Bratäpfeln.

In der Märchenwerkstatt wartet der Weihnachts-Engel auf die kleinen Besucher, mit denen gespielt, musiziert, gebacken und gebastelt wird. Ab einem Alter von vier Jahren können Eltern ihre Kinder hier für zwei Stunden unterbringen, um in Ruhe über den Weihnachtsmarkt zu schlendern. Auf dem Markt selbst sind mit den hofeigenen Tieren, Ponyreiten und einem Karussel natürlich auch viele spannende Attraktionen für die Kleinen dabei. Auch der Kasper kommt an den ersten drei Wochenenden mit Räuber Hotzenplotz und Hexe Wackelzahn.

Die Geschichte der Heiligen drei Könige auf dem Gut Basthorst

Am letzten Adventswochenende wird in der Roggenscheune die Geschichte der Heiligen drei Könige aufgeführt (Eintritt 3,50 Euro). Die Tage werden von Musikattraktionen und Kutschfahrten durch die winterliche Landschaft begleitet, bevor das Feuerwerk aus Licht und Wasser an den Abenden die Besucher fasziniert.

Der Basthorster Weihnachtsmarkt hat freitags bis sonntags von 11 bis 19 Uhr geöffnet, Eintritt für Erwachsene 3,50 Euro, Kinder bis 16 Jahren haben freien Eintritt.

Tipp: Es gibt an allen Tagen ab 10:15 Uhr einen stündlichen Busshuttle vom Hamburger ZOB zum Gut Basthorst (letzte Abfahrt 18.15 Uhr).

Gut Basthorst, 21493 Basthorst, Telefon: 04159/825 20, www.gut-basthorst.de

Komm in die Strümpfe

Das Geschäft ist umgebaut und verschönert, das Sortiment erweitert und die aktuellen Trends sind natürlich längst eingetroffen. Beste Voraussetzungen also, um im Strumpfl ädchen von Barbara Fischbeck in der Waitzstraße vorbeizuschauen.

Barbara Fischbeck, Christel Draeger und Ingrid Schwartzkopff-Kohlhausen

Nachtwäsche von Marken wie Rösch oder L. Féraud, Hemden und Slips von Mey und Hemdchen aus Wolle oder Seide mit viel Spitze von der italienischen Marke Lisanza sind jetzt Teil des abwechslungsreich und fein zusammengestellten Sortiments.

Außerdem gibt es für die kalten Tage Handschuhe, Mützen und Schals der Firma Roeckl. Für die allerkleinsten hat Barbara Fischbeck eine große Auswahl an Strumpfhosen und Wollsocken zusammengestellt. Und natürlich gibt es im Strumpfl ädchen viele, viele Strümpfe.

Strumpfl ädchen, Waitzstraße 14, Telefon: 89 54 75

Abtauchen in der Saunawelt

Wer dem Stress entfliehen und eine Auszeit nehmen möchte, muss nicht immer gleich weit reisen. Denn im Schwimmbad in der Simrockstraße lädt die abwechslungsreiche Saunawelt zum Abtauchen in die Welt der Entspannung ein.
Ganz sanft sind beispielsweise die Temperaturen im Vaporium und im Caldarium. Bei 45 Grad öffnen sich die Poren und die Haut wird

Kurzurlaub in der Saunawelt vom Bad Blankenese

bis in die Tiefe befeuchtet. Die Duft- und Kräuteressenzen aus Eukalyptus, Lavendel und Limone wirken zudem belebend auf Körper und Geist.
Bei 80 Grad schwitzen Besucher der Murano-Sauna, die durch eine leuchtende Kugel aus Murano-Glas und dem Sternenhimmel ein Erlebnis für alle Sinne ist. Heiß wird es in der Vulcano-Sauna. Bei 95 Grad werden hier originelle Licht- und Akustikeffekte eines Vulkans simuliert, dessen regelmäßiger „Ausbruch" natürlich auch dazu gehört.
Nach dem Saunagang gibt es mit dem Atrium, dem stilvollen Kaminzimmer, der Phonothek und dem Schlafraum schöne Plätze, um so richtig zu entspannen.
Tun Sie sich und ihrem Immunsystem etwas Gutes und versuchen Sie es einfach mal. Nachtschwärmer können von Oktober bis April übrigens an jedem dritten Freitag im Monat von 21 bis 1 Uhr die Mitternachtssauna mit neuen Aufgussvarianten, FKK-Baden und vielem mehr nutzen.
Bad Blankenese, Simrockstraße 45,
Bäderland-Hotline: 18 88 90, www.baederland.de

Schlemmen im Advent

Im historischen Flair des reetgedeckten und denkmalgeschützten Bauernhofes heißt das Team vom Röperhof seine Gäste herzlich willkommen.
Täglich erwartet die Gäste von 12 bis 15 Uhr ein raffinierter und vielfältiger Mittagstisch. Der Nachmittag wird mit hausgemachten Kuchen zwischen 15 und 17 Uhr versüsst. Die Abendkarte lässt dann zum Ausklang des Tages mit regionaler und mediterraner Küche keine kulinarischen Wünsche offen.

Idyllisch – der Röperhof

Auch zum Feiern rund um die Festtage bieten sich die urigen Räumlichkeiten mit Platz für bis zu 120 Gästen optimal an.
Wer in der Adventszeit schöne Momente, edle Tropfen und feine Küche erleben möchte, sollte einen Tisch reservieren.
Geöffnet ist der Röperhof täglich von 12 bis 23 Uhr und sonntags zum Brunch ab 10 Uhr.
Restaurant Röperhof, Agathe-Lasch-Weg 2,
Telefon: 881 12 00, www.roeperhof-restaurant.de

Lieb gewonnenes erhalten

Sie haben einen Sessel oder ein Sofa zuhause, die lieb gewonnen sind, aber eigentlich mal aufgearbeitet werden müssen? Dann nutzen Sie die Gelegenheit und machen Sie Ihre Möbel pünktlich zu Weihnachten wieder schön. Die Löffelsend Polsterwerkstätten sind auf das Beziehen und Erhalten von Möbeln spezialisiert und dafür genau die richtige Adresse.
„Qualität und Kundenzufriedenheit stehen bei uns seit 1950 an erster Stelle. Lieb gewonnenes erhalten und Neues erschaffen, damit Sie sich Ihr Zuhause oder Ihren Arbeitsplatz schöner und bequemer gestalten können – das ist unser Ziel", erklärt Simon Hanke von den Löffelsend Polsterwerkstätten. „Heute sind leider viele Möbel zu Massen- und Wegwerfprodukten geworden. Wir sind stolz, Ihnen ein Stück Tradition und Qualität erhalten zu können."
Neu bei Löffelsend sind die selbst gebauten und entworfenen Modelle. Ein Ausflug lohnt sich also! Tipp: Für viele Ausstellungsstücke gibt es zur Zeit Sonderpreise.
Löffelsend Polsterwerkstätten, Am Hirschwechsel 5, 21244 Buchholz/Sprötze, Telefon: 04186/895 80, www.loeffelsend.de

Polstermeister Boris Matthies und Barbara Reuscher von Löffelsend

Ferienhof auf der Halbinsel Eiderstedt

Die Nordseehalbinsel Eiderstedt liegt nur anderthalb Autostunden von Hamburg entfernt. Der 16 Kilometer lange Sandstrand von St. Peter-Ording oder der rot geringelte Leuchtturm von Westerhever sind immer eine Reise wert. Das Wattenmeer mit Wattwurm, Strandkrabbe und seinen anderen Bewohnern ist ein zauberhaftes Ziel für Kinder, die hier in vollen Zügen die Natur genießen können. Das geht auch besonders gut auf den einheimischen Bauernhöfen. So einer ist z.B. der Ferienhof De Höhnerhoff. Streicheltiere und Lamas sind der Hit bei kleinen Feriengästen und auch in der Schlechtwetter-Spielscheune ist für spannende Ferienaction gesorgt.

Die Nordseehalbinsel Eiderstedt ist perfekt für Familienurlaub

Die landschaftliche Gegend Eiderstedts lässt sich prima mit dem Rad oder zu Fuß erkunden und die Städtchen Tönning und Friedrichstadt sind immer ein schönes Ausflugsziel. Nichts wie hin!
De Höhnerhoff, Telefon: 04863/73 01, www.landquartier.de

Schönes entdecken

Wer Lust hat, Schönes zu entdecken, soll in der Vorweihnachtszeit einen Ausflug nach Heist einplanen. Direkt an der B431 erwartet die Besucher von Scharrel's Grünem Zentrum ein floristischer Weihnachtsmarkt mit einer außergewöhnlichen Vielfalt an Naturkränzen, Bändern, Laternen und vielem mehr. Die Ausstellung erstreckt sich über die 1000 Quadratmeter des großen Verkaufsgewächshauses. Britta Scharrel und ihr siebenköpfiges Team haben gemeinsam mit tollen Ideen und viel Liebe zum Detail ein echtes Dekoparadies geschaffen.
Am 20. und 21. November sind zur Adventsausstellung außerdem über 200 floristisch gestaltete Werkstücke zu sehen, in denen sich viele der ausgestellten Waren des Weihnachtsmarktes wiederfinden.
Ein Besuch lohnt sich immer. Denn wer schon jetzt vorbeischaut, kann durch den in Herbstfarben leuchtenden Einkaufsgarten bummeln.
Scharrel's Grünes Zentrum Heist, Hochmoorweg 5, 25492 Heist, Telefon: 04122/987 40, www.gruenes-zentrum-heist.de

Skandinavische Weihnachten mit Deko aus dem Grünen Zentrum

MICHAEL SCHULZE
FLIESEN GMBH

Fliesen • Kamine • Sanitär

Verlegung & Verkauf | individuell geplant und gebaut | Bad-Komplettsanierung aus einer Hand

Meisterbetrieb mit eigener Ausstellung

Dannenkamp 12 • 22869 Schenefeld
Tel : 040 / 839 12 80
www.fliesen-schulze.de

Modernste Technik.
Großzügige Praxisräume.
Eigenes Labor.
Operationen & Notdienst.

Wedeler Landstr. 57 • 22559 Hamburg
Tel. 040-81 97 68 35
www.tierarztpraxis-vandawen.de

TIERARZTPRAXIS
DR. VAN DAWEN

Wir wuenschen Ihnen und unseren Patienten ein Frohes Fest.
Ihr Van Dawen Team

eBikes
...schnell wie der Wind!
Überraschend leicht, wendig,
ausdauernd, kinderleicht zu bedienen.
Waseberg-Härtetest
Urteil: mühelos, rasant

Liegeradstudio
Citybikes, Liegeräder, Dreiräder und Karts
Transporträder, Standard- und eBikes, Wartung und Reparatur
Telefon 040 395 285 - Osdorfer Landstraße 245a - Hamburg
www.liegeradstudio.de

Candlelight-Shopping

Wohnkultur von Heidi Klotz

Auch in diesem Herbst lädt Heidi Klotz alle Interessierten herzlich zu ihrem beliebten Candlelight-Shopping in die Blankeneser Bahnhofstraße 11 ein. In stimmungsvoller Atmosphäre werden am 12. November ausgesuchte Weihnachtsdekorationen präsentiert. Lassen Sie sich bei Heidi Klotz Wohnkultur in die Welt der Naturtöne entführen, und entdecken Sie die brandneue Kollektion von Wollfilzdekorationen aus Dänemark. Auch die neue Kollektion von Plaids aus edlen Woll-Kaschmir- und Webpelz-Kaschmir-Kombinationen macht Lust auf herbstliches Einmuckeln zuhause. Heidi Klotz freut sich bereits auf den Abend und sagt: „Ich wünsche allen einen bunten Herbst und eine stimmungsvolle Vorweihnachtszeit."
Tipp: Am 12. November werden sich auch weitere Geschäfte dem Late-Night-Shopping anschließen und für ihre Kunden bis 22 Uhr öffnen.
Heidi Klotz Wohnkultur,
Blankeneser Bahnhofstraße 11, Telefon: 86 69 36 80

MöllerWendt hat wieder geöffnet

Nach knapp einjähriger Pause wurde die Tanzschule MöllerWendt wieder wachgeküsst. Frischer Elbwind pustet durch die neu gestalteten Tanzräume, und das ist dem Engagement der neuen Besitzer zu verdanken. „Wir wollten nicht, dass eine Tradition so sang- und klanglos untergeht. Wir stehen für den Spaß am Tanzen in einem fröhlichen Unterrichtsstil, und dafür steht auch der Name MöllerWendt", sagt Holger Hesebeck, der die Tanzschule Möller 1991 von der Inhaberfamilie übernahm und bis 1998 führte. Gemeinsam mit Volker Seel, der mit seiner Tanzschule dem Hause seit Jahren verbunden ist, tritt er nun an, um neue und alte Kunden zu begeistern.

Das Team der neuen Tanzschule Möller-Wendt

Vom klassichen Tanzkurs über Privatkurse bis zu Kindertanz und Hip-Hop ist für Tänzer aller Stufen und Altersgruppen etwas dabei. Mit der neuen Salsa-Schule kommt sogar ein bisschen brasilianisches Flair nach Altona.
Neben den täglichen Kursen werden im „Tanzhaus Elbe" auch regelmäßig Party und Tanzveranstaltungen ihren Platz haben.
Verschenken Sie doch mal einen Tanzgutschein, oder nutzen Sie selbst die MöllerWendt-Angebote und tanzen Sie sich an kalten Winterabenden warm.
Tanzschule Möller-Wendt, Klopstockplatz 9-11, 22765 Hamburg, Telefon: 380 66 00, www.tanzschule-moellerwendt.de

Wohnräume planen

Das Planen individueller Wohnräume für anspruchsvolle Kunden ist eine ständig neue Herausforderung, der sich Georg Mayer mit seinem Geschäft für Kücheneinrichtung immer wieder gerne stellt. Neu in seinem Programm ist das Küchenkonzept Rondo, mit dem sich großzügige offene Wohnkonzepte mit fließenden Übergängen zwischen Wohn-, Ess- und Küchenbereich harmonisch gestalten lassen. „Neue Küchenkonzepte schaffen einen harmonischen Übergang zwischen den Bereichen. Eine frei im Raum stehende Küche wird zum Familientreffpunkt. Kochen in geselliger Runde ist wörtlich zu nehmen. Und dabei kommt auch die Funktion nicht zu kurz", weiß der Fachmann. „Alle Stauräume sind bequem zu erreichen, Einbaugeräte lassen sich nach Wunsch integrieren oder finden ihren Platz in passenden Hochschränken, deren Türen sich fernbedient öffnen und schließen lassen."

Das Geschäft für Kücheneinrichtung von Georg Mayer in der Ebertallee

Hans Georg Mayer Kücheneinrichtung, Ebertallee 20, Telefon: 38 61 06 33, www.hans-georg-mayer.de

Wäsche für Tag und Nacht

Die kalten Nächte kommen und was gibt es Schöneres, als sich gemütlich ins Bett zu kuscheln? Das geht herrlich mit Schlafanzügen aus Flanell, Batist oder Jersey. Bei Babette in der Blankeneser Bahnhofstraße hat Barbara Tessmer für ihre Kundinnen eine sehr feine Auswahl wunderbarer Wäsche für die Herbst- und Wintermonate zusammengestellt. Dazu gehören beispielsweise auch einzeln erhältliche Schlafanzughosen aus Baumwolle, Flanell oder Batist sowie Hausjacken und Mäntel aus weichen Stoffen.

Mit Morgenmänteln der Marke Yellamaris, die auch mit passender Nachtwäsche kombinierbar sind, macht das Aufstehen auch an Wintermorgenden Freude. Sehr feine Unterhemden und Shirts mit Spitze von Oscalito halten am Tage nicht nur warm, sondern sehen zu jedem Outfit bezaubernd aus.

Taschen für BHs und Höschen gibt es bei Babette in Blankenese

Neue Dessous gibt es unter anderem von Pérèle und Marie Yo. Angesagt sind in dieser Saison besonders die Farben Rot, Grün, und Lila.

Geschenkideen für's Fest gibt es bei Babette natürlich auch. Wie wäre es zum Beispiel mit Herzchen-Wärmflaschen in groß oder klein ab 14,90 Euro? Der Hit in diesem Jahr sind allerdings die BH-Boxen für die Reise. Pfiffig designt sind die Taschen für BH und Höschen ein echter Hingucker und zudem auch noch sehr praktisch.

Babette, Blankeneser Bahnhofstraße 4, Telefon: 86 15 59

Gemütliches Ambiente in der alten Schmiede

Tapas und mehr

In dem gediegenen Ambiente der 200 Jahre alten Schmiede in Flottbek erwartet die Gäste eine köstliche Mischung aus portugiesischen und mediterranen Speisen und Getränken. Außerdem werden in dem familiengeführen Bistro jeden Sonntag selbstgebackene Kuchen serviert. Ein schöner Abschluss nach einem Spaziergang durch den Jenischpark, bei dem die Gäste auf der Sonnenterrasse noch herbstlich schönes Wetter genießen können.

Wird es zu kalt zum draußen Sitzen, schmecken Tapas und andere landestypische Spezialitäten in der gemütlichen Schmiede trotzdem noch ein bisschen nach Sommer. Am Wochenende wird übrigens ab 10.30 Uhr Frühstück á la carte serviert. Mit sechs Parkplätzen vorm Haus und einer guten Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel ist das Bistro sehr gut erreichbar. Also, schauen Sie mal vorbei.

Zur Flottbeker Schmiede, Baron-Voght-Straße 79, Telefon: 20 91 82 36

HEINSEN's
ELLERBEK

Köstliche Gänse und Enten kross gebraten!
Wir bieten für alle Feiern den passenden Rahmen.
Parkplätze vor der Tür Saisonale, regionale, leichte Küche
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! – Kein Ruhetag –
Heinsens Ellerbek | Hauptstraße 1 | 25474 Ellerbek
Tel. 04101/37 77-0 | Direkt vor den Toren Hamburgs | www.heinsens.de

DA BARBARA
Italienische Spezialitäten · Partyservice
Waitzstr. 3
22607 Hamburg
Telefon: 040 / 88 16 93 85
Fax: 040 / 88 16 94 63

STRUMPF-LÄDCHEN
seit 1952
Inh. BARBARA FISCHBECK
WAITZSTRASSE 14
22607 HAMBURG
strumpf.laedchen@web.de
TELEFON: 040 - 89 54 75
FAX: 040 - 89 54 75
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00-18.30 · Sa. 9.00-14.00
Adventssamstage bis 18.00

Fiori Botticelli

Adventsverkauf Sonntag, 21. November 2010
FIORI BOTTICELLI | 'finest florist' | Waitzstr. 27 | 22607 Hamburg

Ganzjährig Kinderspaß!
Kinderferienhof mit Ferienwohnungen auf dem Höhnerhoff bei St. Peter Ording.
Streicheltiere und Spielscheune für Groß und Klein
Haushund darf auch mit
www.landquartier.de – Tel. 04863/7301

Individuelle Wunschbilder

Sabine Maria Philippi entwirft in ihrem Atelier Phil-Art für Unternehmen und Privatkunden ihr persönliches Kunstwerk. Kunde und Künstlerin entwickeln gemeinsam ein Konzept, mit dem am Ende das besondere Wunschbild entsteht.
Dabei gibt der Kunde sowohl Corporate Design oder Farbe, Format und Material vor. Egal, ob hanseatische Motive, Flora oder Fauna, abstrakte Kunst oder andere Wünsche – es entsteht eine harmonische und individuelle Bildkomposition ganz nach Kundenwunsch. Mit genau ausgewählten Farbnuancen passt sich das Bild perfekt dem Zuhause oder den Büroräumen an. Auch Größe und Motiv werden so abgestimmt, dass ein harmonisches Ganzes entsteht.
Phil-Art steht für Kunstwerke der besonderen Klasse. Nutzen Sie also die Vorweihnachtszeit, um Geschäftspartnern, Liebsten oder Freunden mit einem Gutschein ein wirklich außergewöhnliches Geschenk zu machen. Rufen Sie einfach im Phil-Art Atelier an und machen Sie einen Termin mit Sabine Maria Philippi für ein erstes Gespräch.

Phil-Art kreiert individuelle Bilder

Phil-Art Atelier, Sabine Maria Philippi, Erlenweg 6b, 22880 Wedel, Mobil: 0176/43 08 57 62, philippi@phil-art.eu, www.phil-art.eu

Zum Feste nur das Beste

In wenigen Wochen ist es soweit – Weihnachten will gefeiert werden und der Jahreswechsel steht an. Die beste Gelegenheit, um sich bei Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit zu bedanken oder einem Freund und den Lieben eine Freude zu machen.
Das Team vom Weinhaus Stratmann nimmt seinen Kunden in dieser stressigen Zeit alles rund um die Weihnachtsgeschenke ab. Mit einem umfangreichen Sortiment an Weinen, Sekt und Champagner sowie Spirituosen und Feinkost ist für jeden Geschmack etwas dabei. Außerdem kümmert sich das Weinhaus Stratmann um das gesamte Handling rum um den Versand der liebevoll verpackten Präsente. Individuelle Wünsche werden jederzeit gern erfüllt und eine pünktliche Auslieferung direkt an die Beschenkten ist selbstverständlich.
Weinberater Claus Imbeck kann zudem mit interessanten Weintipps dabei helfen, den passenden Tropfen zum Festtagsessen zu finden.

Claus Imbeck vom Weinhaus Stratmann Blankenese

Ein Abstecher in das Geschäft am Blankeneser Bahnhof lohnt sich.
Weinhaus Stratmann, Erik-Blumenfeld-Platz 3, Telefon: 86 24 66, Montag bis Freitag 10 bis 18.30 Uhr, Samstag 10 bis 14 Uhr

Nikolaus-Socken-Aktion bei Timmermann

Es ist wieder so weit! Vom 29. November bis zum 4. Dezember dürfen Kinder im Hofladen Timmermann eine Socke abgeben. Am 6. Dezember darf dann jeder, der eine passende zweite Socke mitbringt, seine vom Nikolaus gefüllte Socke wieder abholen.

Märchenstunde im Rinderstall von Timmermann

Außerdem gibt's bei Timmermann im Dezember wieder die Märchenstunde im Rinderstall. Kleine Zuhörer im Alter von drei bis sieben Jahren sind am Mittwoch, den 8. Dezember und am Donnerstag, den 9. Dezember von 15.30 bis 17 Uhr herzlich eingeladen, zuzuhören. Der Eintritt kostet fünf Euro pro Person und Karten werden im Hofladen verkauft.
Mit so einem schönen Programm kann die Weihnachtszeit kommen.

Hofladen Timmermann Bioland,
Sülldorfer Kirchenweg 237, Telefon: 870 40 54

Rattanmöbel und Loom-Chairs

Wie in jedem Jahr verkauft Haus & Garten Ambiente im Bauernhaus an der Osdorfer Landstraße 253 auch nach der Gartensaison schöne Rattanmöbel und Loomklassiker für Wohnraum, Esszimmer und Wintergarten.
Liebhaber natürlicher Einrichtungen finden bei Familie Bartels vom Rattansessel für das Schlafzimmer bis zum Ohrensessel für's Kaminzimmer schöne Einzelmöbel. Zudem gibt es komplette Esszimmer-Klassiker aus Loom und ganze Sitzgruppen für den Wintergarten.
„Rattanmöbel sind schön leicht und dennoch stabil. Rattan- und Loommöbel lassen sich außerdem zu allen Einrichtungsstilen kombinieren", so Heiko Bartels.

Heiko Bartels mit Rattanmöbeln von Haus & Garten Ambiente

Sämtliche Möbel können bei Haus & Garten Ambiente gleich mitgenommen werden. Alternativ bringt der Lieferservice das Ausgesuchte frei Haus zum Kunden, inklusive Auspacken und Entsorgen der Verpackungen.
„Wer sich schon jetzt auf den nächsten Sommer freut und über neue Gartenmöbel nachdenkt, sollte sich schon mal bei uns informieren. Denn viele jetzt noch vorrätige Gartenmöbel gibt es bestimmt im Herbst und Winter günstiger zu kaufen", rät Heiko Bartels.
Mit Homeaccessoires, Geschenkideen und Biokaminen ist Haus & Garten Ambiente auch in der Vorweihnachtszeit einen Besuch wert.

Haus & Garten Ambiente,
Osdorfer Landstraße 253, Telefon: 80 01 02 27

Lillis
LIEBENSWERTES IMMERGRÜN LEBEN LICHT IDEEN SCHÖNES
MONIKA CARSTENS · BESELERSTRASSE 29 · 22607 HAMBURG

GESCHÄFTSÜBERNAHME
Lampenmanufaktur
Astrid Hertz
ehemals Marietta von Jankó
Osdorfer Landstraße 233 (Kastanienhof)
Tel./Fax 040 – 800 44 62
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do + Fr 10.00–13.00 Uhr
Di + Fr 16.00–18.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung

Der Bilder- und Rahmenladen
Martina Susan von Wedel, Gemälderestauratorin
Einrahmungen nach Maß (über 5000 Leisten)
Vergolderrahmen, Wechselrahmen in Holz und Aluminium
Gemälde- und Rahmenrestaurierung
in eigener Werkstatt
Wedeler Landstr. 48
22559 Hamburg-Rissen
Tel. (0 40) 81 38 51
Gutschein über 10,– € einzulösen ab einem Einkaufswert von 50,– € bis 31.12.10

Rund ums Rad
Jörg Brüggemann
Sülldorfer Landstraße 166
22589 Hamburg-Sülldorf
Tel. 040 / 41 48 79 09
www.rundumsrad-hamburg.de
rundumsrad@yahoo.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9 - 18 Uhr
Sa. 10 - 13 Uhr

waldparkdesign
GRAFIK & FOTOGRAFIE
040.86 64 78 77
info@waldparkdesign.de
www.waldparkdesign.de

Liebevoll renoviert – das Witthus auf Pellworm

Uriger Urlaub auf Pellworm

Es ist ein Haus mit langer Tradition. Viele Familien haben hier in über 300 Jahren gelebt und dem Haus seine ganz eigene Geschichte geschrieben. Seit 2009 sind Kerstin und Moritz Dammann Eigentümer vom idyllischen auf der Warft gelegenen Witthus und freuen sich, ihr liebevoll renoviertes Haus auch Feriengästen anbieten zu können.
Die Luv-Wohnung liegt im Erdgeschoss und bietet mit drei Schlafzimmern und zwei Badezimmern (Dusche und Badewanne) Platz für bis zu sechs Personen. Die Lee-Wohnung befindet sich unterm Dach und ist mit zwei Schlafzimmern und einem großen Duschbad für bis zu vier Personen geeignet.
Die Wohnungen sind hochwertig und kinderfreundlich eingerichtet, teilweise mit handbemalten Schränken und Wänden. Beide Wohnungen haben einen separaten Eingang und eine eigene Terrasse mit schönen Teakmöbeln. Darüber hinaus steht im Garten ein 30 Quadratmeter großes Saunahaus mit Ruheraum, Korbmöbeln, Dusche und WC zum gemütlichen Relaxen bereit.
Wenn Gäste den Blick vom einen Ende der Insel zum anderen schweifen lassen, ist Erholung garantiert.
Kerstin und Moritz Dammann, Telefon: 86 64 58 09, info@witthus-pellworm.de, www.witthus-pellworm.de

Sorgenfreie Events

Myriam Sorgenfrei und Jörg Schumann

„So wie der einzelne kleine Stein unverzichtbarer Teil eines Mosaikbildes ist, so bedeutend ist jedes Erlebnis in der bunten Geschichte eines Menschenlebens. Wir möchten als Eventagentur sorgenfreie Erlebnisse schenken. Wir sind auf intensiv erlebte Familienveranstaltungen und nachhaltige Businessprojekte spezialisiert, die wir mit einem hohen emotionalen Anspruch und viel Liebe zum Detail realisieren", erklärt Inhaberin Myriam Sorgenfrei von Sorgenfrei Events. Zu Weihnachten, zu Ostern, zum Jubiläum oder für andere besondere Anlässe entwickelt das Team für seine Kunden kreative Konzepte.
„Haben Sie Last-Minute-Wünsche? Ist Ihre Weihnachtsfeier schon organisiert? Lust auf eine Strudelparty, Mandelrösten am Lagerfeuer oder einen Lebkuchenworkshop? Dann rufen Sie uns an."
Sorgenfrei Events, Am alten Posthaus 22, 22041 Hamburg, Telefon: 27 77 17, www.sorgenfrei-events.de

Adventsausstellung im Blumenhaus

Im Blumenhaus in der Rupertistraße duftet es nach Nelken, Zimt und Tannennadeln. Kerzen flackern aus moosgefüllten Tontöpfen. Der Punsch simmert leise vor sich hin. Von dieser Atmosphäre und der Ideenvielfalt im Laden können sich die Besucher am 21. November von 11 bis 18 Uhr inspirieren und verzaubern lassen.
Eine Woche vor dem ersten Advent ist genau die richtige Zeit, um sich auf die Weihnachtszeit einzustimmen. Wie in den letzten Jahren hält die besondere Mischung aus Tradition und ausgefallenen Accessoires für jeden Geschmack, jeden Geldbeutel und jede Stimmung etwas bereit.

Das Team vom Blumenhaus ist in Weihnachtsstimmung

Schauen, Staunen, Menschen treffen oder einfach nur die Atmosphäre genießen: Die Tür ist offen und Susanne Smolka-Nielsen und ihr Team freuen sich darauf, die liebevoll und stilsicher ausgewählten adventlichen Werkstücke ihren Kunden präsentieren zu dürfen.
Blumenhaus Susanne Smolka-Nielsen, Rupertistraße 28, Telefon: 82 45 78, www.blumenhaus-nienstedten.de

Weihnachtsmarkt im „Haus im Garten“

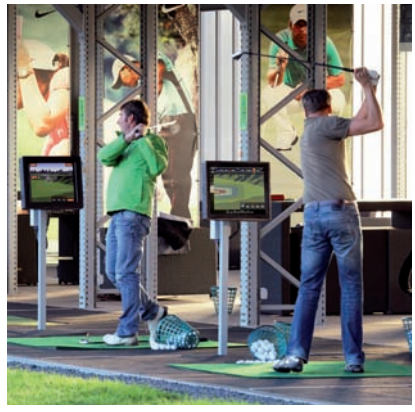
In einem Gartenhaus in Iserbrook befindet sich die Werkstatt von Gesine Neve und Kerstin Benecke – „Das Haus im Garten“. Die beiden Freundinnen haben sich zusammengetan, um dort ihre in Handarbeit gefertigten Waren zu verkaufen und Kreativkurse zu veranstalten. Wer einen Blick auf die Internetseite wirft, bekommt schnell einen ersten Eindruck vom liebevoll verspielten Stil der beiden. Im Haus im Garten wird genäht, gefilzt, gemalt, gefädelt und gebohrt. So entstehen rund um's Jahr zauberhafte Einzelstücke.

Kerstin Benecke und Gesine Neve

Zur Advents- und Weihnachtszeit gibt es natürlich auch reichlich Dekoartikel und kleine Geschenkideen. Deshalb gibt es am 26. November (17 bis 21 Uhr) und am 27. November (13 bis 21 Uhr) einen Weihnachtsmarkt im Haus im Garten. Wer diesen Termin nicht wahrnehmen kann oder einfach unweihnachtlich neugierig ist, kann auch dienstags auf dem Blankeneser Wochenmarkt am Stand der beiden Geschäftsfrauen vorbeischauen.
Das Haus im Garten, Vörloh 29, Telefon: 0151/50 64 84 61, www.dashausimgarten.de

Golfball im Radar

Das innovative Ballflug-Analysesystem TrackMan sorgt in der Golf Lounge Hamburg für begeisterte Spieler. Profis und Laien sind gleichermaßen angetan von TrackMan, der den Ballflug mittels Radar misst und ihn dann grafisch auf einem Monitor abbildet. Zu jedem Schlag werden außerdem eine Vielzahl an Daten wie Länge, Höhe, Spin, Abschlagwinkel und -geschwindigkeit geliefert.
Für Trainer ist dieses System eine innovative Grundlage, um Fehler zu analysieren und den Golfschwung ihrer Schüler besser zu machen. Aber auch viele Profis setzen auf die Technik. Der amerikanische Tour-Pro Stephen Ames meint, dass fast alle auf der Tour TrackMan nutzen, um zu entscheiden, mit welchem Driver und welchem Ball sie spielen.
Mit dem Spiel-Modus sorgt das Gerät nicht nur für bessere Leistung, sondern auch für jede Menge Spaß. Denn bei zehn verschiedenen Spielarten wertet das System die Schläge aus und führt automatisch das Leaderboard, ähnlich wie beim Bowling. Der Longest-Drive- und Nearest-to-the-pin-Wettbewerb haben bei mehreren Spielern die stärksten Entertainmentqualitäten.
Eine innovative Idee für Neugierige, aber auch für Weihnachtsfeiern oder mal als Geschenk?
Golf Lounge, Billwerder Neuer Deich 40, 20539 Hamburg, Telefon: 81 97 87 90, www.golflounge.de



Golfen lernen leicht gemacht mit dem TrackMan in der Golflounge

schweizweit
KÜCHE
KELLER
PROVIANT
Große Rainstr. 20
22765 Hamburg
geöffnet:
täglich von 10 – 24 Uhr
alles
hausgemacht!
herzhaftes Frühstück
frische Schweizer Küche,
ausser Haus Service,
Kuchen, Feinkost, Käse,
Schweizer Weine

ihr maler:
Andreas Müller, Malerfachbetrieb
Bredhornstraße 1a
25488 Holm
Telefon 04103 / 97539
Malerarbeiten aller Art
Fassadendämmung
Bodenbelagsarbeiten
Bodenbeläge aller Art

Ahrens Beck Bodo Hennig Brio Canzler Cuboro Djeco Erzi Fagus Folkmanis Glückskäfer Götz Haba Haist Heller Heros Kapla Kinderkram Kösen Kosmos Käthe Kruse Kraul Mila Nic Ostheimer Schleich Selecta SpielstabilAhrens
Bärenstark
DIE Adresse für gutes Spielzeug im Hamburger Westen
Wedeler Landstr. 49
22559 Hamburg
Tel.: 040 / 89 80 76 57
info@baerenstark.EU
www.baerenstark.EU
Mo – Fr 9:00 – 18:30
Sa 9:30 – 13:30

Gerne richten wir Ihre Feiern aus und übernehmen das Catering!
EL CHANTI
DAS RESTAURANT
El Chanti Das Restaurant | Othmarscher Kirchenweg 103 | 22763 Hamburg
T. 040 – 75 29 28 90 | info@restaurant-el-chanti.de
www.restaurant-el-chanti.de | Inhaber: Bilal El Chanti

Service - Verkauf - Antennenbau - Meisterwerkstatt - Multiroom

TV Master's Athmer
Blankeneneser Bahnhofstraße 48, 22587 Hamburg, 040 / 860885
BOSE LOEWE. DENON Tivoli Audio

Silbermünzen sichern

„Der Silbergehalt der Zehn-Euro-Silbergedenkmünzen sinkt ab 2011 um 40 Prozent. Sichern Sie sich jetzt noch die Münzen mit einem Silbergehalt von 16,65 Gramm", raten die Experten Roman Hinz und Siegfried Behrendt. „Mit dem Kauf der Münze erwerben Sie ein gesetzliches Zahlungsmittel, das nicht unter zehn Euro fallen kann. Gleichzeitig partizipieren Sie von steigenden Silberpreisen.
Im November werden noch zwei Ausgaben der Gedenkmünze mit dem alten Silbergehalt aufgelegt. Erteilen Sie Ihren Banken schon jetzt Kaufaufträge für diese Ausgaben.
Seit 2002 empfehlen wir unseren Kunden den Erwerb von Edelmetallen. Es ist noch nicht zu spät, in den Markt einzusteigen, aber Sie benötigen unbedingt professionellen Rat, weil die Schwankungsbreite der Edelmetallmärkte erheblich zunehmen wird."

Roman Hinz und Siegfried Behrendt

Wer an weiteren Informationen zum Thema interessiert ist, kann am 11. oder 25. November jeweils um 19 Uhr an einer Infoveranstaltung teilnehmen, bei der Roman Hinz und Siegfried Behrendt ihr Fachwissen weitergeben. Eine Anmeldung ist erforderlich, weil sich der Veranstaltungsort nach der Teilnehmerzahl richtet. Der Eintritt von 15 Euro pro Person wird in voller Höhe an die Albertinen-Stiftung weitergegeben.
Metal Safe Metallkontor, Roman Hinz, Telefon: 209 33 39 80 und Siegfried Behrendt, Telefon: 70 97 24 70, www.berater-unternehmer.de

Kunst begegnet Naturwissenschaft

Unter diesem Motto begegneten sich in diesem Jahr bei DESY die Künstlerin Gerhilt Wulf und der Naturwissenschaftler Dr. Axel Lindner und gewährten Einblicke in die Entstehung ihrer Arbeiten. „Es gibt viele Parallelen in unserer Arbeit", weiß Gerhilt Wulf. „Vor allem die Phantasie, um den Dingen in unserem Universum näherzukommen und die Motivation, sie den Menschen, Tieren und Pflanzen nützlich zu machen verbindet uns. Egalb, ob in praktischer, technischer oder seelischer Hinsicht.
Forschung in Kunst und Wissenschaft ist notwendig, um das Leben zu erleichtern und sich stetig weiterzuentwickeln."

Abstrakte Motive fernab des üblichen Weihnachtskitschs

Wer neugierig auf die Werke von Gerhilt Wulf ist, kann in ihrem Blankeneser Atelier vorbeischauen. Hier zeigt sie ausgefallene Ölbilder und Zeichnungen, die es auch als Druck, Poster oder Postkarten gibt. Vielleicht eine schöne Geschenkidee für Weihnachten?
Atelier und Galerie Gerhilt Wulf, Blankeneser Hauptstraße 143, Telefon: 86 03 53

Schönes Zuhause im Advent

Mitten in der Haseldorfer Marsch liegt das Landhaus Holst. Auf 300 Quadratmetern Ausstellungsfläche haben Helen Holst und ihre Tochter Stefanie Lekic, die das Geschäft seit 2001 führt, wieder eine wunderschöne Weihnachtsausstellung zusammengestellt. Christ-

Wichtel, Kerzen und Weihnachtsmänner im Landhaus Holst

baumschmuck, verschneite Bäumchen, Wichtel und Weihnachtsmänner, Lichterketten und Kerzen, Geschirr und Lampen – hier gibt es wirklich alles für eine stimmungsvolle Adventszeit. Klassisches wird geschickt mit trendigen Ideen kombiniert. Zu den Marken im Landhaus Holst gehören unter anderem Lene Bjerre, Greengate oder Riverdale.
Ein schönes Ziel für einen winterlichen Ausflug und vorweihnachtliches Shoppingvergnügen.
Landhaus Holst, Hauptstraße 34, 25489 Haseldorf, Telefon: 04129/230, www.landhaus-holst.de

Urlaubsplanung 2011

Weltweit unterwegs mit dem Reisering

Zur Präsentation der druckfrischen Sommerkataloge und Tagesfahrtenkataloge 2011 vom Reisering Hamburg findet am 6. und 7. November wieder die große Hausmesse in der Messehalle Schnelsen statt. Rund 60 Hoteliers, Reedereien und Fremdenverkehrsämter aus Deutschland, Österreich, Großbritannien, Italien und der Schweiz informieren die Besucher aus erster Hand. Außerdem werden kostenlose Filmvorträge über verschiedene Urlaubsziele angeboten. Darunter „Begleitete Flugreisen nach Südafrika" (Samstag um 13.15 Uhr), „Hurtigruten/Norwegen" (Samstag 15.45 Uhr) oder auch „Begleitete Flugreise USA-West" (Sonntag, 12.15 Uhr). Neu im Reisering-Programm sind Reisen in Kleingruppen mit maximal 24 Teilnehmern sowie die Erweiterung des Bereichs Begleitete Flugreisen auf nunmehr 26 Ziele.
Die Hausmesse wird von einem Bühnenprogramm und einer Reisetombola begleitet. Samstag ist von 12 bis 18 Uhr geöffnet und Sonntag von 11 bis 16 Uhr. Der Eintritt kostet drei Euro. Die Messehalle ist mit dem Auto, öffentlichen Verkehrsmitteln oder den Zubringerbussen vom Reisering erreichbar.
Weitere Informationen gibt es direkt beim Reisering.
Reisering Hamburg, Adenauerallee 78, 20097 Hamburg, Telefon: 280 39 11, www.reisering-hamburg.de

Garten mit Licht gestalten

Wer trotz der dunklen Jahreszeit auch abends seinen Garten genießen möchte, der kann mit einem durchdachten Lichtkonzept erstaunliche Effekte erzielen.
„Mit Licht lassen sich wunderbare Akzente setzen, die dem Garten nachts noch einmal einen ganz neuen Charakter geben können", weiß Gartengestalter Jonni Borgmann.
„Licht sorgt natürlich für Helligkeit, schafft aber auch Stimmungen und lässt Räume größer wirken. Alle Elemente stimmig miteinander zu verbinden, ist die Kunst einer guten Lichtplanung. Ein Spot, der einen Baum beleuchtet, Lichtpunkte, die den Gartenweg säumen oder Lichtquellem im Gartenteich – der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt", so der Fachmann, der auch Mitglied der Gärtner von Eden ist.
Als Gartengestalter ist er der ideale Ansprechpartner, „weil wir ein Beleuchtungskonzept auf das Wuchsverhalten der Pflanzen abstimmen. So werden die gewünschten Effekte auch noch in ein paar Jahren erzielt, wenn Bäume und Sträucher größer geworden sind."
Borgmann & Eckholdt, Dorfstraße 52, 25462 Rellingen, Tel. 04101/787 80, www.gaertner-von-eden.com

Jonni Borgmann

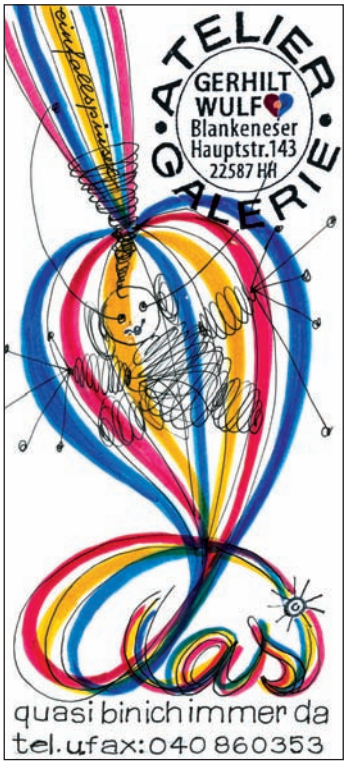
Floristikmeisterin
bietet kreative Adventskurse
Kränze, Gestecke mit Kerzen,
Lichterketten, Naturmaterialien
Schnupperkurse ab 49,– €
Tel. 040 - 40 73 63
www.blumenschule-hamburg.de

Kleinanzeigen immer bis zum 18. des Vormonats abgeben!
www.kloenschnack.de

BUCHBINDEREI
ZWANG
UND GALERIE

BINDEARBEITEN
BUCHREPARATUREN
SONDERARBEITEN

Paulinenallee 28
20259 Hamburg
mail@buchbinderei-zwang.de
www.buchbinderei-zwang.de
Telefon 040 43 76 43
Telefax 040 430 42 07



Weihnachtsglück aus aller Welt

Entzückende Elfen, kugelrunde Weihnachtsmänner und glücksbringende Fliegenpilze gehören in diesem Jahr zum Weihnachtsmarkt bei Gudewer. Denn die zauberhafte Welt der Waldbewohner liegt zu Weihnachten voll im Trend. Schalen aus Wurzelholz oder gefrostete Holztannen sind weitere Accessoires, die für ein stimmiges Bild sorgen. Das Pendant dazu gibt es natürlich auch – es ist knallbunt und modern. Kugeln in allen erdenklichen Farben und übervoll behängte Tannenbäume machen fröhliche Festtagslaune.
Wer den Weihnachtsmarkt besucht, findet im Entree eine Winterwelt in Silber, Schwarz und Glas. Glamourös und festlich geht es in Rubinrot und Gold weiter. Die skandinavische Tafel führt in den größten Bereich der Ausstellung: eine schneebedeckte Naturlandschaft mit allem, was das Herz begehrt.
Etwas abseits will zum Schluss noch die exklusive Christmas Lounge mit einer Kombination aus dunklen Beerentönen und edlem Grau entdeckt werden. Im Glashaus wird außerdem eine Vielfalt kreativer Adventskränze gezeigt.
An den verkaufsoffenen Sonntagen am 14. und 21. November sind Neugierige herzlich eingeladen, den Gudewer-Weihnachtsmarkt von 12 bis 18 Uhr mit Waffeln und duftendem Glühwein zu entdecken. Am 21. November stimmt zudem die Bigband „Westend Jazz“ mit weihnachtlicher Jazzmusik auf die Festtage ein.

Adventsdeko von Gudewer

**Gudewer – die Garteneinrichter,
Sülldorfer Landstraße 264-302,
Telefon: 87 10 66, www.gudewer.com,
Mo. bis Fr. 10–19 Uhr, Samstag 9–16 Uhr**

Barbara Willemse von Da Barbara

Sizilianische Spezialitäten

Der Name Da Barbara steht seit nunmehr sechs Jahren für Qualität und Frische in der Waitzstraße. Italienische Antipasti, Käse, Schinken und andere Leckereien stellt Barbara Willemse handverlesen für ihre Kunden zusammen. Im Herbst und Winter zaubert sie beispielsweise ihre nach Sonne schmeckenden Antipasti aus den Gemüsen der Saison. Ein echter Tipp sind ihre sizilianischen Spezialitäten. Hausgemachte Tomatensoße oder Melanzane Parmigiana alla Mama, dazu der sizilianische Wein „I Versi“ und zum Abschluss gereifte Käsespezialitäten. Was kann es Schöneres geben für einen kuscheligen Abend bei Kerzenschein?
**Da Barbara, Waitzstraße 3
(kleine Fußgängergasse), Telefon: 88 16 93 85**

Ayurvedische Massage

In der Ayurveda Lounge Hamburg bietet Heike Korinth Ayurveda-Massagen an. „Die ayurvedische Ganzkörper-Ölmassage gehört zu den ‘königlichen Behandlungsformen’ des Ayurveda. Mit kunstvollen Ausstreichungen und kostbaren medizinischen Ölen wird der Körper entspannt, vitalisiert und entgiftet. Allen, die in der kalten Jahreszeit unter typischen Störungen wie trockener Haut, Gelenkschmerzen, Schlaflosigkeit oder kalten Händen und Füßen leiden, kann eine Ölmassage unmittelbar helfen. Regelmäßig angewendet, hält sie gesund und schenkt Energie für ein langes Leben“, weiß Heike Korinth.

Heike Korinth von der Ayurveda Lounge

Im Anschluss an die Massage unterstützt die ayurvedische Dampfsauna den Körper beim Entgiften, wenn die gelösten Schadstoffe durch die feuchte Wärme leichter abtransportiert werden.
Eine schöne Geschenkidee zu Weihnachten sind Gutscheine für Ayurveda-Massagen. Gern berät Heike Korinth telefonisch bei der Auswahl passender Behandlungen.
**Ayurveda Lounge Hamburg, Quellental 4,
Telefon: 72 96 55 20, www.ayurveda-lounge-hamburg.de**

Koch für zuhause

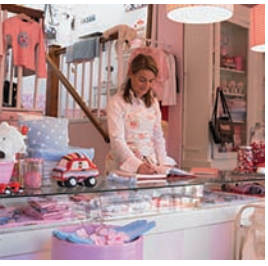
Divertimento macht Ihnen Vorweihnachtszeit und Feiertage leicht und liefert das Weihnachtsmenü direkt zu Ihnen nach Hause. Aus einer exquisiten Auswahl verschiedener Menüs kann ausgesucht werden. Auf Wunsch zaubert der Chef auch direkt bei Ihnen zuhause ein köstliches Dinner. Für einen unvergesslichen Abend zur Weihnachtszeit finden Interessierte weitere Informationen im Internet.

Michael Wrede von Divertimento

**Divertimento Rent a Cook,
Catering & Events, Tel.: 43 09 44 48,
www.divertimento-hamburg.de**

Advent im Hamburger Kinderzimmer

Spielzeug, Bettwäsche, Kissen, Überdecken und Accessoires – kurz: alles, was ein Kinderzimmer schöner macht, gibt es im Hamburger Kinderzimmer. Seit sechs Jahren ist das Team ständig auf der Suche nach neuen schönen und vor allem ausgefallenen Dingen. Dabei gehören zum Sortiment klassische Marken wie Green Gate, Rice oder Maileg ebenso wie auf Wunsch individuell gefertigte Produkte. Krabbeldecken, Kissen oder Taschen können beispielsweise mit Namen bestickt werden. Besonders beliebt sind die schönen alten Kleinmöbel. Natürlich gibt es zu Weihnachten viele schöne Geschenk- und Dekoideen im Hamburger Kinderzimmer. Da das Sortiment fortlaufend wechselt, lohnt sich ein Besuch zum Stöbern immer.



Hamburger Kinderzimmer

Hamburger Kinderzimmer, Beselerstraße 29, Telefon: 89 70 93 49

Weihnachtliches Badezimmer

Stimmungsvolles von Niemann

Mit kleinen Akzenten große Wirkung erzielen und mit raffinierten Raumkonzepten echte Wohlfühloasen entstehen lassen – das können die Profis von Niemann Badkultur. „Das Bad ist neben dem Schlafzimmer der intimste Ort der eigenen vier Wände. Tägliche Rituale zu beachten und die Persönlichkeit zu integrieren, sind die Aufgaben, die ein guter Badplaner erfüllen muss“, erklärt Dieter Niemann.

In der 200 Quadratmeter großen Ausstellung zeigt Familie Niemann, wie vielfältig Badezimmer aussehen können. Zur Adventszeit wird’s auch bei Niemann weihnachtlich. Mit Kerzen, Dekoartikeln und Geschenkideen wird nicht nur im Badezimmer für besinnliche Stimmung gesorgt.

Niemann Badkultur, Wedeler Landstraße 19, Telefon: 81 27 47

Zehnte Othmarschener Antiktage

Herzen von Sammlern und Liebhabern echter Antiquitäten schlagen wieder höher. Denn am 6. und 7. November finden die zehnten Othmarschener Antiktage im Gemeindehaus der Christuskirche in Othmarschen statt.

Feinstes englisches Reisegepäck und Kleinmöbel aus Kolonialzeiten, eine große Auswahl an Grafiken, Kupferstichen und Gemälden norddeutscher Künstler sowie antiquarische Bücher und interessante Asiatika sind nur ein kleiner Teil des umfangreichen Angebotes. Kaminumrandungen aus Frankreich, Leuchter und Dekoratives mit Pariser Flair oder auch große Landhaustische erzählen eigene Geschichten und bereichern jedes Zuhause. Eine große Möbelauswahl aus zwei Jahrhunderten, viel Glas und Silber, Schmuck, Schreibwerkzeuge und Spielzeug machen die Othmarschener Antiktage zu einem besonderen Erlebnis. Bei Kaffee, Kuchen und Deftigem können Besucher behaglich vor dem Kamin sitzen und über den besten Platz für ihre Lieblingsstücke nachdenken. Der Eintritt ist frei, Spenden für die Behindertenarbeit der Gemeinde werden aber gern entgegengenommen.

Othmarschener Antiktage, 6. und 7. November, Christuskirche Othmarschen, Roosens Weg 28, Sa. 10–18.30 Uhr, So. 11.30–18 Uhr

AYURVEDA LOUNGE HAMBURG

Gutscheine für alle Ayurveda-Massagen

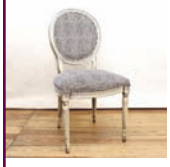
Heike Korinth
Quellental 4
22609 Hamburg

tel 040 - 72 96 55 20
mobil 0160 - 816 96 96

kontakt@ayurveda-lounge-hamburg.de
www.ayurveda-lounge-hamburg.de

imme witt
Raumausstattermeisterin

| Fensterdekorationen
| Sonnenschutz
| exclusive Stoffauswahl
| eigene Polsterei seit 1988
| Nähatelier



Luruper Hauptstrasse 50 | 22547 Hamburg
Fon 831 74 38 | www.imme-witt.de

Linde Bar & Restaurant

Von A wie Apfelrotkohl bis Z wie Zimt.

Mehr Infos im Internet – Linde-Blankenese.de – oder unter 040 / 866 638 01

Ihre Post an den Hamburger Klönschnack

HAMBURGER Klönschnack

Sülldorfer Kirchenweg 2 • 22587 Hamburg • Fax 040/86 66 69 40
E-Mail leserbriefe@kloenschnack.de

www.kloenschnack.de

Schenken Sie die schönste Stadt der Welt von oben!

Infos zu Ballonfahrten unter:
040 - 38 11 18
www.ballonwelt.de

BALLONWELT
FRANZ TAUCHER - HAMBURG

Geschenke aus dem Photohaus

Eine persönliche Collage nach Ihren Vorstellungen, eine Zeichnung oder Karikatur von Kind, Frau, Mann oder Freund nach Vorlage eines eigenen Fotos und viele andere Geschenkideen gibt es in der Photohaus Galerie in der Großen Theaterstraße 43-45. Verschiedenste Hamburg-Motive in unterschiedlichen Ausführungen oder Motivideen für persönliche Geschenke lassen keine Wünsche offen. Gerne informieren die Mitarbeiter direkt im Laden über Möglichkeiten und Angebote.
Die Photohaus Galerie gehört zum Photohaus Colonnaden, das nur ein paar Schritte weiter in Richtung Alster liegt. Hier bekommen

Das Photohaus Colonnaden und die Photohaus Galerie

Kunden seit 20 Jahren hochwertige Fotokameras – digital oder analog, neu oder gebraucht. Die alte Fotoausrüstung kann hier außerdem eingetauscht oder direkt verkauft werden. Rufen Sie an und lassen Sie sich beraten.
Photohaus Colonnaden, Bernd Nasner, Große Theaterstraße 45, 20354 Hamburg, Telefon: 35 31 34, www.photohaus.de

Neue Pelzdesigns

Sie sind federleicht zu tragen und ein passender Wegbegleiter für den ganzen Tag – Pelze von Dmoch Collection. Mit der größten Auswahl Norddeutschlands ist Dmoch Collection die Nummer eins für Pelze wie Samtnerz oder trendige Stoff-Pelzwender mit äußerlicher Wetterseite und innerem Kuschelfaktor. Die neuesten Modedesigns aus Italien kombiniert mit feinstem Leder, sportlichem Soft-Nappa oder echtem Neuseeland-Curly, dem leichtesten Lammfell der Welt.
Zu großer Auswahl und höchster Qualität kommen bei Dmoch Collection auch umfangreiche Serviceleistungen wie Maßkonfektion ohne Aufpreis, Inzahlungnahme oder auch ein Fahrdienst für Senioren. Überzugen Sie sich selbst.

Stilvolle Pelzmode von Dmoch

Dmoch Collection, Isebekstraße 14, 22769 Hamburg, Telefon: 85 72 41, www.dmoch-collection.de

Lebendiges Konzept

Kerstin Pilawa und Stephen Kreidel machen zusammen den Keke Concept Store in Othmarschen. Ihr lebendiges Konzept kombiniert Mode, Wohnen und Accessoires von authentischen Marken. Dabei setzen die beiden auf Styles, die individuell sind, Persönlichkeit haben und hochwertig und umweltbewusst produziert werden. Das Kernsegment bilden dabei Labels, deren Philosophie diesem Anspruch entsprechen.

Villa Gaia ist beispielsweise eine kleine feine Manufaktur am Chiemsee, die ihre Kollektion von Cashmere, Shirts und Accessoires größtenteils von Hand fertigt. Kraftvoll und ebenfalls handgefertigt ist der Silberschmuck von Buddha To Buddha. Weitere Marken sind zum Beispiel Fred de la Bretoniere, Lemonfish, Shabbies, Deginther oder Noosa.

Silberschmuck von Keke Concept

Auch im Bereich Wohnen und Accessoires setzt sich der hohe Anspruch fort. Individuelle Möbel werden nach Kundenwunsch entworfen und in eigener Werkstatt gefertigt. Zudem wird das Angebot durch die Kollektion des englischen Möbelherstellers Halo Asia und eine kleine Auswahl an Fundstücken aus der ganzen Welt ergänzt.

Zu Weihnachten ist der Keke Concept Store eine herrliche Adresse zum Geschenkeshoppen. Also unbedingt vorbeischauen.

Keke Concept Store, Liebermannstraße 54,
Telefon: 89 01 81 40, www.kekeconceptstore.de

Top Secret und Lillis eröffnet

Kathrin Köster ist seit 22 Jahren mit Top Secret erfolgreich. In ihren Geschäften in Blankenese und Nienstedten begeistert sie ihre Kundinnen mit Trends rund um Mode und Accessoires. Monika Carstens führte zehn Jahre die „Trollblume" in Nienstedten und war fünf Jahre auf dem Blankeneser Wochenmarkt mit Blumen und Dekorationsartikeln für ihre Kunden da. Jetzt haben sich die beiden Geschäftsfrauen zusammengetan. Top Secret und Lillis haben Spass an schönen Dingen wie Mode, Taschen, Blumen, Dekoration, Geschenken, Schmuck, Tee, Möbeln, Wohnen und Wohlfühlen. Am 5. November wird eröffnet und von 9.30 bis 18 Uhr mit allen Besuchern gefeiert. Das Geschäft in der Beselerstraße 29 hat dann montags bis freitags von 9.30 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Samstags von 9.30 bis 13 Uhr.

Monika Carstens und Kathrin Köster

Top Secret und Lillis, Beselerstraße 29

VIPP Charity Auktion bei Lauritz.com Hamburg

Bieten Sie vom 16. November bis zum 9. Dezember zu Gunsten der Michael Stich Stiftung auf 25 VIPP Werke.

Wir laden Sie am 23.11.2010 zu unserer Vernissage von 18 bis 21 Uhr auf ein Glas Wein ein.

Z.B. von Doris Dörrie, Franziska van Almsick, Frauke Ludowig, Hadi Teherani, Kuball & Kempe, Michael Michalsky, Nena, Nils Holger Moormann, Nina Ruge, Tim Mälzer, Ulrike Folkerts mit der Künstlerin Katharina Schnitzler u.a.

Lauritz.com
A bid better

Lauritz.com Hamburg · Große Elbstraße 268
Tel 040 1888290 · hamburg@lauritz.com
Mo-Fr 11-18 Uhr · Sa 11-16 Uhr

BRENNHOLZ
aus norddeutschen Wäldern – fachgerecht getrocknet.

DER KLASSIKER	IM SACK	PLASTIKBOX
auf Palette	ca.12,5 kg / 22 dm³	ca.14 kg Holz

BRENNHOLZ AUS DER FORSTBAUMSCHULE!
Das macht deshalb Sinn, weil wir für jedes Scheit Holz das Sie verbrennen, zwei neue Jungbäume anpflanzen!

FORSTBAUMSCHULEN OSTERMANN

OSTERMANN Forstbaumschulen
Hallstraße 2 · 25462 Rellingen · Telefon: 04101-40 10 21
Fax: 04101-48 69 3 · **www.brennholz-ostermann.de**

Tag der offenen Tür im Ballettstudio

Das 21-jährige Bestehen ihres Ballettstudios ist für Beate Schüßler-Preuß ein schöner Anlass für einen Tag der offenen Tür am 6. November. Bei einem abwechslungsreichen Programm, das in den zwei Ballettsälen angeboten wird, kann jeder Tanzinteressierte an den kostenlosen Kurzworkshops teilnehmen oder einfach nur zuschauen. Gezeigt werden ab 15 Uhr unter anderem Moderner Tanz, Hip Hop oder Step-Tanz für Kids, Jugendliche und Erwachsene, Kindertanz und Ballett 59+. Um 17 Uhr zeigen Schüler eigene Choreographien und es gibt Kinderschminken, eine Tombola, Tanzvideos und natürlich Kaffee und Kuchen.

Ballettschülerinnen von Beate Schüßler-Preuß

Tipp: Wer sich am Tag der offenen Tür als neues Mitglied anmeldet, zahlt erst ab dem 1. Januar 2011.

„Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen Schülern und Eltern für ihre langjährige Treue bedanken und freue mich gemeinsam mit meinem Team auf viele Besucher und tanzinteressierte Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren", so Beate Schüßler-Preuß.

Ballettstudio Beate Schüßler-Preuß, Akeleiweg 16, Ecke Blomkamp, Telefon: 800 59 59, www.schuessler-preuss.de

Generationswechsel

Unter dem Namen Radio Athmer gründete Michael Athmer 1978 sein Geschäft im Sülldorfer Kirchenweg 1. Am 1. Oktober übernahm mit Björn Athmer nun die dritte Generation das Geschäft, das heute mit dem Namen TV Masters Athmer in der Blankeneser Bahnhofstraße ansässig ist. Als technischer Betriebswirt und gelernter Informationselektroniker ist er auch weiterhin mit Dienstleistungen rund um TV und Hifi für die Kunden da. Dazu gehören das Planen und Installieren von Multiroom-Systemen (Ton und Bild im ganzen Haus), das Reparieren aller TV- und Hifi-Geräte in der eigenen Meisterwerkstatt sowie das Planen, Installieren und Reparieren von Kabel-, Antennen- und Satellitenanlagen.

Michael und Björn Athmer

Im kürzlich renovierten Ladenlokal erleben die Kunden zurzeit außerdem die IFA-Neuheiten der Firma Loewe. Lassen Sie sich begeistern von einfach zu bedienender Technik Made in Germany. Vielleicht ist ja auch schon eine schöne Geschenkidee dabei. Übrigens: An den Adventssamstagen ist das Geschäft bis 18 Uhr geöffnet.

TV Masters Athmer, Blankeneser Bahnhofstraße 48, Telefon: 86 08 85, www.masters-athmer.de

Das Team von der Forstbaumschule Ostermann

Kamin- und Brennholz

Sie brauchen für die kalte Jahreszeit noch Holz für Ihren Kamin oder Ofen? Dann ist die Forstbaumschule Ostermann die richtige Adresse. Eiche und Buche (separat auch Birke) werden auf dem Hof gespalten und in ofengerechter Länge fertig verpackt in Paletten, Säcken oder Plastikboxen verkauft. Das Holz trocknet den Sommer über auf natürliche Weise und hat beim Verkauf eine Restfeuchte von unter 20 Prozent.

Um einen geschlossenen Kreislauf zu schaffen, werden in der Forstbaumschule Ostermann für jedes verbrannte Holzscheit zwei neue Jungbäume gepflanzt. Das zertifizierte und in norddeutschen Wäldern nachhaltig angebaute Brennholz wird zu Selbstkosten auch angeliefert.

Der Winter kommt bestimmt. Überzeugen Sie sich also selbst von der Forstbaumschule Ostermann.

Forstbaumschule Ostermann, Hallstraße 2, 25462 Rellingen, Telefon: 04101/40 10 21, www.brennholz-ostermann.de

Neue Notdienstnummer

Ist die Adventszeit hektisch und mit Terminen prall gefüllt, ist es gut zu wissen, dass auch in dieser Zeit das Team der tiermedizinischen Fachpraxis in Rissen da ist.
Langjährige Erfahrung, verbunden mit einem breiten Leistungsspektrum sind Garant für eine optimale Behandlung nach modernsten medizinischen Standards.
Besonders in tierischen Notfällen heißt es, einen kühlen Kopf zu bewahren und Erste Hilfe zu organisieren. Der erste Schritt: Die Kleintierpraxis anrufen. Oft lässt sich schon telefonisch eine erste Versorgung organisieren, ein Termin vereinbaren oder die Behandlung vorbereiten, damit schnell geholfen werden kann. Für diese Fälle steht neben der normalen Telefonnummer auch eine Handy-Notdienstnummer bereit.
Achtung: Die Notfall-Nummer ist neu!
Praxis Dr. van Dawen, Wedeler Landstraße 57,
Telefon: 81 97 68 35, Notdienst: 0151/15 27 93 29

Feiern und geniessen

Im Restaurant des Othmarscher Tennis Clubs (OTC) bereitet sich Inhaber und Küchenchef Bilal El Chanti auf die Hallensaison vor. Das Ausrichten von privaten Feiern und Caterings sind dann die Schwerpunkte des erfahrenen Kochs, der im El Chanti leichte mediterrane Küche serviert. Nach Stationen im Hotel Atlantic, dem Vier Jahreszeiten und dem Beach Rotana in Abu Dhabi, kocht er jetzt in den Elbvororten und begeistert mit saisonaler, naturbelassener und kreativer Küche. Auch wenn der Schwerpunkt hier deutlich auf der italienischen Küche liegt, freut er sich immer wieder über individuelle Menüwünsche, die auch gern französisch, orientalisch oder deutsch beeinflusst sein können. Wer neugierig ist, gewinnt einen ersten Eindruck im Internet. Oder einfach gleich vorbeischauen.

Bilal El Chanti

El Chanti Das Restaurant,
Othmarscher Kirchenweg 103,
Telefon: 75 29 28 90,
www.restaurant-el-chanti.de

Lampenmanufaktur

Astrid Hertz fertigt in ihrer Lampenmanufaktur individuell gestaltete Lampenschirme in nahezu allen Formen, Größen und Farben. Außerdem bietet sie eine Vielzahl selbstentworfener Tisch- und Stehleuchten an. Die altbekannten Klassiker bleiben ebefalls im Sortiment. Das Geschäft im Kastanienhof übernahm sie Anfang September von Marietta von Janko, die ihr weiterhin mit Herz und Hand zur Seite steht und an zwei Nachmittagen im Geschäft tätig ist.

Astrid Hertz
von der Lampenmanufaktur

Astrid Hertz freut sich auf Ihren Besuch im Geschäft oder auf eine Beratung bei Ihnen zuhause.
Lampenmanufaktur Astrid Hertz, Osdorfer Landstraße 233 (Kastanienhof), Telefon: 800 44 62

Restaurant RÖPERHOF

Agathe-Lasch-Weg 2
22605 Hamburg
Tel. 881 1200, Fax 881 2200
www.roeperhof-restaurant.de

Vielfältiger und raffinierter Mittagstisch
Regionale und mediterrane Kochkünste
in der Abendkarte
hausgebackene Kuchen
Täglich geöffnet 12-23 Uhr
Sonntags Brunch ab 10 Uhr

Winterlicher Kastanien Hof

Stil und Funktionalität harmonieren

Ein großzügiger alter Hof, bewährte Marken, stilvolles Ambiente – der Kastanien Hof in Osdorf bietet ein Einkaufserlebnis für große und kleine Pferdeliebhaber und nicht zuletzt sportliche Bekleidung für alle, die gern bei Wind und Wetter draußen sind.
Der über 200 Quadratmeter große Kastanien Hof mit englischem Landhaus-Charme führt Reiterequipment von Firmen wie Sergio Grasso, Horseware, Albion, Pikeur, Cavallo oder Equipage. Darüber hinaus unterstützt er ein Lebensgefühl, bei dem Stil und Funktionalität harmonieren. Taillierte Mäntel sind beispielsweise fürs Radfahren genauso praktisch wie für den Spaziergang mit dem Hund. Dazu die schicken und bequemen Gummistiefel von Aigle – eine perfekte Kombination.
Der Kastanien Hof ist montags bis freitags von 10 bis 19 Uhr geöffnet und an vier langen Samstagen im Advent von 10 bis 18 Uhr.
Kastanien Hof, Osdorfer Landstraße 233, Telefon: 800 37 13

Neues Restaurant in Blankenese

Mit dem Ristorante In Situ erfüllt sich Inhaber Domenico Mazziotta nach vielen Jahren den Traum vom eigenen Betrieb. Die Basilikata in Italien ist seine Heimat, deren Einflüsse auch die Küche seines neuen Restaurants mit gehoben italienisch-mediterraner Küche prägen. Sein Handwerk lernte der Koch unter anderem in Rom, Florenz, in der Toskana, der Schweiz und in Frankreich. In Hamburg schätzen Gäste seine Küche seit 1987. Nach Stationen im Ristorante Roma, Il Giardino und der Weinhexe war er zuletzt für acht Jahre Küchenchef im La Vela.
Seit dem 20. Oktober ist das Ristorante In Situ in der Blankeneser Landstraße 1 geöffnet. Während Domenico Mazziotta in der Küche frische Qualitätsprodukte verarbeitet, sorgen Marco Maniglia und Thomas Schwehn für guten Service.
Die Speisekarte wechselt monatlich, Mittagskarte und Businessmenü wechseln wöchentlich. Zur Advents- und Weihnachtszeit werden außerdem erlesene Menüs angeboten.
Geöffnet ist das Restaurant von Montag bis Samstag von 12 bis 15 Uhr und von 18 bis 23 Uhr. Sonntags bleibt geschlossen, weil das traditionell der Familientag von Domenico Mazziotta, seiner Frau Petra und den drei Kindern ist.

Domenico Mazziotta und seine Frau Petra

Ristorante In Situ, Blankeneser Landstraße 1,
Telefon: 18 01 19 32, www.ristorante-in-situ.de

Jörg Brüggemann

Alles rund ums Rad

Mitte Juli eröffnete mit „Rund ums Rad" ein neues Fahrradgeschäft in Sülldorf. Inhaber Jörg Brüggemann war bisher in einem Radsportgeschäft in den Elbvororten beschäftigt und setzt nun seine 20-jährige Erfahrung im eigenen Geschäft ein. Hier bietet er umfassenden Service rund um's Rad, zu dem beispielsweise die sofortige Erledigung dringender Kleinigkeiten gehört. Außerdem finden Kunden vom City- und Tourenrad bis zum Cross-Bike Fahrräder namhafter deutscher Hersteller.
Jörg Brüggemann legt besonders auf die individuelle Beratung großen Wert, die das Anpassen des Rades an individuelle Bedürfnisse beinhaltet. Dabei kann zwischen unterschiedlichen Rahmenformen, -farben und Zubehör gewählt werden.
Rund ums Rad, Sülldorfer Landstraße 166, Telefon: 41 48 79 09, Mo.–Fr. 9 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 13 Uhr

UWE LAU
PARKETT & DIELEN

Warum verlegen wir Zwei-Schicht-Parkett aus dem Hause BeloParkett?

- Extrem hohe Trittfestigkeit
- Hohe Passgenauigkeit
- Große Auswahl an Holzarten, Oberflächen und Farben
- Höchste Brandschutzklasse
- Langlebigkeit
- Feuchtraumgeeignet
- Geeignet für Warmwasser-Fußbodenheizung
- Pflegefreundlich
- Made in Germany

Bahnhofstr. 16 · 25469 Halstenbek · Tel. 04101 / 37 35 30
www.uwe-lau.de

Adventskränze selbst gemacht

Adventssträuße und Blumenlichterketten selber machen? Das lernen Sie in der Blumenschule Hamburg. Ob modern oder traditionell, Sie können alles ganz nach Ihren Wünschen gestalten.

Individuelle Kränze aus der Blumenschule

Mit Kerzen, Bändchen und Naturmaterialien. Fachmännische Hilfe bekommen Sie dabei von Floristikmeisterin Brigitte Vydra. Sie zeigt Ihnen in kleinen Gruppen, wie es geht.
Blumenschule Hamburg, Telefon: 40 73 63, www.blumenschule-hamburg.de

Neuer Wohngeschwister-Bettenladen

Seit fünf Jahren betreiben die Brüder Carsten und Dag Lübke unter dem Namen Die Wohngeschwister ihren Einrichtungsladen im Schanzenviertel. In einer ehemaligen Pianofabrik verkaufen sie auf über 600 Quadratmetern schöne und individuelle Möbel aus aller Welt, Wohnaccessoires, Textilien, hochwertige Küchenartikel und originelle Geschenkideen. Außerdem ist hier die Auftragsannahme für Schaumstoff Lübke, wo Kunden beispielsweise die Wohnlandschaft Q-System finden oder Schaumstoff und Polster nach Maß anfertigen lassen können.

Schöner schlafen mit den Wohngeschwistern

Ende September haben die Lübke-Brüder nur etwa 50 Meter von ihrem Stammhaus entfernt ein weiteres Geschäft eröffnet: Die Wohngeschwister – Schlaf Schön! Der Name ist gleichzeitig Programm, denn hier gibt es alles rund um's Schlafen. Von gradlinig modern bis romantisch gibt es hier formschöne Bettgestelle aus verschiedenen Massivhölzern. Natürlich gibt es auch hochwertige Matratzen, flauschige Bettdecken und Kissen, trendige Bettwäsche, kuschelige Wolldecken und Accessoires.
Fans der finnischen Marke Marimekko werden auch fündig. Die große Auswahl reicht von der großen Kosmetiktasche über Bettwäsche bis zur Tapete. Der Besuch bei den Wohngeschwistern in der Schanze lohnt sich ab jetzt also zweifach.
Die Wohngeschwister, Schanzenstraße 34–36 (im Hof), Telefon: 63 65 75 90 und Wohngeschwister – Schlaf Schön!, Telefon: 76 99 52 29, www.die-wohngeschwister.de

NOSTALGISCHES LAMPEN SPIELZEUG MÖBEL TEXTILIEN AUFBEWAHRUNG ACCESSOIRES
HAMBURGER Kinderzimmer
Beselerstraße 29 · 22607 Hamburg · 040. 89 70 93 49 · hamburger-kinderzimmer.de

Liebe zum Detail
So natürlich - so überraschend - so schön
Floristischer Weihnachtsmarkt
Scharrel's Grünes Zentrum Heist seit 1964
Hochmoorweg 5
25492 Heist
Tel. 04122/98740
Internet-Adresse: www.gruenes-zentrum-heist.de

Avoir Mode
(ehemals mingwilde)
Unter neuer Geschäftsführung bieten wir Ihnen auch weiterhin in gewohnt elegantem Ambiente:
~ eine umfassende Auswahl an hochwertiger Damenmode
BOGNER STRENESSE
~ die aktuelle Winterkollektion mit vielen Jacken, Mänteln und Cashmere-Strickwaren
~ schöne Geschenkideen und festliche Mode für Weihnachten/Sylvester
~ ... und das alles natürlich unter fachkundiger Beratung
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Avoir mode GmbH
Blankeneser Bahnhofstr. 60, 22587 Hamburg, Tel. 639 44 041
Mo.-Fr. 9.30-18.00 h, Sa. 10.00-14.00 h

Polstertradition seit 1950.
Möbelverkauf
Polsterarbeiten
Sonderanfertigungen
Löffelsend POLSTERWERKSTÄTTEN
www.loeffelsend.de
Am Hirschwechsel 5
21244 Buchholz/Sprötze
Telefon 0 41 86 - 89 58 0

Der Weihnachtsmarkt im Rosenhof wird von Klaviermusik begleitet

Traditioneller Weihnachtsmarkt im Rosenhof

Kunstgewerbliche Stände und weihnachtlich-kulinarische Spezialitäten laden die Besucher des Weihnachtsmarktes im Rosenhof Hamburg am 28. November von 11 bis 18 Uhr zum Verweilen ein.
Waldemar Saez-Eggers und Alexander Hopff begleiten den Tag musikalisch am Klavier. Bei einer große Engel-Kinder-Aktion können sich die kleinen Besucher zwischen 14 und 16 Uhr von Engeln schminken lassen oder gemeinsam Schutzengel basteln. Die Alsterspatzen beenden den Weihnachtsmarkt ab 16.30 Uhr mit Liedern zum Advent.
In der Zeit von 11 bis 16 Uhr werden halbstündliche Hausführungen angeboten, die allen Interessierten die Möglichkeit bieten, sich über das Leben in der Seniorenwohnanlage zu infomieren.
Rosenhof Hamburg, Isfeldstraße 30, Telefon: 870 87 30, www.rosenhof.de

Kreativ Wohnen

Ob Stilmöbel, Designklassiker oder aktuelle Trendsetter – seit 1988 ist die Raumausstattermeisterin Imme Witt auf das Polstern antiker und moderner Sitzmöbel spezialisiert.
In ihrem Betrieb mit eigener Polsterei und eigenem Nähatelier werden fachgerechte Lösungen wie Boots- oder Küchenpolster, Sitzecken, Hussen, Designersofas oder Omasessel realisiert. Dank der hauseigenen Spezialisten können besondere Maßarbeiten ebenso professionell umgesetzt werden wie Neuanfertigungen.
Eine Vielzahl verführerischer Stoffe gehört dabei ebenso zum Angebot wie das kompetente Beraten der Kunden vor Ort. Individuell betreuen, fachgerecht fertigen und Full-Service bis zur Montage – dieser Kombination vertrauen zahlreiche Stammkunden schon seit vielen Jahren. Imme Witt berät auch Sie gern.
Imme Witt Raumausstattermeisterin, Luruper Hauptstraße 50, Telefon: 831 74 38, www.imme-witt.de

Imme Witt

Weihnachten in der Linde

Das ganze Jahr gibt es viel zu feiern, aber Weihnachten ist ein Anlass, dem jeder freudig entgegenfiebert. Das Linde-Team hat auch in diesem Jahr wieder einiges vorbereitet, damit die Weihnachtszeit und das Fest für Gäste zum Genuss wird.

Eingespielt – der Service in der Linde

Ob klassisch mit Grünkohl und einem gezapften Bier oder ausgefallen mit leckeren Tapas und Tinto Tempranillo – in der Linde werden alle kulinarischen Wünsche für die Weihnachtsfeier erfüllt. Ob dafür das ganze Restaurant oder nur ein Tisch reserviert wird, spielt natürlich keine Rolle.

Der 24. Dezember in der Linde ist für viele eine echte Institution. Ab 21 Uhr treffen sich hier alle, die Lust haben, den heiligen Abend zu feiern und dabei den einen oder anderen Bekannten mal wieder zu sehen. Wer vom 24. bis 26. Dezember nicht selbst kochen möchte, kann den beliebten Lindener Gänsebraten bestellen. Nach dem Motto „Wir kreieren, Sie servieren!" bereitet das Team der Linde Gänsebratenmenüs mit Rotkohl, Bratkartoffeln oder Klöße und Soße auf Bestellung vor. In der heimischen Küche ist dann nur noch der letzte Schliff nötig, bevor der Braten serviert werden kann. Für vier Personen kostet das Menü beispielsweise 89 Euro. Vorbestellungen werden bis zum 22. Dezember angenommen. Weitere Infos zu allen Angeboten gibt es beim Servicepersonal.
Übrigens: Am 26. Dezember wird mit vielen weihnachtlichen Leckereien gebruncht – inklusvie Tee, Kaffee und Orangensaft für 22,90 Euro pro Person.
Linde Bar Restaurant, Dockenhudener Straße 12, Telefon: 86 66 38 01, www.linde-blankenese.de

Anna Gehrmann-Philippi

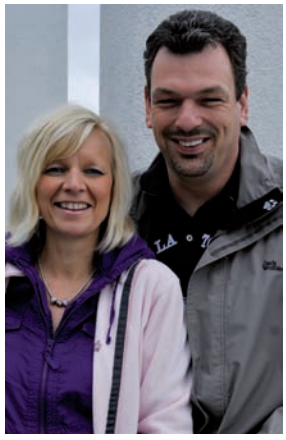
Weihnachtsgrüße gestalten

Anna Gehrmann-Philippi ist mit ihrer Grafikagentur „Waldparkdesign" seit einem Jahr in Blankenese und Umgebung für ihre Kunden mit Angeboten in den Bereich Coprate und Private Design tätig. Dabei versorgt sie Gewerbetreibende, Freiberufler sowie kleine und mittelständische Unternehmen mit Geschäftspapieren, Broschüren, Flyern, Werbemitteln oder Logos. „Wichtig ist mir, von der ersten Idee bis zur Detailausführung das aufzunehmen und auszudrücken, was die Besonderheit meines Kunden ausmacht", so Anna Gehrmann-Philippi. Neben Corporate Design gestaltet die Agentur auch alle möglichen privaten Kommunikationsmittel – von der Gesellschaftseinladung über Familienanzeigen bis zur Visitenkarte und dem Briefpapier. „In der Vorweihnachtszeit nimmt mich die Privatkundschaft besonders in Anspruch. Mehr und mehr Familien – aber auch Unternehmen – verschicken gerne Weihnachtsgrüße, die für sie eigens gestaltet wurden. Aber auch die Einladung zur Weihnachtsfeier oder zur Silvesterparty darf gern etwas Besonderes sein. Das Jahresende ist zwar noch etwas hin, aber ich bin natürlich froh, wenn nicht alle auf den letzten Drücker kommen."

Waldparkdesign, Am Waldpark 61, Telefon: 86 64 78 77, Mobil: 0160/357 02 21, info@waldparkdesgin.de, www.waldparkdesign.de

Wie echte Holzdielen

Der Effekt ist unglaublich: Es sieht aus wie Holz, es fühlt sich an wie Holz, aber es ist PVC! Die neuen PVC-Fußböden in Holzoptik sehen besonders durch ihre naturgetreue Oberflächenstruktur täuschend echt aus. Schiffsboden, Dielen, Eiche, Kirsche – alles ist möglich. Der Belag wird vollflächig verklebt und ist extrem strapazierfähig.



Andreas Müller und Wencke Müller-Classen

Andreas Müller bietet in seinem malerfachbetrieb das Verlegen dieses Boden an. Nicht nur bei Böden, auch bei Wandfarben, Raffrollos und anderen Gestaltungswünschen berät er seine Kunden direkt vor Ort. Immer hat er eine große Auswahl an Mustern dabei, die auf Wunsch auch von Kunden ausgeliehen werden können.

Als besonderen Service bietet Andreas Müller auch Renovierungsarbeiten zwischen den Feiertgen an. Praxen oder Unternehmen, können die ruhige Zeit so für Umbau- oder Renovierungsarbeiten nutzen. Wer das eigene Zuhause noch vor Weihnachten neu gestalten möchte, kann sich ebenfalls an Andreas Müller und sein Team wenden. Sie unterstützen Sie gern und schnell bei allen Fragen rund um Renovieren und Gestalten.

Ihr Maler Andreas Müller, Bredhornstraße 1a, 25488 Holm, Telefon: 04103/975 39, Mobil: 0160/96 86 57 24

Werbung ist nicht unsere Stärke!

Individuelle Konzepte | Strategische Planung | Zuverlässige Durchführung ...

... für Ihre Weihnachtsveranstaltungen schon!

Wir bieten sorgenfreie Erlebnisse.

Weihnachtsfeiern mit Ambiente, rustikales Tannenbaumschlagen, sympathische Animateure, stimmungsvolle Locations, viele eigene Spielgeräte, tolle Künstler, Überraschungen für Mitarbeiter und Kunden, Neujahrsaktionen oder vielleicht können wir Sie bei Ihrem Jubiläum oder einer Osteraktion unterstützen?

www.sorgenfrei-events.de

SORGENFREI EVENTS

Antiquitäten

Karin Spiess

Nienstedtenerstr. 2b · 22609 HH
Telefon 82 52 81 · 82 01 21
0171 / 767 70 76

ZUR FLOTTBEKER SCHMIEDE BISTRO

Genießen Sie die Weihnachtsfeiertage in familiärem Ambiente bei einem 4-Gänge-Menü. Gerne nehmen wir ab jetzt Ihre Reservierung entgegen.

Baron-Voght-Straße 79, 22609 Hamburg, Tel. 20 91 82 36
www.landhaus-jenischpark.de/das_bistro
Öffnungszeiten:
Di-Fr 17-23 Uhr, Sa+So 10:30-23 Uhr, Mo Ruhetag
(24.12. geschlossen, 25.12. ab 18:00 Uhr geöffnet)

Flowers & more

Elbvororte

Adventsausstellung

Sonntag, den 21.11.2010

von 10⁰⁰ – 16⁰⁰ Uhr

Sülldorferer Landstr. 1 a · 22589 Hamburg · Tel. 040 / 822 41 307

Feiern Sie mit uns

50 JAHRE

Unser Geburtstagswein

2009er
Sasso Rosso
Christine & Christine
Merlot delle Venezie IGT

0,75 l € 6,50

WEINHAUS STRATMANN

Erik-Blumenfeld-Platz 3
HH-Blankenese
mo-fr 10-18.30 Uhr | sa 10-14 Uhr

www.weinhaus-stratmann.de

van Laack

HAMBURG-EPPENDORF

VAN LAACK STORE
EPPENDORFER LANDSTRASSE 54
20249 HAMBURG
GERMANY

PHONE +49 40 46779476
FAX +49 40 46779487
HAMBURG_EPPENDORF@VANLAACK.DE

WWW.VAN LAACK.DE

Kleinanzeigen im Klönschnack

Hohe Erfolgsquote!
Tel. 86 66 69-54
oder
Fax 86 66 69-40

www.kloenschnack.de

MamaDeluxe

Schöner schwanger!
Alles rund um die Schwangerschaft und für die Zeit danach

Osdorfer Landstraße 251 b · 22549 Hamburg · Tel (040) 866 277 72
Mo - Fr 9:30 - 12:30 und 15:00 - 18:00 Uhr, Sa 10:00 - 14:00 Uhr

Keinen Klönschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung" keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber

Hier bitte 1 x Klönschnack Bitte keine Werbung!

www.kloenschnack.de

XENTELON
LICHTMÖBEL®

www.xentelon.com

Wohlfühlmassage verschenken

Denken Sie rechtzeitig an sich und Ihre Lieben! Der Winter kommt mit großen Schritten und es wird Zeit, das Immunsystem so gut wie möglich darauf vorzubereiten. Eine herrlich entspannende Möglichkeit sind die Massagen von Anette Langentepe. Stress und Verspannungen werden gelöst, das Immunsystem gestärkt und der Kreislauf angeregt. Von der klassischen bis zur Hot-Stone-Massage bietet die Massagetherapeutin alle Arten der Behandlung an.

Anette Langentepe von Casa Well

Die Terminvergabe ist flexibel, so dass auch Termine am Wochenende oder nach Feierabend möglich sind. Gönnen Sie sich doch einfach mal ein paar Momente der Ruhe und tun Sie ihrem Körper was Gutes. Gerne stellt Anette Langentepe auch Geschenkgutscheine aus, damit ihre Kunden die entspannenden Wohlfühlmomente an ihre Liebsten verschenken können.
Casa Well, Röttgers Mühle 4b,
Telefon: 41 00 82 36, www.casa-well.de

Martina Susan von Wedel in ihrem Bilder- und Rahmenladen

Weihnachtskarten verschiedener Künstler

Zufriedene Kunden sind für die Gemälderestauratorin Martina Susan von Wedel das Wichtigste. Deshalb besucht sie die Kunden ihres Bilder- und Rahmenladens zuhause und berät sie direkt vor Ort. Wie und wo sollen Bilder hängen, welche Motive passen zusammen und wie kann Vorhandenes integriert werden? Alle offenen Fragen werden geklärt, bevor die Fachfrau an die Arbeit geht.
In ihrem Rissener Ladengeschäft können Besucher hautnah erleben, wie Glas oder Passpartous geschnitten, Bilder gerahmt und Rahmen verleimt werden.
Mit ihrem umfangreichen Sortiment von über 5.000 Rahmenleisten ist für jeden Kunden etwas dabei. Vom preiswerten Wechselrahmen für fünf Euro bis zum hochwertigen Vergolderrahmen gibt's für jedes Portemonnaie die beste Lösung. Reinschauen lohnt sich immer, denn Martina Susan von Wedel hat mit Kunstdrucken, Spiegeln, altem Porzellan und vielen anderen Dingen eine bezaubernde Shopping-Atmosphäre geschaffen. Weihnachtskarten verschiedener Künstler hat sie natürlich auch fürs Fest Passendes im Sortiment.
Der Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstraße 48,
Telefon: 81 38 51, www.bilder-und-rahmenladen.de

Nils Seemann bleibt Blankenese erhalten

BEERDIGUNGEN

Seemann bleibt in Blankenese

Große Aufregung in den Elbvororten! Nachdem der KLÖNSCHNACK in der Oktoberausgabe über das neue Trauerzentrum des Beerdigungsinstituts Seemann & Söhne KG in Schenefeld berichtete, glaubten viele Leser, auch das Unternehmen selbst würde sich über die Stadtgrenze nach Schleswig-Holstein absetzen.

Die Rede war aber vom „Fuhrpark", der nach Fertigstellung des Trauerzentrums nichts mehr durch die kleine Dormienstraße rollen muss, sondern den Dannenkamp ansteuert. Das entspricht auch den Tatsachen. Die Seemänner sind jedoch keine Spedition, daher bleibt der Sitz des Unternehmens auch ohne hohes Verkehrsaufkommen in der Dormienstraße in Blankenese.

ÄRZTE

Von der Kinderarztpraxis Dr. Said zum Familienmedizinischen Zentrum Hamburg Blankenese

Die seit 60 Jahren in der Blankeneser Bahnhofstraße ansässige Kinderarztpraxis Dr. Said feiert in diesem Jahr ihr 20-jähriges Bestehen unter Führung des Kinderarztes Dr. Mohamed Said. Der Mediziner folgte dem in den Elbvororten gut bekannten und von zahlreichen Kindern wegen seiner Kaugummitricks geliebten Dr. Jürgen Hartig.

Mit dem Jubiläum wird die Praxis umgewandelt in ein familienmedizinisches Zentrum. Der Grund? Heute werden Patienten zunehmend durch medizinische Spezialisten behandelt, das bedeutet häufig „Facharzt-Hopping". Nicht immer tauschen sich die Ärzte optimal über jeden Krankheitsfall aus, und so kann es zu widersprüchlichen Therapien kommen.

Dr. Said und Dr. Topp arbeiten künftig zusammen in einem neuen Zentrum

In den letzten Jahren wurde zwar wieder vermehrt auf den Patienten als Ganzes eingegangen, der Patient im Kontext der ganzen Familie blieb jedoch am Rand des Interesses.

Ziel und Inhalt des neuen Zentrums ist, eine umfassende Medizin für die ganze Familie bereitzustellen. Dies wird durch die Zusammenarbeit mit dem Facharzt für Allgemeinmedizin Michael Topp ermöglicht.

2011 soll dieses zurzeit rein privatärztlich durchgeführte Projekt durch eine Kassenzulassung allen Patienten, unabhängig von ihrem Versicherungsstatus, zugutekommen.

Kinderarztpraxis Dr. med. M. Said, Blankeneser Bahnhofstraße 52, Telefon: 86 59 62

Neue Öffnungszeiten von 7–19 Uhr

prima TEXTIL-PFLEGE

Angebote:

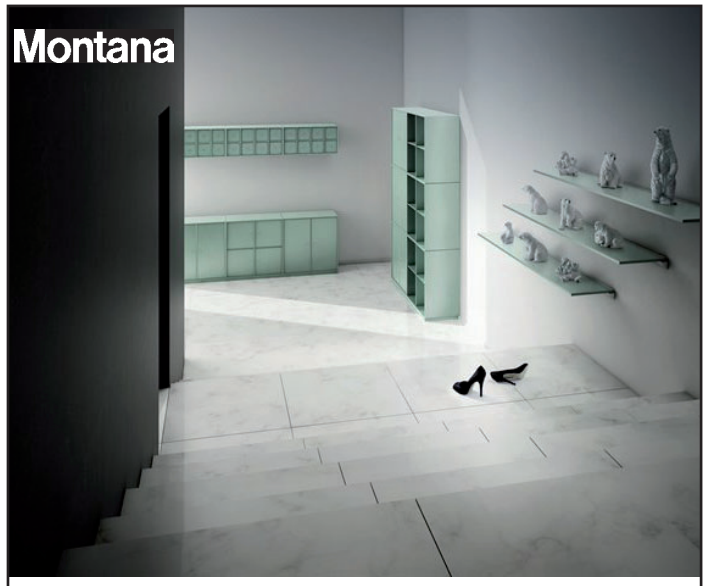
2 Hosen spezial € **7,99**

1 Hemd waschen + bügeln € **0,99**

Bahnhofstraße 63 • Wedel
Telefon (0 41 03) 8 50 86

HANS EITZENBERGER
ERLESENE UND ANTIKE TEPPICHE
Mitglied des Bundesverbandes der Sachverständigen für orientalische Teppiche und Flachgewebe · **BSOT**

Alstertor 20 • Ecke Ballindamm • 20095 Hamburg
Telefon: 040/30 38 18 00 • Fax: 040/30 38 18 02 • Mobil: 0172/41 35 610
e-mail: teppiche@hans-eitzenberger.de • http://www.hans-eitzenberger.de



BOS
Büro · Objekt · Wohnen
Elbchaussee 5
22765 Hamburg
Fon 040 / 39 12 37
www.bos-elbchaussee.de
Achim Prinzenberg

df Dirk Fanter
Tel. 040 - 86 62 83 41 · Fax 040 - 86 62 83 42
e-mail: office@dirkfanter.de · www.dirkfanter.de
Heizung und Sanitär
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Solartechnik · Wasseraufbereitung

Schulze
Malermeister Dieter Schulze
Tel. u. Fax 040 - 870 45 87
sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
in Privat- und Geschäftsräumen
Kunststoffbeschichtungen
Fußbodenbeläge und Fassadengestaltung
dekorative Wandgestaltung und Maltechniken

Michael Neumann
Tischlerei GmbH & Co. KG
Tel. 040 - 870 03 30 · Fax 040 - 870 03 40
e-mail: tischlerei-neumann@t-online.de
www.tischlerei-neumann.com
Fenster u. Türen in allen Variationen in Holz u. Kunststoff · Sicherheitsfenster u. -türen · Wärmeschutz- u. Schallschutzfenster · Innenausbau · Möbelbau · Küchenbau · Badmöbel · Schrankwände · Parkett- u. Laminatböden · Dielenböden · Einbruchschutz · Verglasungen u. Reparaturen

IRMGARD ECKERMANN, HANNELORE BRUMM

Tag der offenen Tür

Gemeinsam werden die Diplom-Psychologin Irmgard Eckermann und die Körpertherapeutin und Heilpraktikerin Hannelore Brumm zukünftig Klienten behandeln. Am Sonnabend, den 20. November, laden die beiden zu einem Tag der offenen Tür. Irmgard Eckermann, die als Psychologin lange nach einem ganzheitlichen Ansatz suchte, fand ihn in der chinesischen Bewegungskunst „Qigong“, die die Bewegung des Körpers fördert, gleichzeitig aber auch Geist und Seele in Harmonie bringt und so das innere Gleichgewicht wieder herstellt. Konsequent bildete die Therapeutin sich zur Lehrerin für Qigong DQG e.V. weiter und bietet heute Gruppen- und Einzelunterricht an. Als systemische Einzel- und Paartherapeutin analysiert sie bei ihren Klienten zudem festgefahrene Sicht- und Handlungsweisen und erprobt mit ihnen neue Verhaltensstrategien.

Hannelore Brumm und Irmgard Eckermann

Hannelore Brumm hinterfragt als Körpertherapeutin und Heilpraktikerin zunächst die Bedürfnisse des einzelnen Menschen, um dann aus verschiedenen Therapieformen das jeweils Sinnvollste anzuwenden. Dabei verbindet sie Craniosakrale Körperarbeit mit Elementen aus dem Shiatsu, Reiki, Klangmassagen oder auch der Anwendung heimischer Kräuter.

Irmgard Eckermann (Tel. 86 62 55 68), Hannelore Brumm (Tel. 63 97 35 05), Rugenbarg 10, www.irmgard-eckermann.de, www.hannelore-brumm.de

TIERE

Tierpsychologische Verhaltensberatung in Nienstedten

Alexa Lüke ist ausgebildete Tierpsychologin für Katze, Hund, Pferd, Kleintiere und Vögel. Am 1. September 2010 gründete die 33-Jährige ihr Unternehmen, das sich auf Verhaltenstherapie und Training für Hund und Katze konzentriert.

Alexa Lüke

Das Konzept sieht eine mobile Betreuung in Hamburg und Umgebung vor. Die Tiere werden je nach Situation am Ort des Geschehens, z.B. im Haushalt des Halters, im Park oder in der Stadt, beraten und trainiert. Stetige Weiterbildung ist für Alexa Lüke selbstverständlich, so dass sie bereits verschiedene Praktika und Seminare bei international anerkannten Tiertrainern wie Martin Rütter, Clarissa von Reinhardt oder Christian Rauschenfels absolviert hat.

Ihre Philosophie lautet: „Ein glückliches Leben für Tier und Halter“.

Wichtig ist ihr dabei beziehungsorientiert zu arbeiten: „Häufig liegt der Schlüssel des Problems in den persönlichen Erwartungen des Halters an seinen Vierbeiner ... “, weiß die Tierpsychologin. In der Therapie wird gewaltfrei und auf Basis positiver Verstärkung motiviert. Starkzwangmittel lehnt sie aus Überzeugung ab. Zur Neueröffnung gibt es 15 Prozent Rabatt auf das erste Beratungsgespräch.

Alexa Lüke, Verhaltenstherapie & Training für Hund und Katze, Telefon: 35 58 09 04 od. 0176/62 82 84 57

Britisches Wohngefühl in Bahrenfeld

Erlesenes von der Insel

Die Erfolgsgeschichte von Kai Wiechmann begann vor 35 Jahren. Aus einem kleinen Antiquitätengeschäft baute er sein umfangreiches Möbelhaus mit britischen Stil-, Teak- und Landhausmöbeln auf.

Mitarbeiterin Sonja: „Neben Stilmöbeln bietet Kai Wiechmann auch Loafers, Chelsea Boots und Budapester an."

Gemälde mit Segelschiffen zieren die Wände, durch hohe Fenster scheint helles Licht auf Mahagoni- und Ebenmöbel, klassische Musik untermalt das Eintauchen in eine andere Zeit. Antiquitäten aus verschiedenen Epochen King Edwards III, Queen Victorias oder Georgs III treffen im Möbelhaus „Kai Wiechmann – Deutschlands Teakanbieter" auf moderne Buddha-Lampen und Hirschgeweihe in knalligen Farben.

„Alles was gefällt" ist das Motto des Unternehmers Kai Wiechmann. 1974 begann die Geschichte des Möbelhauses mit einer kleinen Antiquitäten-Handlung in Eimsbüttel. „Nach zehn Jahren wurde das Geschäft in der Bogenstraße langsam aber sicher zu klein, um alle Möbel zeigen zu können. Seit 1995 sitzen wir am Diebsteich", sagt Wiechmann.

Eigentlich sollte Kai Wiechmann nach dem Willen seiner Eltern wie sein Vater Arzt werden, allerdings kann er kein Blut sehen. „Noch heute schalte ich bei entsprechenden Szenen im Fernsehen schnell um. Ich wollte lieber Speditionskaufmann werden. Schon in frühen Jahren kam ich in Kontakt mit fernen Ländern. Oft begleitete ich meinen Onkel auf seine Reisen, um erlesene Hölzer für seine Stockfabrikation in St. Georg einzukaufen."

Die eigentliche Idee zur Gründung des Unternehmens kam ihm aber in Hamburg. Vor einem Geschäft in Eppendorf entdeckte er häufiger Lastwagen mit englischen Kennzeichen. „Es handelte sich hierbei um Lieferanten aus England, welche erlesene Stücke von der Insel mitbrachten. Bei der nächsten Tour hatten diese dann auch ein paar Möbel für mich auf dem Laster", erinnert sich der Inhaber.

Heute bietet der Antiquar auf über 600 Quadratmetern klassische englische Bibliotheksregale, viktorianische Speisezimmersessel und Vasenlampen an. Nach und nach sind noch Gartenmöbel, asiatische Kommoden, Landhaustische und Modeartikel hinzugekommen.

Zu diesen Ergänzungen tragen die Käufer selbst bei: „Im Laufe der Zeit fragten immer öfter Kunden nach englischen Parkmöbeln aus Teakholz. Daraufhin ließ ich Gartentische und Bänke in England herstellen. Da die Produktionskosten aber enorm waren, haben wir uns entschieden, direkt in der Nähe der Teak-Plantagen in Indonesien zu fertigen."

Doch nicht nur die Einrichtung ist wichtig – die passende Beleuchtung darf nicht fehlen. Deswegen strahlen überall im Geschäft exklusive und originelle Leuchten. Sämtliche Details bespricht er persönlich mit den Werkstätten, denn „schöne Lampen sind eine Kunst für sich". Die Stab- und Pagodenlampen werden in allen Größen mit handgeschnitzten Elefanten, Rehen oder Buddhas verziert.

Wiechmann überprüft mit Liebe zum Detail die Verarbeitungs- und Materialqualität der Leuchten. „Durch unsere zahlreichen Einkaufsquellen ergeben sich immer wieder Möglichkeiten, aus kleinen Figuren und Vasen individuelle Lampen zu kreieren. Ideen haben wir genug! Wenn wir uns für ein Modell entschieden haben, wird dieses in deutschen Handwerksbetrieben nach Sicherheitsnormen gefertigt."

Das Familienunternehmen beschäftigt fünf Mitarbeiter in der Niederlassung in Bahrenfeld und einen Restaurator, der „auch mit 75 die Arbeit nicht sein lassen kann!" Gemeinsam kümmern sie sich um die Kunden und das 2.000 Stück umfassende Inventar. Sonderanfertigungen, wie zum Beispiel die Lampen, werden direkt nach Vorgaben und Zeichnungen der Käufer in englischen Handwerksbetrieben hergestellt.

Der Geschäftsmann und kreative Kopf des Unternehmens geht mit offenen Augen durchs Leben und hat ständig neue Ideen. Vor zehn Jahren erweiterte er sein Sortiment um edle Schuhe von Trickers, Mack James und Ludwig Reiter.

„Die Kombination unseres Angebots mit Schuhen passt einfach. Ein Schwerpunkt sind die rahmengenähten Herrenschuhe." Die neuesten Modelle von Loafers und Budapestern, sind ab dem 2. November im Geschäft erhältlich.

Wenn Kai Wiechmann an die vergangenen 35 Jahre und die vielen zufriedenen Kunden denkt, erfüllt ihn das mit Freude. „Unsere Produkte sind zum großen Teil nur bei uns erhältlich und sofort lieferbar."

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

KAI WIECHMANN
Inhaber von Kai Wiechmann e.K.
Am Diebsteich 55,
Telefon: 851 49 00

Unternehmens-Auftritt: www.kai-wiechmann.de
Autor: anna-lena.walter@kloenschnack.de · www.kloenschnack.de

COUCH, CHAOS, KUSCHELTIER

NEU ERÖFFNUNG

Empfinden Sie das Zusammenleben mit Ihrem Hund oder Ihrer Katze als stressig und kompliziert?

Ich helfe Ihnen, damit Sie und Ihr Vierbeiner sich wieder wohlfühlen. Gewaltfrei und individuell für ein dauerhaft entspanntes Miteinander.

Rufen Sie mich an und wir vereinbaren einen persönlichen Termin.

Ich freue mich auf Sie!

Mein Angebot zur Neueröffnung: 15% Rabatt auf das erste Beratungsgespräch.

Alexa Lüke
VERHALTENSTHERAPIE & TRAINING FÜR HUND & KATZE
MOBIL IN HAMBURG UND UMGEBUNG
040 / 35 580 904 · 0176 / 62 82 84 57
MAIL@ALEXALUEKE.DE · WWW.ALEXALUEKE.DE

MONDSCHEINSAUNA
Kaminabend

Entspannen Sie in der Wärme, träumen Sie am Kamin und genießen Sie wohltuende Massagen.

Freitag, 12. November 20:00 - 01:00 Uhr

DIE BADE BUCHT EIN TAG AM FLUSS

www.badebucht.de · Freibad 1 · 22880 Wedel · Tel. 04103/ 91 47-0

Dr.med. Dr.med.dent.
Michael Hintz
Facharzt für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Oralchirurgie

- seit 10 Jahren - Spezialklinik für Implantatologie
- Weisheitszahnentfernung
- Wurzelspitzenresektion
- Hauttumore, Basaliome, (sicher, schmerzfrei, auch in Narkose schonend, minimale Narben)
- Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose (garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)

Medical Smile
Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

SCHULE

Lernen mit Spaß in internationaler Gemeinschaft

Der Boardingschoolberater ec.se präsentiert nordamerikanische Internate in der Handelskammer Hamburg am 8. November. Internate – so genannte Boarding Schools – haben in den USA und Kanada eine lange Tradition. Die renommiertesten von ihnen zählen zu den besten Schulen weltweit: In kleinen Lerngruppen arbeiten die Jugendlichen in international geprägtem Umfeld und erhalten so das Rüstzeug für ein erfülltes und erfolgreiches Berufsleben. Wie sich ein Aufenthalt an einer Boarding School sinnvoll in die Schullaufbahn in Deutschland integrieren lässt, und welche Schritte notwendig sind, um an einem nordamerikanischen Internat aufgenommen zu werden, erläutert Thomas Eickel, Geschäftsführer des Boardingschoolberaters ec.se – educational consulting & student exchange am 8. November um 19 Uhr. Vertreter von fünf amerikanischen und kanadischen Internaten stellen ihre Schulen vor.

Spannender Unterricht an der Perkiomen School

ec.se – educational consulting & student exchange, Adenauerallee 12–14, 53113 Bonn, Telefon: 0228/25 90 84-0

Kai A. Sauerland, Mathias Bruhn, Per Wessels, Angus Bangert

ARCHITEKTUR

20 Jahre A6 Architekten

Die Mühe der Anfangsjahre hat sich gelohnt. Nachdem A6 Architekten-Ingenieure & Partner 1990 mit sechs Partnern gegründet wurde, ist das Unternehmen heute etabliert. Kreativität, Ausdauer, Leidenschaft und zielorientierte Teamarbeit sind wesentliche Bestandteile der Arbeitsmoral bei A6. Ziel ist, dem Bauherrn sowie dem Nutzer handfeste und spürbare Vorteile durch ihre Architektur zu verschaffen. Das erreichen die Ingenieure und Architekten von A6 durch Sicherheit in Entwurf und funktions- bzw. benutzergerechter Planung, Qualität und Kostensicherheit in der Objektentwicklung und Realisierung, eine ganzheitliche und kontinuierliche Betreuung auch weit über die Fertigstellung hinaus sowie einen offenen Umgang mit Auftraggebern und Projektpartnern.

A6 Architekten-Ingenieure & Partner, Max-Brauer-Allee 218, Tel. 43 13 96-0, www.a6architekten.de

MÖBEL

Neuer Kopf bei BOS

Schon im Juli 2010 fand beim Einrichter BOS an der Elbchaussee ein Generationswechsel statt.
Achim Prinzenberg hat das Unternehmen zum 30.6. übernommen und steht Kunden nun mit Heike Behrends, Martina Prinzenberg und Michael Böckmann für alle Fragen zur Planung und Einrichtung von Wohnung und Büro zur Verfügung.
In aufgefrischten Räumlichkeiten erwarten Sie „Klassiker" sowie einzigartige Möbel internationaler Designer und ausgewählte Accessoires.

Der Partner für Einrichtungen an der Elbchaussee

BOS Büro- + Objekteinrichtungen, Elbchaussee 5, 22765 Hamburg, Telefon: 39 12 37, www.bos-elbchaussee.de

INTERIEUR

Haute Deco ab sofort in Stellingen

Die Inneneinrichter von Haute Deco Interieurs sind umgezogen. Das Geschäft in der Blankeneser Bahnhofstraße ist ab sofort in Stellingen, in der Warnstedtstraße zu finden. Das Team arbeitet nun unter einem Dach zusammen mit dem Malereibetrieb

Der neue Showroom

A. Wilh. Mayer u. Sohn und kann einfach und unkompliziert auf deren Fachkompetenz rund um Farbe und Stuck zurückgreifen. Haute Deco wird sich weiterhin Dienstleistungen wie Umbauservice, Innenarchitektur, Beratung und Aufmaß im Haus, Dekorationen, Wandbespannungen und mehr widmen.
Die Kunden profitieren künftig außerdem vom größeren Showroom. Das Team heißt sie in den neuen Räumen herzlich willkommen.

A. Wilh. Mayer u. Sohn Malereibetrieb, Haute Deco Interiors, Warnstedtstraße 12 c, Telefon: 547 30 40 od. 63 60 89 40, www.awmayer.de, www.hautedeco.de

Gesunde **Zähne**
durch Pflege, Prophylaxe und minimal-invasive Zahnmedizin

Wir möchten Zähne und Zahnfleisch so lange wie möglich gesund und ästhetisch schön erhalten:
- mit moderner schonender Zahnmedizin,
- frühzeitiger Vorsorge und zahnerhaltenden Therapien,
- wirksamen Maßnahmen gegen Karies und Parodontitis
- ausführliche Information und Beratung

www.zahn-wedel.de

Feldstr. 1 • 22880 Wedel
Tel. 0 41 03 - 1 77 15
Fax 0 41 03 - 1 76 15
email: praxis@zahn-wedel.de

Dr. Patricia Gebauer
Praxis für Zahngesundheit und Prophylaxe
minimal-invasiv • ästhetisch

Volker Lüdemann GmbH
Ihr Bad- und Heizungsspezialist
Sanitärtechnik • Klempnerei • Heizung

Schillerstraße 2
22880 Wedel

Tel.: 04103 / 836 02
Fax: 04103 / 819 83
luedemann-sanitaer@t-online.de

Regio.Kliniken
Klinikum Wedel

Gesundheit ganz nah

- **Klinik für Innere Medizin**
  Schwerpunkt Diabetologie
  Chefarzt Dr. C. Grau
  Sekretariat und Anmeldung 04103/962-265
- **Klinik für Urologie**
  Ltd. Arzt Dr. St. Ahyai
  Sekretariat und Anmeldung 04103/962-278
- **Klinik für Orthopädie und Wirbelsäulenchirurgie**
  Wirbelsäulenzentrum
  Chefarzt Dr. Th. Demmel
  Sekretariat und Anmeldung 04103/962-280

Regio Klinikum Wedel
Holmer Straße 155 | 22880 Wedel
Telefon 04103/962-0
Telefax 04103/962-197

sana
Ein Unternehmen der Sana Kliniken AG

TIERMEDIZIN

25 Jahre Kleintier-praxis

Das Team der Tierarztpraxis Böttle und Burmester

Die Kleintierpraxis am Möllers Park 6 steht seit 25 Jahren ihren Klein- und Heimtierpatienten mit Rat und Tat zur Seite. Dr. Monika Böttle und Dr. Ulrike Burmester leiten die Praxis seit sechs Jahren gemeinsam und legen dabei besonderen Wert auf den herzlichen Umgang mit Tieren und Besitzern.
Das Leistungsspektrum umfasst neben der normalen Untersuchung, Beratung und Impfung auch Röntgen, Ultraschall, EKGs sowie Analysen im eigenen Labor, Zahnsanierungen und komplizierte Operationen. Um die Patienten intensiv betreuen zu können, ist eine praxiseigene Krankenstation eingerichtet.
Für einen reibungslosen Ablauf mit wenig Wartezeit, bittet das Team um Terminvereinbarung. Die Praxis ist in der Woche täglich vormittags und nachmittags sowie am Samstag Vormittag geöffnet. Am Wochenende wird außerdem ein Notdienst angeboten.
Weitere Informationen und die genauen Öffnungszeiten gibt es im Internet unter www.boettle-burmester.de
Böttle + Burmester Tierärztinnen, Möllers Park 6,
Telefon: 04103/56 61, www.boettle-burmester.de

AUTO

Hybridtechnik in der Kompaktklasse

Die erfolgreiche Hybridtechnik des japanischen Automobilherstellers Toyota kommt mit dem neuen Auris Hybrid jetzt auch in der Kompaktklasse auf die Straße. Aufbauend auf dem vielfach prämierten System des Toyota Prius besteht das Vollhybridsystem des Auris aus einem VVT-i Benzinmotor mit 1,8 Litern Hubraum, einem leistungsstarken Elektromotor, einem Generator, einer Hochleistungs-Batterie und dem elektronischen Energiemanagement.

Der neue Toyota Auris

Weil sich die Zuverlässigkeit bereits millionenfach bewährt hat, gewährt der Hersteller eine Fahrzeuggarantie von fünf Jahren (oder 100.000 Kilometern) sowie eine Fünfjahresgarantie (oder 100.000 Kilometer) auf die Komponenten des Hybridantriebs. Außerdem hat auch der Auris eine Karosseriestruktur, die kleinere Kollisionen ohne großen Reparaturbedarf übersteht. Die Versicherungen honorieren das mit einer günstigen Typklasseneinstufung. Und auch in Sachen Wertverlust belegt der Fünftürer einen Spitzenplatz in der Kompaktklasse.
Gerne stehen die Mitarbeiter vom Autohaus Rosenbaum Interessierten und Neugierigen mit weiteren Infos zur Verfügung.
Autohaus Rosenbaum, Tinsdaler Weg 142b,
Telefon: 04103/ 12 11 50, www.autohaus-rosenbaum.de

Daniel Hintz und Gunnar von Koenigsmark aus der Lüchau Farbenabteilung

WOHNEN

Wandfarben von Jette Joop

Mit seiner Boutiquemarke Signeo präsentiert der Farbenhersteller J.W. Ostendorf zusammen mit der Designerin Jette Joop Fashion für die Wand. Vom Wohnstil europäischer und amerikanischer Trendmetropolen inspiriert, hat Jette Joop zehn Farbharmonien entwickelt, die sich aus den neuen Trendtönen zusammensetzen. Innerhalb jeder Farbharmonie lassen sich die Wandfarben und Lacke untereinander vielfältig kombinieren. Insgesamt gehören zur Signeo-Produktfamilie bunte Wand- und Deckenfarben in 31 matten und seidenglänzenden Farbtönen sowie neun extra matte und hochglänzende Lackfarben. Abgerundet wird das Sortiment durch vielfältige TÜV-geprüfte Weißdispersionen.

Im Lüchau Bauzentrum ist die Jette-Joop-Kollektion erhältlich und damit ein weiteres Element der großen Auswahl an Farben, Lacken, Künstlerfarben und Bootslacken in dem Wedeler Familienunternehmen.

Lüchau Bauzentrum, Rissener Straße 142, Telefon: 04103/800 90, www.luechau.de

Philipp, Jürgen und Katrin Niemax von Deutsche Pentosin-Werke in Wedel

TECHNIK

Schmierstoffe aus Wedel

Bei einem Stadtbummel durch Wedel sind die Bahnhofstraße und der Roland natürlich die ersten Ziele. Aber auch ein Abstecher in die Industriestraße lohnt einen Blick, denn hier schlägt das Herz der Wedeler Wirtschaft. Unter anderem sind hier die Deutsche Pentosin-Werke ansässig, deren Tanks schon aus der Ferne zu erkennen sind. Diese Tanks sind mit Schmierstoffen gefüllt, die um die Welt gehen. In eigenen Forschungslaboratorien werden hier neueste Technologien entwickelt und umweltschonende Produktionsverfahren eingesetzt.

„In nahezu allen modernen Fahrzeugen ist mindestens eine Pentosin Fluid vorhanden. Unsere Hightech Fluids bewirken ein Höchstmaß an Sicherheit, Zuverlässigkeit und Fahrkomfort", so Jürgen Niemax, Geschäftsführender Gesellschafter der Deutsche Pentosin-Werke in Wedel.

Deutsche Pentosin-Werke, Industriestraße 39-43, Telefon. 04103/913 40, www.pentosin.com

DR. GERHARD WETZEL
Praxis für Zahngesundheit

Dr. Gerhard Wetzel
Dr. Antje Schüler-Schmoock · Dr. Christine López Fuertes

Unser Behandlungsangebot

· Implantologie
· Laserbehandlung
· Prophylaxe
· Kinderzahnheilkunde
· Endodontie
· Bleaching
· praxiseigenes Zahntechnikmeisterlabor

Dr. Gerhard Wetzel · Bahnhofstr. 52 · 22880 Wedel
Tel. (04103) 97273 · www.drwetzel.de
Mo - Do: 8:00 - 19:00 Uhr · Fr: 8:00 - 18:00 Uhr

Jacob
Kommunikations- und Netzwerkservice

Ihr Partner für Telekommunikation und Netzwerktechnik

Bei uns erhalten Sie fachgerechte und umfassende Beratung zu Ihrem Telefonanschluss, Ihrem Netzwerk und Ihren Strukturen

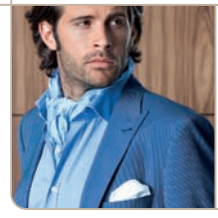
Wir bieten professionelle Telefonanlagen bis 200 Teilnehmer (Panasonic, Agfeo, etc.)

Wir planen, stellen und erschaffen komplette Netzwerke vom Patchfeld im Datenschrank bis zur Datendose am Arbeitsplatz

BUSINESS PARTNER
Panasonic PBX Partner.NET

Jacob Kommunikations- und Netzwerkservice
Fasanenweg 16 • 22880 Wedel
Fon **04103 - 91 86 36**
Fax **04103 - 91 86 38**
www.jacob-network.de

MEYLAND®
HERRENAUSSTATTER



Unser Dankeschön für Ihren Einkauf:
Eine hochwertige Uhr!

Beim Kauf eines Anzuges mit Hemd erhalten Sie eine hochwertige Uhr!*

Rosengarten 10 · 22880 Wedel
Tel. 04103 - 18 829 18 · www.meyland.de
Öffnungszeiten | Mo-Sa · 10-18 Uhr

*Nur solange der Vorrat reicht. Angebote sind von dieser Aktion ausgeschlossen!

KLEANTHOUS
science of beauty

POTENZIERUNG DER MÖGLICHKEITEN...

20 Jahre in Forschung und Entwicklung von neuen, effektiven Anti Aging Konzepten sind die Basis für ein vollkommen neues, hoch innovatives Pflegesystem.

DR.KLEANTHOUS
CELLULAR SYSTEM

Lassen Sie sich in einem ausführlichen Beratungsgespräch über dieses einzigartige Pflegesystem informieren und dann durch eine Testbehandlung endgültig überzeugen

new aesthetic
innovative cosmetic

Annette Gräfin von Westarp
Rissener Straße 99
22880 Wedel
Tel.: 0 41 03 - 701 67 50
Mobil: 0173 - 218 73 83
E-mail: info@new-aesthetic.de
Internet: www.new-aesthetic.de

PHYSIOTHERAPIE

Tag der offenen Tür

Bernd Appenrodt und Michael Kolz übernahmen Anfang 2008 die seit 20 Jahren bestehende Praxis in der Bahnhofstraße 52. Heute ist ein Team von zehn Therapeuten im Einsatz und betreut die Patienten und Kunden in den Bereichen Physiotherapie, manuelle Lymphdrainage, Massage und Cranio-Sacrale-Therapie. Ergänzt wird das Leistungsspektrum durch Hausbesuche, Krankengymnastik am Gerät sowie betreute Präventionskurse für den Rücken. Gerätetraining findet an computergestützten medizinischen Geräten statt. Zudem ist beim Trainieren immer ein Physiotherapeut anwesend, um optimale Betreuung zu gewährleisten.
Um auch Wellnessangebote mit Kosmetik, Mani- und Pediküre anbieten zu können, wurden die Räume der Praxis auf 240 Quadratmeter erweitert und mit entsprechendem Wohlfühlambiente eingerichtet. Am 6. November sind von 10 bis 16 Uhr alle willkommen, die aktiv etwas für ihre Gesundheit und ihr Wohlbefinden tun möchten. Die Besucher erhalten an diesem Tag Einblicke in die Bereiche Wellness, Kosmetik und Physiotherapie.

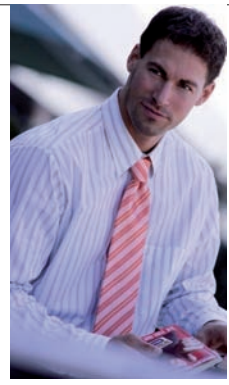
Bernd Appenrodt und Michael Kolz

Therapiezentrum Mobilis, Bahnhofstraße 52, Telefon: 04103/75 01

SPORT

Exklusivtrainer für Elbvororte

„Jeder zweite Deutsche hat schon einmal Rückenprobleme gehabt. Allzu oft handelt es sich um wiederkehrende Rückenschmerzen durch Haltungsschwächen, die mit Spritzen oder Massagen nicht behoben werden können", weiß Nils Prelle.
Als Personal Trainer hat er sich auf Beschwerden und Verletzungen im Wirbelsäulenbereich spezialisiert. „Mit gezielten Übungen kann nahezu jede Haltungsschwäche behoben werden. Besonders im Personal Training, bei dem ich gewährleiste, dass sich mein Kunden nicht falsch bewegen, werden sehr große Erfolge erzielt", so der Fachmann, der seit über 20 Jahren Leistungssport betreibt und Sportwissenschaften und -medizin studiert hat.
Natürlich hat der Diplom-Sportwissenschaftler auch für Gewichtsabnahme, Muskelaufbau, Leistungssteigerung oder Entspannung die richtigen Konzepte in seinem Personal-Training-Programm.
Egal, welches Ziel seine Kunden verfolgen, eines gilt immer: „Ein Garant für den Erfolg ist die Motivation. Wenn ich vor der Tür stehe, gibt es keine Ausreden mehr", so Prelle. Auch Prominente wie Sarah Connor oder Stefan Raab haben schon mit Prelle trainiert, aber „egal, ob Promi oder nicht – meine Aufgabe ist es, jeden optimal an seine Ziele zu führen."



Personal Trainer Nils Prelle

Nils Prelle Diplom-Sportwissenschaftler, Croningstraße 21, Telefon: 04103/806 81 31, www.praxisnilsprelle.de

LOGISTIK

Alles rund um den Umzug

Vom Entrümpeln bis zum letzten Pinselstrich übernimmt Marcel Dadaras vom KM Umzüge und Kartonmarkt sämtliche Dienstleistungen rund um den Umzug. Für Privatkunden oder Büros aller Art organisiert er den Umzug ebenso wie für Senioren. Sogar der Umzug ins Ausland ist kein Problem.
Wer Möbel verpacken möchte, ist hier auch an der richtigen Adresse, weil KM mit entsprechenden Maschinen auch das übernimmt. Außerdem kann, wer bei Ebay Möbel versteigert hat, den Ebayservice von Marcel Dadaras nutzen. Das bedeutet, dass Möbel verpackt und mit dem Partner DPD verschickt werden.
Seit dem 1. April ist KM in Wedel und hat bereits jetzt einen begeisterten Kundenstamm. Zur Philosophie von Marcel Dadaras gehören freundliches und zuverlässiges Arbeiten. Das garantiert er auch für die erfahrenen Profis anderer Gewerke, mit denen er zusammen arbeitet. Sollte doch mal etwas nicht zur Zufriedenheit der Kunden sein, wird kostenlos ausgebessert und es gibt eine weitere Dienstleistung gratis dazu.

Marcel Dadaras vor seinem Geschäft an der Rissener Straße

KM Umzüge und Kartonmarkt, Rissener Straße 93, Telefon: 04103/903 32 29

MEDIZIN

Neue Frauenarztpraxis

Barbara Edel ist seit Juli mit ihrer Praxis in der Bahnhofstraße 9 als Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe für ihre Patientinnen da. Zu ihrem Leistungsspektrum gehören neben der allgemeinen gynäkologischen Sprechstunde unter anderem auch die Mädchensprechstunde, Krebsvorsorge, Schwangerschafts- und Risikoschwangerschaftsbetreuung sowie Betreuung von Tumorpatientinnen, psychosomatische Grundversorgung und die Hormonsprechstunde.

Barbara Edel und ihre Mitarbeiterinnen

Barbara Edel und ihre Mitarbeiterinnen sind zu folgenden Öffnungszeiten erreichbar: Mo. und Di. 8–12 Uhr und 14–17 Uhr, Mi. und Fr. 8–13 Uhr, Do. 8–12 Uhr und 15-18 Uhr. Termine nach Vereinbarung sind ebenfalls möglich und die Erreichbarkeit mit Bus, S-Bahn oder Auto kein Problem.
Barbara Edel, Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe, Bahnhofstraße 9, Telefon: 04103/27 59, www.frauenärztin-edel.de

HANDARBEIT

Strick mal wieder!

Geschenke aus Wolle kommen gut an im Winter. Eine breite Auswahl an Material finden Sie in Norddeutschlands größtem Wollladen, Wolland in Wedel. Da gibt es zum Beispiel reine Schafwolle – 200 Gramm für neun Euro genügen für Hausschuhe. Die lassen sich in der Waschmaschine einfach filzen und geben ein schönes Geschenk ab.

Bunt geht's zu im Wolland

Für Nichtstrickende sind farbenfrohe Puschen schon angefertigt und liegen direkt zum Mitnehmen bereit.
Zum Stöbern in der Vorweihnachtszeit hat Wolland am 6. November und 4. Dezember durchgehend von 9 bis 18 Uhr geöffnet.
Wolland, Rollberg 3, Telefon: 04103/18 04 55, www.wolland.de

KREATIV

Bastel- und Nähkurse

Die Bastel-Ecke in Wedel ist ein Paradies für alle Kreativen. Wer gern bastelt, näht oder gestaltet, der findet hier von Tonpapier über Motivkarton und Pinsel auch Farben und vieles mehr. Außerdem gibt es in der Bastel-Ecke eine große Auswahl an Westfalenstoffen, die zauberhaft aussehen und qualitativ sehr hochwertig sind. Inhaberin Irmgard Bernick ergänzt ihr Sortiment zudem mit Kinderartikeln von der Spiegelburg – für Fans von „Prinzessin Lillifee", „Capt'n Sharky" oder „Felix" ein Paradies.
Auf vielfachen Kundenwunsch bietet die Bastel-Ecke nun auch Bastel- und Nähkurse in einem eigens eingerichteten Raum an. Die langjährige Mitarbeiterin Regula Eichhorn leitet die Kurse mit Themen wie „Patchwork mit Westfalenstoffen für Einsteiger". Aktuelle Termine oder weitere Infos gibt es direkt in der Baste-Ecke oder im Internet.
Bastel-Ecke, Bahnhofstraße 57, Telefon: 04103/189 57 58, www.bastel-ecke-wedel.de

SONDERVERÖFFENTLICHUNG / ANZEIGE

Es gibt immer einen Weg

Ihnen zu helfen! Hörverluste sind dank bester Technik auszugleichen und gutes Hören ist kein unerreichbarer Traum. Wir helfen Ihnen gerne die richtige Lösung für Ihre Ohren zu finden.

Hörgeräte-Akustiker-Meisterin Monika Dornis

Kleine Ohrsache – Große Wirkung.

Hörgeräte Dornis

HH-Rissen: Wedeler Landstraße 43 • 2. OG
Telefon 040/81 95 77 09

Wedel: Rosengarten 5 • direkt an der B 431 neben dem S-Bahnhof • Telefon 041 03/90 50 11 + 041 03/12 21 19

In Wedel und Rissen HNO-Arzt und Fahrstuhl im Hause

Princessmoda
Beata & Philipp Eggers

Wir bieten Ihnen die schönste Garderobe für einen unvergesslichen Tag im Leben Ihrer kleinen Engel:

- Taufkleider
- Taufanzüge
- sehr edle Kleidung für Kommunion

- Festgarderobe für Hochzeit und Geburtstagsfeiern

Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Sortiment an Festmode sowie passendem Zubehör.

www.Princessmoda.de

Einzelnachhilfe
– zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 15 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

IMMOBILIEN
SCHMIDT-BIEMER
BERATUNG/VERMITTLUNG/VERKAUF
VERMIETUNG/RUNDUMSERVICE

HIER FINDEN SIE IHRE WUNSCHIMMOBILIE
www.schmidt-biemer.de

Wir haben gut verkauft
und suchen daher dringend für vorgemerkte Kunden RHSer, DHHen und Einfamilienhäuser bis 400.000,– €.
Dem Verkäufer entstehen keine Kosten.

Weiterhin suchen wir in Blankenese für eine alleinstehende ältere Dame zur Miete eine 3 Zi-Whg. im EG – ca. 90 m².

Tel.: 0 41 03 / 91 92 96
Mühlenstraße 25
22880 Wedel
www.schmidt-biemer.de
ivd RDM VDM

VERSICHERUNGEN

Firmenjubiläum

Mit nicht mehr als einer Schreibmaschine und einem Schreibtisch startete der frisch gebackene Versicherungskaufmann Frank Behlau vor nun 25 Jahren in die Selbstständigkeit.
Die ersten Jahre lebte Behlau buchstäblich „von der Hand in den Mund". Aber das Unternehmen prosperierte, gewann immer neue Firmen- und Privatkunden. Mit Aufkommen der EDV spezialisierte sich Behlau auf die Entwicklung von Versicherungskonzepten für IT-Betriebe und ist heute Marktführer in diesem Bereich.
2000 gründete Behlau die IT-Assekuranzservice GmbH, die den IT-Bestand seitdem weiter ausbaut. Ferner betreut das Unternehmen von Privatkunden und mittelständischen Firmen über Sportler und Schauspieler bis zu Prominenten Kunden aller Couleur. „Nach 25 Jahren kann ich auf eine erfolgreiche Zeit mit vielen Höhen und Tiefen zurückblicken", sagt Frank Behlau. „Aber die Wirtschaft ist so schnelllebig, dass das Ausruhen ein Fehler wäre. Wer heute erfolgreich ist, kann schon morgen am Boden liegen.

Frank Behlau und sein Team feiert 20 Jahre

Somit haben wir auch von einer Feier abgesehen. Ich werde einen gewissen Betrag für kranke Kinder spenden, welche dadurch hoffentlich gesund werden. Ich bedanke mich bei allen Personen, die dazu beigetragen haben, dass es meine Firma seit nunmehr 25 Jahren gibt."
Versicherungsmakler Frank Behlau, Galgenberg 41, 22880 Wedel, Telefon: 04103/80 01 00

TRENDS

Mode für sie und ihn

Auf 700 Quadratmetern finden Kunden im Modehaus Lüchau Mode für Damen und Herren. Mit Marken wie Cecil, Street One, S.Oliver, Gerry Weber und Wellensteyn ist das Sortiment für Damenbekleidung groß und abwechslungsreich. Auch Jeans von Mac oder Zerres gehören dazu und sind in verschiedenen Farben und Formen für jeden Geschmack erhältlich.
Die Herren haben die Auswahl bei Marken wie S.Oliver, Camel Active oder Wellensteyn und auch hier sind Jeans von Mac oder Camel Active in verschiedenen Farben und Formen erhältlich.
Ergänzt wird das Modesortiment mit Wäsche, Socken, Strümpfen und Strumpfhosen sowie vielfältigen Accessoires. Ketten, Tücher, Handschuhe, Schals und Mützen machen jedes Outfit stimmig bis ins Detail.
Kunden vom Modehaus Lüchau können die kostenlosen Parkplätze hinter dem Haus mit barrierefreiem Zugang in den Laden nutzen. Außerdem gibt es einen Änderungs- sowie einen Lieferservice. Wer möchte, kann die ausgesuchte Ware auch zur Ansicht mit nach Hause nehmen.

Jan Lüchau vom Modehaus Lüchau

Geöffnet ist das Modehaus Lüchau montags bis samstags von 9 bis 19 Uhr.
Tipp: Mit der Kundenkarte gibt es drei Prozent Bonus auf nicht reduzierte Ware.
Modehaus Lüchau, Bei der Doppeleiche 5, Telefon: 04103/51 48, www.modehaus-luechau.de

HANDWERK

Malereibetrieb mit Tradition

Seit über 35 Jahren ist Wilfried Naumann mit seinem Malereibetrieb in Wedel tätig. Mit seinen 20 Mitarbeitern arbeitet er nach dem Motto „Flexibilität und Qualität auf höchstem Niveau" im Großraum Hamburg. Um immer auf dem neuesten Stand zu sein, wurden und werden kontinuierlich die Kompetenzen erweitert.
Im Bereich der Energieeffizienz ist das Sanieren oder Aufwerten von Fassaden durch moderne Dämmsysteme ein wichtiges Thema. Als Visitenkarte und Schutzschild eines Hauses erfüllen sie wichtige Funktionen und können bei richtigem Einsatz auch noch die Heizkosten reduzieren. Welche Möglichkeiten es gibt und wie eine neue Fassade aussehen könnte, wissen die Profis von Naumann und können anhand von Referenzobjekten praktische Tipps geben.
Das Gestalten von Wohnräumen ist ein zweiter großer Schwerpunkt des Betriebs. „Wohnräume sind individuell und ihre Gestaltung erfordert viel Phantasie und Einfühlungsvermögen", weiß Wilfried Naumann. „Traditionelle Handwerkstechniken wie Spachteln, Tupfen oder Wischen liegen jetzt besonders im Trend und sind in Kombination mit modernen Materialien ein interessanter Blickfang."
Egal um welche Arbeiten es geht, der Malereibetrieb Naumann freut sich, die Wünsche seiner Kunden zu erfüllen. Dazu gehört auf Wunsch auch das Koordinieren verschiedener Gewerke auf einer Baustelle. Mit einem professionellen Netzwerk kann das Team von Wilfried Naumann alles aus einer Hand liefern.

Das Team der Malerei Naumann

Malereibetrieb Naumann, Tinsdaler Weg 142d, Telefon: 04103/843 54, www.malereibetrieb-naumann.de

FREIZEIT

Wasserspaß und Wellness pur

Wer der kühl-grauen Jahreszeit für ein paar Stunden entfliehen möchte, ist in der Badebucht in Wedel an der richtigen Adresse. Ob Familien mit Kindern, Sportschwimmer oder Wellness-Fans – für jeden Besucher wird etwas geboten.
Für Kinder wird es an jedem zweiten Sonntag spannend, wenn das Badebucht-Team zu Schatzsuche, Basteln und jeder Menge Spielen einlädt.
Wer's gemütlicher mag, kann in fünf Saunen mit Temperaturen von 45 bis 95 Grad wohlige Wärme und angenehme Aufgüsse geniessen. An jedem letzten Samstag im Monat ist außerdem Wellnesstag mit wechselnden Wohlfühlangeboten.
Mittwochs sind Romantiker beim Kerzenschein-Dinner herzlich willkommen und wer das Wochenende in der Badebucht geniessen will, kann sonntags beim Brunch entspannt in den Tag starten.
Die Badebucht in Wedel ist montags von 14 bis 20 Uhr, dienstags bis freitags 6.30 bis 20 Uhr und an Wochenenden sowie Feiertagen von 10 bis 20 Uhr geöffnet.
Weitere Informationen zum Bad und zu aktuellen Aktionen gibt es im Internet.
Badebucht Wedel, Am Freibad 1, Telefon: 04103/914 70, www.badebucht.de

Relaxen in der Sauna oder im Schwimmbad der Badebucht

TRAUER

Sensibel begleiten

Der Tod eines lieben Menschen ist immer ein schwerer Schlag für Hinterbliebene. Dennoch muss Organisatorisches geklärt und durchgeführt werden. Jürgen Kretschmann ist seit zehn Jahren selbstständiger Bestatter und begleitet seine Kunden mit individueller Beratung und persönlicher Betreuung durch die schwere Zeit. Gemeinsam mit seiner Frau Brigitte betreut er Hinterbliebene und ist dabei Tag und Nacht erreichbar.
„Jede uns übermittelte Information bleibt erhalten. Das ist der Vorteil an unserem Familienbetrieb", sagt der Experte, der vor seiner Selbstständigkeit viele Jahre Geschäftsführer im Bestattungsunternehmen Kai Brügmann war. Gerne steht er für eine Beratung zur Verfügung und unterstützt bei der Vorsorge.
Bestattungsinstitut Jürgen Kretschmann, Bahnhofstraße 25, Telefon: 04103/90 40 25, www.kretschmann-bestattungen.de

MEDIZIN

Vorbeugen durch Hautkrebsscreening

„Etwa 20 Prozent der Bevölkerung waren bisher beim Hautkrebsscreening – das ist ein großer Schritt in die richtige Richtung", weiß Dr. Florine Fischer, Hautärztin in Wedel. Mit Dr. Achim Hoos arbeitet sie in Praxisgemeinschaft in der Gruppenpraxis Rosengarten neben der S-Bahn Wedel. „Hautkrebs ist, rechtzeitig erkannt, fast immer heilbar. Deshalb ist das Screening alle zwei Jahre, das eine Kassenleistung ist, so wichtig. Hierbei wird die Haut vom Kopf bis zu den Füßen untersucht", so Dr. Fischer.

Neben Dermatologie gehören auch Allergologie und Laserherapie zum Leistungsspektrum der beiden Dermatologen. So können störende Äderchen, Altersflecken oder Haare, aber auch Tätowierungen schonend entfernt werden.
Mit dem Ziel, bei jeder Behandlung ein natürliches Ergebnis zu erzielen, beraten und behandeln Dr. Hoos und Dr. Fischer ihre Patienten auch zum Thema Anti-Aging.
Gruppenpraxis Rosengarten, Praxisgemeinschaft Dr. med. Achim Hoos und Dr. med. Florine Fischer, Rosengarten 5, Telefon: 04103/12 21 60, www.gruppenpraxis-rosengarten.de

Unsere Umweltpreisträger!

Bei Verbrauch und Emissionen ist niemand so bescheiden.

1 TESTSIEGER VCD Auto-Umweltliste 2010 · 2011

1 TESTSIEGER VCD Auto-Umweltliste 2010 · 2011

TOYOTA

Erleben Sie umweltverträgliche Mobilität mit den VCD-Testsiegern – der Prius und jetzt neu der erste Vollhybrid in der Kompaktklasse: der Auris Hybrid. Die Hybrid-Synergie-Drive®-Technologie sorgt für höchste Effizienz und geringe Verbrauchswerte.

- 1,8-l-VVT-i-Benzinmotor, Auris Hybrid 5-Türer und Prius, mit stufenlosem Automatikgetriebe, Systemleistung HSD (kombiniert) 100 kW (136 PS), Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 4,0–3,8 l (innerorts 4,0–3,8 l/außerorts 4,0–3,8 l), CO_2-Emission kombiniert in g/km 93–89 jeweils nach vorgeschriebenem EU-Messverfahren.

Vorbeikommen und sparen. Bei einer Probefahrt

Abb. zeigt Sonderausstattung.

HYBRID SYNERGY DRIVE
Die Vollhybrid-Technologie

3,9 l pro 100 km GERINGER VERBRAUCH · 89 g CO_2 pro km GERINGE EMISSIONEN · ab 25.750,–€

3,8 l pro 100 km GERINGER VERBRAUCH · 89 g CO_2 pro km GERINGE EMISSIONEN · ab 22.950,–€

Nichts ist unmöglich. Toyota.

Eine unverbindliche Preisempfehlung der Toyota Deutschland GmbH per August 2010, **zzgl. Überführungskosten** für den Prius und den Auris Hybrid Life.
Fragen Sie uns nach einem individuellen Angebot:

Autohaus Rosenbaum
Tinsdaler Weg 142 b · 22880 Wedel
Tel. 04103 – 12 11 50 · www.autohaus-rosenbaum.de

Gerhard Mehnert & Sohn GmbH
ELEKTROMEISTER
Ausführung aller Elektroarbeiten
Vosshagen 88
22880 Wedel
Tel.: 04103 / 51 96
Fax: 04103 / 59 75
e-mail: kontakt@elektro-mehnert.de · internet: www.elektro-mehnert.de

DRUCKEREI COPY-SHOP
Wir drucken Ihre:
- Geburtstags-
- Verlobungs-
- Hochzeits-
- Scheidungs-
- Trauer-

Karten
im 24-Stunden-Dienst
JÜRGENS DRUCKLADEN WEDEL Tel. 04103-17958
FELDSTR. 17
Mo.-Fr. 9-18, Sa. 10-12 Uhr

Tasso's ELBRESTAURANT
Deutsche Küche
Bitte denken Sie an Ihre Reservierungen für Weihnachten und Silvester.
Gerne richten wir Ihre Weihnachtsfeier aus.
Schulauer Straße 15
22880 Wedel
Tel : 0 41 03 / 1 87 84 90
Informationen bei uns oder auf www. elbrestaurant.de
Wir wünschen ein frohes Fest !

YACHTBAU WEDEL
Neubauten
Umbauten
Teakdeck's
Reparaturen
aller Art
Hallenwinterlager
Stellplätze
Werkstr.7 · 22880 Wedel
Tel. 0 41 03 / 12 46 65
www.yachtbau-wedel.de

Westfalenstoffe
immer beliebter
Alles rund ums Thema **Basteln** und kreatives Gestalten.
Spiegelburg, Lillifee, Capt'n Sharky, T-Rex, Pferdefreunde u.v.m.
Bastelecke
Bahnhofstraße 57
22880 Wedel
Tel. (0 41 03) 1 89 57 58
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr
Sa. 9.30-13.00 Uhr
www.Bastel-Ecke-Wedel.de

Nächster Anzeigenschluss für Kleinanzeigen

18. November 2010

www.kloenschnack.de

BÜRO UND PRAXIS

Telekommunikation und Netzwerktechnik

Sie möchten kompetent und zuverlässig rund um das Thema Telekommunikation in Ihrem Unternehmen oder Ihrer Praxis betreut werden? Dann ist die Firma Jacob Kommunikations- und Netzwerktechnik aus Wedel der perfekte Ansprechpartner für Sie. Ulrich Jacob ist seit 25 Jahren selbstständig und seit den Anfängen der ISDN-Entwicklung mit Technik und Infrastruktur vertraut. Als zertifizierter Businesspartner von Panasonic arbeitet er immer mit den technisch neuesten Standards.

Ulrich Jacob

Schwerpunkte der Firma sind das Vernetzen verschiedener Standorte, professionelle Telekommunikationsanlagen für bis zu 250 Teilnehmer sowie strukturierte Verkabelung vom Patchfield im Datenschrank bis hin zur Datendose am Arbeitsplatz.
Mit den Kunden oder EDV-Beratern vor Ort werden nach den entsprechenden Bedürfnissen Vorgehensweise und einzusetzende Technik abgestimmt. Anwaltskanzleien, Arztpraxen und Unternehmen verschiedenster Größenordnung vertrauen auf die Erfahrung und den schnellen persönlichen Service der Wedeler Kommunikationsspezialisten.
Jacob Kommunikations- und Netzwerkservice, Fasanenweg 16, Telefon: 04103/91 86 36, www.jacob-network.de

SANITÄR

Familiäre Handwerkskompetenz

Seniorchef Volker Lüdemann und sein Sohn Thorsten sind Bad- und Heizungsspezialisten. Als Meister bieten die beiden, mit ihrem Team aus einem weiteren Meister und acht Gesellen, sämtliche Leistungen rund um Sanitärtechnik, Bauklempnerei und Heizungen an.
Egal ob Großauftrag oder kleine Reparatur – ein Wagen aus der roten Fuhrparkflotte kommt.
Privatkunden, Seniorenheime und Hausverwaltungen sind Kunden von Volker Lüdemann, der seit 1973 in Hamburgs Westen und im gesamten Kreisgebiet tätig ist. Werden auf einer Baustelle mehrere Gewerke gebraucht, koordinieren die Wedeler ihr Netzwerk aus zuverlässigen Firmen.
Volker Lüdemann, Schillerstraße 2, Telefon: 04103/836 02

Volker Lüdemann und seine Mitarbeiter

KOSMETIK

Neues Anti-Aging-Konzept

„Der Haut das Wirksamste zu geben – das ist die Profession einer kompetenten Kosmetikerin." So lautet das Motto von Annette von Westarp, Inhaberin des New Aesthetic Institut für innovative Kosmetik. Mit der Erfahrung aus 20 Jahren Berufspraxis führt sie ihr Institut und ist ständig auf der Suche nach neuen innovativen Behandlungsmethoden im Anti-Aging-Bereich.
Ihre aktuelle Entdeckung ist das Pflegesystem Dr. Kleanthous – Matrix Cellular System. „Es repräsentiert ein völlig neues Anti-Aging-Konzept, das sich den individuellen Bedürfnissen der Haut systematisch anpasst. Nach einer intensiven Hautanamnese wird ein Profil erstellt und so der aktuelle Wirkstoffbedarf der Haut ermittelt. Aus achtzehn verschiedenen Essenzen mit insgesamt über 50 verschiedenen Einzelwirkstoffen wird dann ein individuelles Pflegeserum kombiniert. In einem luxuriosen Treatment wird die Kombination zusammen mit Sonoresonanz und Spektrallicht eingeschleust. Eine gelungene Kombination aus Luxus, Wellness und Wirkung", weiß Annette von Westarp. Vereinbaren Sie doch einfach einen Termin für eine persönliche Beratung oder Probebehandlung.
New Aesthetic Institut für innovative Kosmetik, Rissener Straße 99, Telefon: 04103/701 67 50 oder 04103/91 93 31, www.new-aesthetic.de

Innvoative Kosmetik bei New Aesthetic

DACHDECKER

Vorsorge-Check fürs Dach

Wenn im Herbst die Blätter von den Bäumen fallen, leiden Dach und Regenrinnen, wenn sie nicht fachgerecht gepflegt werden.

Ein Teil des Jakobi-Teams mit Karsten Jakobi und Annegret Mencke (rechts)

„Die meisten Leckagen entstehen während extremer Wetterverhältnisse wie Regen und Kälte. Die Ursache sind oft mangelhaft gepflegte Dächer und Rinnen. Mit geringen Mitteln können größere Reparaturen vermieden werden. Deshalb bieten wir unseren Kunden die Dachinspektion und Rinnenreinigung an", erklärt Dachdecker Karsten Jakobi.
„Als Meister- und Innungsbetrieb führen wir mit unseren zehn Mitarbeitern sämtliche Dacharbeiten fachgerecht und nach kompetenter Beratung aus. Dazu gehören das Sanieren und Reparieren von Steil- und Flachdächern, Schornstein- und Fassadenverkleidungen, das Einbauen von Veluxfenstern, Bauklempnerarbeiten, Dach- und Rinnenreinigung bis zur Projektierung von Photovoltaik- und Solaranlagen."
Machen Sie doch einfach einen Termin. Karsten Jakobi und sein Team stehen gern zur Verfügung.
Heinz Jakobi, Tinsdaler Weg 173, Telefon: 04103/ 29 79

Wolland
Versand- und Einzelhandel für Naturgarne
zum Stricken & Häkeln, Sticken, Basteln & Filzen
ROLLBERG 3 · 22880 Wedel
Winter-Öffnungszeiten: 9 - 13 Uhr + 15 - 18 Uhr · Samstag 9 - 13 Uhr
Telefon: 04103 - 180 455 · Telefax: 180 453
www.wolland.de

Nils Prelle
Diplom-Sportwissenschaftler
Praxis für
• Bewegungstherapie
• Sportmedizin
• Ernährungsberatung
• Personal Training
Croningstr. 21 • 22880 Wedel • Tel.: 04103 - 806 81 31
WWW.PRAXISNILSPRELLE.DE

ANNE SZEWS
Rechtsanwältin und Notarin
Erbrecht · Familienrecht · Arbeitsrecht
Bahnhofstraße 34
22880 Wedel
Telefon: 0 41 03 / 1 31 56
Telefax: 0 41 03 / 97 07 57

SPORTSHOP WEDEL
Feldstraße 1 · 22880 Wedel
Telefon 041 03 - 8 91 85 · Telefax 041 03 - 1 71 67
www.sport-wedel.com · info@sport-wedel.com
Nordic-Walking | Sportartikel | Schulungen | Service

DEHN
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT
Unternehmensnachfolge · Steuergestaltung
Existenzgründung und -sicherung · Buchhaltung
Lohnbuchführung · Jahresabschluss
Fon: (0 41 03) 930 00 · Fax (0 41 03) 930 050
Am Marktplatz 10 · 22880 Wedel
info@stb-dehn.de

GESUNDHEIT

Hörgeräteakustik

Seit 24 Jahren ist Hörgeräteakustiker-Meisterin Monika Dornis mit ihrem Geschäft im Ärztehaus Wedel vertreten. Persönliche Beratung ist für sie selbstverständlich, denn Service und Qualität werden bei Hörgeräte Dornis groß geschrieben. So können zurzeit beispielsweise auch die Neuheiten des diesjährigen Akustiker-Kongresses unverbindlich getestet werden. Kostenlose Hausbesuche, kostenlose Leihgeräte und vieles mehr gehören ebenfalls zu den Dornis-Dienstleistungen.

Monika Dornis und Neele Küpper von Hörgeräte Dornis

Miriam Behr, ebenfalls Hörgeräteakustiker-Meisterin, leitet das seit zehn Jahren erfolgreiche Dornis-Geschäft im Rissener Ärztehaus. „Unser großes Plus ist die menschliche Zuwendung und immer ein offenes Ohr für unsere Kunden", so Monika Dornis.

Hörgeräte Dornis, Rosengarten 5, Wedel, Tel.: 04103/12 21 19 und Wedeler Landstraße 43, Tel.: 81 95 77 09

PERSÖNLICH

Neuer Chefarzt der Inneren Medizin

Dr. Christian Grau (42) aus der Sana-Klinik Bad Wildbad wird zum 1. November Chefarzt der Inneren Medizin im Klinikum Wedel. In Bad Wildbad ist Grau seit 2003 als leitender Oberarzt und stellvertretender Chefarzt der Klinik für Innere Medizin tätig gewesen.

„Ich freue mich außerordentlich auf meine neue Tätigkeit", so Christian Grau, der in Leipzig und Jena studierte und seit 2002 Facharzt für Innere Medizin ist. Eine Lehrtätigkeit an einer medizinischen Fachhochschule sowie verschiedene Subspezialisierungen machen seinen Lebenslauf komplett.

Dr. Christian Grau wird neuer Chefarzt in der Regio Klinik Wedel

„Unterstützt durch ein überaus engagiertes und hoch qualifiziertes Team möchte ich dazu beitragen, dass sich die Wedeler Klinik weiterhin als verlässlicher und kompetenter Partner für Patienten und Ärzte der Region erweist. Dazu zählt der Ausbau bewährter Versorgungsstrukturen ebenso, wie die Etablierung neuer Schwerpunkte, etwa auf dem Gebiet der Altersmedizin und der Diabetologie", erklärt Grau weiter.

Regio Klinikum Wedel, Holmer Straße 155, Telefon: 04103/96 28 39, www.regiokliniken.de

MODE

Steht Männern und gefällt auch Frauen

Wenn Sie auf der Bahnhofstraße in Wedel bummeln gehen, machen Sie doch einfach mal einen Schlenker um die Ecke und schauen Sie im Meyland-Store vorbei. Hier finden Sie Herrenmode in feinster Qualität für Freizeit, Business oder nach Maß gefertigt. „Neue Anzugmodelle sind eingetroffen, die – besonders praktisch – in allen Größen kombinierbar sind. Passend dazu gibt es eine Aktion, die einen Besuch lohnt. Denn beim Kauf eines Anzuges mit Hemd erhalten Sie eine hochwertige Armbanduhr geschenkt!

Storeleiter Paul Zander von Meyland

Ab November finden Meyland-Kunden im Xmas-Programm außerdem erstklassige Ware zum fröhlichen Feiern. Hemden, Pullover und Krawatten, die sich wunderbar unter dem Tannenbaum machen“, weiß Storeleiter Paul Zander.
Wer Lust auf einen Vorgeschmack hat, kann sich im Internet umsehen.
Meyland, Rosengarten 10, Telefon: 04103/188 29 18, www.meyland.de

STUDIO

Sport mit Kassenförderung

Gloria Brandt ist Inhaberin des Frauensportstudios Bella Donna und seit August Referentin für rückengerechte Verhältnisprävention. Dass sie die erste anerkannte Referentin dieser Art in Hamburgs Westen im Kreis Pinneberg ist, unterstreicht die Kompetenz des Studios im Bereich fachkundiger Prävention. Dazu gehört auch, dass Kurse wie Neue Rückenschule oder Einführung ins Gesundheitstraining, die von den Krankenkassen gefördert werden, das Qualitätszertifikat der Landesvereinigung für Gesundheitsförderung Schleswig-Holstein bekommen haben. Am 18. November startet beispielsweise der nächste Kurs Einführung in das Gesundheitstraining, der von den Kassen zu etwa 80 Prozent bezuschusst wird und über vier Wochen dienstags und donnerstags von 20 bis 21 Uhr stattfindet. Die Plätze sind begehrt, deshalb ist eine schnelle Anmeldung ratsam.

Gloria Brandt von Bella Donna

Gloria Brandt informiert außerdem am 27. November um 14 Uhr bei Bella Donna über die Möglichkeiten der Krankenkassenförderung für gesundheitliche und sportliche Aktivitäten. Bei Interesse melden Sie sich an.
Übrigens: Neue Mitglieder zahlen im November keine Aufnahmegebühr, sondern spenden 20 Euro an das Kinderhospiz Sternenbrücke.
Bella Donna, Bahnhofstraße 36, Telefon: 04103/121 00 12, www.belladonna-wedel.de

Pentosin
Lubricants & Specialties

Qualitätsprodukte auf höchstem Niveau …

- Bremsflüssigkeiten
- Zentralhydraulikflüssigkeiten
- Motorenöle
- Doppelkupplungsgetriebeöle
- Getriebeöle, ATFs
- Stoßdämpferöle
- Kühlerschutzmittel
- zahlreiche KFZ-/ Industriespezialitäten

DEUTSCHE PENTOSIN-WERKE GMBH • www.pentosin.com

Hauptverwaltung: Industriestraße 39-43 • 22880 Wedel • Tel +49 4103 9134 - 0
Werk West: Borsigstraße 3 • 41541 Dormagen • Tel +49 2133 2794 - 0
Tochtergesellschaft: Pentosin do Brasil Ltda • São Paulo

Versicherungsmakler FRANK BEHLAU

25.10.1985 - 25.10.2010!

25 Jahre Versicherungsmakler FRANK BEHLAU

Mit Erfahrung und Dynamik in die Zukunft!

Galgenberg 41 · 22880 Wedel
Tel. 04103/800 10 0 · Fax: 04103/800 10 11
E-Mail: info@behlauvm.de
Internet: www.BehlauVM.de

Verband Deutscher Versicherungs-Makler e.V.

Alles unter einem Dach

- Garten-/Landschaftsbau
- Hausmeisterverwaltung
- Gebäude-/Büroreinigung
- Umzüge/Entrümpelungen
- Winterdienst
- Malerarbeiten
- Sanierung
- Renovierung
- Rohrreinigung
- Gas-Wasser-Heizung

V.O.B.
Vereinigte Objekt Betreuung

Vereinigte Objekt Betreuung GmbH
Rosengarten 3 • 22880 Wedel • Tel. 04103 - 70 29 110 • Fax 04103 - 70 29 112

Taverna
»ZUM GRIECHEN«
Inh. Evangelos Theologidis
Planen Sie mit uns Ihre
Weihnachtsfeier.
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.
Am Freitag, 5. November, „geschlossene Gesellschaft"
Feldstraße 46 · 22880 Wedel · Tel.: (0 41 03) 8 37 00

KM
Umzüge & Karton Markt
Fachgeschäft für Umzüge und Verpackungsmaterialien
Kartons • Kleiderboxen • Planen • Luftpolsterfolien etc.
Rissener Str. 93 • 22880 Wedel
Tel. (0 41 03) 9 03 67 97
www.km-umzuege.de
KM Umzüge

Barbara Edel
Fachärztin für Gynäkologie & Geburtshilfe
Leistungsspektrum
Allg. gynäkologische Sprechstunde · Krebsvorsorgeuntersuchungen
Gynäkologischer Ultraschall · Mädchensprechstunde
Schwangerschaftsbetreuung - Betreuung von Risikoschwangerschaften
Spezielle Ultraschallfehlbildungsdiagnostik · 3D/4D-Sonographie
Dopplersonographie · Betreuung von Tumorpatientinnen
Psychosomatische Grundversorgung · Impfungen und Reiseimpfungen
Hormonsprechstunde
Meine Sprechzeiten
Montag bis Freitag nach Vereinbarung
Bahnhofstr. 9 · 22880 Wedel
Fon: 04103 - 2759 · Fax: 04103 - 97234
www.frauenärztin-edel.de · E-mail: praxis@frauenärztin-edel.de

Weihnachtsmode von Princessmoda

FESTLICH

Kinderkleidung zum Fest

„Wir möchten Ihnen eine unvergessliche Adventszeit bescheren. Mit ausgesuchten, festlichen Kleidungsstücken für Ihr Kind, damit Ihr kleiner Engel daheim in festlichem Glanz erstrahlt", so Beata und Philipp Eggers von Princessmoda.
Wer es nicht ganz so weihnachtlich aber doch feierlich mag, findet bestimmt auch etwas Passendes. Schauen Sie doch einfach mal in den Princessmoda-Onlineshop.
Princessmoda, Beata und Philipp Eggers, ABC-Straße 5a, www.princessmoda.de

HANDARBEIT

Räume ausstatten

Räume wohnlicher machen, Liebgewonnenes neu in Szene setzen oder Einrichtungswünsche erfüllen – alles ist möglich bei H. David Raumausstattung und Polsterei. Der Wedeler Meisterbetrieb bietet seinen Kunden ein umfangreiches Liefer- und Serviceprogramm. Dazu gehören zum einen Fensterdekorationen von der kreativen Lösung bis zum klassichen Rollo, Bodenbeläge aller Art, Markisen für Balkon oder Terrasse. Zum anderen wird das Restaurieren von Stilmöbeln und anderen Möbeln sowie das Reinigen von Teppichen, Gardinen und Polstern angeboten. In der eigenen Werkstatt werden zudem sämtliche Leistungen rund um's Polstern ausgeführt.
Lassen Sie sich doch einfach mal persönlich, indivduell und unverbindlich beraten.
H. David Raumausstattung Polsterei, Feldstraße 52, Telefon: 04103/30 33

YACHTBAU

Erfahrene Bootsbauer

Olaf Gerull und Andreas Egger mit den beiden Auszubildenden

Olaf Gerull und Andreas Egger sind Bootsbauer aus Leidenschaft und haben ihr Handwerk von der Pike auf gelernt. Das kommt den Kunden von Yachtbau Wedel beim Neubau exklusiver Einzelstücke und dem Restaurieren alter Klassiker ebenso zugute, wie bei Reparaturen von der Schramme bis zur Generalüberholung. In ihrer voll ausgestatteten Werfthalle bearbeiten sie mit der Erfahrung aus zusammen 60 Jahren Bootsbau und ihrem qualifizierten Team die Yachten ihrer Kunden.
Die 1500 Quadratmeter große Winterhalle bietet Platz für alle, die sich rechtzeitig anmelden. Wobei neben Hallenplätzen auch einige Außenplätze verfügbar sind.
Als besonderen Leistungsschwerpunkt bearbeiten die beiden Versicherungsschäden – und das weltweit.
Yachtbau Wedel, Werkstraße 7, Telefon: 04103/12 46 65, www.yachtbau-wedel.de

DRUCKEREI

Ohne Einladung geht es nicht ...

Das Team von Jürgens Druckerei & Copy Shop

Ein Fest steht an und alle sollen es wissen. Aber wie am besten sagen? Eine Einladungskarte soll es sein, so viel ist klar. Nur: Wie soll die aussehen? Schließlich wählt man zu einem besonderen Anlass kein 08/15-Motiv. Jürgens Druckerei & Copy-Shop ist der richtige Ansprechpartner, wenn es um Einladungs- oder die passenden Tischkarten geht. Die Profis für alle Fragen rund ums Drucken und Kopieren stehen mit Rat und Tat zur Seite und bedrucken von Papier bis zum Mousepad alles, was bedruckbar ist. Selbstverständlich können Sie hier auch kopieren lassen: In Schwarz-Weiß, Farbe, von A4 bis A2, ein- oder beidseitig, sortiert, geheftet, geschnitten, gefalzt, laminiert und gebunden.
Jürgens Druckerei & Copy Shop, Feldstraße 17, Telefon: 04103/179 58

ESSEN & TRINKEN

Menüs zu Weihnachten und Silvester

In Tasso's Elbrestaurant geht es herbstlich zu – aus der Küche kommen von Muscheln bis zur Rehkeule saisonale Leckereien. Zu Weihnachten ist Tasso's Elbrestaurant von 12 bis 16 Uhr und von 18 bis 22 Uhr geöffnet. Angeboten wird dann ein Drei-Gänge-Menü, zu dem aus drei verschiedenen Hauptgerichten gewählt werden kann. Vorspeise ist eine Consommé mit Pilzeinlage, Hauptgerichte sind Zanderfilet, Gänsebraten oder Rehkeule und den Abschluss bildet das Dessert mit einem Tannenbäumchen. Der Preis liegt zwischen 26,50 und 33,50 Euro.

Festliche Tafel in Tasso's Elbrestaurant

Wer den Silvesterabend ruhig angehen möchte, sollte sich für das Sechs-Gänge-Menü entscheiden. Geöffnet ist von 18 bis 23 Uhr und der Preis liegt bei 72 Euro pro Person. Selbstverständlich werden in Tasso's Elbrestaurant auch Weihnachts- und Familienfeiern ausgerichtet. Reservieren empfohlen.
Tasso's Elbrestaurant, Schulauer Straße 15, Telefon: 04103/187 84 90, www.elbrestaurant.de

LERNEN

Einzelnachhilfe zuhause

Eine der ersten Adressen für professionelle Nachhilfe in den Elbvororten und Wedel ist Abacus. Inhaber Kai Pöhlmann und sein Team bringen Schüler seit 17 Jahren wieder auf die Erfolgsspur. Nach einer Lernstandserhebung und Lerntypbestimmung unterrichten speziell zugewiesene Nachhilfelehrer ihren Schüler zuhause je nach Problemfach in Mathe, Deutsch oder Englisch. Nähere Informationen zum Lern- und Arbeitskonzept von Abacus gibt's im Internet.
Abacus Nachhilfeinstitut, Rollberg 44, Tel.: 04103/838 65 oder 040/839 75 03, www.nachhilfe-pi.de

Kai Pöhlmann von Abacus

JAKOBI
DACHDECKER SEIT 1955
...sicher bedacht
22880 Wedel · Tinsdaler Weg 173
Tel. 04103 - 29 79 · Fax 91 29 11

böttle + burmester
tierärztinnen
Dr. Monika Böttle
Dr. Ulrike Burmester
Möllers Park 6
22880 Wedel
Telefon: 04103 56 61
Telefax: 04103 91 85 38
www.boettle-burmester.de
Terminsprechstunde – Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin!

Wolfgang Soukup und Buket Bayram

TRADITION

Sportshop in Wedel

Wolfgang Soukup und sein Team sind in Wedel etwas ganz Besonderes. Denn seit 27 Jahren verkaufen und beraten sie die Kunden des Sportfachgeschäftes – dem einzigen in Wedel. Um den Sport auch in der Praxis umzusetzen, arbeiten sie mit Trainern, Vereinen und Sportschulen zusammen. Die Mitarbeiter halten sich natürlich alle fit. So verbindet jeder einzelne die Liebe zum Sport mit dem Job. Denn praktische Erfahrungen und nützlichen Tipps kommen selbstverständlich den Kunden bei der Beratung zugute.
Service wird gross geschrieben im Sportshop Wedel. Ein Lieferservice ist ebenso selbstverständlich wie Reparaturen an Inlineskatern, Waveboards und Nordic-Walking-Stöcken.
Sportshop Wedel, Feldstraße 1,
Telefon: 04103/891 85, www.sport-wedel.com

ZAHNMEDIZIN

Zahnfleischentzündung vorbeugen

Dr. Patricia Gebauer

„Zahnfleischentzündungen gehören zu den am weitesten verbreiteten Krankheiten überhaupt. Vier von fünf Erwachsenen sind betroffen – oft ohne es zu wissen. Wer seine Zähne sorgfältig pflegt, kann das Risiko zu erkranken deutlich minimieren", weiß Zahnärztin Dr. Patricia Gebauer.
„Wichtig sind vorbeugende Maßnahmen und regelmäßige Kontrolle besonders in der Schwangerschaft, weil Parodontitis und Karies Krankheiten sind, die Schwangerschaft und Kind beeinflussen können", so Dr. Gebauer.
Für kleine Kinder empfiehlt sie den Besuch beim Zahnarzt ab dem zweiten Lebensjahr. Sind Kinder an die Behandlung gewöhnt, können Schäden frühzeitig erkannt werden.
Anstatt fester Öffnungszeiten bietet Patricia Gebauer individuelle Termine für Prophylaxe und Behandlung an. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.zahn-wedel.de
Zahnarztpraxis Dr. Patricia Gebauer, Feldstraße 1,
Telefon: 04103/177 15, www.zahn-wedel.de

Bestattungsinstitut Jürgen Kretschmann
Ihr Berater im Trauerfall.
Bahnhofstraße 25a · 22880 Wedel
Tel.: 0 41 03 / 90 40 25 · Fax: 0 41 03 / 98 90 72
www.kretschmann-bestattungen.de

Medi-Fitness mobilis
- Medizin. Gerätetraining
- Prävention
- Wellness
- Fußpflege
- Kosmetik

Mail info@medi-fitness-mobilis.de

Therapiezentrum mobilis
- Manuelle Lymphdrainage
- Physiotherapie
- Massage
- Hausbesuche

Mail info@therapiezentrum-mobilis.de

Bahnhofstraße 50 – 52 • 22880 Wedel • Telefon 04103.75 01

Ihr Partner für behagliches Wohnen
H. David
Raumausstattung

Gardinen · Bodenbeläge
Polstermöbel · Matratzen
Bootspolster · Polsterei
Rollos · Jalousien · Markisen
Insektenschutz und
Reinigungsservice

Feldstraße 52 · 22880 Wedel
Telefon 0 41 03 / 30 33
Inh. M. Wanger

ANWÄLTIN

Rechtliche Hilfe

Rechtsanwältin Anne Szews

Ihre Schwerpunkte liegen auf dem Gebiet des Zivil-, Familien-, Erb- und Arbeitsrechts – Anne Szews ist selbstständige Rechtsanwältin und Notarin.
Im Familien- und Erbrecht vertritt sie bei gerichtlichen und außergerichtlichen Verfahren, Streitigkeiten wie Scheidung, Sorgerecht oder erbrechtlichen Ansprüchen. „Solche Konflikte lassen sich durch vorausschauende Regelungen vermeiden. Dies kann im Rahmen von Testamenten oder Eheverträgen passieren, die ich für meinen Mandanten erarbeite", erklärt Anne Szews.
Wenn Sie rechtliche Hilfe brauchen – Anne Szews berät Sie gern.
Anne Szews, Bahnhofstraße 34, Telefon: 04103/131 56

Hiltrud Schmidt-Biemer

IMMOBILIEN

Wedel immer beliebter

Wedel als Wohnort wird immer beliebter. Ob Jachthafen, Willkomm-Höft, Theaterschiff Batavia oder historische Häuser – immer mehr Hamburger zieht es in die 32.000-Einwohnerstadt am Roland.
Das Immobilienbüro von Hiltrud Schmidt-Biemer liegt direkt am Wedeler Mühlenteich und unterstützt Verkäufer und Kaufinteressenten, Vermieter und Mietinteressenten gleichermaßen.
Große Marktkenntnisse und eine persönliche Betreuung zeichnen Hiltrud Schmidt-Biemer und ihr Team aus. Als Mitglied im Immobilienverband Deutschland IVD Bundesverband der Immobilienmakler, Makler, Verwalter und Sachverständigen e.V. versteht sich das Unternehmen als kompetenter und zuverlässiger Vertragspartner in Sachen Verkauf, Vermietung, Kaufen oder Mieten. Die vielfältigen Angebote finden Sie im Internet.
Immobilienbüro Schmidt-Biemer, Mühlenstraße 25,
Telefon: 04103/91 92 96, www.schmidt-biemer.de

TANZSCHULE

Galaball im CCH

Es ist wieder so weit – die Ballsaison beginnt. Und da darf natürlich der große Galaball der Tanzschule Riemer im CCH nicht fehlen. Am 17. Dezember feiern ab 20 Uhr etwa 1.600 Gäste in zwei Sälen bei Live-Musik und DJ. Ein Showprogramm und der Einmarsch der Jugendkurse sind die obligatorischen Höhepunkte. Besonders klasse: Mit einem Sonderzug des HVV werden alle Gäste nach der Veranstaltung um 1.30 Uhr nach Hause gebracht. Karten für den Galaball können ab sofort in der Tanzschule bestellt werden.

Der große Ball im CCH ist ein Fest für alle Tänzer

Begeisterte Tänzer und alle, die es werden wollen, haben das ganze Jahr über in der Tanzschule Riemer die Möglichkeit, einen der vielen Kurse zu besuchen. Ob Pampersbomber, Riemerlinge oder Happy Kids, klassische Jugendkurse oder Erwachsenenkurse vom Anfänger bis zum Rumba-Spezialkurs – für jedes Alter und jeden Geschmack ist etwas dabei. Auch die Kurse 50+ oder Tanzen ohne Partner sind gut besucht, weil hier zu Tanzmusik in normaler Kleidung einfach mit viel Spaß getanzt wird.
Lockere Atmosphäre und gute Laune sind für die Tanzschulinhaber Jörg Bolten und Jörg Riemer das Wichtigste bei ihrer Arbeit. Der Erfolg gibt ihrem Konzept recht. Schauen Sie auch mal vorbei und überzeugen Sie sich selbst.
Tanzschule Riemer, Hafenstraße 28a, Telefon: 04103/996 00, www.tanzschule-riemer.de

Gesunde Zähne strahlen gern

ZAHNMEDIZIN

Kariesbehandlung ohne Bohren

Wem gesunde und schöne Zähne wichtig sind, der ist in der Praxis für Zahngesundheit Dr. Wetzel in Wedel in den besten Händen. Neben Ästhetik und Funktion liegen die Schwerpunkte hier auch in den Bereichen Prävention und modernste Verfahren.
„Eine Neuheit im Bereich der Zahnmedizin ist beispielsweise die Kariesbehandlung ohne Bohren – ein schonendes Verfahren, um beginnende Karieserkrankungen zu behandeln. Die Methode wurde von der Hamburger Firma DMG entwickelt und 2010 mit dem deutschen Innovationspreis ausgezeichnet. Kariöse Oberflächen werden dabei mithilfe eines Gels vorbereitet und anschließend mit einem Füllmaterial hauchdünn überzogen und so zahnfarben versiegelt. Zahnsubstanz und natürliche Zahnfarbe bleiben erhalten und die Behandlung ist mit einer Sitzung abgeschlossen", erklärt Dr. Gerhard Wetzel. In seiner Praxis wendet er diese und weitere innovative Behandlungsmethoden erfolgreich an.
Praxis für Zahngesundheit Dr. Gerhard Wetzel, Bahnhofstraße 52, Telefon: 04103/972 73, www.drwetzel.de

DIENSTLEISTUNG

Service rund um's Haus

Steffan Modest von VOB

„Alles unter einem Dach" bietet Steffan Modest mit seiner Firma Vereinigte Objekt Betreuung (V.O.B.) an. Vom Garten- und Landschaftsbau über Hausmeisterverwaltung, Gebäude- und Büroreinigung, Umzüge und Entrümpelungen bis hin zu Winterdienst, Brandschutz und -sanierung und Rohrreinigung bietet er sämtliche Dienstleistungen rund um's Haus an. Auch Arbeiten in den Bereichen Gas, Wasser und Heizung übernimmt der Wedeler auf Kundenwunsch.
Gern erstellt V.O.B. ein kostenloses und unverbindliches Angebot für einen passgenauen Service.
Vereinigte Objekt Betreuung V.O.B., Rosengarten 3, Telefon: 04103/702 91 10, www.vob-wedel.de

Malereibetrieb Naumann – mehr als nur Farbe

Malereibetrieb Naumann

Tinsdaler Weg 142 d · 22880 Wedel
Tel.: 04103/84354 · Fax: 04103/14988
Mobil: 0172/4507256
email: info@malereibetrieb-naumann.de
Internet: www.malereibetrieb-naumann.de

Wir bieten Ihnen mehr als nur Farbe:

– *Energieeffizienz durch Gebäudedämmung*
– *Wohnraumgestaltung durch traditionelle Handwerkstechniken und neueste Trends*
– *auf Wunsch alle Baugewerke aus einer Hand durch ein bewährtes Netzwerk*

HAUTARZTPRAXIS
DR. MED. FLORINE FISCHER
DR. MED. ACHIM HOOS
Rosengarten 5 | 22880 Wedel
TEL 04103 - 122 160
FAX 04103 - 122 203

Sprechzeiten (bitte Terminvereinbarung)
MONTAG BIS FREITAG 8.00 – 12.00 UHR
MONTAG UND DONNERSTAG 14.00 – 16.00 UHR

Allergologie | Kosmetische Dermatologie
Hautkrebsvorsorge | Kinderdermatologie
Operative Dermatologie | Lasertherapie

JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG
87 72 62
FRISCH GESTRICHEN!
Dekorative Werterhaltung
Innen und Außen

Zimmern
Baumschulen & Gartengestaltung
Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Erd- und Steinarbeiten, Baumpflege, Baumfällarbeiten
Groten Flerren 38 · 22559 HH-Rissen
Tel. 81 58 03 · Fax 81 99 02 39 · www.baumschule-zimmern.de

Klaus-Uwe Stryi
Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen
Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06

NEU
Erleben Sie unsere neu angelegte Terrassenlandschaft
Besichtigung auch sonntags von 11 - 16 Uhr!
Ihr Traum Wintergarten
• Wintergärten
• Terrassenüberdachungen
• Beschattungsanlagen
• Falttüranlagen
• Glas-Oasen
Mehr Wert für Ihre Immobilie
Wohnwert: perfekte Entspannung
Preiswert: günstig vom Hersteller
Geldwert: kostenlose Planung
Wintergärten zum Anfassen:
Ständige Wintergarten-Ausstellung mit Blick in die laufende Produktion!
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr, So 11 - 16 Uhr!
Bahlburg
Einfach wohnfühlen
Bahlburg Wintergarten GmbH
Luruper Hauptstr. 68 • 22547 Hamburg
Tel: 040/83 29 53-0
info@bahlburg-wintergarten.de
www.bahlburg-wintergarten.de

Video-Vorführung im Amtsgericht. Im Saal drängten sich neben der Stammbesetzung fünf Angeklagte mit fünf Verteidigern.

Aus dem Amtsgericht

Keine Schlägerbande?

Weniger der Fall als viel mehr der Raum bereiteten bei diesem Verfahren Amtsrichter Horst Tonat Kopfzerbrechen. Denn fünf Angeklagte, mit jeweils einem Verteidiger an der Seite, mussten bislang noch nie bei ihm im Saal 18 gleichzeitig Platz nehmen. So sitzen die multikulturellen Angeklagten locker verteilt im Saal. Ein Nebenkläger, zwei Protokollführerinnen, Staatsanwältin und ein Praktikant füllen den Raum zusätzlich.

Die fünf zwischen 23- und 25-jährigen Männer sind angeklagt, weil sie am Morgen des 24. Dezembers vergangenen Jahres im Nachtbus der Linie 603 zwei junge Männer geschlagen und getreten haben. Eine Videokamera hat das Geschehen im Sülldorfer Kirchenweg, Höhe Blütenweg, detailliert aufgenommen. Ein Bestreiten der Tat ist damit zwecklos. So geht es den jungen Männern vor allem darum, einen reumütigen Eindruck zu hinterlassen. Er schäme sich für die Tat, so einer der Angeklagten. Ein zweiter entschuldigt sich mehrmals; ein dritter versichert treuherzig: „Wir sind keine Schlägerbande“.

Die Video-Aufnahmen lassen einen anderen Schluss zu. Sie zeigen, wie brutal die Angreifer auf ihre Opfer einprügelten und vor allem eintraten. An den Haltestangen hängend trat einer der Schläger so stark auf den Kopf seines Opfer ein, dass neben dem Nasenbein auch eine Scheibe des Busses zu Bruch ging. Später diagnostizierten die Ärzte zudem eine ausgetretene Schulter, die noch zwei Monate nach dem Vorfall schmerzte. Das zweite Opfer kam mit einem blauen Auge und einer Platzwunde am Kopf davon. Beide Opfer, eines ist Schüler, das zweite Soldat, beschleicht noch heute ein merkwürdiges Gefühl, wenn sie im Bus unterwegs sind.

In einer Verhandlungspause entschuldigen sich die Gewalttäter bei ihren Opfern und kündigen anschließend über ihre Anwälte an, 2.000 Euro Schmerzensgeld zahlen zu wollen.

An einer Strafe kommen die fünf Männer angesichts der brutalen Tat trotzdem nicht vorbei. Wie von der Staatsanwältin beantragt, verurteilt sie der Amtsrichter zu Bewährungsstrafen zwischen acht und neun Monaten. Der Gesetzgeber sieht für gefährliche Körperverletzung eine Haftstrafe von sechs Monaten bis zehn Jahren vor. So lobt ein Verteidiger den Antrag der Staatsanwältin als maßvoll. „Das sehen die Jungens ein, das Strafmaß ist in Ordnung“.

Im Saal 18 des Amtsgerichts kann nun wieder die alte Ordnung hergestellt werden. Die zusätzlich in den Raum gestellten Bänke und Tische werden hinausgetragen.

Kindergarten fördert Bildungsprojekt mit Kindern

Auszeichnung

Flottbeker „KITA21“ erhält Ehrentitel

Der „Rat für Nachhaltige Entwicklung“ (RNE) hat ein neues Qualitätslabel ins Leben gerufen. „Werkstatt N“ soll die kreativen Projekte aller Teilnehmer in der Rubrik „Entwicklung in unserer Gesellschaft“ würdigen und an die Öffentlichkeit bringen. „Das macht den Nachhaltigkeitsgedanken konkreter und wirksamer“, erklärt Hans-Peter Repnik, Vorsitzender des Rates für Nachhaltige Entwicklung. Auch die „KITA21“ aus Klein Flottbek wurde mit dem Titel des neuen Qualitätslabels ausgezeichnet, weil sie das Wissen und Handeln unserer Gesellschaft mit einen Blick auf die Gesellschafts-, Umwelt- und Wirtschaftsfragen fördert. Auf der ersten Jahressitzung des Rates am 27. September stellte sie sich als eine der insgesamt 45 ausgezeichneten Projekte vor.

Die Initiative „KITA21 – Die Zukunftsgestalter“ wurde 2008 von der Save Our Future Umweltstiftung (S.O.F.) gegründet. Die KITA21 zeichnet Kindertagesstätten aus, die sich für die Bildung der Kinder und der Betreuer im Bereich für Entwicklung einsetzen. Dabei sollen hauptsächlich die Themen Wasser, Energie, Ernährung, Konsum und Natur erleben angesprochen werden. Sie unterstützt die Erzieher bei Fortbildungen, Workshops, individuellen Beratungen und der Vernetzung mit anderen Kitas. Jede Kita kann am Auszeichnungsverfahren teilnehmen, wenn sie die Kriterien, wie beispielsweise lebendige Bildungsprojekte mit den Kindern, erfüllt.

Im April 2010 wurden die ersten 35 Kitas ausgezeichnet. Auch 2011 wird eine Jury darüber entscheiden, welche Kitas mit dem Titel KITA21 geehrt werden.

KONZERT

"Die Schöpfung" in der Laeiszhalle

Die Altonaer Singakademie, die 2003 ihr 150-jähriges Bestehen feierte, führt am 6. November um 20 Uhr Josef Haydens wohl bekanntestes Werk „Die Schöpfung“ auf. Zusammen mit den Hamburger Symphonikern wird unter der Leitung von Igor Zeller in der Laeiszhalle ein bemerkenswertes klassisches Erlebnis geboten.

Tickets gibt es ab 12 bis 26 Euro.

ELBDORFER Galerie

MARROKO – Farben der Freude

Eine „mal andere“ bunte Ausstellung mit Nana Vossen

Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg
Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

MICHAEL BÄTJER
BAD & HEIZUNG

Freuen Sie sich auf Ihre neue Heizung!

Komfort und Wirtschaftlichkeit perfekt vereint.

Besuchen Sie unsere Website oder rufen Sie uns an!

in 3 Tagen komplett fertig!

870 07 780 • m-baetjer.de

ROTEX GasSolarUnit

Hörgeräte | Zacho

Oticon Agil=Hören²

Oticon Agil. Die Formel für entspanntes Hören.

„Endlich ist das Hören wieder so einfach wie mit Dir einen schönen Abend zu verbringen.“ Sie empfinden die Klangkulisse im Restaurant als anstrengend? Nicht mit Oticon Agil. Diese Hörsysteme lassen Sie wieder klar und deutlich verstehen. So kommen Sie leichter durch den Tag. Und fühlen sich auch abends noch voller Energie.

Unauffällig am Ohr!

oticon PEOPLE FIRST

PROBIEREN SIE ES AUS!

www.zacho.de

Filiale Rellingen
Am Rathausplatz 5
25462 Rellingen
Tel. 04101-37 68 84

Filiale HH-Blankenese
Blankeneser Bahnhofstr. 12
22587 Hamburg
Tel. 040-86 57 13

Filiale HH-Niendorf
Zum Markt 1
22459 Hamburg
Tel. 040-54 80 09 30

SALON IN Sense

Über Ihre Frisur und Ihr Make up brauchen Sie sich keine Gedanken zu machen!

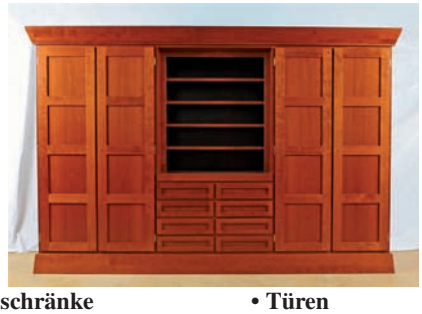
Sichern Sie sich jetzt einen Termin!

Avenariusstraße 3 22587 HH-Blankenese Telefon: 040 – 86 51 63

TISCHLEREI HUSSNER

INH: HARALD KRUSE
TISCHLERMEISTER

Vom Landeskriminalamt empfohlener Betrieb für Einbruchschutz



- Einbauschränke
- Fenster
- Reparaturen
- Einbruchsschutz
- Türen
- Möbel-Aufarbeitung
- Restaurierung
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6
22869 Schenefeld

Telefon 040 / 830 84 79
Telefax 040 / 830 94 64

WOHNSTOFFE

DEKOSTOFFE · SONNENSCHUTZ · TEPPICHBODEN · MÖBELSTOFFE

HELM&HELM
INNENEINRICHTUNG

HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16
HH-SCHNELSEN · FROHMESTR. 19 · TEL. 559 35 56 · 10-19, SA 10-14
WWW.HELM-UND-HELM.DE

Paare

Hochzeit mit weißen Tauben

Elbmaler Andreas Hector und Ivana Sekulic sind jetzt ein Ehepaar. Mitte Oktober gaben sich die beiden in der Hochzeitskirche Nienstedten das Jawort. Vor der Kirche ließen die Malergesellen zehn weiße Tauben aufsteigen.
Anschließend ging es in der offenen weißen Kutsche über die Elbchaussee durch Nienstedten zum Restaurant Lambert. Dort wurde bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.
Der Polterabend stand eine Woche zuvor im Ravenborg auf dem Programm.

In der weißen Kutsche durch Nienstedten: Andreas und Ivana Hector

JUSTIZ

Das Amtsgericht bleibt erhalten

Blankeneser Gerichtsmitarbeiter und Ratsuchende können aufatmen. Die Diskussion, ob das Amtsgericht geschlossen wird, ist beendet. Diesen Erfolg schreibt sich auch der SPD-Deputierte und frühere Bürgerschaftsabgeordnete Andreas Ackermann auf die Fahne. „Unser energischer und kreativer Einsatz als ehrenamtliche in der Behördenleitung hat sich gelohnt. Der widersinnige Sparansatz, das Amtsgericht Blankenese einzustampfen, ist vom Tisch." Das Amtsgericht", so Ackermann weiter, habe eine von den Bürgern geschätzte Funktion für Blankenese und die Nachbar-Stadtteile sowie eine wertvolle Tradition seit 1867. „Beides gilt es zu achten und zu bewahren."
www.justiz.hamburg.de/blankenese

BÜRGERVEREIN BLANKENESE

Dia-Vortrag und zu Gast bei Airbus

Der Blankeneser Bürger-Verein lädt zu einem Lichtbildvortrag von Dr. Matthias Wegner ein. Am 4. November um 19 Uhr tauchen Literaturfans in das Leben des Blankeneser Dichters Richard Dehmel zwischen zwei starken Frauen ein. Eintritt für Mitglieder 7,50 Euro, für Gäste 9,50 Euro.
Ein Blick hinter die Kulisse des Airbus-Werks in Finkenwerder ermöglicht der Verein am 25. November um 11.30 Uhr. Preise für Mitglieder 19 Euro und für Gäste 21 Euro inklusive Fahrtkosten. Weitere Infos und Anmeldung unter
Telefon: 86 70 32

POLIZEI

Bürgersprechstunde in der Bücherhalle

Fragen, Anregungen und Beschwerden können Elbvorortler am 18. November bei den zwei Bürgernahen Beamten (Bünabe) Karl-Heinz Eymers und Kurt Giese in der Bürgerstunde der Polizei loswerden. In der Bücherhalle Elbvororte, Sülldorfer Kirchenweg 1a, stehen die beiden Beamten von 15 bis 17 Uhr bereit.
www.polizei.hamburg.de

HAFENKONZERT

Weihnachtslieder im Michel

Die Aufzeichnung des Weihnachts-Hafenkonzertes am 23. November im Michel ist die perfekte Einstimmung auf die Weihnachtszeit für jeden musikalischen Geschmack. Die Kantorei von St. Michaelis und die Sopranistin Dorothee Fries sind für klassisches Repertoire wie Cesar Francks Panis Angelicus zuständig, der Shantychor Luv un Lee erzählt in seinen Seemannsliedern von Weihnachten auf See. Das Polizeiorchester Hamburg spielt die schönsten deutschen und internationalen Weihnachtslieder. Und schließlich garantiert die wunderbare Stimme von Jazzsänger Ken Norris auch bei traditionellen Weihnachtsliedern wohlige Gänsehaut. Dagmar Berghoff, Wilhelm Wieben und Jo Brauner lesen weihnachtliche Texte.
Für 20 Klönschnack-Leser werden Plätze in den ersten Reihen reserviert. Telefon: 86 66 69 54

KUNST

Monika Blaubach-Skulpturen bei Coco-Mat

Skulpturen aus Bronze, Gips und Keramik präsentiert Monika Blaubach in den Räumen von Coco-Mat in Blankenese. Die Grafik-Designerin und Golferin ist Tochter der Klein-Erna-Autorin Vera Mohr-Möller. Der Tod ihrer Mutter inspirierte Blaubach zu ihren Skulpturen. Bei einer Coco-Mat-Tombola konnten die Gäste Naturprodukte gewinnen. Der Erlös geht an die Stiftung „phönikks“, die sich der Betreuung krebskranker junger Menschen und deren Familien widmet. Die Ausstellung ist bis zum 30. November zu sehen.
Dockenhudener Straße 25, Telefon: 38 63 47 53, www.coco-mat.de

Empfang im Marion-Dönhoff-Gymnasium mit Schulleiterin Flemming

Klassentreffen

Abitur vor 50 Jahren

Zwölf Damen, die vor 50 Jahren im damaligen Gymnasium Willhöden, dem heutigen Marion-Dönhoff-Gymnasium, Abitur machten, wurden von der inzwischen pensionierten Schulleiterin Karin Flemming wie Ehrengäste empfangen. Schüler von heute, darunter zwei Enkel, überreichten Rosen, Mädchen sagten eigene Gedichte auf. Und im ehemaligen Klassenraum erklang: „Da hast Du gesessen.“
Für uns Damen, so Dr. Antje Stark, „war dieser Empfang der Höhepunkt unserer zweitägigen Feier und ganz sicher ein weiteres sehr zu lobendes Profil des Marion-Dönhoff-Gymnasiums.“

ANZEIGE

Wirbelsäulenerkrankungen und Rückenschmerzen

Seit sieben Jahren werden Rückenerkrankungen wie Bandscheibenvorfälle, Spinalkanalstenosen, Wirbelgleiten und Wirbelbrüche im Asklepios Westklinikum behandelt. Das breite Behandlungsspektrum der Abteilung erlaubt die konservative und operative Therapie der Wirbelsäulenerkrankungen. Die Operateure mit Chefarzt Dr. Hans-Peter Köhler und den Oberärzten Ekkehard von Saldern und Dr. Dirk Lympius sind Spezialisten mit langjähriger OP-Erfahrung und bieten ein hohes Maß an operationstechnischer Sicherheit. Die Patienten profitieren von der ausschließlichen Spezialisierung dieser Ärzte auf dem Gebiet der Wirbelsäulenerkrankungen. Alle Operationen werden nach neuesten Methoden durchgeführt.
Für weitere Informationen laden wir Sie zum „2. Wirbelsäulen Dialog“ am Donnerstag, den 9.12.2010, von 18:30-20:00 Uhr in der Cafeteria im Asklepios Westklinikum Hamburg ein.
Anmeldung:
Frau Zacharias, 040 - 8191 2000.

ASKLEPIOS
Gemeinsam für Gesundheit

Lichtservice Schrader
Groß- u. Einzelhandel
Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-, Laden-, Praxen- sowie Speziallampen
ALLE MARKEN
Planung · Beratung · Verkauf
Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg
Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64
STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg
www.lichtservice-schrader.de

urbanesleben
immobilien

Bungalow auf einer Ebene in Rissen
Ca. 170 m² Wfl., ca. 700 m² West-Grundstück, 4 Zimmer, € 495.000,-

Lichtdurchflutetes EFH am Klövensteen
Ca. 270 m² Wohn-/Nutzfl., ca. 700 m² West-Grst., 5 Zimmer, 3 Bäder, € 698.000,-

EFH für eine große Familie in Othmarschen
Ca. 190 m² Wfl., ca. 500 m² Grst., 7 Zimmer, 3 Bäder, Garage, € 589.000,-

Großzügige Villa in Blankenese
Ca. 400 m² Wfl., ca. 3.300 m² Grst., 8 Zimmer, 3 Bäder, 3 Garagen, € 1,59 Mio.

Neubau-Penthouse in Blankenese zur Miete
Ca. 157 m² Wfl., 5 Zimmer, 2 Bäder, Dachterasse, TG-Platz mögl., € 2.276 € + NK

☎ 040 - 866 25 180 info@urbanesleben.com urbanesleben.com
Sie finden uns in der Dockenhudener Straße 23a in Blankenese
urbanesleben immobilien

Peter Hasenkampf GMBH
DACHDECKERMEISTER
HAUPTSTRASSE 78 · 25492 HEIST
▲DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN▲DACHISOLIERUNG
▲VELUXFENSTER▲FLACHDACHSANIERUNG▲FASSADEN
▲SCHORNSTEINSANIERUNG▲REPARATUREN▲SOLAR
TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de

Peter Hasenkampf
GEBÄUDEENERGIEBERATER
Hauptstraße 78 • 25492 Heist
Tel. 04122/9 84 90 - 0
Energieberatung • Energiepass

Nasse Wände? Schimmel?

Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.
60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.
Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal GmbH & Co. KG
Tel. 040-41339033
oder www.isotec.de
ISOTEC®
... macht Ihr Haus trocken!

Dezember-**Anzeigenannahmeschluss: 15. Nov. 2010**
Tel. 86 66 69-56 oder **Fax 86 66 69-41**
www.kloenschnack.de

A. GLASMEYER
IN DER WAITZSTRASSE
Waitzstraße 1-3 Tel. 89 43 64
IM LANDHAUS
Kalckreuthweg 90 Tel. 89 44 64
Supermärkte für höchste Ansprüche!

Öffnungszeiten
Montag - Sonnabend
8.00 - 20.00 Uhr
Hauslieferservice
Mittwoch und Freitag
Lebensmittel seit 1961
www.glasco.de

Kurz vorm Start ... Ob das Wetter hält?

Sport

20.000 Euro beim Benefizlauf gesammelt

Was vor sechs Jahren als kleines Begleitprogramm des zehnjährigen Jubiläums des Landhauses Flottbek begonnen hat, ist heute eine erfolgreiche Benefizaktion geworden.
Bei unerwartet gutem Wetter starteten am 19. September über 130 Läufer am Landhaus Flottbek. Die Läufer absolvierten unter den Anfeuerungsrufen zahlreicher Zuschauer eine attraktive Laufstrecke von entweder 7,5 oder 15 Kilometern durch den Jenischpark, den Westerpark, den Wesselhoeftpark und über den Elbuferweg. Im Anschluss an den Lauf fand eine Pastaparty für Läufer, Begleiter, Sponsoren und Helfer im Restaurant Landhaus Flottbek statt. Vor über 250 Teilnehmern überreichte Veranstalter Nils Jacobsen über 20.000 Euro Startgebühren und Sponsorengelder an das Altonaer Kinderkrankenhaus.

ASB

Vortrag über Loki Schmidt

Am Mittwoch, den 17. November findet im Loki-Schmidt-Haus um 15 Uhr ein Vortrag zur verstorbenen Ehefrau des Altbundeskanzlers Helmut Schmidt statt. Die Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung ist jedoch erforderlich.
Botanischer Garten, Loki-Schmidt-Haus, Ohnhorststraße, Klein Flottbek

ADVENT

Weihnachtsbasar im EEZ

Am Mittwoch, den 24. November und Donnerstag, den 25. November ist wieder der Weihnachtsbasar der vier Hamburger Inner Wheel Clubs im Elbe Einkaufscentrum. Während der Center-Öffnungszeiten zwischen 10 und 20 Uhr dreht sich auf der Treffpunkt-Bühne im ersten Stock wieder alles um Köstlichkeiten und Geschenke zum Weihnachtsfest. Die 170 Frauen, die sich dem sozialen Engagement verpflichtet fühlen, haben auch in diesem Jahr wieder gekocht, gebacken, genäht und gebastelt. So gibt es neben selbst hergestellter Marmelade und haltbaren Adventskuchen und -keksen auch Schlemmerrollen, Schlafschäfchen und Kissendecken zu kaufen. Selbstverständlich fehlen nicht die Adventskränze sowie weihnachtliche Gestecke und Sträuße. Schönes zum Verschenken und auch Originelles, um sich selber zu verwöhnen ist für jeden dabei. Und wer nur mal eine kleine Pause einlegen möchte in der Vorweihnachtszeit, für den gibt es dann Erbsensuppe sowie Kaffee und Kuchen zu kleinen Preisen. Der Erlös des Weihnachtsbasars geht in diesem Jahr an das Lernprojekt Libelle des Klick Kindermuseum Hamburg am Osdorfer Born.

AUSSTELLUNG

Aufruf an Kunstliebhaber und Sammler

Der Hamburger Kunsthistoriker Dr. Carsten Meyer-Tönnesmann aus Rissen bearbeitet zurzeit das Werkverzeichnis der Gemälde des Hamburger Malers Thomas Herbst (1848–1915). Herbst war Gründungsmitglied des „Hamburgischen Künstlerclubs von 1897“ und mit Max Liebermann befreundet. Die 2008 in Hamburg wiedergegründete „Gesellschaft der Freunde Thomas Herbsts“ möchte das Werkverzeichnis im Jahre 2012 veröffentlichen. Zum 100. Todestag des Künstlers 2015 ist eine große Ausstellung in der Hamburger Kunsthalle geplant. Besitzer von Gemälden oder Ölstudien von Thomas Herbst werden gebeten, sich mit Meyer-Tönnesmann in Verbindung zu setzen unter der Telefonnummer 810577 oder per Mail an kuenstlerclub@aol.com. Alle Angaben werden vertraulich behandelt

HUNDE

Mopstreffen im Westerpark

Wer runde Hunde mag, sollte künftig an jedem 1. Sonntag im Monat den Westerpark in Nienstedten ansteuern. Dort trafen sich im Oktober zum ersten Mal Mopsliebhaber mit ihren Tieren. Fast 20 Möpse tollten über die Wiese, während sich die Besitzer über Pflege und andere tierische Themen austauschten.

FOTO: THORSTEN FREYER/PIXELIO

Kontakt und weitere Infos: Helga Kaufmann, Telefon: 819 91 13 25

Goßlerhaus

Kultur im Herbst

Im November und Dezember lädt der Förderverein Goßlerhaus e.V. zu zwei Veranstaltungen, jeweils um 20 Uhr.

Am Mittwoch, den 10. November hält Peter Fabel einen Vortrag zum Thema „Transsibirische Eisenbahn – von Hamburg bis zum Steinernen Drachen“. Fabel hat per Bahn über 100.000 Kilometer durch Russland, die Mongolei und China zurückgelegt und dabei zahlreiche Abenteuer erlebt.

Am Mittwoch, den 8. Dezember, heißt es dann „Beginn einer Weltkarriere“. Die 16-jährige Violinistin Lea Hausmann spielt in Begleitung des Pianisten Frank-Immo Zichner u. a. Werke von Mozart, Brahms und Wieniawski. Eine Anmeldung ist für beide Veranstaltungen erforderlich unter Telefon: 866 30 35

www.foerderverein-gosslerhaus.de

GÖNN' DIR 'WAS GUTES

Physiolounge

Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie
Andreas Deutsch

Krankengymnastik · Gesundheitskurse

Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

NEU IN DEN ELBVORORTEN

Tanzkurs für Frauen jeden Alters

Die Tanz- und Körpertherapie HEILENDE KRÄFTE IM TANZ® öffnet uns die Tore zu einem heilsamen Körpererleben auf allen Ebenen des Daseins. Tauchen Sie ein in die Welt voller **Schönheit, des Glücks und der Fülle**

Auskunft und Anmeldung:
www.tanz-und-koerpertherapie.de
HKiT Fon: 040/ 86 69 16 03

Anzeige

Rollen Sie die Zeit zurück

Sanfte BEAUTY-„OP“ ohne OP

Die Haut glätten, straffen und Falten mildern ohne Skalpell. Moderne Beauty-Technik mit ausgeklügelten Biostoffen setzt neue Maßstäbe.

Unser Institut nutzt mit **meso Beauty Lift** den sanften Weg der Porotation. Damit werden die Spuren der Zeit auf drei Ebenen aus dem Gesicht gerollt. Eine sanfte Dermabration holt alles von der Haut, was stört: Ablagerungen, starke Verhornung, Unreinheiten.

Selbst tiefe Mimikfalten sind kosmetizierbar. Myotonologisch entspannen wir verhärtete Gesichtsmuskeln, trainieren schlaffe Muskeln – alles ohne Botoxine.

Die Mesoporotation schleust Hyaluron und Biomoleküle in die tieferen Schichten der Haut. Alles sehr sanft, angenehm und schnell.

Das Resultat: Der Teint wirkt 7-10 Jahre jünger, frischer, rein, fester und ebenmäßig. Bestergebnisse nach einer Beauty-Kur. **Testen Sie es** nach Terminvereinbarung.

Angela Rethmeier
Hautspezialistin
BLANKENESER CHAUSSEE 178
22869 SCHENEFELD
Tel.: 040 - 830 20 51

Der unglaublichste Zweier-Pack seit Erfindung der Geselligkeit!

Lucius und Opa – das kompatible Duo für Country, Hits und Schlager – von der Waterkant bis ins Bayernland...

Live-Musik immer locker und direkt vom Hocker.

LUCIUS & OPA

Kontakt: 82 89 78

HST Thierfelder
Wir stellen alles in den Schatten

Markisen - Rollläden
Jalousien - Faltstores
Rollos - Garagentore
Terrassendächer usw.
WEDEL Galgenberg 31 04103 - 91 90 01

Seit 1912
Elektrohaus Wille oHG
Stark in Service und Beratung
E-Check · Leuchtmittel · Industrieanlagen · Elektrogeräte
Schalter- und Steckdosenstudio
Wohnraum-, Büro- und Industrieleuchten
Fachbetrieb für Gebäude-, Informations- und Antriebstechnik
Haydnstraße 17 · 22761 Hamburg · Tel 040 89 16 77 · Fax 040 89 07 336
www.elektrohaus-wille.de

Udo Bentien
Malermeister GmbH

22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56

Analog-TV schaltet ab?
HDTV
DVB-CI+
HDMI?
Ich berate Sie gern

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
Reparatur und Verkauf
Kabel, Sat-Empfang und DVB-T
Blankeneser Hauptstr. 129
22587 Hamburg
Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
15⁰⁰ - 18⁰⁰
Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE
■ INNENAUSBAU
■ FENSTER + TÜREN
■ MÖBEL
■ LADENBAU
■ REPARATUREN
■ SPECIALS
KRONSKAMP 122 · 22880 WEDEL · TEL. 04103-86967
FAX: 04103-99235 · www.tischlereikuntze.de

Elbschloss Residenz

„Im Fünf-Sterne-Segment“

Ein Jahr lang wurde verhandelt, seit dem 1. November wurde das ehemalige Sunrise Domizil in Klein Flottbek eine Schwester der Elbschloss Residenz. Der Kaufvertrag wurde bereits am 1. Oktober von der Pensionskasse Hoechst unterschrieben. Hintergrund des Kaufes ist der vollständige Rückzug der amerikanischen Sunrise Gruppe vom deutschen Markt.
Betrieben wird das „Klein Flottbek Domizil für Senioren“ von der „axion“ Unternehmensgruppe. Ihr Geschäftsführer Nikolaos Tavridis anlässlich des Kaufes: „Wir werden auch das neue Haus im Fünf-Sterne-Segment betreiben. Das ist in Deuschland einzigartig.“ Das neue Haus soll das Angebot der Elbschloss Residenz ergänzen und sich auf die Pflege insbesondere demenzkranker alter Menschen konzentrieren.
Beide Häuser, so Tavridis „werden dabei auf gleichem Niveau betrieben“. Das ehemalige Sunrise Domizil wurde 2005 eröffnet und hat insgesamt 108 Plätze.
Für die Bewohner und ehemaligen Sunrise-Mitarbeiter wird sich wenig ändern. Sämtliche Bewohner- und Mitarbeiter-Verträge seien übernommen worden, so der Geschäftsführer.
www.elbschloss-residenz.de

AUSSTELLUNG

„Fundstücke“ im Brillenhaus

Vom 4. bis 22. November ist in den Schaufenstern des Brillenhauses Blankenese die Ausstellung „Einmal um die ganze Welt ...“ zu sehen. Fundstücke vom Strand haben den Künstler Joachim Haack zu seinen Werken inspiriert.
Brillenhaus Blankenese, Am Kiekeberg 1

„Tanzendes Paar“ von Joachim Haack

GROSS FLOTTBEK

Fernando-Lorenzen-Platz eingeweiht

Die Fläche rund um das Denkmal am Flottbeker Markt heißt seit Oktober Fernando-Lorenzen-Platz. Zur Einweihung des nach dem Architekten Lorenzen (1859-1917) benannten Platzes war neben Lars und Frank Ide von der mit der Neugestaltung beauftragten Firma Ide & Sohn auch Bürgermeister Christoph Ahlhaus nach Groß Flottbek gekommen und sprach ein Grußwort. Der Platz, so Frank Ide später, „gefiel dem Bürgermeister und seiner Frau sehr“.
Voll des Lobes war Frank Ide auch über den guten Bauablauf und die Zusammenarbeit mit der Behörde. Die Firma Ide & Sohn pflegt schon in dritter Generation Gärten und Parks.
www.ideundsohn.de

Frank Ide und Dietmar Fischer von der Landschafts-und Gartenbaufirma Ide & Sohn

Promi-Friseur Frank Stocksieker und Christa-Maria Karnstedt präsentierten Stilvolles

GESELLSCHAFT

Lifestyle in der Villa

Wie in jedem Jahr präsentierte Christa-Maria Karnstedt in ihrer Villa an der Parkstraße Accessoires, Weihnachtsdekorationen sowie Stilvolles aus den Bereichen Interior und Lifestyle. Die Hausherrin hatte rund 700 handgeschriebene Einladungen verschickt. So herrschte zwei Tage lang in der hell erleuchteten Villa emsiges Treiben. „So groß", sagte die Gastgeberin, „war das Interesse noch nie".
Zum Gelingen der Weihnachtsausstellung trug auch diesmal wieder Frank Stocksieker, Friseur an der Waitzstraße, bei. Gemeinsam mit Christa-Maria Karnstedt wählte er die schönen Dinge aus.
Parkstraße 54

PARTEIEN

Neuer Vorstand bei Altonas GAL

Altonas Grüne haben einen neuen Vorstand gewählt. Neue Vorsitzende ist jetzt Gudrun Köncke. Die bisherige Vorsitzende, Linda Heitmann, hatte nicht wieder kandidiert. Stellvertretender Kreisvorsitzender ist jetzt Wolfgang Krechlok, der neue Schatzmeister heißt Jan Dube. Zu Beisitzern wurden Nadine Neumann und Rainer Sax gewählt.

WEIN

Hochgewächse vom Weingut Salwey

Wolf Dietrich Salwey, einer zu den besten im ganzen Land zählenden Winzern aus Baden, hatte seine schönsten Weine mit ins Landhaus Dill gebracht. Sie begleiteten ein Weinmenü, das Patron Volkmar Preis reglemäßig serviert. Ob Spätburgunder Weißherbst, ein Riesling Glottertal oder Grauburgunder Kaiserstuhl – jede Flasche vom Weingut Salwey besticht durch klare Linie, Raffinesse und herausragende Kellertechnik. Als kleine Kuriosität öffnete der Winzer auch eine Flasche Beerenauslese – Trocken und 14 Prozent Alkohol.
www.landhausdill.com, www.salwey.de

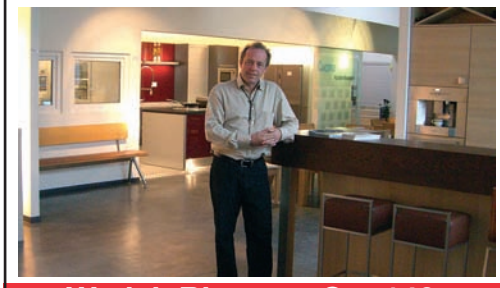
Mit Wolf Dietrich Salwey, hier mit Volkmar Preis im Landhaus Dill, war einer der besten deutschen Winzer zu Gast

FREIWILLIGEN FORUM

St. Martin in Blankenese

Das traditionelle Martinsfest beginnt in diesem Jahr am Donnerstag, dem 4. November um 18.00 Uhr in der katholischen Kirche Maria Grün, Schenefelder Landstraße 3. Vor der Kirche wartet der heilige St. Martin auf seinem Schimmel Naranjero, um daran anschließend den großen Laternenzug anzuführen, der bis zum Kanonenberg im Baurs Park geht. Begleitet wird der Zug in bewährter Weise von Polizei und Polizeiorchester. Am Kanonenberg wird St. Martin mit dem Bettler seinen Mantel teilen.Zurück geht es später den üblichen Weg zum Blankeneser Markt, wo Kinder und Erwachsene sich mit Essen und Trinken stärken können.

küchenfit
Der Küchenrenovierer
• neue Geräte • Spülen
• neue Fronten • Umzug/Montage



Alte Küchen wie neu
Ihre Küche ist in die Jahre gekommen?
Kühlschränke fressen Energie,
die Arbeitsplatten oder Fronten
müssen erneuert werden!
Wir bringen Ihre Küche auf Vordermann.
Machen Sie mit uns einen
unverbindlichen Termin.
Wedel, Rissener Str. 140 (neben Lüchau) • Tel. 0 41 03 / 93 43 19

cucina
Schöne Küche – schönes Leben.
Küchen zum Wohlfühlen
Wedel, Rissener Straße 140
Tel. 0 41 03 / 93 43-0

Patienten-Infoabend
Soweit die Füße tragen...
Therapie-Erfolg durch differenzierte OP-Methoden
Mi., 10. November 2010, 18 Uhr
mit Dr. Christian Gauck, Oberarzt
Tabea
Im Artemed-Klinikverbund
Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

Hans-Jürgen Fechtner
Glasermeister
Glasreparaturen, Holz- u. Kunststofffenster
Wisserweg 16 · 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 35 64 · Fax 040 / 87 35 65
www.glaserei-fechtner.de
Notdienst unter 0171 / 694 64 34
auch für Terminabsprachen

Elbmaler
ANDREAS HECTOR
Maler- und Lackierermeister
Fachwirt für Farbe und Gestaltung
• Elbchaussee 518 •
Tel. 82 241 300 · Fax 82 241 800· Mobil 0170/20 25 24 7

SPRAWA-HAUSSERVICE
Dienstleistungen für Haus und Garten
- Hausmeisterservice
- Gartenpflege
- Baureinigung
- Hochdruckreinigung
- Teppich- u. Polsterreinigung
- Renovierungs- u. Hilfsarbeiten
- Haushaltsreinigung
- Treppenhausreinigung
- Büro- u. Praxisreinigung
- Fensterreinigung
- Grundreinigung
- Dachreinigung

Tel. 04103 / 803 81 61 · E-mail: hausservice@sprawa.de · www.sprawa.de

Tischlerei Behn GbR
Bau- u. Möbeltischlerei
• Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
• Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
• Einbruchsicherung • Fertigparkett/Laminat
• Verglasungen • Velux-Fenster • Reparaturen
rekord FENSTER UND TÜREN
Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 - 81 26 54 • Fax 040 - 811 97 58
www.tischlerei-behn.de
VELUX GESCHULTER BETRIEB

Umzugsservice für Senioren
- Domizilvermittlung
- Umzugsorganisation
- Formalitätenservice
- Immobilienverkauf
- Inventarverwertung

RAVO Service für Senioren
Telefon: (04102) 66 878 66 Web: www.ravo-service.de

Schlosserei
Frank Bockwoldt
METALLBAUMEISTER
Gitter • Geländer • Tore
Wedeler Landstraße 107 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 81 48 09 · Fax 81 47 76
www.schlosserei-bockwoldt.de

Thomas Ravenborg, Marianne Blum, Lilo Wanders, Peter Henryk Blum

Ravenborg

Visualisierung des Unhörbaren

Einen kunstsinnigen Donnerstag erlebten Besucher am 21. Oktober im Ravenborg. „Visualisierung des Unhörbaren" heißt die Ausstellung, die Ursula Herrndorf mit einem kurzen Vortrag über das Leben des Künstlers Peter Henryk Blum eröffnete. Anschließend widmeten sich etwa 30 Gäste den Werken Blums. Besondere Aufmerksamkeit erregte ein durch rechtstreitliche Querelen vernichtetes Porträt in einer Urne. Name des Werks heute: Praline.

BUCH

Hamburg Alphabet

Ohne Schrift keine Stadt: Laden- und Werbeschilder prägen das Stadtbild, Fassadenbeschriftungen begegnen uns auf Schritt und Tritt. Als Visitenkarten der Geschäfte und Aushängeschilder im Wortsinn sind sie weithin sichtbar und dienen der Orientierung in der Stadt.
Hamburg-Alphabet archiviert, dokumentiert und ordnet Schilder und Beschriftungen von Hamburger Fassaden in reizvoller alphabetischer Strenge. Aus Neonröhren geschwungen, aus Stein gemeißelt, auf die Hauswand gemalt, sind manche der Schriften kunstvoll gestaltet und typografisch raffiniert, einige leichtfertig zusammengebastelt, andere grell und modisch. Viele zeigen Altersspuren oder sind schon gänzlich verblasst. Mal sachlich, mal witzig und mit vielen hamburgtypischen Schriftzügen erzählt dieses Fotobuch Geschichten über Straßen und Stadtteile, über Typografie, den sich wandelnden Zeitgeschmack und die Veränderung des Stadtbilds.
Chris Campe, „Hamburg-Alphabet", Junius, ISBN 978-3-88506-466-4, 14,90 Euro

VERANSTALTUNGEN

Kultur auf der „Cap San Diego“

Der November bringt zahlreiche Veranstaltungen auf dem Museumsschiff „Cap San Diego“.
Am 10. November heißt es „Ein Abend der Sinne“ – Kaffeeverkostung mit Geschichten und Musik aus Südamerika. Es liest Katja Nicklaus und spielt Frank Grischek (Akkordeon). Eine Karte kostet inklusive Verkostung 20 Euro.
Der 24. November steht unter dem Titel „Unterwegs gen Süden“. Diese Lesung findet mit Maike Bollow (Texte) und Alexander Raytchev (Klavier) statt. Gezeigt werden außerdem Bilder aus Südamerika. Karten 15 Euro, ermäßigt 12 Euro.
Für Kinder gibt es auf dem Schiff wieder „Eiskalte Lesungen für coole Kids“ in den Hängematten. In diesem Jahr hören die Kleinen den Kinderkrimi „Kai und die Weihnachtsdiebe“ von Robert Brack. Die Termine: 27. und 28. November, je 15.30 Uhr. Eintritt 8 Euro (Kinder) und 10 Euro (Erwachsene). Bitte unbedingt warme Kleidung und Schlafsäcke mitbringen!
Kartenreserv. unter Telefon: 364209 od. www.capsandiego.de

VERANSTALTUNGEN

Buchbinden und mehr im Kinderbuchhaus

Ein eigenes Buch binden? Das geht. Kinder ab acht Jahren lernen bei Karen Begemann das traditionelle Handwerk kennen: am 13. November von 15 bis 17 Uhr für fünf Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich.
Am 18. November um 19 Uhr diskutieren Professorin Dagmar Bergs-Winkel von der HAW und Literaturwissenschaftlerin Kerstin Hof M.A. über das Thema „Wer heißt denn heute noch Hänschen? – Lebenslanges Lernen im sozialen Kontext“. In der Debattenreihe „mitReden!“ des Kinderbuchhauses im Altonaer Museum sprechen die beiden Fachfrauen über Strategien und Möglichkeiten für lebenslanges Lernen im Zusammenhang mit Kinder- und Jugendliteratur. Der Kostenbeitrag liegt bei drei Euro.
Kinderbuchhaus im Altonaer Museum, Museumstraße 23, Telefon: 42 81 35 15 43

FOTO: PHILIPPUS/FOTOLIA.COM

Typische Fachwerkfassade in Gosslar

REISE

Mit dem ASB ins vorweihnachtliche Goslar

Der Arbeiter-Samariter-Bund veranstaltet eine Fahrt in die romantisch gelegene ehemalige Kaiser- und Hansestadt Goslar. Hier werden Sie zunächst in den Räumen eines 500 Jahre alten historischen Gebäudes zum Mittagessen erwartet.
Bei einem Rundgang lernen Sie anschließend die vielfältigen Schönheiten der Stadt kennen. Danach haben Sie Zeit zum Besuch des traditionellen Weihnachtsmarkts. Die Ausfahrt kostet 42 Euro pro Person. Anmeldeschluss ist sieben Tage vor Reisedatum.
Do., 25.11., Abfahrt ab 7.45 Uhr Abfahrt Rissen, 8 Uhr Abfahrt Hasenhöhe. Weitere Infos Tel.: 81 82 82

Blankenese hat einen Hang zu feuchten Kellern.

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik GmbH, Systemlösungen bei Feuchtigkeit im Keller.

Abdichten ohne Aufgraben:
Unsere Vergelungstechnik dichtet Aussenwände in Hanglage ab. Von innen, ohne aufzugraben!

Kostenlose Besichtigung:
040 822 99 0-0

Osterbrooksweg 81 22869 Schenefeld

ELMCO BAUTECHNIK
DICHTE-KELLER.DE

„Ihr zuverlässiger Partner für kreative Wohnideen!“

Große Laminat Herbst-Aktion
z.B. Laminatboden Country
20 Dekore am Lager*
9,95 €/qm
* Zentrallager Hamburg

Gratis:
Wir schenken Ihnen die Dämmunterlage und die Fußleisten!
(4 cm Fußleiste und 2 mm PE-Schaum)
Wir leihen Ihnen einen Laminatschneider und eine Spezialsäge!

20x im Norden
Knutzen
schönes Wohnen

Knutzen Wohnen GmbH
Rissener Str. 110 • Wedel
Tel. 0 41 03/12 11 60
www.knutzen.de

Schienen REISEN CARA Tours GmbH
info@baltikum24.de
Tel. 040/380 20 60
Fax 040 / 38 89 65
Schienenkreuzfahrten
Transsibirische Eisenbahn - Moskau-Peking im ZARENGOLD
Bernsteinreise: Von Polen durchs Baltikum bis St. Petersburg
Mit dem Sonderzug durch Südafrika und Namibia
First Class Erlebnisreise durch Kanada
Katalog kostenlos! www.zugreisen24.de

Heidecke Elektroinstallation GmbH
Kai Uwe Heidecke
Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809
Elektroarbeiten aller Art · Industrieservice · EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen Brünschentwiete 11

Keinen Klönschnack bekommen?
Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!
Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung" keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber
Hier bitte 1 x Klönschnack Bitte keine Werbung!
www.kloenschnack.de

Akupunktur Dr. D.J. Yoo TCM Institut
TCM Pulsdiagnostik · Heilpflanzen-Behandlung e.V.
Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik
Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen
Tel. (0 40) 8 80 50 40 · www.doktoryoo.de

040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107- HH- Rissen

Medizinische Fußpflege
Nur Hausbesuche
S. Klisch
Tel. 82 24 25 77
Handy: 0172 - 945 18 61

Eggerstedt
Sanitärtechnik GmbH
Bad Sanitär Klempnerei Gasheizungen
Altbausanierung Reparatur Neubau Dach
...SCHÖNE BÄDER...
Tel. (040) 8 30 81 32
Fax (040) 8 39 17 57
Uetersener Weg 19
22869 Schenefeld
info@eggerstedt-sanitaertechnik.de
www.eggerstedt-sanitaertechnik.de

BÜCHER

Klönschnacks literarische Seiten

Kochbuch

Das Apfelbuch Schleswig-Hostein
Von Meinolf Hammerschmidt, Wachholtz Verlag, ISBN 978-3-5290-5774-8, Hardcover, 14,80 Euro

Der Apfel ist die Lieblingsfrucht der Deutschen. Mit einer Mischung aus Hintergrundinformationen und der Vorstellung von 20 regionalen Apfelsorten sowie 47 einschlägigen Rezepten macht Meinolf Hammerschmidt dem Apfel eine inspirierende Liebeserklärung. Abgerundet mit Gedichten, alten Zeichnungen und Fotografien ist dieses Buch ein schönes Geschenk für Apfelliebhaber.

Bildband

Sylt – Eine Luftbildreise
Von Hermann Schreiber und Michael Zapf, Ellert & Richter Verlag, ISBN 978-3-83190-0412-9, Hardcover, 19,95 Euro

Lange weißgelbe Strände, saftiggrüne Marschen und stilles weites Watt – das ist Sylt mit seiner unverwechselbaren Silhouette. Der Bildband zeigt große Landschaftsaufnahmen aus der ungewöhnlichen Möwenperspektive. Begleitet werden die Motive von kurzen Texten, die Auskunft über das Eiland geben.

Sachbuch

Jung alt werden – Warum es sich mit 40 schon lohnt, an 80 zu denken
Von Carola Kleinschmidt, Ellert & Richter Verlag ISBN 978-3-8319-0416-7, 14,95 Euro

Was würden Sie mit 30 Lebensjahren mehr anfangen? Diese Frage stellt sich Carola Kleinschmidt in „Jung alt werden". Wer gesund und fröhlich lebt, seinen Job genießt und sich um seine Freunde kümmert, stellt schon mit 40 die Weichen für ein gesundes Leben mit 80. Anschaulich und mit Witz erklärt sie, warum es sich lohnt, schon früh ans Altwerden zu denken.

Bildband

Hamburg in 3-D
Von Peter Schnehagen, Wartberg Verlag, ISBN 978-3-8313-2230-5, Hardcover, 19,90 Euro

Wer ein längst vergangenes Hamburg aus den Seiten aufsteigen sehen will, kann dies nun mit einer 3D-Brille tun. Der zweisprachige Bildband (deutsch, englisch) „Hamburg in 3-D" enthält historische Aufnahmen, die zwischen 1861 und 1910 entstanden sind. Die Originalaufnahmen sind mit und ohne 3-D-Effekt zu betrachten. Eine Brille liegt bei.

Veranstaltungen

Lesungen im Witthüs und im Ravenborg

Di., 9.11., 14 Uhr (Witthüs) und Mi.,17.11., 18.30 Uhr

„Der erste Lehrer" von Tschingis Aitmatow kommt am 9. November ins „Witthüs", Elbchaussee 499a (Hirschpark), gelesen von Otgard Ermoli. In der Erzählung beschreibt Aitmatow mit schlichten, anrührenden Worten die Ereignisse, die das Verhältnis eines Lehrers zu einer 14-jährigen Schülerin vertiefen und die für das Mädchen zukunftsweisend sind.
Am 17. und 28. November dann Literatur im Ravenborg, Elbchaussee 520: Hier stehen zunächst Erzählungen von Joseph Roth auf dem Programm, darunter „Die Legende vom heiligen Trinker", gelesen von Otgard Ermoli. Am 28.11., 16 Uhr, kommt der Autor Harry Raymon zu Besuch und liest aus seinem autobiografischen Roman „Einmal Exil und zurück". Raymon, der als Kind mit seinen jüdischen Eltern in die USA emigrierte, kehrte als junger Mann nach Europa zurück, um Schauspieler zu werden. Heute lebt und arbeitet er in München.
Einlass ist bei allen Veranstaltungen je eine halbe Stunde vorher. Der Eintritt beträgt hier wie dort acht Euro. Anmeldungen unter Telefon 880 69 07 od. 86 01 73 (Witthüs) und 39 33 44 (Ravenborg)

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Dokumentation

Wahre Worte Weiser Wirte – aus Hamburg

Von Ulli Müller, Junius Verlag, ISBN 978-3-88506-467-1, Hardcover, 16,90 Euro

Warnung vorweg: Wer sich auf den Daumen schlägt und ruft „Parbleu!", der sollte jetzt nicht weiterlesen, denn hier geht es um die Menschen, deren keine Niederung unbekannt ist. Das hört man. Für eine „Hommage an die Helden der Nacht" hat Ulli Müller 18 Kneipiers besucht und Tacheles reden lassen über die Allnacht am Tresen. Darunter sind Nachbarn wie Waltraud Bauer aus der Iserbrooker „Aalreuse", Arbeitspferde wie die Wirte des „Goldenen Handschuhs" und Gastro-Legenden wie Franco Cuneo.
Wer schon mal ein Interview geführt, redigiert und es sich dann vom Interviewten im Nachgang wieder hat versauen lassen, der weiß angesichts dieser wundervollen Authentizität, was Müller hier geleistet hat.
Natürlich denkt der Leser bei jeder zweiten Seite „Wer nichts wird wird Wirt", aber dann liest er eben doch weiter all die Kalauer, Schnacks, Plattitüden und Geständnisse, die rund um St. Pauli abgesondert wurden und nichts haben, von der Schlaffheit der üblichen Presseinterviews.
„Je größer der Pfau sein Rad schlägt, umso besser sieht man sein Arschloch", postuliert etwa Horst Schleich vom „Crazy Horst" und Alex Christiansen vom „Christiansens" sekundiert: „Mit Alkohol muss man möglichst zart umgehen – fast schon liebkosend" und Jurij Klauss aus der „Egal Bar" stellt klar: „Wenn du hinter'm Tresen stehst bist du der biologisch Überlegenste im ganzen Laden."

ANZEIGE

„Die Hausapotheke nach Dr. Schüßler"

Zu einem Vortrag zum Thema Schüßler-Salze lädt die **Guten Tag Apotheke** am Dienstag, den 9. November 2010, in die **Martha-Stiftung**, Sülldorfer Kirchenweg 2b, ein. Beginn ist um 19 Uhr, der Eintritt ist frei. Heilpraktiker Werner Sperling gibt einen Überblick über die Einsatzmöglichkeiten der 12 Mineralsalze nach Dr. Schüßler in der täglichen Praxis. Um Anmeldung in der Apotheke wird gebeten.
Guten Tag Apotheke, Sülldorfer Kirchenweg 1a, kostenlose Tel.-Nr.: 0800/22 587 00, Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 – 19.00 Uhr, Sa. 8.30 – 16.00 Uhr

Guten Tag Apotheke Blankenese

Nasse Wände, feuchte Keller?

- Horizontalabdichtung mit Paraffin
- Außenabdichtung ohne Aufgraben (Schleierinjektion)
- Rissverpressung
- Kellerinnenabdichtung mit Sanierputz und Sperrputz

STEFAN HANNEMANN Bausanierung GmbH
Boschstraße 7, 22761 Hamburg
Telefon 040 866455-17 – Fax. -18
Mail. sh@hannemann-gmbh.de
www.hannemann-gmbh.de

STEFAN HANNEMANN GMBH

40 JAHRE
Feiern Sie mit!
40 Jahre juka dojo!

Nur noch bis zum 24.11.2010!

40 Tage kostenfrei trainieren*!

*Gilt nur in Verbindung mit einem Abo.
Informieren Sie sich jetzt, vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!
040 - 82 58 41
Langenhegen 9a-d • 22609 Hamburg • www.juka-dojo.de

HAMBURGER Klönschnack

präsentiert das Große Weihnachtsliedersingen in Blankenese

Vom Himmel hoch, da komm' ich her ...

und alle singen mit!

Weihnachtslieder,
wie wir sie alle kennen.
Gemeinsames Singen
mit verschiedenen Chören.

Im Anschluss ab 20.00 Uhr:
Lions-Club Hamburg-Blankenese präsentiert
Glühwein und Selbstgebackenes unter freiem
Himmel vor der Kirche mit vorweihnacht-
lichem Klönen und viel Lächeln.

MITTWOCH, 15. DEZEMBER 2010 · 19.00 UHR

Großes Weihnachtsliedersingen für alle in der Blankeneser Kirche Am Markt · Blankenese

STADTREINIGUNG

Kostenlose Schadstoffentsorgung

Ein Liter Altöl verschmutzt eine Million Liter Trinkwasser, aber auch ungiftige Produkte wie Speiseöl können im Abwasser großen Schaden anrichten. Problemstoffe sollten deshalb nicht in den Hausmüll, in die Wertstoffsammlung oder ins Abwasser gelangen. Bewohner der Elbvororte können bei der mobilen Problemstoffsammlung der Stadtreinigung Hamburg Batterien, Thermometer, Farb- und Lackreste, Medikamente und Unkrautmittel umsonst abgeben.
Blankenese: 1. November, 13.30 bis 15.30 Uhr, Marktfläche Blankeneser Bahnhofstraße; **Rissen:** 1. November, 16.30 bis 18.30 Uhr, Rissener Dorfstraße 41; **Bahrenfeld:** 16. November, 16.30 bis 18.30 Uhr, Ebertallee 212–224; **Altona:** 22. November, 13.30 bis 15.30 Uhr, Celsiusweg ggü. Nr. 13

HEINRICH SCHMILINSKY STIFTUNG

Geburtstag und Geigenkonzert

Am 19. November feiert der Literaturkreis des Schmilinsky Stift seinen 15. Geburtstag. Der Jubiläumsnachmittag beginnt um 15.30 Uhr und lädt zu Quiz, Gedichten, Lesungen und kleinen szenischen Darstellungen ein. Bei der Rückschau „Bilder des Jahres 2010“ werden die schönsten Ausflüge und Veranstaltungen der Stiftung präsentiert (20. November um 16 Uhr). Musikalisch wird es am 24. November um 17 Uhr – „Yehudi Menuhin live music now“ verzaubert die Gäste bei einem klassischen Geigenkonzert. Auf Verbrecherjagd geht es am 26. November bei der Vorlese-Reihe „Sherlock Holmes Geschichten“ ab 16 Uhr.
Frahmstraße 22, Blankenese, Telefon: 86 51 08

Bilder

Augen – Blicke des Lebens

365 Bilder, 365 Tieraugen, 365 Tage im Jahr. Mit ungewöhnlichen Motiven zeigt Meune Lehmann für jeden Tag des Jahres einen neuen Augenblick, der „würdig ist, erhalten zu werden“. Vom 25. Oktober bis zum 18. November zeigt sie täglich von 9 bis 19 Uhr in der Hauptkirche Altona ihre neuen Gemälde in der Ausstellung „Augen – Blicke des Lebens“. Egal ob Löwe, Giraffe, Pferd, Hund, Krokodil oder Flamingo: Alle haben sie einen anderen Blick auf die Welt. Lehmann möchte darauf aufmerksam machen, dass der Mensch nicht das einzige Lebewesen auf diesem Planeten ist und sich nicht nur auf seine eigene Sichtweise beschränken soll. Eintritt frei. Vernissage am 28. Oktober 2010, 19 Uhr.
Hauptkirche Altona, Kirchenstraße 40, Telefon: 389 42 52

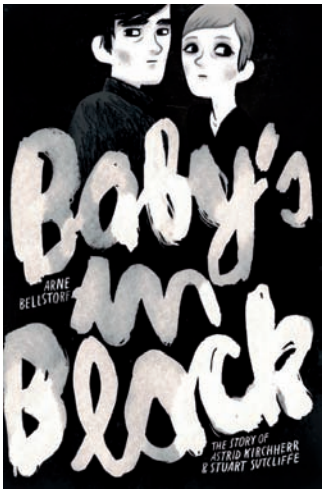
Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH
H R
Ihr Fachmann für die Ausführung
aller Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich,
sowie für Vollwärmeschutz
Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

DIE KOMMZEPTER
QUER DENKEN. GERADEAUS KOMMUNIZIEREN
Kein Haifischbecken! Ein Kreativpool!
Gestaltung | Public Relations | www.diekommzepter.de

HOLGER RIEBE
KÜCHENRENOVIERUNG
▪ Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
▪ Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten

Ihre Küche ist mein Revier
Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
All diese und viele andere Bedürfnisse
Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem
kostenlosen und unverbindlichen
Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.
Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“) · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

Keinen Klönschnack bekommen?
Tel. 0800 86 86 006
kostenlose Hotline!
Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Hier bitte 1 x Klönschnack Bitte keine Werbung!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber.
www.kloenschnack.de



Comic über den Künstler Stuart Sutcliffe

Graphic Novel

Lovestory

Der Hamburger Künstler Arne Bellstorf erzählt in „Baby's in black" die Geschichte von der Hamburger Fotografin Astrid Kirchherr und dem Liverpooler Musiker, Künstler und fünftem Beatle Stuart Sutcliffe.
In persönlichen Gesprächen mit Astrid Kirchherr entwickelt Arne Bellstorf eine 200 Seiten lange Bilderzählung, die die Hamburger Subkultur der frühen 60er Jahre ebenso in den Mittelpunkt rückt wie die tragische Liebe zwischen der Hamburgerin und dem jungen Mann aus Liverpool.
Drei Jahre hat Bellstorf an seinem in schwarzweiß gezeichneten Roman gearbeitet, in dem es um zwei Menschen am Rand der Popgeschichte geht.
Vom 5. November bis 31. Dezember 2010 stellt „Beatlemania Hamburg" in einer Sonderausstellung mit Originalzeichnungen von „Baby's in black – The Story of Astrid Kirchherr & Stuart Sutcliffe" aus. Der Eintritt kostet für Erwachsene zwölf Euro.
Beatlemania, Reeperbahn/Ecke Gr. Freiheit, Nobistor 10, St. Pauli, Karten unter Telefon: 0 18 05/85 37 53

MUSIK

Paartänze im Heidbarghof

Der Heidbarghof in Osdorf lädt am 6. November ab 20 Uhr zum „NordFolk-Ball No. 12" ein. Der Tanzabend bietet Paartänze zu Schottisch, Walzer, Mazurka und Bourrée. Die Gonnagles aus den Niederlanden spielen flämische und französische Folkmusik. Wer eine kleine Auffrischung braucht, kann schon um 18 Uhr zur Tanzwerkstatt kommen.

Das Quintett „Beoga" spielt Modern Irish Folk am 7. November. Mit skurrilen und witzigen Einlagen bringen sie die Gäste zum Lachen. Die Karten kosten 16 Euro.
6. November:
Karten an der Abendkasse: 8 Euro; Tanzwerkstatt um 18 Uhr, 4 Euro
7. November:
Vorverkauf: Café Bohne, Rugenbarg 8 oder Telefon: 800 84 36 (dienstags von 11 bis 13 Uhr)
Heidbarghof, Langelohstraße 141

BÜHNE

Der Kontrabass

Wolfgang Hartmann ist am 13. November in Patrick Süskinds Stück „Der Kontrabass" auf dem Theaterschiff Batavia zu sehen. In der Psychostudie spielt er einen unscheinbaren Orchestermusiker, der mit steigendem Alkoholpegel im Frust über seine unterschätzte Rolle im Ensemble und das Desinteresse seiner angebeteten Sopranistin versinkt. Im nächsten Konzert will er aus seiner trostlosen Lage ausbrechen – ein Skandal muss her...
Beginn 20.30 Uhr, 13 Euro, Theaterschiff Batavia, Wedel

Wolfgang Hartmann spielt Kontrabass

Rückblick

Wiedersehen nach 56 Jahren mit dem KLÖNSCHNACK

Das Veröffentlichen von historischen Fotos ist immer wieder eine spannende Sache, denn meist hagelt es kurz darauf Anmerkungen, Korrekturen und andere Reaktionen. So auch bei dem Bild vom Wittenbergener Ufer (KLÖNSCHNACK 8/2010).

Walter Renzing und Armin Spitzar

Als Armin Spritzar in Bad Wörishofen (Bayern) das Magazin aufschlug, fiel ihm der Name des Fotografen auf: Walter Renzing. Renzing hatte seine Freundin Ursula vor der schönen Kulisse fotografiert. Ihr Name war Spitzar ebenfalls bekannt und räumte jeden Zweifel aus.
„Anfang Oktober 2010 sahen wir uns in Bad Wörishofen wieder", schrieb Spitzar dem KLÖNSCHNACK, „und zwar in Begleitung unserer Ehefrauen, die sich ebenfalls von gemeinsamen Tanzabenden im Café Schircks kannten. Zwei alte Freunde fielen sich in die Arme. Es war eine emotional bewegende Begegnung nach so langer Zeit, hatten wir doch als enge Freunde im prägenden Alter von 14 bis 19 Jahren unsere Jugend in Blankenese verlebt, damals als die Elbe noch fast ohne Schiffsverkehr geruhsam dahinfloss, Baurs Park ein verschwiegener Zufluchtsort der Liebenden war und wir – unserer eigenen Legende nach – dem Charme unzähliger, zauberhafter Mädchen aus Blankenese und der weiteren Umgebung erlegen sind. Dem KLÖNSCHNACK sei Dank."

Die Freunde mit ihren Ehefrauen

RISSEN

Vortrag über das „Innere Kind"

Das Kind, das wir einmal waren, lebt in jedem von uns weiter – ob wir nun wollen oder nicht.
Nur welchen Einfluss hat dieses „Innere Kind" heute noch auf uns? Antwort auf diese Frage gibt die Heilpraktikerin für Psychotherapie, Beate Bösch, in einem Vortrag.
In ihrer Arbeit erlebt sie immer wieder, wie wenig Menschen Kenntnisse über ihr „Inneres Kind" haben. Grund genug für sie, in einem Vortrag Aufschluss über Verhaltensweisen und Denkmuster zu geben, die aus der Kindheit übernommen wurden und noch heute unser Leben und Handeln beeinflussen. Vitalität und Lebensqualität können eingeschränkt sein – bis hin zu körperlichen Symptomen, die in solch einem Zusammenhang auftreten können.
9. November, 20 Uhr, Bürgerverein Rissen, Wedeler Landstraße 2, Eintritt fünf Euro. Telefon: 870 43 97

MARKT

Norwegischer Weihnachtsbasar

An zwei aufeinander folgenden Wochenenden im November sind wieder große und kleine Hamburger in der norwegischen Seemannskirche an den Landungsbrücken willkommen. Vom 12. bis 14. sowie 19. bis 21. November (jeweils 12 bis 18 Uhr) gibt es auf dem traditionellen Weihnachtsbasar norwegische Feinkostspezialitäten, eine Tombola, Reiselotterie, norwegischen Schmuck sowie Handarbeiten und Textilien.
Norwegische Seemanskirche, Ditmar-Koel-Straße 4, www.sjomannskirken.no/hamburg

RUNDGANG

Tour durch die Szene in Blankenese

Das eigene Viertel erforschen ist das Motto von Stattreisen Hamburg. Der zweistündige Rundgang „Blankenese – Sommersitze, Treppenviertel, Badegäste" entführt die Teilnehmer ins pittoreske Treppenviertel. Über Villenstraßen und Landschaftsparks geht es Richtung Elbe. Treffpunkt ist der Ausgang am Blankeneser Bahnhof am 7. November um 14 Uhr.
Ein lärmendes Industrieviertel wird zum Szenetreff. In Ottensen reihen sich Medienbüros, Restaurants und Lofts aneinander. Die Entwicklung des Stadtteils ist am 6. November in der Führung „Ottensen – von Piependreihern und schicken Fabrikhallen" nachzuvollziehen. Treffpunkt ist vor dem Bahnhof Altona an der Ottenser Hauptstraße um 15 Uhr. Die Teilnahme kostet acht Euro, eine Anmeldung ist nicht nötig.
Mehr Touren unter www.stattreisen-hamburg.de

Botanischer Garten

Stadtpflanzen

Wildtulpen, Buschwindröschen, Schlüsselblumen – all diese Pflanzen und noch viele mehr wachsen in ganz Hamburg.
Anfang Juli ist der neue „Der Hamburger Pflanzenatlas von A bis Z" erschienen. Fast 600 Seiten befassen sich mit 1.621 wildwachsenden Pflanzenarten. Hübsche Farbabbildungen und Karten illustrieren den Atlas.
Rund 80 Freiwillige haben 15 Jahre lang die Stadt durchstreift auf der Suche nach ungewöhnlichen Blumen.
Das Buch macht deutlich, wie sehr sich die Hamburger Flora mit den Jahren verändert hat und wie man sie erhalten kann.
Am 11. November hält der Herausgeber Dr. Hans-Helmut Poppendieck einen Vortrag über die Artenvielfalt Hamburgs und die botanischen Besonderheiten einer Großstadt.
Beginn ist um 19 Uhr im großen Hörsaal des Biozentrum Klein Flottbek, Ohnhorststr. 18. Der Vortrag ist kostenlos.
www.bghamburg.de

LESUNG

Berlin Alexanderplatz

Das Berlin der 20er Jahre ist Schauplatz des expressionistischen Großstadtromans „Berlin Alexanderplatz" von Alfred Döblin aus dem Jahr 1929. Das Buch ist einer der bekanntesten deutschen Romane des 20. Jahrhunderts. Die Geschichte des aus der Haft entlassenen Proleten Franz Biberkopf wird am 11. November um 19:30 Uhr von Vera Rosenbusch und Dr. Lutz Flörke präsentiert. Die ungewöhnliche Gestaltung des Textes regt zu einer Lesung der besonderen Art an.
Im Christianeum, Otto-Ernst-Str. 34, Klein Flottbek

Offener Sonntag 07. Nov., 15 Uhr

HAUS FLOTTBEK-NIENSTEDTEN

Perspektiven für Persönlichkeiten

Persönlichkeit braucht Raum

Alt werden bedeutet für viele Menschen, dem Leben noch einmal einen neuen Rahmen zu geben, der Sicherheiten schafft und gleichzeitig Freiraum für individuelle Bedürfnisse öffnet.

Seit mehr als 20 Jahren bietet das Haus Flottbek-Nienstedten menschliches Miteinander, viele Aktivitäten, kleine Wohnbereiche und mit dem Diakonie-Siegel Pflege zertifizierte Fachkompetenz. Zentrale Aufgabe ist für uns die respektvolle Begleitung Demenzkranker.

Diakonie-Siegel Pflege Zertifizierte Qualität

Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten
Vogt-Groth-Weg 27
22609 Hamburg
Telefon 040/800 977-0
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de
Leitung: Ingrid Telgmann-Tißen

Tabea-Treff

Patienten-Infoabend

Krampfader-leiden

Neues aus Diagnostik und Therapie

Mi., 17. November 2010, 17.30 Uhr

Dr. Christiane Kretschmer, Oberärztin

Tabea
Im Artemed-Klinikverbund

Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

Nicht nur Kröten können sich freuen ...

NATUR

Alles was ein Biotop braucht

Wie baut man auf sehr beengtem und unter Tideeinfluss stehendem Raum einen europaweit seltenen Biotoptyp? Und das in der knappen Zeit zwischen Krötenwanderung und Sturmflutsaison? Inwiefern verbessert sich die Qualität der Elbe durch das Anlegen einer Wasserwechselzone? Und welche Tier- und Pflanzenarten werden hier ein neues Zuhause finden? Fragen, auf die Antworten folgen werden, denn nach acht Monaten Bauzeit eröffnet Hamburgs neues Naturkleinod.
Die Naturierung der Filterrückspülbecken am Falkensteiner Ufer steht damit kurz vor der Vollendung.

KULTUR

Martinsmarkt in Nienstedten

Die Rudolf-Steiner-Schule lädt am 13. November von 11 bis 17 Uhr zum Martinsmarkt. Bastelfreunde können filzen, Herbstkränze binden und Kerzen gießen. An Verkaufsständen werden Holz-, Papier-, und Stoffarbeiten sowie Puppen und Mineralien angeboten. Ein Bücher- und Spielzeugflohmarkt runden das Angebot ab. Um 14.30 Uhr wird das Martinsspiel dargeboten. Ein Teil des Erlöses wird im Andenken an das Vorbild des Heiligen Sankt Martin an das heilpädagogische Zentrum „Ümüt Nadjeshda“ in Kirgistan gespendet.
Rudolf-Steiner-Schule, Elbchaussee 336

Theater

Gedächtnisverlust

Nino Haratischwili im Lichthof Theater

Im Lichthof Thater inszeniert Nino Haratischwili das Melodram um die traurige Liebesgeschichte „Das Jahr von meinem schlimmsten Glück“.
Im Mittelpunkt des Stückes steht Ivy, eine Frau die ihr Gedächtnis verloren hat und sich auf die Suche nach ihrer Identität begibt. Dabei werden verschiedene Stadien beleuchtet. Während einer Affäre mit dem verheirateten Dario wird die junge Ivy ungewollt schwanger. Jahre später beginnt sie eine Romanze mit Reszo – dem Sohn ihres ehemaligen Geliebten.
Die deutsch-georgische Autorin und Regisseurin befasst sich in dem Schauspiel mit der Identität in der Liebe, Idealen, Wünschen und Rollenvorstellungen. Es spielen ausschließlich weibliche Darstellerinnen mit, darunter Nino Burduli, Lisa Gorsche und Solveig Krebs. Die Uraufführung ist am 19. November um 20.15 Uhr. Weitere Termine: 20.11., 21.11., 03.12. und 04.12.2010 – Beginn am Fr. und Sa. 20.15 Uhr, So. 19 Uhr. Die Karten kosten 15 Euro.
Medelssohnstr. 15, Bahrenfeld, Telefon: 85 50 08 40

Sabine Tengeler vom Arbeitskreis Lesekompetenz Altona beim Vorlesen

Stiftung Lesen

Bundesweiter Vorlesetag

Am 26. November ist der bundesweite Vorlesetag von der „Stiftung Lesen“ und „Die Zeit“. Zehn Lese-Initiativen aus dem Arbeitskreis „Lesekompetenz Altona“ machen mit. Von Blankenese bis St. Pauli bieten sie ein buntes Programm für alle Altersstufen an.
In der Bücherhalle Elbvororte tragen die Teilnehmer und Gewinner des diesjährigen Lesewettbewerbs der 6. Klassen aus der Stadtteilschule Blankenese ihr Können vor (geeignet für Kita- und Vorschulkinder, 10–12 Uhr, Sülldorfer Kirchenweg 1a).
In Iserbrook lädt der LeseClub von 10.15 bis 11.45 Uhr zu „Jungs lesen!“ ein. Aus den 4. Klassen der Schule Schenefelder Landstraße lesen Jungen Kita-Kindern vor. Geschichten nur für Mädchen, von Klasse 3 bis 6, gibt es um 19 Uhr bei der „Magischen Nacht für Mädchen“.
Anmeldung hierfür bis 19. November unter der Nummer 0176/38 23 16 20. Beide Veranstaltungen werden in der Grundschule Schenefelder Landstraße 206 abgehalten.
Weitere Veranstaltungen uner: www.lesen-in-altona.de

JUGENDFEUERWEHR

Weihnachtstreff

Am 21. November lädt die Jugendfeuerwehr Osdorf zum traditionellen Weihnachtsbasar ein. Die Frauen und Mütter der Wehr- und JF-Mitglieder haben wieder kräftig gebastelt und bieten wie in den vergangenen Jahren Weihnachtsschmuck und Adventskränze an. Zur Stärkung gib es Kaffee, Kuchen und Erbsensuppe aus der Gulaschkanone.
Feuerwehrhaus der FF Osdorf, Blomkamp 11, 10–14 Uhr

AUSSTELLUNG

Metamorphose

Künstler Christian Goldberg beim Zeichnen seiner „Wesen“

Der Nienstedtener Künstler Christian Goldberg stellt ab dem 4. November 25 abstrakte Zeichnungen im Café im Jenisch Haus aus. Kleinste Wesen aus zarten Linien, schwungvollen Tusche-Flüssen und belebten Flächen bevölkern die abstrakten Zeichnungen. Die Werke laden zu einer Entdeckungsreise ein – hinein in die magische Welt der Formen und Farben, zumeist Schwarz auf Weiß oder in jenem poetischen „Mitgrau“, die für ihn die Summe aller Farben birgt. Zur Ausstellungseröffnung spricht der Hamburger Animationsfilm-Künstler Professor Franz Winzentsen um 19 Uhr.

SILVESTERPARTY 2010

Die große Silvesterparty 2010.

Live-Band, DJ, viele Bekannte, gute Stimmung, nette Naschereien, Spaß auf der Tanzfläche.

Große Party auf dem Süllberg!

Jahreswechsel von 2010 auf 2011 mit Disco und Livemusik von den „Soulisten“ im Ballsaal auf dem Süllberg am

Freitag, 31. Dezember 2010!

Reingehen kann man ab 20 Uhr und um 21 Uhr startet der DJ (Band ab 22 Uhr). Mit einer Eintrittskarte für 30 Euro ist jederman dabei. Essen und Trinken sind extra zu zahlen und werden vor Ort in bunter Vielfalt angeboten. Man kann sich zwar hier und da hinsetzen, Tische sind jedoch nicht buchbar – der Ballsaal bietet die beliebte Stehtischlandschaft.

Die befreiende

Eintrittskarte

gibt es ab sofort beim Hamburger Klönschnack unter Telefon

86 66 69-54

Eine Altersbegrenzung wird nicht ausgerufen, jedoch dürften sich wieder einmal die Vertreter der Altersgruppe zwischen 30 und 60 Jahren am wohlsten fühlen – plusminus versteht sich.
Eine rechtzeitige Kartenreservierung hat sich als sinnvoll erwiesen.
Viel Spaß beim Rüberrutschen ins Neue Jahr im Ballsaal auf dem Süllberg und ein wundervolles 2011 wünscht Ihnen
Ihr
HAMBURGER KLÖNSCHNACK.

Ein ganz normaler Abend vom HAMBURGER Klönschnack

EINFACH
ALEX CARSTENSEN DESIGN

Geschäftsausstattung, Logo, Briefpapier, Flyer, Website, Karten, Anzeigen für Existenzgründer, Unternehmen, Praxen, Handwerker, Privatpersonen – Ich mach das einfach. – Groß oder klein, Ihr Projekt liegt mir am Herzen und ich bin erst dann zufrieden, wenn Sie es sind. Setzen wir uns doch einfach zusammen und finden eine individuelle Lösung. Ich freu mich drauf.

www.einfach-ac.de | ac@einfach-ac.de | 040 · 822 44 685 | 0172 930 23 55

Änderungsatelier
DER GOLDENE FADEN
Öffnungszeiten
Mo-Fr 10 h bis 18 h
Sa 10 h bis 13 h

Änderungen von Hosen, Röcken, Mänteln und vieles mehr

Annahme für Reinigungs- und Wäschereiservice + Heißmangel

Blankeneser Landstr. 17
22587 Hamburg
Tel. 0163-190 63 18

Eröffnungsangebot
10 % Rabatt auf Änderungsschneiderei
Reinigung Hemd € 1,20

Ausgezeichnet als eines der besten Küchenstudios Deutschlands von „Der Feinschmecker“ (Heft 10/2009)

KÜCHENKULT KEINE KOMPROMISSE.

Osdorfer Landstraße 188, über dem Futterhaus
Marina Kirchhoff 0172 - 41 40 471 · Iris Schroeder 0176 - 48 84 95 48
Di-Fr 11-18 Uhr und nach Vereinbarung · www.kuechenkult.de

Der Gastgeber in Blankenese

Witthüs Café Restaurant mit Ambiente

Elbchaussee 499a, im Hirschpark, Eingang Mühlenberg
Tel. 86 01 73 · www.witthues.de

für gemütliche Kaffeestunden, romantische Candle-light Abende, leckeres Brunch, laue Sommerabende, unvergessliche Hochzeitsfeiern, individuelle Geburtstage, festliche Trauerfeiern, Tante Ilses Jubiläum ... ... einfach für jeden Tag.

Magdalena Bobardt, Anna Mangelsdorff, Karolin Preiss, Kim Kessler, Julia und Johanna Bobardt sangen kräftig alte und neue Songs

Ravenborg

Schlager an Mett–Igel

Schlagerlegende Gunter Gabriel sang nicht, aber gab gern Autogramme

Bunte Lichter flackern über die Tanzfläche, Blumenketten hängen von der Decke, auf dem Buffet warten Mett-Igel und Currywurst. Unter dem Motto „Schlager trifft Niveau“ stand Ende September im Ravenborg „Fräulein Gerlind“ und ihre Schlagerparty auf dem Programm.
Aus den Lautsprechern erklingt „99 Luftballons“ von Nena. Jung und Alt stürmen auf die Tanzfläche des Ravenborg in Blankenese. Deutsche Schlager haben eben auch in den Elbvororten ihre Anhänger.
Das Highlight des Abends ist Special Guest Gunter Gabriel. Dieser bittet zur Autogrammstunde – die Damen sind begeistert und stehen Schlange. Sebastian Heinemann, ehemaliger Direktor des Hotel Atlantic und Ideengeber der lustigen Sause, freute sich über „die gute Stimmung und den gelungenen Abend.“

JACOB-FAMILIE

Mitarbeiter ausgezeichnet

Wieder einmal gibt es gute Nachrichten aus der Jacob-Familie: Sternekoch Martin Göschel vom Hotel Paradies im schweizerischen Ftan erhält von Gault Millau 18 Punkte für seine kulinarischen Kreationen. Mit Leidenschaft kocht der moderne Schweizer Gerichte in ausgefallenen Kreationen, ohne ursprüngliche Elemente zu verfälschen. Die Natur der Region inspiriert den ambitionierten 39-jährigen dabei zu seinen originellen Köstlichkeiten.
Um gute Leistungen geht es auch in der zweiten guten Nachricht. Kristina Kortmann aus dem Hotel Louis C. Jacob ist unter den letzten drei Finalisten des ersten Servicewettbewerbs „Preis für Grosse Gastlichkeit 2010“ der Vereinigung „L' Art de Vivre“. Ausgebildete Restaurant- und Hotelfachkräfte können ihre Kunst hier beweisen.
Nach einer schriftlichen Prüfung geht's ans Praktische: Vom Tischdecken bis zum Tranchieren, Filetieren sowie dem Käseservice am Tisch wird geprüft. Am 6. Dezember wird der Gewinner in Freiburg verkündet. Gewinnen können die zukünftigen Maîtres bis zu 3.000 Euro.

NIENSTEDTEN

Schlag schließt

Der 31. Dezember 2010 bedeutet das „Aus“ für eine legendäre Kneipe im Westen der Stadt – in der Gaststätte Schlag wird ein letztes Mal die Tür abgeschlossen. Die Wirtsleute Manfred und Elisabeth Schlag betreiben seit 1979 das gediegene Wirtshaus mit dem unvergleichlichen Charme eines aussterbenden Kneipen-Genres.
Dienstag war zu, Donnerstag gab's neben „Stamm“ auch Frikadellen, Sonnabend und Sonntag war it Frühschoppen von 11 bis 13 Uhr, und überhaupt – Essen erst ab 19 Uhr.
An Spitzentagen eine Wohnzimmerenge, bei denen auch der ausgewiesene Nichtraucher den Tabakqualm vermisst.

Lissi und Manni Schlag schließen ihre „Gaststätte Schlag“ in Nienstedten

Das generationsübergreifende Publikum fand neben der ab 17 Uhr offenen Tür auch die offenen Ohren der legendären Wirtsleute. Ebenso wie die Teilnehmer von unterschiedlichsten Veranstaltungen des Nienstedtener Bürgervereins, diverser politischer Gruppen und Parteien samt Promis, Geburtstagen, Familienfeiern, Live-Musik-Abenden, Grünkohlessen und saisonalen Partys. Immerhin war der „Saal“ einer der letzten Veranstaltungssäle westlich der Alster – von Halle B (hinterm Tresen rechts) und dem Süllberg-Ballsaal einmal abgesehen. Der KLÖNSCHNACK wird in seiner Dezember-Ausgabe einen Rückblick auf „das Schlag“ und die vergangene Zeit werfen und bittet daher Freunde des Hauses um Fotos und Anekdoten aus 31 Jahren „Schlag“. Klanglos kann man sie nun doch nicht gehen lassen ...
klaus.schuemann@kloenschnack.de Stichwort „Schlag“ oder per Post an den Verlag.

LANDHAUS SCHERRER

Goldmedaille für Heinz Wehmann

Die Vereinigung europäischer Spitzenköche (Euro-Toques) ehrte Heinz Wehmann, Chef im Landhaus Scherrer, für seine Kochkunst mit einer Goldmedaille. Ausgezeichnet wurden auch Studenten für die neugestalteten Platzteller.
Mehr dazu steht im Dezember-KLÖNSCHNACK

CHRAITY-BASAR

Charity-Basar im Radisson Blu

Der Deutsch-Amerikanische Frauen-Club (DAFC) bittet am 7. November zum 60. Charity-Basar ins Radisson Blu am Dammtor. Geboten werden von 12 bis 18 Uhr Tombola, Lotterien und und Verkaufsstände.
Ein Teil des Erlöses kommt dem Studentenaustausch, der überwiegende Teil aber dem vom DAFC initiierten Spielplatzhäusern.
Radisson Blu, Marseiller Straße 2 (Dammtor)

Donnerstag ist
RENNTAG
TRABRENNBAHN
Hamburg Bahrenfeld
ab 18 Uhr | ab 5 € Eintritt
Trabrennbahn Hamburg Bahrenfeld | Luruper Chaussee 30 | 22761 Hamburg | www.trabhamburg.de
Find us on facebook

Der neue Bildband für Blankenese:

Klönschnack
Das ist Blankenese
Blankenese einfach nur von seinen schönsten Seiten. Wunderbare Fotos haben die Stimmungen in Blankenese eingefangen. Ein tolles Geschenk für Freunde, Gäste, Besucher und – Blankeneser! Ab Mitte Oktober im Handel.
Magazin DIN A4, 84 Seiten, Preis: 7,50 €
KSV
KLAUS SCHÜMANN VERLAG
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40)
Vertrieb: Gudrun Göller, Telefon 040 86 66 69-57 · www.klaus-schuemann-verlag.de

Körper+Gesicht-Lifting

UltraSchall +Radiofrequenz
Das Ergebnis ist **sofort** sichtbar

www.Maxxform .de
040- 80 90 83 1- 13

ab 60 €

PETER'S BISTRO
HOTEL
Klövensteen
in Schenefeld

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

Grünkohl zum Sattessen

mit Kasseler, Kochwurst, Rauchspeck, Salz- oder Bratkartoffeln

pro Person € 13,90

* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

Öffnungsz.: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume. Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

Lambert

Weihnachtsfeiern

Ihre Weihnachtsfeier für Firmen, Vereine und Freunde müssen JETZT geplant und reserviert werden! Gerne beraten wir Sie und helfen bei der Planung und Umsetzung Ihrer Vorstellungen.

Veranstaltungen im Lambert

ab Mitte November Gänse-Menü
am 05.12. Adventsbrunch

Gänse und Enten vör tu huus!!!

Eine Gans reicht für 4 Personen und kostet inklusive Beilagen (Rotkohl, Kartoffelkloß, Sauce) Euro 75

Lambert
Restaurant & Sushi
Osdorfer Landstraße 239
Tel. 87 87 89 80
www.lambert-hamburg.de
Montags Ruhetag
Di-Fr 12 – 14:30 Uhr
Sonntag mittags 11:30 – 14:30 Uhr
Di-So 18 – 22:30 Uhr
... und nach Absprache

Textilpflege
Utecht

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon **040/899 24 40**
www.Textilpflege-Utecht.de

Johannis-Apotheke

CAUDALIE
PARIS

„Schönheit aus der Weintraube“
Aktionsbehandlung
am 17. November 2010
(Behandlungszeit ca. 30 Min., 5,– €)
Reservieren Sie Ihren persönlichen Termin.
Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Freecall 0800 0 860 245

André Klein, Frank Dubbert, Stefan Züchner, Nina Rampolt und Thomas Braasch vom Private Banking der Haspa

Haspa Private Banking

Noch näher am Kunden

Bereits seit zwei Jahrzehnten bietet die Vermögensverwaltung der Hamburger Sparkasse erfolgreich ein umfassendes Leistungsspektrum für vermögende Privatkunden. Nun expandiert das Haspa Private Banking weiter und eröffnet einen zweiten Standort in Blankenese am Erik-Blumenfeld-Platz 27. „Jetzt sind wir noch näher an unseren Kunden und können ihnen direkt vor Ort unseren Beratungsservice bieten“, so Frank Dubbert, Leiter des Haspa Private Banking Elbvororte. „Die Entscheidung für die Elbvororte, insbesondere Blankenese, ist strategisch für beide Seiten ein Zugewinn und war schon lange fällig. Von nun an können unsere Kunden wählen, ob sie ihre Beratungsleistungen in Blankenese oder nach wie vor am Adolphsplatz in Anspruch nehmen wollen.“

RAVENBORG

Mehr als 20 Aussteller

Unter dem Motto „Alles schön“ steht vom 26. bis 28. November im Ravenborg eine Verkaufsmesse auf dem Programm. Dabei möchte Thomas Ravenborg sein Faible für schöne und köstliche Dinge mit den Messe-Besuchern teilen. Mehr als 20 Aussteller zeigen Kunstobjekte und Schmuck, Mode und Öle. Mit dabei ist unter anderem Beate Harder mit Konfekt, Birgit Lakke mit Möbeln, Sybille Homann mit Glaskunst und Auguste Bodenstein mit handgearbeiteten Korsetts.
Elbchaussee 520, Telefon: 39 33 44

WITTHÜS

Dunkle Jahreszeit versüßen

Wer die bevorstehenden dunklen, grauen Tage versüßen möchte, der ist im Witthüs richtig. Hier werden zur Zeit ein Schokoladen-Fondue und sonnabends eine Afternoon-Teatime angeboten. Dazu gehören unter anderem Lachs, Garnelen und Ziegenkäse im Blätterteig.
Elbchausse 499 a,
www.witthues.de

Ein Schokoladen-Fondue statt deprimierendem Herbstgrau

BLANKENESER KIRCHE

Es fehlen noch 95.000 Euro

Die Arbeiten für die dringend nötige Renovierung der denkmalgeschützten Blankeneser Kirche am Markt laufen seit August auf vollen Touren.
Weil von Anfang an feststand, dass das Investitionsvolumen aus dem Budget der Gemeinde nicht bestritten werden konnte, hat die Kirche durch verschiedenste Eigeninitiativen wie Kollekten, Konzerte, Versteigerungen und Märkte sowie durch eine breit angelegte Sammlungsaktion in Blankenese bereits einen erheblichen Teil der benötigten Mittel aufgebracht. Über 400 Blankeneser Bürger und Gewerbetreibende haben sich mit kleinen und großen Spenden finanziell engagiert und damit zum Erhalt des inzwischen 114 Jahre alten, neugotischen Kulturdenkmals im Mittelpunkt unseres Ortes beigetragen.
Jetzt fehlen noch 95.000 Euro, um das Ziel zu erreichen.

Die Kirche am Markt braucht noch weitere Spenden

„ Wir sind daher weiterhin auf Spenden angewiesen" sagt der Spendenbeauftragte der Kirche, Dr. Axel Hansen, „damit die Kosten, die übrigens anders als bei einem anderen großen Hamburger Kulturprojekt voll im Budget liegen, gedeckt werden. Nachdem wir auf eine begeisternde Welle der Hilfsbereitschaft mit Spenden von 10 bis 100.000 Euro gestoßen sind, sind wir voller Optimismus, auch den noch offenen Betrag zusammenzubringen!"
Wer sich engagieren möchte, wird herzlich gebeten, einen Beitrag auf das Spendenkonto zu überweisen. Wer einen größeren Betrag zu spenden erwägt, kann auf der Internetseite „Offene Spendenpositionen" die Patenschaft für bestimmte Renovierungsbereiche übernehmen und sich so ein stilles Denkmal mit einem bleibenden persönlichen Beitrag im Kircheninneren setzen.

Das Spendenkonto
Förderverein Blankeneser Kirche am Markt e.V.,
Commerzbank (200 400 00)
Kto.: 33 53 000 („Kirchenrenovierung" + Name/Adresse).
www.
blankenese.de/kirche/Liste

KLEINES JACOB

Rheinhessen bei Klönschnacks kleinem Weinabend

Der Hamburger Klönschnack bittet im November wieder zu „Klönschnacks kleinem Weinabend". Zu Gast ist der Winzer Johannes Thörle aus Rheinhessen, dessen Weine am Abend – zusammen mit verwöhnenden Speisen – präsentiert werden. Eine Anmeldung ist unbedingt notwendig.
Klönschnacks Kleiner Weinabend in Jacobs Weinwirtschaft, Do., 4.11., 19.00 Uhr, 49,– € inkl. Weine und Speisen. Tel. 822 555 10.

www.gospeltrain-hamburg.de www.albertinen-stiftung.de
GOSPEL TRAIN
Gospel-Konzert
zu Gunsten der Albertinen-Stiftung
und ihren Projekten zur Familienförderung
Children Need Love!
Freitag, 19. Nov. 2010 • 19.00 Uhr
Eintritt: 10 Euro / 25 Euro / 28 Euro (zzgl. VVK-Gebühren)
Kartenverkauf über www.ticketmaster.de und an der Abendkasse ab 18.00 Uhr
Hauptkirche St. Petri
Bei der Petrikirche 2, 20095 Hamburg (U3 Rathaus)
Tickethotline: 01805 969 0000
ticketmaster
albertinen
in besten Händen

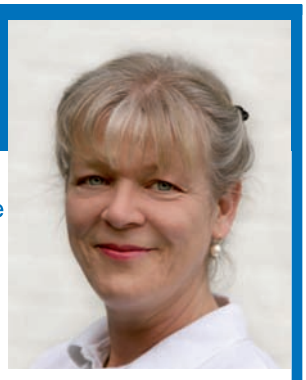
Sicherheitstechnik
Telefon Tag+ Nacht:
39 30 30
Wallichs
Beselerstrasse 34 - 22607 Hamburg
www.Schlossmontagen.de
Montagen von Sicherheitsschlössern -
Sicherheitsberatung -
Einbruchschutz für Tür und Fenster -
24h Notdienst
der Schlüsseldienst für die Elbvororte

SieMatic
Planen Sie Ihre neue Küche mit jemandem, der sich auskennt.
Hr. Fenske 01761/220 86 00,
Fr. Bock-Duus 0170/3 57 21 85
Termine nach Vereinbarung.
Küchen Kate Fenske
Dingstätte 47 · 25421 Pinneberg · Tel. 0 41 01-2 20 86

Plissee Faltstore
Markenqualität zu Superpreisen!
P1100 P1400 P1415
z. B. individuell mm-genau gefertigt, 3 Ausführungen, 22 Farben lieferbar

	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	140 cm
80 cm	55 €	64 €	74 €	83 €	92 €
120 cm	65 €	77 €	89 €	101 €	113 €
200 cm	73 €	93 €	113 €	132 €	154 €

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
DER RAUMAUSSTATTER
Rellingen-Zentrum • Hauptstraße 76 • ☎ (0 41 01) 54 41-0
www.schroeder-raumgestaltung.de
info@schroeder-raumgestaltung.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9.00–18.30 Uhr • Sa. 9.00–13.00 Uhr

Dr.med.dent.
Daniela May
Zahnärztin

• seit über 20 Jahren Zahnarztpraxis in Blankenese
• Familienzahnheilkunde & individuelle Prophylaxe
• Funktionsdiagnostik & Kiefergelenktherapie
• Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose
(garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)
Medical Smile
Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

GESCHÄFTE

Langer Freitag

„Blankenese bleibt wach" – heißt es am 12. November. Geschäftsleute der Blankeneser Bahnhofstraße und umliegender Geschäfte wollen an diesem Tag ihre Läden bis 22 Uhr geöffnet halten. Dabei soll es um mehr als Umsatz gehen. „Wir wollen", so Mit-Initiator Dirk Dietrich, „mal in Ruhe mit Kunden ins Gespräch kommen". Neben Dietrichs Textil-Fachgeschäft Smith sind unter anderem auch das Schmuckgeschäft Schon, das Brillenhaus Blankenese und Einrichter Warnecke dabei.
Blankeneser Bahnhofstraße

GESCHÄFTE

Laternen-Umzug zum Baurs Park

Festlich wird's beim St. Martinsfest am 4. November des Freiwilligen-Forums in Blankenese. Um 18 Uhr geht's in der Katholischen Kirche Maria Grün, Schenefelder Landstraße 3, los. Danach ziehen Große und Kleine mit Laternen und Polizeiorchester durch den Baurs Park.
Am 28. November veranstaltet das Freiwilligen-Forum Blankenese einen kleinen Adventsbasar von 11 bis 15 Uhr im Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64 a. Geboten werden verschiedene selbstgemachte Handarbeiten und Konfitüren. Der Erlös ist für gemeinnützige Zwecke.

GESCHÄFTE

Bäckerei Körner ausgezeichnet

Die Blankeneser Bäckerei Körner wurde wieder einmal vom Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks ausgezeichnet. Er übergab an Sabine Möller 28 Urkunden. Prämiert wurden: Aussehen, Krusteneigenschaft, Geschmack, Geruch und vieles mehr.
Blankeneser Landstraße 13

Kleine Fragen ...ganz persönlich!

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Christiane Harms, stellvertretende Geschäftsführerin der Elbschloss Residenz

Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Die Strandperle und unser Salon „Elbblick"
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Den Elbufer-Wanderweg, den Jungfernstieg
Was auf keinen Fall?
Harburg
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Kochen, Klavierspielen, Sport
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Die Geburten meiner Kinder
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Der 11. September
Was macht Ihnen Angst?
Aggressivität
Was nervt Sie bei anderen?
Falschheit, Überheblichkeit
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Piercings, Kunstnägel
Was war Ihre peinlichste Situation?
Erfolgreich verdrängt
Wen finden Sie toll?
Siegfried Lenz
Wo gehen Sie gern essen?
Im Piment und beim Vietnamesen
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
Eine Weile im Ausland leben
Welches Buch lesen Sie gerade?
„Vier Äpfel" von David Wagner
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Meinen Mann.

In Situ

Kleine Karte, große Küche

Der Restaurant-Name stammt aus dem Lateinischen und wird in ganz unterschiedlichen Disziplinen benutzt. In diesem Fall bedeutet „In Situ“, dass der Gast am richtigen Ort sitzt. Wer das Gastgeber-Paar Domenico und Petra Mazziotta kennenlernt, ist davon schnell überzeugt. Ein Blick in die angenehm knappe Karte bestätigt den Eindruck.
Im Oktober eröffnete das radikal renovierte Lokal, in dem rein gar nichts mehr an das alte Mastroianni erinnert, das hier viele Jahre lang beheimatet war. So liebenswert-schrullig die alten Gastgeber waren, so professionell wird heute das In Situ geführt.
Domenico Mazziotta arbeitet seit 35 Jahren in der Gastronomie, davon fast neun im La Vela. Marco Maniglia war zuvor Restaurantleiter in der Bank. Zweifellos eine attraktive Belebung der Restaurant-Szene Blankeneses – und fußläufig für das Bahnhofsviertel.

Thomas Schwehn, Marco Maniglia, Domenico und Petra Mazziotta vom Ristorante In Situ

- **Fazit:** Weil Profis am Start, eine echte Bereicherung für die teils saturierte Blankeneser Gastro-Szene
- **Gäste:** Zunächst Neugierige, bleiben werden die Anhänger einer gehobenen italienischen Küche
- **Wo:** Blankeneser Landstraße 1, mo.-sa. 12 bis 15 Uhr und 18 bis 23 Uhr, www.ristorante-in-situ.de

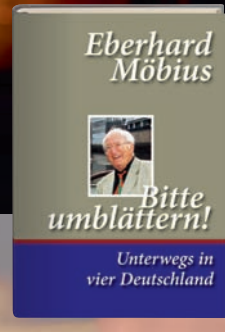
Mit Liebreiz, schnödem Charme und hervorragenden Sprüchen scharte der Tresenmeister der Geselligkeit Freunde und Fremde um sich. Hein Wiese starb am 3. März 2008 im Alter von 72 Jahren.

GERD SEEL
präsentiert:
HEIN WIESE Der Film
DIE LINDE Der Film

„SCHÖNER ABEND HEUTE MORGEN!“
HEIN WIESE MEMORIAL DAY!

Freunde und Bekannte treffen sich zum geselligen Frühschoppen mit „Linden-Frikadellen“ u.a. am
Sonntag, dem 14. Nov., 11.00 Uhr
im „Rudolph“, Blankeneser Landstraße 29.
Anmeldung unbedingt erforderlich: 86 33 41.

ELBSCHLOSS RESIDENZ
Ab 1.11.2010 auch in Klein Flottbek!



Donnerstag, 11. November 2010,
ab 18 Uhr in der Elbchaussee 374
Buchvorstellung. Leben und Wirken eines ungewöhnlich Kreativen: Eberhard Möbius erzählt sein Leben. Reservierung erforderlich unter 040. 819 91 10

Elbschloss Residenz
Elbchaussee 374
22609 Hamburg
Telefon 040. 819 91 10

Elbschloss Residenz Klein Flottbek
Baron-Voght-Straße 93
22609 Hamburg
Telefon 040. 28 66 70

www.elbschloss-residenz.de

ABELS MALER	Isfeldstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	87 72 62
ABONNEMENT	Klönschnack € 18,– pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	86 66 69-0
ANZEIGEN	Gewerbliche Anzeigen im Klönschnack, einfach anrufen, und los geht's	86 66 69-50
COMPUTER	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsges.	81 50 20
CREATIVE	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-0
DACHDECKEREI	KLAUS SCHMOLKE Bredkamp 101 22589 Hamburg	870 31 30
DRUCKVORLAGEN	Atelier Schümann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-61
ELEKTRO-LENECKE	Elektrotechnik Tinsdaler Weg 181 22880 Wedel	81 61 17
IMMOBILIEN	WEST-ELBE, Bauträger- und Handels GmbH Wedeler Landstr. 38	822 905 58
MALERMEISTER	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	822 797 43
TEXTILPFLEGE	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	86 25 18
TIERARZTPRAXIS	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	86 64 74 55

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönschnack –
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

Tel. 86 66 69-50

E-Mail: leserbriefe@kloenschnack.de

... muss zum Dorfältesten werden ...

Betr.: „Vom Älterwerden", Das Schicksal zwischen Wunsch und Wirklichkeit (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

Appelle, wie in Ihrem Artikel auf S. 19 erwähnt, das Image des Alters wieder aufzupolieren, nützen wenig, halten den gegenteiligen gesellschaftlichen Trend nicht auf. Die Politik nimmt die auf dem Kopf stehende Alterspyramide als Gegebenheit hin und wird auf Zuwanderer setzen, wie Herr Hogeforster ein paar Seiten später in derselben Ausgabe es vorschlägt. Die Aussage von Henry Ford bringt die Sache besser auf den Punkt. Er stellt uns vor die Entscheidung, die Erfahrung der Alten an die erste Stelle zu setzen oder den Bestand der Gesellschaft zu gefährden.
Jeder Einzelne muss zum „Dorfältesten" werden, das Ansehen sich wieder erwerben. Dabei darf es nie zu einem Rückfall in autoritäre Zeiten kommen. Ich denke, es ist noch nicht zu spät, unsere Zeit bietet die Möglichkeit, das Blatt zu wenden, eine gesunde, immer gültige Normalität wiederherzustellen, was das Altwerden anbetrifft.

EDUARD BIEDERMANN
HAMBURG

Klönschnack 10/2010

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶per Post an:
Hamburger Klönschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg
▶per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

... zweite Bürgermeisterin?

Betr.: „Vom Älterwerden", Das Schicksal zwischen Wunsch und Wirklichkeit (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

Der Artikel war vom Ansatz her gut gelungen. Schade, dass so wenig Frauen ihr Jugendbild veröffentlichen mochten. Eine Frage betreffend Monika Lühmann: Von welchem Ort ist sie „Zweite Bürgermeisterin"?

MARTINA BREDOW
PER E-MAIL

Anm. d. Red.: Der Ort hat einen so langen Namen, dass die Redaktion ihn leider nicht in die Bildunterschrift quetschen konnte. Hier ist genug Platz, daher: „Monika Lühmann, Zweite Bürgermeisterin von Kleine-Stelle-Blindtext-übersehen-sorry-dafür-Castle."

... beschwanzter Tölpel?

Betr.: „Wer nickt, kriegt Fressi!", Meckerei (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

Ich bin auch der Meinung, dass in Blankenese mehr und mehr Ignoranz herrscht! Aber Ihre Meinung über Hundegebell vor den Supermärkten am Bahnhof ist sowas von daneben! Flugzeuge, Autos, ach ja und die Bahn vor der Tür bzw. Fenster stören nicht? Ihre Äußerung, die „beschwanzten Tölpel! würden kläffen, als ob eine Kompanie Taliban käme: haha, wahnsinnig witzig. Die Hunde in der Kehre zu überfahren usw. ganz prima! Ihr Name lässt auf italienische Wurzeln schließen und somit erklärt sich für mich Ihre Hundeabneigung! Ich frage mich jetzt nur: Wer ist hier der beschwanzte Tölpel?

SABINE HEINEMANN
PER E-MAIL

... belanglose Globalisierungsarchitektur!

Betr.: „Die neuen Bausünden am Elbufer", (KLÖNSCHNACK, 9.2010)

Bei diesem leidigen Thema kann man langsam resignieren. Resignieren, da die politisch Verantwortlichen in den Bauausschüssen seit Jahren beratungsresistent sind und das zunehmende Unbehagen der Bürger arrogant ignorieren. Das in Jahrhunderten gewachsene einzigartige Erscheinungsbild der Elbchaussee, geprägt durch Parks, Landschaftsgärten, Landsitze und Villen, wird seit Jahren hemmungslos seiner Identität beraubt und zerstört.
Den derzeit Verantwortlichen von CDU und GAL fehlt bedauerlicherweise jeglicher Bezug zum Landschaftscharakter, zur Geschichte sowie der prägenden historischen Architektur. Grünflächen gelten als Baulücken, die es zu verdichten gilt, wie sich zurzeit beispielsweise in der S-

Kurve vor Blankenese, Elbchaussee 493, abzeichnet, wo ein im Vergleich zu den benachbarten Villen völlig überdimensionaler Baukörper entsteht. Statt jedoch bestehende Schutzklauseln, wie B-Pläne, Gebäudehöhen oder Ensembleschutz zu respektieren, bedient die CDU/GAL-Fraktion durch „Befreiungen vom Baurecht" zunehmend lediglich die Renditebegehren von Investoren und Spekulanten. Dies zeigt besonders deutlich auch ein Neubauvorhaben in Höhe der Elbchaussee 186, wo auf einem vorher einzeln bebauten Parkgrundstück zwei riesige Wohnanlagen entstehen. Statt die Neubauten zumindest stilistisch einigermaßen anzupassen, dominiert belanglose Globalisierungsarchitektur. Es geht hier nicht darum, das Stadtbild zu konservieren, sondern in seiner hamburgtypischen Gestalt, seinem Charakter zu erhalten. Denn bis auf ein paar löbliche Ausnahmen reiht sich mittlerweile der überwiegende Teil der Neubauten nahtlos in die Bausünden der Nachkriegszeit ein. Dies zeigt auch die als „Perlenkette", ein Begriff der bereits im 3.Reich geprägt wurde, bezeichnete Neubebauung des Elbufers. Diese in Architekturkreisen immer wieder als „gute Architektur" bewerteten Glaskörper zeichen sich im Allgemeinen aus durch Hässlichkeit in ihrer reinsten Form.
Um zukünftige Bürgerbegehren überflüssig werden zu lassen und das schlechte Image der Politiker bei den Bürgern zu verbessern, sollte zukünftig sensibler mit der noch existierenden historischen Bausubstanz sowie Neubebauung umgegangen werden. Um einem Fortschreiten der Stadtbildzerstörung entgegenzuwirken sollten endlich die Schutzmechanismen respektiert werden, statt lediglich Renditebegehren von Spekulanten und Investoren zu bedienen.

STEFAN BICK
PER E-MAIL

... nicht nur Scherben aufkehren!

Betr.: „Die neuen Bausünden am Elbufer", (KLÖNSCHNACK, 9.2010)

Die Gesichtslosigkeit und gestalterische Beliebigkeit von vielen der neuen Bauten an der Elbchaussee (Ausnahmen gibt es erfreulicherweise) gehen leider häufig einher mit dem Abriss von bestehenden, stadtbildprägenden Gebäuden. Besonders zu tadeln ist in diesem Zusammenhang die Investorenarchitektur mit gewinnmaximierten Gebäudevolumina und sich wiederholenden Einheiten (z.B. Gebäude östlich Teufelsbrück am Südhang; Nordseite im Bereich Liebermannstraße; Gelände der ehemaligen Elbschlossbrauerei). Fragwürdige Renovierungen tun ein Übriges (z.B. Blaues Haus). Diese gestalterischen „Einbrüche" wirken sich fatal auf das Erscheinungsbild aus. Stehen die Gebäude nicht mehr im Kontext von hoher Individualität, gepaart mit guter Gestaltung und Einbindung in die üppigen Grünanlagen, geht der Nimbus der Elbchaussee verloren, der im Zusammenspiel ihrer topographischen Einmaligkeit von Wasser, Geesthang, Garten- und Parkanlagen mit hochwertigen Einzelgebäuden besteht.
Mit der neuen Bauordnung (seit 2006) ist der Abbruch von freistehenden Gebäuden der Gebäudeklasse 1 und 3 als verfahrensfreies Vorhaben eingeführt worden. Darunter fallen somit Ein- und Zweifamilienhäuser, die nicht geschützt sind. Nach Analyse des Denkmalschutzamtes (2002) waren von den 501 erfassten Gebäuden 46 bereits denkmalgeschützt und 67 als denkmalschutzwürdig eingestuft, was insgesamt einem knappen Viertel der Bauten entspricht.
Nach Erstellung der Stadtbilduntersuchung im Dezember 2002, in der Handlungsempfehlungen zur Erhaltung und Stärkung der vorhandenen Strukturen und baulichen Ensembles aufgezeigt wurden, sind z.B. von den acht aufgezeigten Erhaltungsbereichen lediglich die von Ihnen zitierten Bereiche E3 und E4 verabschiedet worden. Es ist unverständlich, warum die CDU/GAL-Koalition die Aufstellung weiterer Erhaltungsverordnungen nicht verfolgt, um somit ein Schutzinstrument zur Bewahrung charakteristischer Bauten anwenden zu können. Durch das zitierte Beispiel – Abriss von E 83 – wird der willkürlichen und eigennützigen Umsetzung von Investoren- als auch privaten Bauherreninteressen Tür und Tor geöffnet.
Es fehlt ein Zusammenspiel von aufgeklärten sowie gestalterisch ambitionierten Bauherrenwünschen mit Regelungsverfahren seitens der Bauverwaltung. Die nächsten Streitobjekte sind vorprogrammiert. Um nicht nur Scherben aufzukehren, müssen klare Leitbilder für die bauliche Entwicklung der Elbchaussee vorliegen unter Einbindung der grün- und landschaftsplanerischen Belange (siehe hierzu auch Charta der Initiative „Hohes Elbufer"). Viele vorhandene Untersuchungsergebnisse können integriert werden. Einmal geführte kritische Auseinandersetzungen innerhalb der politischen Parteien geraten schnell wieder in Vergessenheit, solange keine Gesamtperspektive existiert. Zu fordern ist eine stärkere Information der Öffentlichkeit und auch ein eindeutiges „Nein" seitens der genehmigenden Behörde zu unpassenden Vorhaben.

BRIGITTE SIEMONSEN
ARCHITEKTIN BDA – STADTPLANERIN

... Flirten mit Hanf

Betr.: Schlagerparty im „Ravenborg", (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

Moin Moin, und einen lieben Gruß an die nette und charmante junge Dame Anna-Lena Walter vom KLÖNSCHNACK. Wir führten ein ausgesprochen nettes und lustiges, aber auch sinniges Gespräche bei einer Zigarette vor der Tür vom „Ravenborg". Innerhalb kürzester Zeit haben wir eine Gesprächsweltreise beginnend von Blankenese über Groß Flottbek zum Schwarzwald, dann über Bayern nach Saudi-Arabien und Peking mit Zwischenstopp in Griechenland und wieder zurück nach Blankenese geführt. Dabei wurde auch noch festgestellt, dass Männer durchaus auch eine erotische Stimme haben können. Es war insgesamt herzerfrischend. Abschließend sei noch bemerkt: Die Schlagerparty war klasse und die Stimmung war super.

HARTMUT HEINZ HERMANN HANF
PER E-MAIL

Dehmel starb bereits 1920

Betr.: „Schüler suchen nach Dehmels Spuren", (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

In dem Artikel heißt es, Grund für die Umbenennung der früheren Richard-Dehmel-Schule in Gorch-Fock-Schule im Jahre 1937 sei unter anderem Dehmels Haltung zu dem damaligen NS-Regime gewesen. Das kann nicht zutreffen; denn Richard Dehmel ist bereits 1920 verstorben.

DR. PETER DAHNS
BLANKENESE

Anm. d. Red.: Herr Dahns hat Recht. Wir bedauren den Fehler.

Was tat Bukowski in der Zwiebel?

Betr.: „Anders leben, anders wohnen", Hausbesuch (KLÖNSCHNACK, 10.2010)

Schönes Porträt von Uli Panknin! Solche Charakterköpfe würde ich gerne häufiger im KLÖNSCHNACK treffen, dabei stört es mich auch nicht, wie es in seiner Wohnung aussieht. Ordnung & Anzug bekomme ich bei der Sparkasse ausreichend. Der Artikel hätte auch noch viel länger sein können. Die Namen Charles Bukowski und der unsägliche Wolf Biermann werdern erwähnt, aber nichts weiteres dazu gesagt. Schade!

AXEL REUSSENREISSER
PER E-MAIL

Claudias Küche im November

Leckere, einfache Baisers

Wer in der Weihnachtszeit viel backt, verwendet häufig viel Eigelb. Zwar gibt es auch viele Makronenrezepte, die viel Eiweiß benötigen, doch bei mir bleibt eigentlich immer Eiweiß übrig. Das hält sich einige Tage im Kühlschrank und lässt sich einfrieren. Doch was stellt man mit all dem Eiweiß an? Ich habe mir angewöhnt, Baisers daraus zu backen. Das geht einfach, schnell und die kleinen Leckerbissen in weiß lassen sich vielfältig verwenden. Sie lassen sich mit Sahne, Sahne-Schokocreme oder Lemon Curd füllen und ergeben, zerbrochen mit Erdbeerpüree und Sahne vermischt, den britischen Dessertklassiker „Eton Mess“. Bei der Zubereitung der Baisers muss man die Eiweiß nur lange genug schlagen.

Eiweiß in eine saubere, fettfreie Schüssel geben. Mit dem Handmixgerät oder der Küchenmaschine (Schneebesenaufsatz) ca. 10 bis 15 Minuten zu einem steifen Schnee schlagen. Der Zucker muss sich völlig aufgelöst haben, die Masse soll schön glänzen und Sie müssen die Schüssel auf den Kopf stellen können, ohne dass die Masse herausläuft. Falls das nach 15 Minuten noch nicht der Fall ist: weiterschlagen.

Die Baisermasse in einen Spritzbeutel mit Sterntülle geben und zügig auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech spritzen. Ohne Spritzbeutel können Sie mit zwei Teelöffeln rustikale Häufchen auf das Backblech setzen.

Die Baisers bei 100 bis 130 °C ca. 60 Minuten backen. Sie sollten dann ganz leicht sein und sich einfach vom Backpapier ablösen.

Zutaten für 4 Portionen:

- 4 Eiweiß (ca. 100 gr.)
- 200 g Zucker
- 250 ml Sahne
- Vanillezucker

Lassen Sie es sich schmecken!

Die Backzeit hängt dabei auch von der Größe der Baisers ab. Große Baisers backen länger, dann evtl. den Ofen ausschalten und die Baisers noch 60 Minuten weiter im geschlossenen Ofen trocknen lassen.

Baisers auskühlen lassen. Sahne mit dem Vanillezucker steif schlagen. Die Unterseite eines Baisers mit Sahne bestreichen und einen zweiten leicht dagegen drücken. Auf Tellern anrichten und servieren.

WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste
• Sämtliche Gartenarbeiten • Garten-Jahrespflege • Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt • Rasen vertikutieren • Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig) • Schredderarbeiten u. Abfuhr • Reinigung mit Hochdruckgerät (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten) • Dachrinnenreinigung • Hausmeisterdienste
Roßsteert 5a · 25489 Haseldorf • Telefon 0 41 29 / 6 70 • Fax 0 41 29 / 14 23

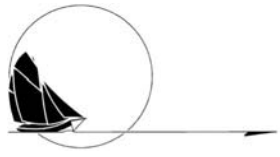
THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK
Meisterbetrieb für – Gebäudetechnik
Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg
Fon: 04101 / 835 195
www.haker-elektrotechnik.de
• E-Installation in Alt- u. Neubau • Photovoltaik (Solarstrom) • Beleuchtungstechnik • Planung / Beratung • Antennentechnik • Netzwerktechnik • E-Warmwasser • Kundendienst

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst
MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Seniorenpflegeheim
“Haus Quellental”
Partner aller Pflegekassen & Sozialämter

Servicetelefon 0172/137 41 28
- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen
Wir beraten Sie auch gern in der Häuslichkeit
Servicetelefon: 0172 - 13 74 128
24 Std. täglich - 7 Tage die Woche
Immer kurzfristiger Einzug möglich!
Telefon: 04101 - 80 49 - 0
Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg

NEU:
BAUHERRENBERATUNG ZUM KLEINEN FESTPREIS (KUNST- + TAGESLICHT)
LEUCHTEN-REPARATUR UND RESTAURIERUNG



KIEHL LICHTTECHNIK
WWW.KIEHL-LICHTTECHNIK.DE
TEL.: 040 81 99 73 99

Effektiv werben? Klönschnack buchen!
Buchung und Information: 040 86 66 69-56 Media-Daten auch im Internet: www.kloenschnack.de/anzeigen
www.kloenschnack.de

VORLESEN

Bilderbuchspaß zum Mitmachen

Ab dem 4. November bietet die Bücherhalle Elbvororte an vier Nachmittagen die Veranstaltungsreihe „Mit 2,5 dabei!". Kinder zwischen 2,5 und 3,5 Jahren sind mit ihren Eltern oder Großeltern eingeladen, in die Welt der Bilderbücher einzutauchen.
Gemeinsam in der Gruppe lernen sie Bilderbücher, Spiele und Lieder kennen. Bücherhallen-Mitarbeiterinnen Sara Khojasteh und Justina Slasa geben den Großen praktische Vorlesetipps und tolle Anregungen für Zuhause, zum Beispiel wie sie auf spielerische Weise die Sprachentwicklung des Kindes fördern.
Die Teilnehmerzahl ist auf zehn Erwachsenen-Kind-Paare begrenzt, deshalb ist eine Anmeldung erforderlich. Die Veranstaltung kostet zehn Euro und geht von 16 bis 17 Uhr. Weitere Termine sind am 11., 18. und 25. November.
Bücherhalle Elbvororte, Sülldorfer Kirchenweg 1a, Blankenese, Telefon: 38 64 07 82

Noah Hellweg (6), Tamino Hellweg (1) mit ihrer Mutter Anna Hellweg beim Lesen

HILFSPROJEKT

Mütter helfen Müttern zu Weihnachten

Der Verein „Mütter helfen Müttern e.V." veranstaltet im Elbe-Einkaufszentrum am 26. Und 27. November einen Weihnachtsmarkt zugunsten hilfsbedürftiger Kinder und deren Müttern. Die Mütter bieten selbsthergestellte Gebrauchs- und Dekorationsartikel an. Natürlich gibt es auch selbstgebackenen Kuchen und Kaffee. Die Einnahmen kommen den Hilfsprojekten des Vereins zugute. Der Stand wird im 1. Stock des Einkaufszentrums zu finden sein. Der Förderverein des Damenkreises an der Führungsakademie der Bundeswehr wurde 1994 gegründet, um unverschuldet in Not geratenen Müttern und ihren Kindern schnell zu helfen.

LESUNG

Justine und die Kinderrechte

Das Kinderhilfswerk terre des hommes lädt am 12. Dezember zu einer Lesung für Kinder und Erwachsene ein. Die Autorin Antje Szillat wird aus ihrem Buch „Justine und die Kinderrechte" vorlesen. Justine und ihr Katerfreund Joschi haben eine Aufgabe: die Mission Kinderrechte. Wo immer die Großen die Kleinen mal wieder einfach übersehen werden, da tauchen Justine und Joschi auf und sorgen dafür, dass sich daran schnellstens etwas ändert. Die Lesung beginnt um 12 Uhr in der Werkstatt 3, Nernstweg 32–34 in Altona.

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT
Seemann & Söhne
seit. 1892
Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG
Blankenese Dormienstr. 9 22587 Hamburg Tel.: 866 06 10
Rissen Ole Kohdrift 4 22559 Hamburg Tel.: 81 40 10
Groß Flottbek Stiller Weg 2 22607 Hamburg Tel.: 82 17 62
Wedel Egenbüttelweg 4 22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51
www.seemannsoehne.de

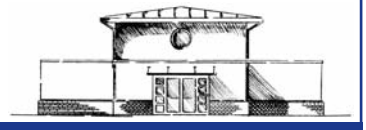
Kammerhorster Steingarten
Grabmale und Urnensteine
Gedenksteine für Kinder
Nachbeschriftung und Restaurierung
Individuelle Grabgestaltung
Skulpturen, Garten- und Quellsteine
Kammerhorster Steingarten
Josephine Peters-Bustorff
Steinmetz- und Steinbildhauermeisterin
Dockenhudener Str. 23 | 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-866 936 42 | mobil: 0171-788 62 14
www.kammerhorster-steingarten.de

Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe

Montag, 15. November

www.kloenschnack.de

H.W.Bade Bestattungsinstitut & Sohn
- Bestattungen aller Art
- Eigene Trauerhalle und Abschiedsräume
- Bestattungsvorsorge



Flerrentwiete 32 · 22880 Wedel · Tel. 04103/ 5160 (Tag & Nacht) · www.bade-bestattungen.de

EV. FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
SEIT 1909
INDIVIDUELLE BESTATTUNG
GÄRTNERISCHE GRABANLAGEN
100 JAHRE FRIEDHOFSKULTUR
BERATUNG UND VERWALTUNG
IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT:
MICHAELA CORDTS / KIRSTEN WOLTER
STILLER WEG 28 22607 HAMBURG
TEL. 040 - 82 90 74

CLAUDIA POHL
STEINBILDHAUERMEISTERIN
GRABMALE AUS NATURSTEIN
NACHSCHRIFTEN - STEINREINIGUNGEN
RENOVIERUNGEN - RESTAURIERUNGEN
LIEFERUNG AUF ALLE FRIEDHÖFE
WWW.GRABSTEIN-HAMBURG.DE
AM FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
STILLER WEG 24 · 22607 HAMBURG
TELEFON 040 / 82 51 64

KIRCHE AM MARKT

Friedenswoche „Zukunft Hoffnung Frieden“

7.11. - 10 Uhr: Die **„Etwas-Gläubigen“**, Predigt Walter Lange, Leiter des Büros der Stiftung Weltethos in Nordrhein-Westfalen. Anschließend Eröffnung der Ausstellung „Weltreligionen Weltfrieden Weltethos“ und der Friedenswochen mit einem kleinen „Friedensmarkt“.
9.11. - 20 Uhr: „Die Goldene Regel: Staunen, Verstehen, Handeln“, ein Vortrag und Buchvorstellung mit Dr. Martin Bauschke, Stiftung Weltethos Berlin. Als moralisches Weltkulturerbe ist die Goldene Regel eine Orientierungshilfe für unser Leben. Sie kann von jedermann umgesetzt werden: im Alltags- und Berufsleben, in der Kindererziehung und Unternehmensführung und im Dialog der Religionen.
10.11. - 10 Uhr: „NPD und rechtsradikale Jugendpolitik: Wie gehen wir damit um?“ Seit ein paar Jahren engagieren sich Jugendliche aus Blankenese gegen Rechtsradikalismus. Warum machen sie das? Wir wollen an diesem Abend Erfahrungen austauschen und von Andreas Speit, taz-Autor und Experte für Rechtsradikalismus, hören, wie Neonazis das Vertrauen Jugendlicher gewinnen. Ganz besonders eingeladen sind Jugendliche ab zwölf sowie Eltern, Lehrer, Erzieher, Trainer.
11.11. - 20 Uhr – Blankeneser Kino: „ Min Dit“, die Kinder von Diyarbakir – ein Film von Miraz Bezar, Co-Produzent Fatih Akin. Der Film ist ein eindringliches Zeugnis der neuzeitlichen Geschichte der Kurden und ein ebenso sozialkritisches, wie poetisches Werk. Es ist der erste, im Original in Kurdisch gedrehte Film, der auf den Filmfestspielen in Antalya und Istanbul gezeigt und mit hohen Auszeichnungen bewertet wurde. „Wenn man Tabus nicht bricht, lebt man mit den Ängsten vor diesen Tabus“, so der Regisseur Miraz Bezar.
12.11. - 20 Uhr: „Mit Terroristen reden? - Ja, mit wem denn sonst! Schwierige Fragen im Nahost-Konflikt“. Diskussion mit Dr. Margret Johannsen, Institut für Friedensforschung und Sicherheitspolitik an der Universität Hamburg (IFSH).
17.11. - 19 Uhr: Friedensgebet der Religionen. „Wer gemeinsam betet, gemeinsam mit Menschen anderer Religion, der gewinnt Vertrauen in den anderen und bekommt Kraft, sich gemeinsam für den Frieden einzusetzen. So ergeht eine herzliche Einladung, sich Zeit zu nehmen – Zeit zur Buße, Zeit für Besinnung, Zeit, Atem zu holen und Kraft zu schöpfen, Zeit, Frieden zu wagen. Im Namen des Einen Gottes.“
Gemeindehaus, Mühlenberger Weg 64a

FISCHERHAUS

Wat löpt im November?

Dienstag, 2. November
15 Uhr: Kleine Teestunde bei Lühmanns
Mittwoch, 3. November
10 Uhr: Literaturkreis mit D. Pietraß und S. Piezunka
15.30 Uhr: Volksliedersingen, Gemeindehaus, S. Hunzinger-Schmidt
Donnerstag, 4. November
15 Uhr: Kulturgesprächskreis mit S. Tannenburg
Dienstag, 9. November
12.30 Uhr: MitDachEssen (Gemeindehaus), M. Steineshoff und Team
15 Uhr: St. Martin und seine Geschichte – mit Pastor Plank
19.30 Uhr: Jour Fix Diakonisches Netzwerk: Mühlenberger Weg 64, Souterrain
Mittwoch, 10. November
9.30 Uhr: Literarisches Frühstück mit A. Berg und I. Plank
Donnerstag, 11. November
10 Uhr: Männerkochkurs mit K. Schreiber
Mittwoch, 17. November (statt Dienstag, 16. Nov.)
10.30 Uhr: Treff: Streit'skino am Jungfernstieg - „Easy Virtue“: ein Film über das Leben einer emanzipierten Frau in den 20iger Jahren des vorigen Jahrhunderts
Dienstag, 23. November
15 Uhr: Teilen macht das Leben reich mit Maria Brenner
Donnerstag, 25. November
10 Uhr: Die Smutjes kochen mit U. Fossek
Dienstag, 30. November
11 Uhr: Adventliche Ausfahrt nach Appelbeck am See. Bitte melden Sie sich an!
Elbterrasse 6, Tel. 86 40 53, umfangreiches Kursprogramm unter www.blankenese.de/fischerhaus

MARIA GRÜN

Martinsmarkt – Alles für einen guten Zweck

In diesem Jahr findet der traditionelle Martinsmarkt am Samstag, 20.11.10, auf dem Gelände der Pfarrgemeinde Maria Grün statt. In vielen Ständen wird wieder Überraschendes und Schönes auf dem Flohmarkt zu finden sein. Für das leibliche Wohl sorgen gleich mehrere freundliche Anbieter. Ansprechende Advents- und Weihnachtskränze und -schmuck werden ebenfalls angeboten.
Alle, die mithelfen oder etwas spenden wollen, melden sich bitte baldmöglichst bei den im Pfarrbrief veröffentlichten Ansprechpartnern.
Wir dürfen uns sicher wieder auf einen schönen Markt und auf ein bemerkenswertes Spendenergebnis freuen.
Schenefelder Landstraße 3

KIRCHE AM MARKT

Kircheneinweihung

„Macht hoch die Tür“ – am 1. Advent, den 28.11. um 10 Uhr wird die neu renovierte Kirche eingeweiht. Der Festtagsgottesdienst beginnt im Gemeindehaus, dann folgt ein gemeinsamer Einzug in die Kirche mit einer Feierstunde. Um 11.30 Uhr finden der Familien-Gottesdienst und ein kleiner Adventsverkauf mit Eröffnung des alljährlichen Konfirmandencafès im Gemeindesaal statt.
Mühlenberger Weg 64 a

Der Steuertipp:

Der gläserne Steuerpflichtige

Marco Meyer, Steuerberater,
Telefon: 040 - 86 60 130

Man hat sich ja bereits damit abgefunden, dass das Steuerrecht vermeintlich nicht zu vereinfachen ist. Umso mehr scheint der Staat sich nun zu bemühen, mehr Transparenz im Steuerverfahren selbst zu schaffen. Zu viele steuerpflichtige Vorgänge wurden bisher von unserem System nicht erfasst, wie beispielsweise auch das Auftauchen diverser ausländischer Konten nur im Zusammenhang mit umstrittenen Daten-CDs aus der Schweiz und Liechtenstein zeigt.
Alle Steuerpflichtigen haben in 2009 für steuerliche Zwecke eine neue, sogenannte Identifikationsnummer erhalten. Obwohl die bisherigen Steuernummern auch weiterhin gültig sind. Bisher werden die ID-Nummern bei Rentenbezügen eingesetzt, mit deren Hilfe allein für das Veranlagungsjahr 2009 schätzungsweise über 100 Millionen Kontrollmitteilungen an die jeweiligen Finanzämter erfolgten.
Ebenfalls werden die Identifikationsnummern jetzt auch beim Besteuerungsverfahren von Löhnen und Gehältern eingesetzt, sodass die Finanzämter automatischen Zugriff auf die Lohnsteuerbescheinigungen der Arbeitnehmer haben. Bereits für 2011 werden keine Lohnsteuerkarten mehr ausgeteilt. Die Lohnsteuerkarte 2010, auf der die ID-Nummer bereits enthalten ist, gilt weiterhin. Bis Ende des Jahres müssen Arbeitgeber für sämtliche Abrechnungen und Meldungen die ID-Nummer der Arbeitnehmer verwenden. Ab 2012 soll das Besteuerungsverfahren vollständig ohne Lohnsteuerkarte mit Hilfe der Identifikationsnummer erfolgen.
Wie die Sozialversicherungsnummer gilt auch die Identifikationsnummer ein Leben lang, und immer mehr steuerpflichtige Vorgänge werden über sie erfasst werden auf dem Weg zum gläsernen Steuerpflichtigen. Aber wer die Pflicht hat, Steuern zu zahlen, hat auch das Recht, Steuern zu sparen. Fragen Sie Ihren Steuerberater, es wird sich für Sie lohnen.

RECHTSANWÄLTE
BUCHPRÜFER
BODE & PARTNER
ARBEITSRECHT
ERBRECHT
STEUERBERATUNG
22765 HAMBURG ELBCHAUSSEE 13 Tel. 50 11 46
www.bode-partner.de info@bode-partner.de

Keinen Klönschnack bekommen?
Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!
Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung" keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber
Hier bitte 1 x Klönschnack Bitte keine Werbung!
www.kloenschnack.de

Der Rechtsberater §

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de,
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado,
Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA DR. JOACHIM GRANZOW, LL. M., www.carlos-claussen.de
Mönckebergstraße 31, 20095 Hamburg (am Rathausmarkt)
Telefon 040 / 30 96 40-0, Fax 040 / 30 96 40-99
Wirtschafts-, Erb-, Familien- und Internetrecht

RA ANDREAS ULEMAN www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon +49 40 3899890, www.as-law.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Rechtsanwälte Münchow Commandeur + Partner
Neuer Wall 2-6, 20354 Hamburg, Tel. 040 344 844
Kündigungsschutz, Abfindung etc., www.mc-partner.de

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel.: 040/86 60 60-0
www.ormanschick.de

RA Ralph Sendler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Prinzenberg Prien Sendler, Elbchaussee 112
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55
www.prinzenberg-partner.de

Erbrecht • Familienrecht

Rechtsanwälte Curow & Wreesmann
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: kontakt@curow-wreesmann.de
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Hausbesuche jederzeit möglich!
Beratungstermine nach Vereinbarung auch am Wochenende und in den Abendstunden.

- **Arbeitsrecht:** Optimale Durchsetzung Ihrer Abfindungsansprüche bei Kündigung.
- **Verkehrsunfallrecht:** Geltendmachung Ihrer Schadensersatzansprüche innerhalb von 24 Stunden, schnellstmögliche Schadensabwicklung und Durchsetzung Ihrer Schmerzensgeldansprüche.
- **Insolvenzrecht:** Sofortige Hilfe in allen Fragen der Privat- und Regelinsolvenz.

MICHAEL GEHRICKE
RECHTSANWALT
Sülldorfer Kirchenweg 230 · 22589 Hamburg
Tel. 040·870 89 299 · Fax 040·870 83 227
Mail: ra@gehricke.net · www.ra-gehricke.de

Der Rechtsberater §

Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

Wilms & Ivens, Rechtsanwaltskanzlei
Schillerstr.45, 22767 Hamburg
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28
www.wilms-ivens.de

Erbrecht • Vermögen • Testamentsvollstreckung

Andreas Ackermann, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentsvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Sabine Kramer
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg
Tel. 040 / 411 89 38 61, www.elblaw.de

RAin Angelika Mossdorf, Fachanwältin für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht/Erbrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

RAin Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Telefon: 040-866 031-0, E-Mail: info@astrid-weinreich.de
Infos unter: www.astrid-weinreich.de

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Geschäfts- und Wohnraummiete • Wohnungseigentum

RA Heiko Ormanschick
Rechtsanwalt • Dozent • Redakteur
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg, Tel.: 040/86 60 60-0
www.ormanschick.de

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Keren & Hogeforster - RAin Sandra Keren
Blankeneser Landstr. 7, 22587 Hamburg
(in unmittelbarer Nähe des S-Bhf. Blankenese)
Telefon: (040) 822 447 17, www.kanzlei-blankenese.de

Privatinsolvenz- • Arbeits- • Verkehrsunfallrecht

RA Michael Gehricke
Sülldorfer Kirchenweg 230, 22589 Hamburg
Tel. 040/87 08 92 99, Fax: 040/87 08 32 27
Mail: ra@gehricke.net, www.ra-gehricke.de

Kommentar im November

Testamentsvollstrecker – Varianten erbrechtlicher Gestaltung

Rechtsanwalt Andreas Ackermann, Tel. 32 35 00

Sie, der Erblasser, sitzen erneut grübelnd am Schreibtisch und denken über ihr Testament nach.
Gebietet meine Situation eine Testamentsvollstreckung? Empfiehlt sich in meinem Falle das erbrechtliche Gestaltungsinstrument der Testamentsvollstreckung? Soll ich einen Testamentsvollstrecker (TV) einsetzen?
Im Jahre 2009 haben wir zu Person und Aufgaben sowie Kosten bereits das Wesentliche im KLÖNSCHNACK geschrieben, im Jahre 2010 zur Person des TV und zu typischen Situationen der Testamentsvollstreckung.
Bei seinen Grübeleien muss der Erblasser Folgendes bedenken:

1. Die Ernennung des TV kann nur aufgrund einer letztwilligen Verfügung, also durch einseitiges oder gemeinschaftliches Testament, privatschriftlich oder notariell, erfolgen. Oder durch notariellen Erbvertrag.
2. Die letztwillige Verfügung muss erkennen lassen, dass die Person des Vertrauens Rechte und Pflichten gegenüber dem Nachlass hat. Der TV muss frei sein von Weisungen der Erben. Er muss dem Willen des Erblassers und dem Gesetz verpflichtet sein. Der TV ist Treuhänder und Inhaber eines privaten Amtes, so der Bundesgerichtshof.
3. Möglich ist die Einsetzung mehrerer Testamentsvollstrecker. Sie führen das Amt gemeinschaftlich. Können sie sich nicht einigen, muss das Nachlassgericht entscheiden. Klüger ist die Anordnung, dass einer der beiden Testamentsvollstrecker im Konfliktfall die letzte Entscheidung hat.
4. Der Erblasser ist frei in seiner Entscheidung, wen er als TV einsetzt.
   Hier die wenigen Ausnahmen:
   - Beeinträchtigung der Geschäftsfähigkeit des TV.
   - Weder der alleinige Erbe noch der alleinige Vorerbe können alleiniger TV sein.
   - Ausgeschlossen ist der beurkundende Notar, nicht aber sein Sozius.
5. Schließlich kann der Erblasser bestimmen, dass der TV einen Ersatz-TV benennen darf.

Nun hat der Erblasser ausreichend über seine persönliche Situation und sein Testament nachgedacht. Er entscheidet sich für die Testamentsvollstreckung durch die Person seines Vertrauens.
Mein Formulierungsvorschlag für den Erblasser:
„Ich ordne Testamentsvollstreckung an. Zum Testamentsvollstrecker gemäß § 2197 BGB ernenne ich ..... .
Der TV erhält für seine Tätigkeit als Regelgebühr einen Vergütungsgrundbetrag von .... % (in Worten: ..... Prozent) des Brutto-Nachlasswertes zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer. Er ist von allen Beschränkungen befreit, soweit dies gesetzlich zulässig ist, insbesondere auch von den Beschränkungen des § 181 BGB (Verbot des Insich-Geschäfts).“

Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft

Acht Partner – eine Sorge - Ihr Recht

Vertretung von **Unternehmen** in allen arbeits- und gesellschaftsrechtlichen Fragen sowie bei rechtlichen Problemen der Kundenbeziehung. Vertretung von **Privatpersonen** insbesondere in den Bereichen Familie, Erbe, Arbeit, Miete, Verkehr und Aufenthalt.

FRIEDENSALLEE 118b • 22763 HAMBURG • TEL.: 040 /398474-0
FAX: 040 / 398474-21 • info@bmrm.de • www.bmrm.de

Der Finanztipp

Ein kräftiger Herbst: Deutschland auf Wachstumskurs

Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

In Deutschland gibt es seit Monaten eine Fülle positiver Konjunkturdaten. Neben dem ungewöhnlich starken Wachstum im zweiten Quartal, signalisieren sowohl das Geschäftsklima als auch das Konsumklima eine Fortsetzung des Aufschwungs. Dessen Basis dürfte zudem deutlich breiter werden. Kamen die Wachstumsbeiträge in diesem Jahr vorwiegend von den boomenden Exporten, so zeichnet sich für 2011 ein deutlicher Anstieg der privaten Konsumausgaben ab – dem Aufschwung am Arbeitsmarkt sei Dank. Die Einstellungsbereitschaft der Betriebe ist weiterhin sehr hoch und signalisiert die Schaffung weiterer Arbeitsplätze.
Der ungewöhnlich starke konjunkturelle Aufschwung hierzulande sowie die zügige Rückkehr der Schwellenländer Asiens und Lateinamerikas auf die konjunkturelle Überholspur lassen die Auftragsbücher von Exportunternehmen anschwellen und verleihen den Unternehmensgewinnen Flügel. Gepaart mit extrem niedrigen Zinsen dürften sie einen idealen Nährboden für eine Herbst-Rallye am inländischen Aktienmarkt bilden. Vor dem Hintergrund des aktuellen Kapitalmarktumfeldes, das trotz der beschriebenen Lichtblicke von anhaltender Unsicherheit gekennzeichnet ist, empfehlen wir grundsätzlich eine breite Streuung des Vermögens über einzelne Anlageklassen hinweg. Besonders positiv gestimmt bleiben wir aus den zuvor genannten Gründen für die Anlagekategorie Aktien, in der wir europäische sowie speziell deutsche Dividendenpapiere präferieren. Angesichts der von uns erwarteten Aufwärtsentwicklung beim privaten Verbrauch schenken wir Konsumwerten mit hoher Binnenmarktorientierung ein besonderes Augenmerk. Das Umfeld im Anleihensegment bleibt hingegen herausfordernd. Festverzinsliche Wertpapiere, insbesondere Bundesanleihen, haben angesichts der aktuell sehr niedrigen Renditen zwar nicht mehr die Attraktivität früherer Jahre, bieten aber weiterhin lukrative Anlagemöglichkeiten. Hierzu zählen – je nach Risikoneigung des Anlegers – ausgewählte europäische Staatsanleihen, Pfandbriefe sowie Unternehmensanleihen.

Um dieser Marktsituation gerecht zu werden, bieten wir unseren Kunden kurzfristig die Kombi-Anlage „CashPlus“ an.
Sie gibt unseren Kunden zum einen die Möglichkeit, das vorhandene „Zinstal“ zu überbrücken und zum anderen, am wirtschaftlichen Erfolg der Marke „Made in Germany“ zu partizipieren.
CashPlus ist eine Kombination aus einer Haspa-Inhaberschuldverschreibung (Laufzeit: 1 Jahr, 3% p.a. oder Laufzeit: 2 Jahre, 2,75% p.a.) und dem Aktienfonds Deutschland „DekaFonds“.

Für weitere Informationen zu diesem Thema stehe ich Ihnen gern unter der Rufnummer (040) 35 79 – 65 10 zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie auch meine Kolleginnen und Kollegen in allen Filialen und Centern der Haspa ansprechen.

Der Steuerberater §

Allgemein

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22
E-Mail: office@stb-kueck.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann, Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02
email: kontakt@hoffmann-stb.de

Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,
Fax: 040 81 16 55, E-mail: office@stb-rissen.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer, Sülldorfer Kirchenweg 2a, 22587 Hamburg-Blankenese
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12
www.steuerberater-hamburg.de

Dr. Steckmeister & Collegen, Tel. 040/86 66 16 10
Dr. Jürgen Steckmeister, Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwalt
Jürgen Keßler, Steuerberater, Sigrid Steckmeister, Rechtsanwältin
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 HH-Blankenese, www.steckmeister-alldata.de

Dr. Wolf + Partner, Rechtsanwälte und Steuerberater
Steuer- u. Rechtsberatung aus einer Hand für Unternehmen u. Private
Reventlowstraße 42, 22605 Hamburg-Othmarschen; Tel. 040/25 44 20;
email: info@dr-wolf-partner.de

Der Sachverständige §

Norbert Nielsen – Maurermeister, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel, Tel.: 040 / 39 11 46, email: info@nielsen-construction.de

D&S

Mit Stuck und Stil.

HH-Rotherbaum
Eigentumswohnung, 1.OG, 3 Zi., ca. 88m², moderne EBK, Vollbad mit sep. Dusche, Gäste-WC, Stuck, Süd-Balkon, Bodenraum, Pitchpineboden, Alarmanlage, Top-Zustand
KP 439.000,– €
zzgl. Kaufnebenkosten

Wrangelstraße 100
20253 Hamburg
Telefon 040 2263034-50
hamburg@densch-schmidt.de • IVD

HAMBURG-IMMOBILIEN
Densch & Schmidt
Träume an Alster und Elbe.

John Steffens VHH/IVD
Immobilien (seit 1994)

Blankenese/ Nienst., Nähe Hirschpark:	**Blankenese/ Treppenviertel:**	**Maisonettewohnung Sülldorf:**
hochwertige 3 Zi. im EG, 87 m², S-Terrasse, mod. EBK, Parkett, V-Bad u. separatem WC, 723 € + NK	schöne 3 Zi. im EG, 90 m² mit teilw. Elbblick, gr. Balkon + kl. Innenhof, EBK, V-Bad + sep. Dusche u. G-WC, 1075 € + NK	moderne 4 Zi / 100 m² Whg im 2. u. 3. OG, hochwertige EBK, V-Bad + separater Dusche, S-Balkon, Parkett, 1200 € + NK

John Steffens Immobilien, Blankeneser Bahnhofstr. 31
www.Steffens-Immobilien.de

Wir bringen zusammen, was zusammen passt!

BauTeam
seit 1985
Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß
Individuell geplante Häuser

Wohnen am Klövensteen
Neubauprojekt in bester Lage von HH-Schenefeld
36 erstklassige Baugrundstücke für EFH und DH
Der HS-BauTeam Katalog
Auf über 50 Seiten präsentieren wir Ihnen eine Vielfalt von Gestaltungsmöglichkeiten und Informationen rund ums Bauen.
Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.
HS-BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

Für die drei Stadtvillen an der Blankeneser Promenade wurde Richtfest gefeiert

RICHTFEST I

Gelungener Mix

Bereits bei Baubeginn im Frühjahr waren bereits zwei Drittel der Wohnungen in den drei Stadtvillen an der „Blankeneser Promenade" verkauft. Das Hannoveraner Unternehmen Meravis investiert in die 24 Eigentumswohnungen rund elf Millionen Euro. Die Zwei- bis Fünfzimmerwohnungen in unmittelbarer Nachbarschaft von S-Bahnhof und Martha-Stiftung entstehen nach Plänen des Architekturbüros Gössler Kinz Kreienbaum. Die zukünftigen Bewohner finden in den 68 bis 198 Quadratmeter großen Wohnungen allen erdenklichen Komfort: großzügige Terrassen und Balkone, modernes Design und offene Grundrisse. Meravis-Geschäftsführer Matthias Herter lobte anlässlich des Richtfestes den Mix aus Wohnen, Arbeiten, Kultur und Einzelhandel rund um den Blankeneser Bahnhof.
www.meravis.de

GELDANLAGE

Blankeneser Bahnhofsplatz für Privatanleger

Immobilien stehen bei Anlegern ganz vorn bei der Suche nach sicheren Investments. Insbesondere Immobilien in guten Lagen versprechen Sicherheit und bieten eine sinnvolle Alternative zu mageren Fest- und Tagesgeldzinsen. Das Hamburger Emissionshaus Hesse Newman Capital bietet Investoren nicht weniger als eine der schönsten Lagen Hamburgs: Blankenese. In Vorbereitung ist ein geschlossener Immobilienfonds, der in das neue Stadtquartier am Bahnhofsplatz investiert.
„Lage, Lage, Lage – der bewährte Leitsatz der Immobilienbranche als goldene Regel des Investitionserfolgs trifft auf unsere Fondsimmobilien im neuen Blankeneser Stadtquartier vollends zu", sagt Marc Drießen, Vorstand der Hesse Newman Capital AG. Blankenese gehöre schließlich unumstritten zu den exklusivsten Standorten Hamburgs.
Weiterer Vorteil des Investments: Das neue Stadtquartier verfügt mit Shops, Restaurants, Büros und Arztpraxen, Einkaufsmärkten und Seniorenwohnungen sowie dem Kundenzentrum der Stadt Hamburg über eine heterogene Mieterstruktur. Aus Investorensicht heißt dies: Diversifikation. Auf deutsch Risikostreuung, oder „nicht alle Eier in ein Nest legen" wie auch der Volksmund weiß. Die Vermietung des Quartiers ist mit durchschnittlich über zwölf Jahre laufenden Mietverträgen langfristig, die Mieter bonitätsstark. Dies sorgt für Einnahmesicherheit und stabile Renditen. Der Fonds soll ab November bei Vermögensberatern und Hamburger Banken angeboten werden. Lesen Sie in unserer kommenden Klönschnack-Ausgabe, was von diesem Blankeneser Investment zu erwarten ist.
Hesse Newman Capital AG, Gorch-Fock-Wall 3, Telefon: 33 96 24 44, E-Mail: capital@hesse-newman.de, www.hesse-newman.de

RICHTFEST II

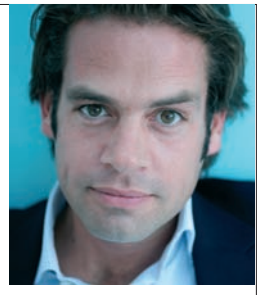
Der Charme vergangener Zeit verknüpft mit modernem Komfort

Im Zentrum von Blankenese, auf dem Grundstück Wilhelms Allee 12, errichtet der Bauträger West Elbe derzeit eine Villa mit vier Eigentumswohnungen in klassischer Hamburger Architektur. Das Besondere an diesem Projekt ist die Verbindung des Charmes klassischer Villen mit dem modernen Komforts.
Gearbeitet wird in klassischer Handwerksbauweise – Stein auf Stein. Zum Schluss bekommt die Villa eine helle Putzfassade. Große Terrassen, bodentiefe Fenster, Fußbodenheizung mit verbrauchsarmer Wärmepumpe und Aufzug garantieren das hohe Niveau der Wohnungen.
Die Preise liegen zwischen 380.000 und 780.000 Euro. Eine der Wohnungen ist bereits reserviert.
www.west-elbe.de

An der Wilhelms Allee entsteht eine Villa mit vier äußerst komfortablen Wohnungen

KOLUMNE

Wer zuletzt kommt...



Conrad Meissler

Wenige Monate ist es her, als immer neue Zahlen dokumentierten, wie stark sich der Hamburger Markt für Wohnimmobilien entwickelt. Die LBS hatte analysiert, dass die Preise sich allein im letzten Jahr um durchschnittlich 8,5 Prozent erhöht hatten. Besonders deutliche Steigerungen wurden rund um die Alster, entlang der Elbe und in der Hafen-City verzeichnet. Jetzt, nach dem Sommer und dem Start in das letzte Quartal des Jahres, zeigt sich, dass der Trend noch stärker anhält als gedacht.
Die Politik unter dem neuen Hamburger Bürgermeister hat zwar erkannt, dass Hamburg mehr Wohnungen benötigt – gefordert werden 6.000 neue Wohnungen im Jahr – doch die Realität sieht völlig anders aus und lässt sich so schnell nicht ändern. In vielen Stadtteilen erweisen sich das Baurecht, Nachbarn und Mieter als zu kompliziert, um problemlos aus Baulücken oder Restgrundstücken neuen Wohnraum zu schaffen. Stattdessen bilden sich verzweifelte Initiativen, die die Umwidmung von längst fertig gestellten, aber leeren Büroflächen in Wohnungen fordern, was sich natürlich als ebenso hoffnungslos erweist.
Wer also die Zeichen sehr genau erkennt, wird für sich entscheiden, so schnell wie möglich die Wohnungswünsche zu erfüllen. Denn auch das aktuelle Angebot schmilzt ab; verbleibende Angebote verteuern sich schrittweise. Selbst scheinbar viel Angebot aus Großprojekten an der Alster oder am Hafenrand wird sehr schnell vom Markt aufgesogen werden. In einer solchen Phase sollten Entscheidungen rasch und beherzt getroffen werden. Mit guter Beratung und der Unterstützung von erfahrenen Vermittlern sollte das möglich sein.

CONRAD MEISSLER

„SCHATZ, WIR MÜSSEN REDEN."

Hinter dem (Ver)kauf einer Immobilie steht meist eine Veränderung der Lebenssituation.

Suchen Sie sich einen Makler, der neben Erfahrung auch Feingefühl mitbringt.

Foerster & Hilms
IMMOBILIEN GESELLSCHAFT

WWW.FOERSTERHILMS.DE · RUF: 040/86 62 43 - 0

NIELS ANDERS BAUELEMENTE

Innenausbau
Fenster Treppen
Türen Parkett
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Bauelemente

Ausstellung & Beratung
Wedel Kronskamp 131
(04103) 800 290

Rudolf und Christoph Marloh

NEU!

- 100% Sachwert
- 80% Energie sparen
- 6,9% p.a. nach Steuern*

Nachhaltige Wohnimmobilien

Wir kaufen Mehrfamilienhäuser und Wohnanlagen in gefragten Lagen der Metropolregion ab Baujahr 1960. Wir modernisieren mit dem Ziel, 80% der Energie einzusparen: warmmietenneutral für die Mieter und renditesteigernd für die Anleger.

Dank der steuerlichen Konzeption erwarten Anleger ab € 200.000,– (+5% Agio) über die Fondslaufzeit bis Ende 2024 eine Rendite von 7,1% vor und 6,9% p.a. nach Steuern (bei Spitzensteuersatz 45% zzgl. Soli)*.

Investieren Sie in einen professionell akquirierten und verwalteten Wohnungsbestand und helfen Sie, teure Energieimporte durch Wertschöpfung in Handwerk und Industrie zu ersetzen.

grundbesitz 24
Nachhaltige Wohnimmobilien

Grundbesitz 24 Emissionshaus GmbH
Am Heestern 26, 21218 Seevetal
www.gb24fonds.de
Telefon: 0 41 05 / 6 900 800
(Fax: -810)

*Maßgeblich ist der Beteiligungsprospekt. Bitte anfordern.

DAS GUTE HAUS

34 JAHRE – UNSERE REFERENZ
Wir bauen Ihr Haus neu, wir bauen es um oder wir verkaufen es für Sie

neues Grundstück in Rissen oder Blankenese gesucht
Tel.: 040 81 47 62
Holger Doorentz GmbH
www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de
Schlüsselfertiges Bauen seit 1976

FRANZ WERNER HAUSMAKLER
seit 1908

Inhaber:
Reinhard Wunnerlich

Blankeneser Bahnhofstraße 52
22587 Hamburg
Fernruf: 040/86 57 57
ivd

Vermittlung von
Haus- und Grundbesitz
Vermietungen
Grundstücksverwaltung

Service rund um Haus und Grund
Seit 1832

Ihre Mitgliedschaft lohnt sich immer! Viele gute Gründe auf einen Blick:

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der
Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg
Telefon 040 8664490
Telefax 040 8663590
www.grundeigentuemerverband.de

Grundeigentümer-Verband Hamburg

HAUS & HOF

Immobiliengesuche

Blankeneser Ehepaar sucht in den Elbvororten, vorzugsweise Blankenese, eine anspruchsvolle 5 Zi.-Mietwohnung von 160 - 200qm, in guter, ruhiger Lage. Tel. 040/86 33 48

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre 11000

Mehrfamilienhaus m. ausbaufähigem DG od. freier Wohnung zu kaufen gesucht. Tel. 0171/64 37 514

Rasp Immobilien - dezent & effektiv. Tel. 040/81 53 48 od. rasprave@alice-dsl.de

3 Zi.-Whg., ca 70qm, Neubau oder sanierter Altbau, EBK für ca. 700 Euro kalt von Wirtschaftsdirektor Hotel Louis C Jacob gesucht. Kontakt: b.gieske@hotel-jacob.de oder Tel. 0160/96 24 61 96

Familie mit 2 kl. Kindern sucht familiengerechtes Haus in Othmarschen/Flottbek, mögl. Neubau, 5 - 6 Zi. bis 1 Mio. hausflottbek@aol.com

ELBVORORTE - Kleinfamilie (3 Pers.) sucht ERH, DHH oder EFH mit Flair bis 550.000 Euro zu sofort! HABITARE freut sich über Ihren Anruf. Tel. 040/89 80 72 70

3 -4 Zimmer Eigentumswohnung mit Balkon, ca. 100-130 qm, in Blankenese zum Kauf gesucht. Tel. 040/82 81 14

Garage in den Elbvororten gesucht. Tel. 0173/935 93 85

Schöne helle Praxisräume, Studio, Atelier o.ä. gesucht, möglichst Blankenese, Othmarschen, Osdorf, Nienstedten. Chiffre 11038

Garage/Carport gesucht in Blankenese Wulfsdal/Heidrehmen zu guten Konditionen, ab sofort, Tel. 0172/81 39 942

EFH oder Grundstück zum Kauf von einer Familie mit bald 3 Kindern gesucht, die nicht mehr zur Miete wohnen möchten. Elbvororte, gern auch Rissen oder Süllorf bis 800.000 Euro. urbanesleben immobilien Tel. 040/86 62 51 80

Nette Familie mit 3 Kindern sucht Haus mit Garten in Rissen zu kaufen, wir renovieren auch gerne. Tel. 040/31 81 40 39

Airbus Mitarbeiterin sucht 2-3 Zi.-Whg. (50-75 qm) in den Elbvororten. Miete (warm) ca. 850 Euro. Tel. 0151/40 42 30 55

Im Grossraum Rissen wird gesucht ein Haus m. zwei Wohneinheiten (oder ähnl. Möglichkeiten.) Guter Zustand, mögl. S-Bahnnähe von Privat. Chiffre 11047

Eigentumswohnung oder Einfamilienhaus gesucht! Für eine Familie suchen wir mind. 5 Zimmer in Othmarschen o. Groß Flottbek mit Garten, nahe der internationalen Schule. Kaufpreis bis 700.000 Euro. urbanesleben Tel. 040/86 62 51 80

Baugeschäft Ramcke e.K.
seit 1913 im Familienbesitz
• Fliesenverlegung
• Altbausanierungen
• An- und Umbauarbeiten
Meisterbetrieb
Leiblstieg 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

Blankenese-Liebhaberin sucht 2-Zimmer-Wohnung von privat in Blankenese oder Umgebung zur Miete. Tel. 0176/96 18 30 07

Studienrätin mit Leidenschaft zum Garten sucht charmantes, kleines Häuschen oder Wohnung mit Garten für 1-2 Personen zu kaufen, in HH-West, am liebsten im Treppenviertel für max. 400.000 Euro. (ev.Tausch gegen größeres Haus in Sülldorf möglich). Tel. 040/81 56 60

Haus mit Garten zwischen Hohenzollernring + Blankenese von junger Familie (3 Kinder) von PRIVAT gesucht. Mind. 150qm Wfl. Martin Holst Tel. 040/38 28 71

NDR-Redakteurin u. Informatiker suchen mit 4-jähriger Tochter Haus oder Wohnung mit Garten in Blankenese, Miete oder Kauf bis 500.000 Euro. Umzug bis spätestens Sommer 2012, sehr gerne auch früher. Tel. 040/88 17 06 04

ELBVORORTE - DRINGEND - 5-köpfige Familie braucht mehr Platz! Gesucht wird ein neues Zuhause! Renvo.bedürftig oder ein Grundstück mit Altbestand ab 600.000 Euro - 1 Mio., HABITARE Tel. 040/89 80 72 70

Freundliche ältere Frau (NR, keine Haustiere) sucht 2,5 Zi.-Whg mit Duschbad in Blankenese (Nähe Buslinie48), Parterre-Whg. bevorzugt. Chiffre 11049

Ehepaar (48/57) sucht Kleinod im Treppenviertel zu kaufen, Wohnung oder kl. Haus ca. 80qm, gerne v. privat. Tel. 04103/64 21

EFH mit Garten für eine Drei-Generationen-Familie in den Elbvororten gesucht! Ca. 250qm, bevorzugt in Blankenese. Kaufpreis bis 1.400.000 Euro. urbanesleben immobilien Tel. 040/86 62 51 80

Immobilienangebote

Türkei-Alanya, schöne 3-Zi.-Whg., 2 Balkone, 110m zum Strand zu verkaufen. 70.000 Euro. Tel. 0160/96 40 01 03

Wedel, helle und großzügige 2 2/2-Zimmer-Eigentumswohnung mit hochwertiger Ausstattung, ca. 96qm Wohnfl. im 1.OG mit Fahrstuhl, großer Balkon, Gäste-WC, Duschbad und Küche modernisiert, teilw. Fußbodenheizung, Kellerabstellraum sowie Pkw-Stellplatz, ruhige und grüne Lage direkt am Waldgebiet, Kaufpreis 209.000 Euro, IVD-Makler GLADIGAU Immobilien, Tel. 040/36 90 866, beyer@gladigau-immobilien.de

MARQUARDT & NOACK
IMMOBILIEN SEIT 1905

Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung

Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage: www.marquardt-noack.de

**Blankeneser Landstr. 15
22587 Hamburg
Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de**

Biete sehr schöne 3-Zi.Mietwhg. mit Elbblick im Tausch gegen kleinere 2 - 3 Zi.-Whg in Zentrumsnähe von Blankenese. Chiffre 11046

Blankenese, 12qm Raum mit Vorraum u. WC in Heilpraxis zu vermieten.
Tel. 040/80 02 07 06

KAPITALANLAGE - Betreutes Wohnen in Eidelstedt, ca. 50qm / 2-Zi.-ETW, Bj.03, KP 119.000 Euro. HABITARE
Tel. 040/89 80 72 70

Bahrenfeld, 9 Zi. EFH, Grdst. ca. 750qm, Vollkeller, Wohnfläche ca. 225qm, EBK, 3 Bäder, Dielenboden, Wintergarten, Garage im Haus, 2.495 Euro ex. NK/KT/CT. DJI-Makler Tel. 040/47 87 83

Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Rissen, Reihenbungalow, Wolfrunweg, 4,5 Zimmer, ca. 170 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 700 m², Bj. 1969, Top Zustand, **€ 525.000,00**
- Sülldorf, Wittland, Mittelreihenhaus, ca. 125 m² Grundstück, 4 Zi., ca. 75 m² Wohnfl., Bj. 59, guter Zust., super ruhige Lage, **€ 159.000,00**
- Altona, Harkortstraße, Kapitalanlage, vermietete 2 Zi.-ETW, ca. 50 m² Wohnfl., 1. OG, Bj. um 1900, guter Zustand, derzeit € 4860,00 Nettomiete im Jahr, Mietvertrag seit 1983, **€ 89.000,00**
- Iserbrook/Blankenese, Lachmannweg, Endreihenhaus, Bj. 1959, 4 Zi., ca. 94 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. ca. 303 m², sanierungsbedürftig, **€ 245.000,00**

Vermietung Häuser/Wohnungen:

- Wedel, Bahnhofstraße, 3 Zi., 2. OG, ca. 96 m² Wohnfl., Vollbad, Gäste-WC, 2 Balkone, Laminatboden, zentraler geht's nicht, **€ 690,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Rissen, Wittenbergener Weg, Einfam.Haus, 4 Zimmer, ca. 100 m² Wohnfl., Vollkeller, ca. 1.200 m² Grundstück, Bj. 1990, Gaszentralhzg., **€ 1.380,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Rahlstedt, Nydamer Ring, 2 Zi. ca. 52 m² Wohnfl., 2. OG, Balkon, Duschbad, Einb.Küche, Parkett, ruhige Lage, **€ 410,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Eidelstedt, Dürenackersweg, 2,5 Zi., ca. 86 m² Wohnfl., 1. OG, große Balkon, ruhige Lage, Vollbad, Gäste-WC, Keller, Dachboden, **€ 680,00 zzgl. NK/KT/CT**

VERMIETET!

- Osdorf, Goosacker, 1,5 Zi. ca. 46 m² Wohnfl., EG, renoviert, Terrasse, zentrale Lage, Einb.-Küche, Vollbad, großer Kellerraum, **€ 460,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Sülldorf, Forsteck, 3,5 Zi. ca. 94 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, offene Wohnküche, renoviertes Vollbad, Stäbchenparkett, Keller, **€ 846,00 zzgl. NK/KT/CT**
- Osdorf, Langelohstr., 3 Zi., ca. 65 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, Vollbad, Kellerraum, **€ 460,00 zzgl. NK/KT/CT**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1.OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de

NOWAK IMMOBILIEN

Rissen, große Garage, für 70 Euro monatl. zu vermieten. Tel. 040/86 56 10

RISSEN - Großzügige Landhausvilla, elbnah, 5,5 Zi., ca. 190qm ab Nov. zu mieten. 2.450 Euro Miete zzgl. NK/ 3 MM KT/CT - HABITARE Tel. 040/89 80 72 70

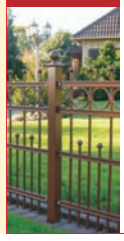
Umzüge 25 Jahre
Nah & Fern - Ausland / Lagerung
preisw. - zuverl. - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43

ue Ursula Eckelmann
unglaublich effizient

Für eine zuverlässige Hausverwaltung sind wir Ihr Partner!

Haus- und Grundstücksmakler
Verwaltung, Vermietung und Verkauf

ivd www.ursula-eckelmann.de
Telefon 040 / 89 97 92-30



Zaunteam

Ihr Spezialist für Zäune und Tore

Zaunteam Elbe-Pinnau
Wedeler Landstr. 83a
22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 81 97 65 17
www.zaunteam.de

Immobilien-Verkauf

kaufen - mieten - verkaufen

Tel. 040 - 866 450 98
www.reimers-immobilien.de

REIMERS IMMOBILIEN

A6 ARCHITEKTEN-INGENIEURE & PARTNER

dipl.-ing. architekten
bruhn – sauerland – bangert – wessels

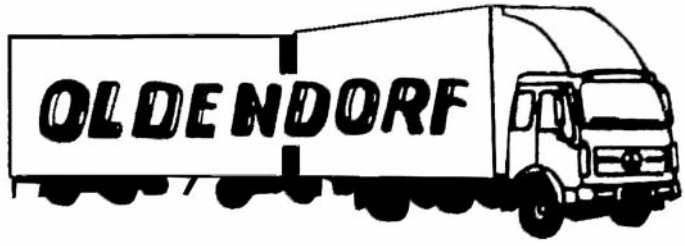
22769

tel 040/43 13 96-0 fax 040/43 13 96-20
www.a6architekten.de
max-brauer-allee 218
hamburg

Wohn- und Gewerbebauten · Arztpraxen · Soziale Einrichtungen
Umbauten und Anbauten · Sanierungen und Modernisierungen

A 6

Nah- und Fernumzüge



Grete-Nevermann-Weg 22 · 22559 Hamburg (Rissen)
Tel./Fax (040) 81 25 19 · Mobil: 0172 - 96 49 085
www.oldendorf-umzuege.de · info@oldendorf-umzuege.de

Wohnen Wohn-Immobilien

Wir schätzen, was Sie besitzen!

Sie denken daran, Ihre Immobilie zu verkaufen? Dann sprechen Sie uns gern an. Mit langjähriger Erfahrung und umfassender Marktkenntnis erstellen wir Ihnen unverbindlich eine Wertanalyse und begleiten Sie durch den Verkaufsprozess. **Wir beraten Sie gern!**

Shop Blankenese, Blankeneser Bahnhofstraße 16, 22587 Hamburg
Herr Maak, Frau Becker und Herr Behnke

Tel. 040 / 350 80 20
www.grossmann-berger.de

Grossmann & Berger

STURZENBECHER + PARTNER VERSICHERUNGSMAKLER GMBH

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

SANITÄR
HEIZUNG · BEDACHUNG

Wir sind ein innovatives Familienunternehmen im Hamburger Westen. Seit 60 Jahren realisieren wir die Wünsche unserer Kunden, wobei wir handwerkliche Qualität mit modernster Technik verbinden. Kleine Reparaturen oder komplette Installationen, uns ist jeder Auftrag wichtig. Mit unseren festen Mitarbeitern, 15 Kundendienstfahrzeugen und einem ständig besetzten Büro sind wir in allen Belangen rundum für Sie da.

T.&H. WRAGE SANITÄRTECHNIK GMBH
ACHTER DE HÖF 4A · 22559 HAMBURG · TELEFON 040-81 21 67
TELEFAX 040-81 43 43 · WWW.WRAGE-GMBH.DE

Wir sind Ihr professioneller Partner im Bereich:

- Überdachungen
- Zaunanlagen
- Treppenkonstruktionen
- Türen und Tore
- Stahlkonstruktionen
- Edelstahlgeländer
- Restaurationen
- Carports
- Eisenmöbel
- Gitter

ihr metallbaumeister
frank e. schlegel
hasenkamp 8 · 25482 Appen
telefon: 04101/20 73 51 · fax: 04101/83 86 55
info@ihrmetallbaumeister.de
www.ihrmetallbaumeister.de

Warum wir als Makler auch Ihr Lotse sind.

Seit über 30 Jahren sind wir in den Elbvororten aktiv und mit den Tiefen und Untiefen des hiesigen Immobilienmarkts vertraut. Lassen Sie sich in sicheres Fahrwasser führen: Profitieren Sie von unserer Expertise. Bauen Sie auf unsere Erfahrung und Ortskenntnis.

DIE ELBEXPERTEN
Spezialisiert auf die Elbvororte, auf Wertermittlung, Verkauf und Vermietung. GREBAU GmbH, Elbchaussee 589, HH-Blankenese, Tel. (040) 862121, www.grebau.de

GREBAU IMMOBILIEN

Pinneberg, 5-6 Zi. EFH, Bj.91, Grdst. ca. 530qm, Vollkeller, Wohnfläche ca. 145qm, EBK, 3 Bäder, Kachelofen, Loggia, Do-Carport mit Abstellraum, 1.590 Euro ex. NK/KT/CT. DJI-Makler
Tel. 040/47 87 83

Othmarschen, ETW. Bernadottestr.190 – Ein Grundriss zum Wohlfühlen ! 220qm Wfl., 5 Zi. im 2.OG + DG, Bj.92, elegante Ausstattung, 3 Bäder + Gäste-WC, Kamin, hochwertige Einbauten, 20qm Südbalkon u. ein weiterer Ostbalkon, 2 TG-Plätze, 880.000 Euro WEST-ELBE.de
Tel. 040/82 29 05 58

Zusammen ist man weniger allein Gesucht wird: Fröhlicher Mitbewohner/in zum 1.12.2010 für kleines neu ausgebautes teilmöbliertes Dachgeschoss mit Traumblick und Internetanschluß und seperaten Bad. Voraussetzung: Lust auf lokkeren Familienanschluss u. Spaß an Gartenarbeit. Wir sind neuzugezogen, Freiberflerin mit Kindern, Hund und Kegel und Haus in Blankenese. Miete: 650 Euro + NK (2MM Kaution)
Tel 0176/22 85 67 24

HABITARE IMMOBILIEN HH - Immobilienbewertung - z.B. Gutachten von zertifizierten Sachverständigen im Erb- oder Scheidungsfall - Schimmelpilzanalyse - www.habitare-immo.de
Tel. 040/89 80 72 70

Pinneberg, 5-6 Zi. EFH, Bj.91, Grdst. ca. 530qm, Vollkeller, Wohnfläche ca. 145qm, EBK, 3 Bäder, Kachelofen, Loggia, Do-Carport mit Abstellraum, 385.000 Euro. DJI-Makler **Tel. 040/47 87 83**

Wullkopf Immobilien

Kompetenz und Erfahrung in allen Immobilienangelegenheiten ziehen sich wie ein roter Faden durch unsere Beratung.

Verkauf
Vermietung
Bewertung

www.wullkopf-immobilien.de
Tel. 040 / 89 97 92 13

Gutachten
durch
Axel Nowak
Diplom-Sachverständiger (DLA)
für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken, für Mieten und Pachten

AXEL NOWAK
IMMOBILIEN

Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 040 / 86 66 28 85
axel-nowak@t-online.de

Am Klövensteen in Rissen, ca. 270qm Wohn-/Nutzfl., Bj. 92, gepflegte u. moderne Ausstatt., offene SieMatic-Küche, gr. Glasfronten mit Gartenblick, 3 Bäder, helles West-Grdst., 698.000 Euro. urbanesleben immobilien **Tel. 86 62 51 80**

AUTO & BOOT

Genaker, 120qm in 1,5oz Tri-cut, blau, Bergeschlauch, J=4,60m, I=16,20m; 500 Euro.
Tel. 040/81 14 58
oder info@segner-online.de

Oldtimer Traktor, Porsche Diesel Standard, 218, PS 24, Mähbalken, Hydraulik, luftgekühlt, Zapfwelle, s.guter Zustand, 9.000 Euro.
Tel. 040/86 82 82

DU & ICH

Wahlhamburgerin 60, jungegebl. fit u. fröhlich sucht Ihre Wahlfamilie. Chiffre 11048

Hi, hier schreibt der Nader. Ich bin 40/173/75 kg, komme aus Persien. Ich lebe seit 5 Jahren in HH und bin berufstätig im Transportbereich. Mein Hobby ist Segelfliegen u. Keyboard spielen. Ich suche auf diesem Wege eine Frau für gemeinsame Unternehmungen, Spazieren, Ausgehen usw. Alter spielt keine Rolle. Feste Beziehung möchte ich nicht. Ich freue mich wenn Du dich meldest. Tel. 0151/42 50 40 26

Dame, Mitte 60, fit u. vielseitig interessiert, möchte nicht länger die Wochenenden allein gestalten u. sucht nette Damen im Alter von +/- 65 J. für gemeinsame Unternehmungen.
Chiffre 11051

FLOHMARKT

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc) Tel. 04122/92 93 10

Suche antiquarische Bücher, alte Dokumente und Postkarten aus Kunst, Literatur und Wissenschaft. Othmarschen,
Tel. 040/79 30 50 14 od. 0171/21 24 160

Sie suchen ein Poster? Wir besorgen es! Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen.
Tel. 81 38 51

Ihre Kleinanzeige im Klönschnack

Anzeigenpreise*

bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 15,-	(privat)
	€ 44,44	(gewerblich)
bis zu 10 Zeilen à 40 Zeichen	€ 30,-	(privat)
in den Rubriken Ferien & Ruhe, Kurs & Kursus bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 18,91	(halbgewerblich)
2 Zeilen-Eintrag in Netz & Netze	€ 15,-	(privat)
	€ 18,91	(gewerblich)

* Die Preise für Privatanzeigen verstehen sich inkl. und für gewerbliche Anzeigen exkl. MwSt. Preise gültig für 2010. Chiffre zzgl. € 10,-.

Sie haben noch Fragen zu Ihrem Auftrag?

Klaus Schümann Verlag
Hamburger Klönschnack / Kleinanzeigen
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Tel 040/86 66 69 54
Fax 040/86 66 69 40
E-Mail kleinanzeigen@kloenschnack.de

www.kloenschnack.de

Wunderschöne Wohnwand aus Pinie, bernsteinf. m. integrierter Bar u. Fernsehfach B3,25 H2,30 T0,44m TV Fach 0,64m. 750 Euro VB. Vitrine Pinie, bernsteinf. (passend z. Wohnw.) B0,85 H1,60 T0,35m. 350 Euro VB Tel. 0176/57 20 19 64

Riesenauswahl an Bilderrahmen. Bilder- und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

Englische Stilmöbel
www.stilmoebel-jork.de

Meisterliches Handwerk aus England

Osterjork 154, 21635 Jork - Tel.:04162 7218
Mo.-Fr. 15-18, Sa.10-14, So.13-17 Uhr

Waschbärmantel / Fledermausärmel Top-Zustand, Gr. 40 - 46 (weit geschnitten) 350 Euro VB. Tel. 040/87 97 26 67

ANKAUF
von Sammlungen, Einzelstücken & Nachlässen
Schmuck, Münzen, Silber, Gemälde, Pelze, Teppiche, Möbel, Bücher, Porzellan, Orden, Postkarten, Skulpturen,
Kunst & Antiquitäten aller Epochen
sofortige Barzahlung selbstverständlich
Bitte holen Sie ein unverbindliches Angebot ein
und rufen Sie uns GEBÜHRENFREI an
0800 38 19 252
www.kunsthandel-helmrich.de

TORSTEN SPEER ANTIQUITÄTEN

Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte Restauration in traditionellen Handwerkstechniken

Hauptstraße 37
25489 Haseldorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Kleiner Flügel weiß lackiert, vollfunktionsfähig, 1,40m lang, 1.200 Euro VB. Tel. 040/82 59 69 od. 0174/56 24 909

Langer Lammfellmantel Gr. 40, 60 Euro, Marken-Ski-Anzug Gr.40, 60 Euro, Herren-Wildlederjacke, Bayrischer Stil, Gr. 52, 60 Euro. Tel. 040/88 30 16 33

ADVENTSBUMMEL Kronprinzenstraße 19 - 25: Samstag, den 20.November findet von 15:00 - 18:00 Uhr ein privater Markt statt (Flohmarkt, Kunsthandwerk, Weihnachtlichem, Glühwein, Würstchen, Crepes ...)

3/4 Geige, bester Zustand (eine weitere mit kl. Kratzer), beide mit Bogen u. Kasten, Grau-Fuchsjacke, Gr. 38, wenig getragen. Tel. 040/890 74 95

Büromöbel und Klappbett/Schrank für 1-2 Zimmer und aus Privathaushalt: Eichenmöbel, Kleinodien, Plünnkram zu haben. Gebot nach Tel. 040/86 64 25 00

Gemäldebegutachtung und Ankauf. Bilder und Rahmenladen, Wedeler Landstr. 48 Hamburg-Rissen. Tel. 81 38 51

FERIEN & RUHE

Sylt, charmante u. komfortable Doppelhaushälfte unter Reet i.d.Westerheide - List für bis zu 4 Pers. zu vermieten. Ruhige Lage. www.fewo-direkt.de Objekt 527539 Tel. 0177/491 20 37

Appartement am Park, neu eingerichtete helle 3 Zi. Fewo. 65qm am Gossler Park in Blankenese zu vermieten. Infos Tel. 040/86 66 30 18

Treppenviertel Blankenese Wohnung, 68qm, 2 Zi., Elbblick, kompl. möbliert tage-/wochen- od. monatsweise zu vermieten. Tel. 0151/55 83 04 01 elbwohnung@aol.com

Lilly's Gästezimmer im sep. OG eines EFH für Urlauber, Geschäftsleute. Komfortable Zimmer in Elb- u. Parknähe in Blankenese ab 40 Euro inkl. Frühstück. www.zimmer-in-hamburg.com Tel. 040/86 66 26 96

An der Schlei in Borgwedel am Naturschutzgebiet, 5-Sterne-Holzhaus, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Sauna, Ofen, Hund erlaubt. www.dasschleihaus.de Tel. 04621/31 794

Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot 83,- Euro pro Tag. www.schleiwohnen.de Tel. 04621/ 31 794

Gästeapp. Elbchaussee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/69 93 72

Westerland/ SYLT

3 komfort. gemütl. Ferien-Wohnungen in ruhiger Lage, Strand- u. City-Nähe

Tel. 040/880 39 44
oder Mobil
0172/54 222 36

Einfach abonnieren! Jahresabo 18,- Euro!

▶Per Post: Klönschnacks 18-Euro-Abonnement ▶Fax 040 86 66 69-40

Hiermit bestelle ich ein Jahres-Abonnement Hamburger Klönschnack per Post zum Bezugspreis von 18,00 Euro (inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Das Abonnement ist jederzeit kündbar und verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr.

Lieferanschrift Vorname und Nachname		Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer		Postleitzahl, Ort
Bank	Bankleitzahl	Konto-Nummer
Rechnungsanschrift (falls nicht identisch) Vorname und Nachname		Telefon (falls Nachfragen)
Straße, Hausnummer		Postleitzahl, Ort

Der Betrag wird von meinem Konto abgebucht. Ich kann dieses Abonnement innerhalb von 14 Tagen widerrufen.
Eine Weitergabe meiner Adresse zu Werbezwecken durch den Verlag findet nicht statt.

Ort	Datum	Unterschrift

KSV
KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 86 66 69-0 · Telefax 040 86 66 69-40 · www.kloenschnack.de

Ja, ich will den Klönschnack auf „Nummer Sicher" - per Post!

Reif für die Insel?
www.ferienhaeuserammeer.de

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m.Meerblick, zentral + ruhig, 36 Euro/Tag f.2Pers., 5 Euro f.jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103/91 99 42

HH Rissen, Kft. Appartm. 1- 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus. Tel. 040/81 60 45

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2- 4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei www.wiking-sylt.de, Dr. Roß-Str. 20, Tel. 04651/83 001

Gästeappartement für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Goßlerpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen, Tel. 040/86 01 94

Entdecke Deine Insel! Ferienwohnungen im Kapitänshaus in Nebel auf Amrum, Ihr Nordsee-Urlaub www.frieseninsel-amrum.de, Tel. 04682/739

HH-Rissen - Wittenbergen: Romantisches Gästehäuschen für 1 - 3 Pers.. Idyllische Elbstrandnähe, im Grünen, Garten- u. PKW-Platz, Tage-/Wochenweise zu mieten. Tel. 040/81 76 18

HH-Othmarschen, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2 -4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tage- u. wochenweise zu vermieten. Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

Sylt/Alt-Westerland, ruhig + zentral, 2 neu eingerichtete 2-Zim.-App. mit Süd-Terrasse zum Garten, Euro 39/52 (Nebensaison) 49/62 (Hauptsaison) Tel. 04651/77 10 od. 0172/38 84 775

Sylt/List-Westerheide, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers.zu vermieten, kompl. ausgestattet m. Fußbodenhzg., Garage, Waschm., Trockner in rhg. Lage, Tel. 0171/267 96 57, www.westerheide-sylt.de

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

Gästeappartment für 1-2 Personen, Duschbad u. Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., zwei Min. zur S-Bahn und einkaufen. Tel. 040/81 99 08 12

Lassen Sie sich doch mal bekochen. Bio-Gourmet Köchin kocht für Ihre Feier. Näheres unter Tel. 040/39 90 12 43

Haushaltshilfedienst: Regelmäßig oder nach Bedarf, Langjährige Erfahrung, Zufriedener Kundenstamm.
Tel. 04103/803 81 61

Kleine Firma bietet Gartengehölzschnitt + Gartenpflegearbeiten zum Festpreis an.
Tel. 040/80 51 45

Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden. Tel. 040/83 24 133

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Dekonäherin näht Gardinen, Rollos, Kissen und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen. Tel. 04103/90 25 50

Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw.
Tel. u. Fax 04191/50 20 49, Mobil: 0170/48 24 911

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

Fensterreinigung nach Hausfrauenart.
Tel. 040/832 51 21

Nette, zuverlässige Frau mit guten Referenzen sucht Arbeit im Haushalt, Büro, Babysitten, gerne hüte ich Ihr Haus auch bei Abwesenheit. Tel. 040/78 89 34 95 o. 0176/20 93 00 68

Ihre pers. Assistenz in den Elbvororten: Fahrdienste, vertrauensv. Begleitung u. kultiv. Gesellschaft, Hilfe im u. ums Haus. Ref. vorh. - Ich wünsche Ihnen einen famosen November Ihr Elbservice Andreas Rohde Tel. 040/86 62 66 09

Gärtner macht Ihren Garten fit: Gartenpflege, Neugestaltung, Hecken- u. Schnittarbeit, Bepflanzung, Pflasterarbeiten, Fräsarbeiten, Zäune, Baumschnitt, Rollrasen, Hochdruckarbeiten. Tel. 04103/18 82 560

Verantwortungsvolle, zuverlässige Polin, gute Deutschkenntnisse und -sprache sucht Tätigkeit in der privaten Altenbetreuung. Einkaufen, spazierengehen usw. Bitte rufen Sie mich an: Tel. 0162/13 62 346

Hundesitting, Homesitting, Babysitting gelegentlich. (auch für Notfälle). Tel. 0172/45 30 533

Raumpflegerin Deutschpolin mit langjähriger Erfahrung und sehr guten Referenzen sucht Arbeit im Haushalt oder Büro (Raumpflege, Bügeln, Wäsche) 2 - 3 mal wöchentlich. Tel. 040/25 09 262

Hauswirtschaftsperle flexibel, motorisiert, organisiert Ihren Haushalt / Freizeit, Behördengänge, Einkaufen, Tierbetreuung u.v.m. gern Festanstellung. Tel. 0172/43 03 817

Deutsche, flinke Frau bügelt Ihre Wäsche bei Ihnen oder holt u. bringt. Tel. 0151/59 11 39 87

Gartenarbeit gesucht. Student arbeitet und pflegt zuverlässig, kompetent und ordentlich Ihren Garten: Tel. 0172/90 22 626

Suche private Putzstelle (Deutsche, zuverlässig, sauber) Raum Altona bis Nienstedten. Tel. 040/251 27 22

Gardinenwaschen nach Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std.
Tel. 040/832 51 21

Fahrer mit Transporter / Minibus ideal für Personentransporte mit 9 Sitzplätzen und/oder diversen Transportmöglichkeiten, sucht Arbeit. Erledige auch einmalige Aufträge: Tel. 0176/48 58 82 61

Putzhilfe 1 x wöchentlich gesucht. Tel. 040/88 01 803

Putzhilfe in Nienstedten 1 x wöchentlich für 4 Stunden gesucht. Tel. 040/82 76 94

4 Pfoten - Express! Tierliebe Fahrgelegenheit für Hund, Katz & Maus und Besitzer. Rufen Sie mich einfach an. Tel. 040/86 62 66 09

Rentner repariert Rolläden auch an Gartenlauben. Tel. 040/870 26 56

Ordnung, Zeit- und Selbstmanagement im privaten Bereich und am Arbeitsplatz. Ich berate Sie gern. Effektiver arbeiten - freier leben, Susann Starck, www.susann-starck.de, Tel. 040/89 00 38 93 od. 0163/77 71 331

Regelmäßige Betreuung gesucht in HH Blankenese für unseren beiden Jungs (3 + 9 J.). Führerschein und PKW wären hilfreich. Tel. 040/83 09 99 33

Ersatzoma sucht Beschäftigung für 2 - 3 Nachmittage / Woche. Tel. 0176/78 77 81 37

Deutschspr. liebev. u. zuverl. Pflegerin sucht 24 Std. Seniorenbetreuung auch Nachtwache u. Haushalt mit jahrelanger Berufserfahrung. Tel. 0162/82 87 908

Frau sucht Arbeit im Haushalt und Büro. Putzen, Bügeln, Fensterputzen. Tel. 0176/86 67 59 40

Kinderbetreuung gesucht! Wir suchen für unsere Zwillinge, Mai 2010 geboren, eine liebevolle, ganztägige Betreuung ab Ende des Jahres. Tel. 0160/71 17 455

Mobile Fußpflege, ehem. Kosmetikerin verwöhnt Hände und Füße bei Ihnen Zuhause. (gern im Treppenviertel) Tel. 0176/53 43 60 07

Zuverlässige Dame mittleren Alters bietet für Senioren Unterstützung und Begleitung im Alltag. Tel. 0176/49 26 17 10

Erzieherin, 57, mit 20-jähriger Erfahrung u. vorm. noch berufstätig sucht Job für 2 Nachmittage in der Woche (Mo u. Di) ab 14.30Uhr evtl. Mi ab 16Uhr auf Stundenbasis (15 Euro) od. Minijob 400 Euro. Tel. 040/80 04 818

Suchen Sie jemanden, die Sie liebevoll u. engagiert in Ihrem Alltag u. Freizeit unterstützt, dann sind Sie bei mir richtig! (PKW vorh.) Polin, 50 Jahre freut sich auf Sie Tel. 0178/13 81 717

Frauenarztpraxis Blankenese sucht ab sofort oder zum 1.02.2011 eine Auszubildende zur medizinischen Fachangestellten.
Tel. 040/86 06 05

JOB & ARBEIT

Renovieren: Malen, sämtl. Bodenbeläge wie Teppich, Linoleum, PVC. Liefern und Verlegen. Tel. 04103/65 44 od. 0172/46 50 779

Meine tüchtige Haushaltshilfe hat noch Plätze frei für Büro od. Haushalt. Tel. 0163/97 00 815

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie. Tel. 040/87 93 25 39

„Der externe Hausmeister". Haushaltsauflösungen, Transporte, Gartenpfl., Handwerkervermittl., Kfz-Überführung u. Transporte. Tel./Fax: 81 53 48 o. rasprave@alice-dsl.de

Meyer's Mühle GARTEN MÖBEL
Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

Buchhaltungsservice I. Hänlein e.K.
I. Kowalko
Zuverlässigkeit zu fairen Preisen
Horner Landstr. 173, 22111 Hamburg
Tel. 040 / 970 729-39
Fax 040 / 970 729-40

WARNER Haushaltsservice
Warner Haushaltsservice GmbH
Qualifizierte Haushaltshilfen zur regelmäßigen Pflege Ihres Haushalts oder zum Frühjahrsputz
Rechnungen steuerlich absetzbar!
Bei ärztlich verordneter Haushaltshilfe, Abrechnung mit Krankenkassen möglich.
Wir beraten Sie gerne!
Tel. 29812540
www.warner-hamburg.de

GARTENPFLEGE
S. Richter
Gartenarbeiten aller Art, Gartendauerpflege, Bäume fällen u. entsorgen. Günstige Preise.
Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 86 62 67 92
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16⁰⁰

STOLLE SERVICE
Computertechnik
www.stolle-service.de
Tel. 040/86 69 34 99
Beratung
Neukauf
PC-Reparatur
Netzwerke
Datenrettung
Virenschutz
Internet und DSL
Ihr fairer Partner im Hamburger Westen

Glaserei Seibicke
Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
Telefon 87 00 74 04
www.hamburg-glas.de

Wohnberatung
Farbberatung
Raumkonzepte
professionell - inidviduell - persönlich
Dipl.- Ing. Petra Daniels-Abel
Innenarchitektin
Tel.: 04103 - 876 62 ■ Mobil: 0171 - 320 50 83
www.unsere-wohnberatung.de

ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION
AUTORISIERTER Miele KUNDENDIENST
LIEBHERR Mehr Freude an der Frische.
86 13 64
Dockenhudener Str. 1
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Suche Teilzeit-Arbeit in der Gastronomie oder Seniorenbetreuung. Tel. 0152/21 01 22 46

Erfahrene Frau (gelernte med. Fachangest.) sucht ab sofort neuen Wirkungskreis im Bereich Hausarzt, Kardiologen od. Internisten in Teilzeit bis max. 30Std./Wo. als Labor u. EKG-Fachkraft. Ref. vorh. Tel. 040/86 62 45 01

Sie haben einen demenzerkrankten Angehörigen, benötigen eine Auszeit? Biete qual. Betreuung nach § 87b SGB XI. mit langj. Berufserfahrung in Einzel/Gruppentherapie. Tel. 04122/90 67 39

Junger Mann sucht Arbeit z.B. als Packer, Küchenhilfe, Gärtner etc. Erfahrung in Hausmeistertätigkeit, gerne Vollzeit (Teilzeit mögl.) ab sofort. Tel. 040/86 62 45 01 od. 0176/83 14 50 52

Groß- u. Einzelhandelskauffrau (62) fit in fast allen Bürotätigkeiten (Computer, Englisch etc.) sucht Teilzeit-Job bis 400 Euro oder Vollzeit. Tel. 040/83 14 150

3-sprachige ehem. Sekretärin und Übersetzerin (65J.) würde gerne nachmittags Ihr Kind betreuen ab 4 Jahre aufwärts. Tel. 040/85 74 844 ab 19Uhr

Handwerkerservice in den Elbvororten für die Elbvororte, gerne mit Referenzen, Hans-Martin Bachter, Tel. 040/25 48 49 86

Erf. exam. Altenpflegerin betreut u. pflegt liebevoll Ihre Angehörigen, auch Reisebegleitung Tag/Nacht. Tel. 04122/51 739

Kindersitter gesucht zur abendlichen Betreuung unserer beiden Jungs (3 u. 9 J.) in HH-Blankenese. Tel. 040/83 09 99 33

GREBAU sucht eine ortsansässige Vollzeit-Mitarbeiterin, ausgebildet oder zumindest einschlägig berufserfahren im Vermittlungsgeschäft von Immobilien in den Elbvororten. Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima + Festgehalt. Kurz-Bewerbung bitte vorab per Mail an info@grebau.de

Verarmter Aristokrat, (verwitwet, 11-jähriger Sohn), mit Abschlüssen in Theologie, Philosophie, Jurisprudenz, Politologie, Lingustik, sucht Anstellung als Privatsekretär, Senioren-gesellschafter/-betreuer, mit Wohngelegenheit möglichst in den elbvororten. Chiffre 11050

Suche zupackende u. gewissenhafte Haushaltshilfe für 2 x 4 Std. in der Woche nachmittags in Nienstedten. Tel. 040/76 97 64 99

Frau sucht Arbeit im Haushalt Putzen, Bügeln, usw. Tel. 0176/27 76 42 90

HAUSVERWALTUNG sucht Mitarbeiter/in für anfänglich 5 Std/Wo. Voraussetzung: Erfahrung in der Hausverwaltung. Gern Wiedereinsteiger/in. HERRMANN Immobilien, Elbchaussee 124, 22763 HH, Tel. 040/80 02 00 80

Kleine neuzugezogene Familie in Blankenese, auf sich gestellt, freiberuflich kreativ tätig, sucht nettes warmherziges Rentnerpaar oder patente liebevolle Seniorin die uns das Leben mit Kochen, Haushalt, Garten stundenweise erleichtert. Fester Aushilfslohn garantiert. Wir freuen uns auf ein Gespräch unter: Tel. 0176/22 85 67 24

Hilft Alt gerne Jung? Welcher ehem. Unternehmer o. Führungskraft i.d.Elbvororten, mit Erf. u. Gespür hat ein Herz u. Zeit einer Existenzgründerin in Blankenese, die sich im Beratungsmarkt selbstständig machen möchte regelmäßig ehrenamtl. zu unterstützen? Gerne gebe ich dafür Kenntnisse am PC o. im Marketing weiter. Räumlichkeiten u. viel kreatives Engagement vorh. Zusammenarbeit gerne vormittags. Tel. 0176/22 85 67 24

Umzugsservice für Singles u. Senioren: Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern. Tel. 040/86 62 66 09

KURS & KURSUS

Le Francais, c'est Facile! Französin erteilt Französischunterricht alle Stufen. Tel. 040/86 66 20 69 (Othmarschen) od. 0176/22 99 35 07

Deutsch / Englisch Intensiv Nachhilfe in Othmarschen von privater Trainerin. Tel. 040/88 12 88 90

Spanisch-Muttersprachlerin Vorbereitung auf Reisen, Nachhilfe u. Prüfungen. Tel. 040/41 30 89 39 od. 0176/21 72 44 42 www.sprachschule-mistral.de

Deutsch für Ausländer! Individuellen Intensiv-Unterricht erteilt Lehrerin mit Zusatzstudium „Deutsch als Fremdsprache" Tel. 040/82 29 08 88

Mathematik für besondere Ansprüche
„Schüler, die sich wohl fühlen, lernen leichter"! Ich sorge für mehr Freude beim Mathematik-Training.
• Ergebnisorientiert
• Für Schüler & Studenten
• Gute Referenzen sind vorhanden.
• Auf Deutsch oder Englisch
Fon: 040 76 75 79 60
exklusives-mathematik-training.vpweb.de

Malen und **Zeichnen** im **Atelier**
Gisela Fahrenberger
Tel.: 82 87 92
kleine Gruppen – alle Techniken
www.Atelier-Fahrenberger.de

Renovierungsarbeiten
V. Kowalko
Maler- und Laminatarbeiten
Gute Qualität zu fairen Preisen
Horner Landstr. 173, 22111 Hamburg
Tel. 040 / 88 88 04 97
Handy 0176 / 701 840 56

Öffnungszeiten: Di.&Do.11-18 Uhr Sa. 9-14 Uhr
Verkauf Stimmen Reparatur
Klaviere Bader
Elbchaussee 518
Tel.040/87932539
www.klaviere-bader.de

Elbe English
VOM ANFÄNGER BIS ZUM PROFI
FIRMENUNTERRICHT
PRIVATUNTERRICHT
ÜBERSETZUNGEN
TEL. 040 – 880 999 51
WWW.ELBE-ENGLISH.COM

Wir suchen

Zur Unterstützung unseres Teams **ab 01.02.2011**

Steuerfachangestellte/n in Vollzeit

Auszubildende/n zum Steuerfachangestellte/n

Steuerberater Christel Winnegge
Wedeler Landstr. 26, 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 / 81 66 16
Bewerbungen an die Personalabteilung z.Hd. Hr. Kahre

HAUSTECHNIK GMBH®
PIELSTRÖM
Heiztechnik *seit über 100 Jahren*
Dächer
Bäder
der Zukunft

22549 Hamburg - Osdorf **Tel.: 040-80 789 80**
25494 Borstel-Hohenraden **Tel.: 04101-840 621**
Seit 115 Jahren ein Familienbetrieb

Der HAMBURGER KLÖNSCHNACK wächst!

Mit neuen Herausforderungen und wachsenden Aufgaben wollen wir unser Team verstärken und suchen zum baldmöglichsten Eintritt eine/n engagierte/n

Media-Berater/in

für den Anzeigen-Verkauf.

Sie lieben den Umgang mit Menschen, sind sicher im Auftritt und können sich mit unserem Stadtmagazin identifizieren. Sie haben eine kaufmännische Ausbildung und idealerweise Kenntnisse im Anzeigen-Verkauf. Die einschlägigen PC-Programme beherrschen Sie ebenso sicher wie Autofahren und Lächeln. Alles Weitere erzählen wir Ihnen ausführlich.
Wir bieten Ihnen aufgeschlossene und kreative Kollegen bei bestem Betriebsklima, ein sehr interessantes Arbeitsfeld und einen spannden Berufsalltag.
Der Klaus Schümann Verlag gibt seit 1983 den HAMBURGER KLÖNSCHNACK heraus und produziert Sonderbände und Bücher.
Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung an Sigrid Lukaszczyk.

KSV
KLAUS SCHÜMANN VERLAG
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
sigrid.lukaszczyk@kloenschnack.de

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik, Deutsch und Englisch, Klasse 1 - 13 sowie Hausaufgabenhilfe und Abiturvorbereitung.
Tel. 040/82 29 08 88

Englisch (Kl.5-13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Gitarrenunterricht für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de
Tel. 040/82 14 58

Gitarrenunterricht für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Alt-Osdorf statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker.
Tel. 040/39 00 886
www.musikkontor-elbvororte.de

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin MichÇle Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Matthewes - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten.
Tel. 040/98 23 38 19

Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene in Lurup, Luckmoor in der Celloschule Sven Döring. Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744
cello@SvenDoering.net

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (Muttersprache aus Madrid), auch für Kinder, Schüler (Abi, Examen) Tel. 040/88 30 17 67

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis.
Tel. 040/80 99 53 33

Ihre Singstimme entdecken, können Sie bei qualifizierter Gesangspäd. u. Konzertsängerin, Einzelunterr.im Bereich Klassik, Pop, Musical etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage, Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/Innen, Lehrer/Innen etc. Unterrichtsorte in Othmarschen u. Winterhude. Tel. 040/82 29 45 09

Erfahrener Lehrer erteilt gründliche Nachhilfe in Latein, Englisch, Französisch und Deutsch.
Tel. 040/80 15 66

Brush up your English Small Talk and Socializing, Business Coaching, Prüfungsvorbereitung Info Tel. 040/84 05 33 20 Rissen

ENGLISCH-FRANZÖSISCH-NACHHILFE Einzeltraining, Probestunde möglich, Angebote, seit 24 Jahren, Alt-Wedel, Beatrice Schildknecht.
Tel. 04103/14 668 AB

COMP CARE GmbH
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG
PC Probleme ?
Wir haben was dagegen!
040/81 50 20
www.compcare.de
Schulung Verkauf Netzwerke Internet

Einzelnachhilfe – zu Hause –
Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten
Im gesamten Westen Hamburgs
- Über 15 Jahre Erfahrung
- Alle Fächer, alle Klassen
- Das Lernen lernen
- Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung
- Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet

ABACUS
Geschäftsstellen:
040 / 8 39 75 03
040 / 50 04 90 95
04 103 / 8 38 65
www.nachhilfe-hh.de

Engländer Diplom Anglist erteilt Conversations und Business English mit fundierter Basis in Grammatik und umfangreichem Wortschatz. Firmenunterricht. Nachhilfe 5 - 10. Klasse, Speziell Abitur. Tel. 040/64 30 850

Italienisch / Spanisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht: Individuell, professionell, intensiv (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, in Blankenese. Tel. 040/86 23 43

Chemie-Nachhilfe für Schüler u. Medizinstudenten wird erteilt von erfahrener Studienrätin.
Tel. 040/81 89 14

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Computerunterricht bei Ihnen zu Haus. Ich helfe Ihnen privat am PC beim Briefe schreiben, zeige Ihnen das Internet u. helfe bei E-Mails. Sie wollen Bilder bearbeiten o. CDs brennen - ich zeige es Ihnen. Gripp (Rissen) Tel. 040/25 06 694

Lehrkraft, sehr erfahren, erteilt Unterricht in Latein u. Deutsch. Tel. 040/86 63 530

YOGA für Männer zur Kräftigung und Dehnung der Muskulatur. BewegungsReich
Tel. 0175/83 04 858

Querflöte: Hochschuldozentin gibt qualifizierten, motivierenden Privat-Unterricht für Fortgeschrittene, Anfänger und gern auch Erwachsene.
Tel. 040/85 50 69 20

Klavierunterricht bei Ihnen zu Hause, für Anfänger und Fortgeschrittene, für Kinder und Erwachsene. Tel. 0176/60 84 82 97

Dipl. Musiklehrerin mit viel Erfahrung erteilt Klavier- und Gesangsunterricht in Klassik, Jazz, Pop, u. Musical für Kinder u. Erwachsene (Anfänger u. Fortgeschrittene) Tel. 0176/62 35 55 28

Abiturvorbereitung Deutsch/Englisch bietet in Othmarschen Tel. 040/88 12 88 90

Deutsch-Intensiv-Training / Crashkurs für Ausländer bietet in Othmarschen
Tel. 040/88 12 88 90

Schulprobleme? Schülerhilfe! Alle Fächer, alle Klassen - auch für Berufsschüler! Wedel, Bahnhofstraße 30. Tel. 04103/19 418

German, English and more. Learning with us is fun! derdiedas Fremdsprachentraining www.der-die-das.de
Tel. 040/39 39 55

Lehrer erteilt qualif. Nachhilfe in den Fächern Latein, Mathematik, Deutsch u. Englisch
Tel. 0157/81 79 59 79

Klavierstunden, Klassik und Jazz bei erfahrener Musikschulpädagogin in Iserbrook.
Tel. 040/84 78 55

Suche Russisch-Unterricht (Vorkenntnisse bereits vorhanden) Tel. 040/87 00 97 57

Die Hauslehrer Qualitätsnachhilfe
QM-zertifiziert n. ISO 9001
Ganzheitliches Konzept, zu Hause, alle Fächer
www.hauslehrer.de
Telefon 040-36 00 68 73

Englisch, Deutsch, Spanisch, Mathe, Physik oder Chemie
1.-13. Klasse
- keine Anmeldegebühr
- Kostenlose Probestd.
- Ferienintensivkurse
- Fachbezog. Minigruppen
- Preiswert und gut

Easy Learning Schülernachhilfe und mehr!
Nachhilfe in allen Hauptfächern
Luruper Hauptstr. 139a ☎ 840 79 230
Osterstr. 42 ☎ 40 188 424
www.easylearning-nachhilfe.de

Qualifizierte Nachhilfe von erfahrener Nachhilfelehrerin in fast allen Fächern Kl.1-13, gründliche u.systematische Vorbereitung auf HR u. Abiturprüfung. Tel. 0175/19 84 080

Biologielehrerin mit sehr viel Erfahrung gibt Nachhilfe, auch zur Abiturvorbereitung.
Tel. 040/82 06 62

English conversation with native speaker.Have fun and brush up your English in a friendly and informal atmosphere. Tel. 040/83 01 95 60

Hilfe durch psychotherapeutische Gespräche! Paar- u. Familientherapeutin mit langj. berufl. Erfahrung bietet Einzel- u. Paartherapie f. alle Altersgruppen, auch für ältere Menschen an.
Tel. 040/881 06 16

Erfahrene u. kompetente Gymnasiallehrerin erteilt intensive u. gezielte ABI-Vorbereitung im Fach Englisch, 40 Euro, abends.
Tel. 040/82 49 73

Spanisch: Unterricht, Nachhilfe, Konversation und preiswerte Übersetzungen bei Staatlich Anerkanntem Übersetzer und Muttersprachlerin in Nienstedten und Umgebung. Tel. 0179/61 65 262

Englisch für Kinder von z.Zt. 3 J bis 9J., auch mit Lesen + Schreiben. Auch in Ki-Gas. Infos unter: www.helendoron.de und in Blankenese unter Tel. 040/24 19 89 99

KIND & KEGEL

Familie mit 2 Töchtern (1,5 und 3,5 Jahre) sucht Babysitterin. Tel. 0171/69 23 545

Ich, 34, biete liebev. flexible Kinderbetreuung u. Hilfe im Haushalt Mo - Fr 9-13.30Uhr. Ab Mitte Nov. wohne ich in der Anne-Frank-Straße in Blankenese u. bin mobil. Freue mich über Ihren Anruf Tel. 0034/63 81 93 784

Regenjacke dblau, Napapijri 12 J. Softshelljacke sw Gaastra Gr. 140, Segelshorty Gr. 140, Segelstiefel Gr. 35/36, Segelfleeceanzug Gr. 140, 24er Bocas-Fahrrad, silber 120 Euro.
Tel. 040/86 82 82

Suchen: zuverlässige, liebevolle, achtsame Person, die 2 Jungs, beide 2,5 Jahre, Fr. vormittags in Sülldorf betreut. Gerne zweiter Vormittag nach Absprache. Beide sind einen authentischen respektvollen Umgang gewöhnt und brauchen nicht „bespielt", sondern nur liebevoll begleitet zu werden. Gute Deutschkenntnisse sind Voraussetzung. Tel. 0171/52 95 254

Suchen zuverl. u. vertrauensvolle Person mit Führerschein und Auto, die zwei Schüler an 3 Tagen pro Woche mittags von der Schule Windmühlenweg zum Hort bringt. Tel. 0170/78 18 048

KNÖPFCHEN & ANTON
Second Hand für Kinder
Zieh' mal an!
- Alle Top-Marken und Designer
- in riesiger Auswahl
- gepflegt und günstig
- Warenannahme jederzeit kostenlos + ohne Voranmeldung
- Parkplätze direkt vorm Haus!

22589 Hamburg-Sülldorf ♦ Sülldorfer Landstraße 159
☎040/8705220 040/8706531 www.knoepfchen-und-anton.de
Mo-Fr: 9⁰⁰-12³⁰ und 15⁰⁰-18⁰⁰ ♦ Sa: 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

KATZ' & HUND

Ihr Cat-Sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel. 040/86 64 25 50

Erfahrene Familie (erwachsene Kinder) bieten Hundebetreuung an, Haus u. Garten vorhanden.
Tel. 040/83 24 133

Für einen lieben Hund, mittelgroß zw. 4 u. 8 Jahren - von Privat, bietet Hunde-erfahrene Dame ein liebevolles Zuhause. Tel. 040/86 84 73

Wir gründen eine kleine u. herzliche Hundbetreuung (Huta) für kl. u. mittlere Hunderassen. Beginn: Frühjahr 2011. Ort: Unser Haus in Sülldorf direkt an der Hundewiese u. Kiesgrube. Bei Interesse bitte melden: Tel. 040/86 62 80 84

Suche für meine Hauskatze während meiner Kurzurlaube 2 x täglich liebevolle Pflege bei mir Zuhause in Klein Flottbek neben Jenischpark u. Bushaltestelle15. Tel. 040/86 40 01 bis 20Uhr

Reitbeteiligung angeboten für ein gut geritten es, ausdrucksstarkes Reitpony, STM 1,48, Fuchs mit viel Turniererfahrung und Schleifen, da die Besitzerin (13J.) ihn aus Zeitgründen nicht mehr täglich bewegen kann. Standort Rissen.
Tel. 040/81 99 00 99 u. 0172/40 18 082

Hunde-Kita in Rissen liebevolle Betreuung in Haus mit Garten u. viel Auslauf in kleiner Gruppe.
Tel. 040/81 65 91 od. 0151/23 77 24 70

SUCHE & FINDE

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Bezahlung gesucht. Tel. 040/85 15 97 95

Kaufe Bücher, Bildbände über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/643 75 14

Altes Spielzeug: Eisenbahnen, Dampfmaschinen, Blech- Wiking- Siku- Autos, Steiff Tiere, Puppen, Ritter, Cowboys, Indianer u. Soldaten aus Masse o. Kunststoff usw. auch Einzelstücke kauft ab 18Uhr Tel. 04105/76418

Kaufe, Orden, Uniform, Säbel, Pickelhaube, Reservistenkrug, Luftwaffenpokal, Fotos, Bücher, Militärspielzeug, WHW-Abzeichen u. alles von Heer/Luftwaffe, Marine auch Einzelstücke ab 18Uhr. Tel. 04105/76418

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01
oder mobil 0178/54 88 112

Suche für neue Spielegruppe im Hamburger Westen interessierte Mitspieler 60plus. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 040/870 52 47

Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 - 18Uhr. Tel. 040/80 06 406

KOST' GAR NIX

Alte (auch kaputte) Armband- oder Taschenuhren ... irgendwo in der Schublade? Bitte nicht wegwerfen. Leidenschaftlicher Uhrensammler ist für Bastelnachschub sehr dankbar. An die nette Dame, die mir 8 Uhren angeboten hat: Bitte nochmal anrufen - die hinterlassene Tel.-Nr. war leider falsch. Christian Eggers, Tel. 040/38 61 15 22

Oberteil vom alten Küchenschrank mit Glastüren zu verschenken. Tel. 040/38 94 643

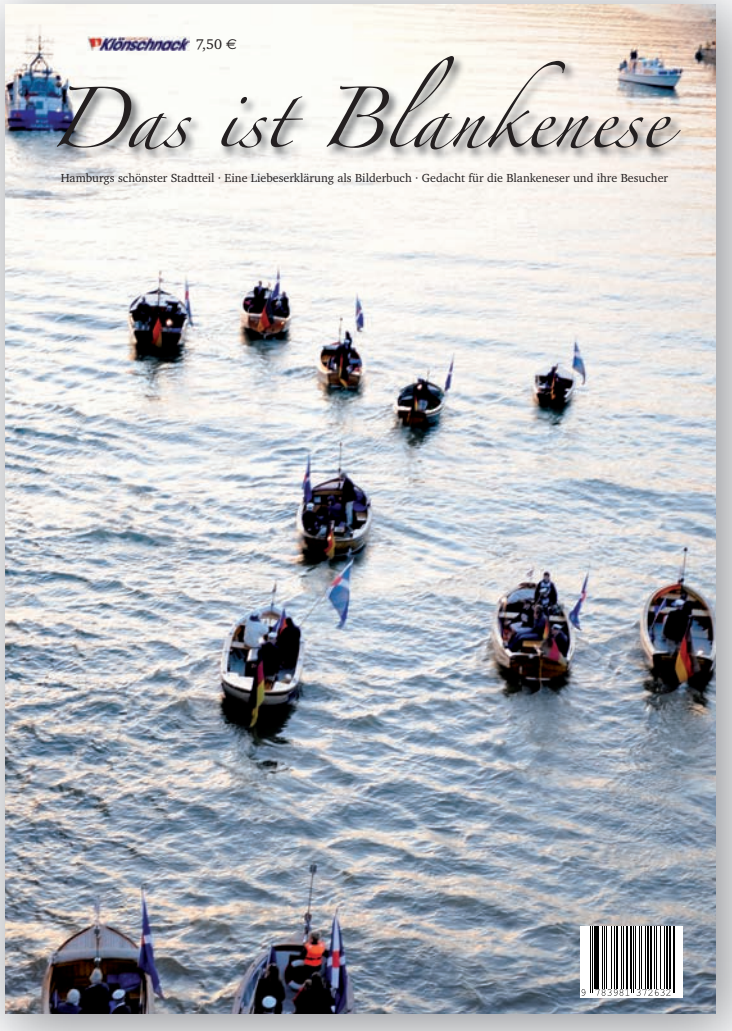
Ex-WL-Dozent verschenkt Arbeitsunterlagen an WL-Referendar o.ä. Tel. 040/86 64 25 00

Heizungskoks ca. 5 Kubikmeter zu verschenken. Tel. 040/81 29 59

Kaninchenstall für Draußen zu verschenken.
Tel. 0173/63 25 149

HAMBURGER Klönschnack

NEU!



DER BILDBAND MIT DEN SCHÖNSTEN BILDERN AUS BLANKENESE
84 SEITEN · 7,50 €
Ab sofort im Handel erhältlich.

Blankenese hat viele Gesichter und noch mehr Seiten. Die Redaktion des HAMBURGER KLÖNSCHNACK hat in seinem Fotoarchiv gestöbert und die schönsten Aufnahmen seiner Fotografen zusammengestellt. Herausgekommen ist eine Liebeserklärung an den Hamburger Stadtteil, der von seinen Bewohnern geliebt und seinen Besuchern bewundert wird.
Mit diesem Sonderband will der HAMBURGER KLÖNSCHNACK und sein Verlag den Blankenesern und den Besuchern ein Stück Erinnerung an die Hand geben.

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURG MEDIEN · HAMBURG EVENTS
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg, Telefon 040 86 66 69-0 (Fax -40), www.klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de, www.hamburger-hafen-empfang.de, www.kloenschnack.de

FUNDBÜRO

Damenuhr gefunden (Fossil, Arkitek, Edelstahlarmband) am 10.09. nachmittags Op'n Kamp 21. Tel. 040/86 88 16

NETZ & NETZE

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.gyri.de Das Gymnasium Rissen im Internet

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilinguales Gymnasium im Hamburger Westen

www.schule-schela.de E-Mail: Schule Schela@t-online.de

www.schule-iserbarg.de

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender u.allgemeine Information

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.svaoe.de - Die Segelvereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

www.gymnasium-willhoeden.de - Aktivitäten des Marion Dönhoff-Gymnasiums

www.hh.schule.de/lmg - Die Homepage des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v. 1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor."

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.gsbl-hh.de - Hier finden Sie Informationen u. Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

www.falkensteiner-ufer.de Renaturierung + Verkehrsberuhigung

KÖRPER, GEIST & SEELE

Geistige Wirbelsäulenaufrichtung bei Rückenproblemen, Beckenschiefstand, Beinlängendifferenz und mehr. Ilka Hallstein, Reiki-Meisterin. Tel. 04101/65 436

Agni Yoga - Yoga des Herzens. Leid überwinden und in Freude verwandeln. Eine große, starke Seele leidet nicht, wie ein gesunder Körper nicht schmerzt. www.agni-yoga-orden.de

DIESES & JENES

Alte Deutsche Schreibschriften (Sütterlin u.a.) übertrage ich für Sie in die heutige Schrift, Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Erfahrene Privatsekretärin ordnet/verwaltet zuverlässig und diskret Ihre Unterlagen (auch im Trauerfall), Referenzen vorhanden. Tel. 04106/61 35 39 od. 0176/96 22 66 80

Waffenankauf. Wir kaufen Ihre Waffen an (Jagd, Sport, Sammlerwaffen und Altbesitz, auch Bajonette Messer Säbel etc.) Tel. 04103/83 173

JAEGER & DANCKER
OPTIKER
NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN
TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56

ERBFALL - Ich helfe Ihnen bei der Bewältigung der Papierberge! Email: EndlichOrdnung@web.de Dipl. Fianzwirt (FH) Tel. 040/38 27 41

Spielen Sie gerne Canasta, wissen aber nicht wo? Wir suchen neue Mitspielerinnen. Auskunft unter Tel. 040/81 36 26 od. 80 45 74

Sologitarrist (62) sucht Amateurgruppe: Stilrichtung Rock / Pop / Blues; gerne mit Ambition für gelegentliche Auftritte. Tel. 040/870 14 03

Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie.
Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne
Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands
GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

REIFEN-JACK.DE
MOBILER REIFENWECHSEL BEI IHNEN VOR ORT
- KEIN WARTEN
- KEIN TRANSPORT
- KEIN STRESS !

Einfach anrufen
89 700 838
MEHR Info im Web

Neugegründete gemischte Literaturgruppe in HH-West sucht weiteren Zuwachs. Gern Berufstätige zw. 40 u. 70 Jahren. Kontakt über LiteraturHH@gmx.de

Lammfleisch von der Heidschnucke, direkt vom Schafhalter aus Sülldorf, Hälfte oder ganzes Tier. Portioniert. Echt lecker. wolfdietrich2000@hotmail.com oder rufen Sie mich an: Tel. 040/39 40 94

Klavier, Görs & Kallmann Teak satiniert, guter Zustand, 1.300 Euro. Tel. 040/86 82 82

Blankeneser Fischerhäuser-Material LEIHWEISE für Buchprojekt gesucht: Fotos, Gemälde, Urkunden, Baupläne, Schriftwechsel, Geschichten! M. + R. Holst Tel. 040/86 28 64

Blankeneser Grußkarten excl. als Passepartout oder einfachere Ausführung (beides Doppelkarten, sehr schöne Wintermotive - echte Fotos. Tel. 040/81 97 64 30

Sie sind Single, 60+ und essen gern in netter Gesellschaft? Sie lieben Weine und Küche des Piemonts? Sie haben Zeit am 13.November ab 19.00 Uhr? Rufen Sie an unter Tel. 040/86 69 04 05

Hobbygitarrist sucht Gleichgesinnte(n) im Raum Rissen od. Blankenese zum Spielen, Singen und Spaß haben ohne höhere Ambitionen. Stilrichtung: Westerngitarre, Rock/Pop Klassiker. Tel. 040/81 96 78 61

Weihnachten ohne Weihnachtsmann - wie unromatisch! Überraschen Sie Ihre Kinder. Tel. 040/45 17 18 oder 04103/803 63 67

HausMenue - Ihr „Essen" auf Rädern für Wedel, Rissen, Blankenese - tägl. 2 versch. Gerichte - Speiseplan: www.hausmenue.de Bestellung: Frau Möllmann Tel. 04103/93 35 11

GRUSS & KUSS

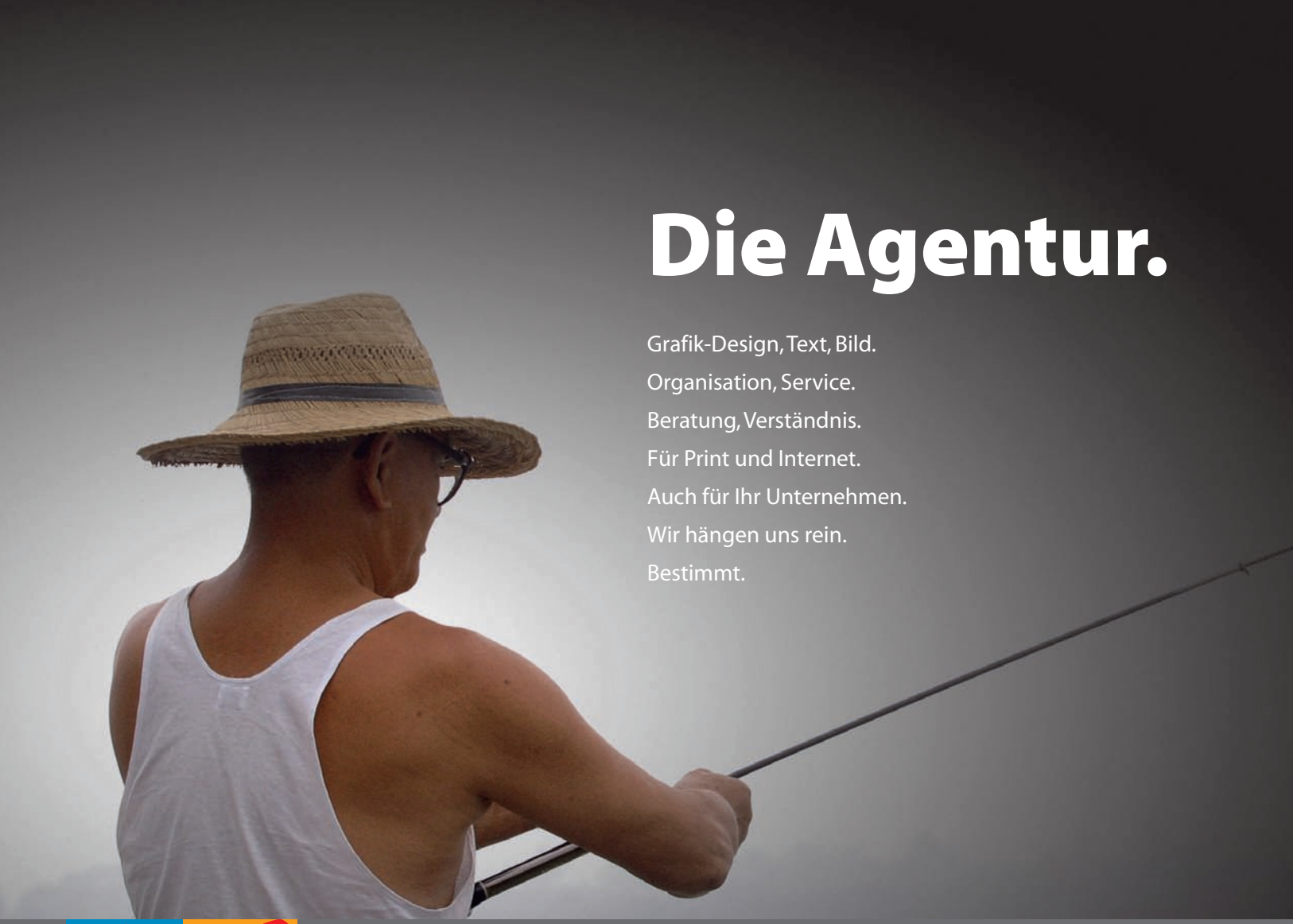
Liebe Greilingers, aus der alten Heimat senden wir euch die allerherzlichsten Grüße. Schade, dass Ihr beim Gänseessen fehlt. Wir hoffen, wir sehen euch bald mal. Seid umarmt von Maren & Alex

Hallo Gabi, viele Grüße aus Blankenese-Zentrum nach Sülldorf-Nord. Andreas

Viele liebe Grüße nach Saaldorf! Hallo Bunki, ich hoffe, dass Du bei bester Gesundheit in die Advents- und Weihnachtszeit starten kannst. Hoffentlich klappt es bei unserer nächsten Bayern-Tour dann mit einem Besuch bei Dir. Andreas & Gabi

DIE SEENOTRETTER
DGzRS

Bitte spenden auch Sie!
Spendenkonto 107 2016
BLZ 290 501 01
Sparkasse Bremen
www.seenotretter.de



Die Agentur.

Grafik-Design, Text, Bild.
Organisation, Service.
Beratung, Verständnis.
Für Print und Internet.
Auch für Ihr Unternehmen.
Wir hängen uns rein.
Bestimmt.

Atelier Schümann GmbH
Agentur für Unternehmenskommunikation

Wir für Sie: Nett. Zuverlässig. Ideenreich.

Unsere Welt steht für Grafik, Text und Idee. Für Print und Internet.
Es ist Ihr Auftritt. Sie stehen im Rampenlicht, im Blickfeld Ihrer Kunden. Der erste Eindruck entscheidet. Verlassen Sie sich daher nicht auf halbe Sachen. Dem Druck des Wettbewerbs stellen Sie sich am besten mit frischer Optik und ideenreicher Aussage.
Wir entwickeln Anzeigen und Broschüren, gestalten Geschäftsausstattungen und Unternehmensdarstellungen, planen die Kombination mit dem Internet-Autritt, texten maßgeschneidert Ihr Angebot und erarbeiten Inhalte für Ihre Kundenzeitung.

Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon +49 (40) 86 66 69-0
Fax +49 (40) 86 66 69-40
E-Mail info@atelier-schuemann.de
www.atelier-schuemann.de

Erfolg ist planbar

MEIN ARBEITSPLATZ!
... im Imbisswagen

MEIN ARBEITSPLATZ: „ist beweglich. An vier Tagen in der Woche stehe ich mit meinem sechs Meter langen Imbisswagen auf einem anderen Wochenmarkt: in Klein Flottbek, auf dem Fischmarkt und dem Billstedter Wochenmarkt. Die Atmosphäre ist immer anders – aber überall haben wir unsere Stammkunden. Sogar in New York spricht man von der leckeren Krakauer bei „Extrawurst“ aus Hamburg.

NICOLE WEBER, INHABERIN

Brutzlerin...

Bratwurst, Frikadellen und Pommes sind das Tagesgeschäft von Nicole Weber, der Betreiberin des Imbissstandes „Extrawurst“. Jeden Tag geht es um 5.30 Uhr los. Dann wird der beladene Wagen in Richtung Markt gelenkt.

Immer mittwochs und samstags steht Nicole Weber auf dem Klein Flottbeker Wochenmarkt und versorgt die Bummler mit ihren leckeren Kleinigkeiten.

Der Stand fällt schon von weitem auf, die Armaturen sind pink und grau. „Ich wollte mich von den anderen abheben, deswegen habe ich mich für meine Lieblingsfarbe entschieden.“ Auch der kernige Name „Extrawurst“ hebt sich ab.

Unser Motto ist: „Don’t worry – eat curry!“ erzählt Weber mit einem strahlenden Lächeln. Der Renner ist aber nicht wie vermutet die Currywurst, sondern die Frikadelle mit Brot für zwei Euro. „Auf unser Frikadellen-Rezept sind wir besonders stolz. Das ist von meiner Mama. Ich könnte nichts verkaufen, was ich nicht selber mag.“

Nicole Weber (38) war zehn Jahre lang Model und Hausfrau.

Gemeinsam mit Tochter und Mutter steht die Inhaberin bis zu zehn Stunden hinterm Herd.

„Ich bin gerne draußen und habe Kontakt zu Menschen.“

Bereits seit fünf Jahren ist Weber auf Märkten unterwegs und weiß: „Trotz Mager- und Biowahn gönnen sich unsere Gäste gerne mal einen Imbiss bei uns. Wir braten jedem seine Extrawurst.“

MEIN ARBEITSPLATZ. Gern stellen wir unseren Lesern auch Ihren Arbeitsplatz vor. Melden Sie sich per E-Mail oder Telefon in der Redaktion: anne.schlag@kloenschnack.de oder Telefon 86 66 69-61.

PRAXIS KLINIK
Dr. med. Oliver Meyer-Walters
Facharzt für Plastische und Ästhetische Chirurgie

- Facelift
- Lidstraffung
- Nasenkorrektur
- Ohrkorrektur
- Brustvergrößerung
- Brustverkleinerung
- Bruststraffung
- Fettabsaugung
- Bauchdeckenstraffung
- Schamlippenkorrektur
- Botoxbehandlung
- Faltenbehandlung

Terminvereinbarung für unverbindliche Beratungsgespräche unter:

040/41 910 120, Rothenbaumchaussee 22, 20148 Hamburg

www.Plastischer-Chirurg-Hamburg.de

Ordentliches Mitglied der Vereinigung der Deutschen Plastischen Chirurgen VDPC
Vereinigung der Deutschen Ästhetisch-Plastischen Chirurgen VDÄPC

Fit für den Winter: Mit Wanderboots von Meindl und Aigle-Gummistiefeln!

Große Auswahl an Schuhen – auch für lose Einlagen!

schockmann
Schuhe die passen

Amelungstraße 5 / Axel-Springer-Platz • 20354 HH
Telefon 040 - 413 49 85 - 0 • Mo. - Fr. 10 bis 19 Uhr
Sa. 10 bis 18 Uhr • www.schockmann-schuhe.de

Audi Bank

Der Audi A3 - mit dem Protect Versicherungspaket.

Ein Automobil sollte so flexibel sein wie die Menschen, die es fahren. Das gilt auch für die Absicherung rund um das Fahrzeug. Mit dem neuen Protect Versicherungspaket* wurde speziell für alle Modelle des Audi A3 ein Versicherungsschutz zusammengestellt, bereits für € 34,99 im Monat. Das bedeutet Absicherung, egal, ob Sie sich für einen Neuwagen, Vorführwagen oder einen jungen Gebrauchten** entscheiden:

Das Protect Versicherungspaket umfasst eine Kfz-Haftpflichtversicherung, eine Vollkaskoversicherung und konstante Beiträge während der gesamten Laufzeit – sogar im Schadensfall. Interessiert? Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. * In Kombination mit einem Leasingvertrag der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH oder einem Finanzierungsvertrag der Audi Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH. Gültig für Kunden ab 23 Jahren. Laufzeit ausschließlich 36 Monate. Versicherungsleistungen gemäß der Allianz Versicherungs-AG. ** junge Gebrauchte bis max. 24 Monate nach Erstzulassung

Umfassende Absicherung für Sie und Ihren Audi A3 – für € 34,99/Monat.

Audi Elbvororte
Audi Zentrum Hamburg GmbH

Rugenbarg 248, 22549 Hamburg
Tel.: 0 40 / 8 79 74 46-0, Fax: 0 40 / 8 79 74 46-49
www.audi-elbvororte.de